Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

NĂM THỨ 12 — SỐ 3318 — THỨ SÁU 28-3-75 (16 tháng 2 Ất Mão) 10 TRANG 70 ĐỒNG

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT
ĐẶNG-VĂN-SUNG

CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP
TỪ-CHUNG

87, LÊ LAI SAIGON
Đ.T: 23.244 – 97.743

Đêm qua nhà chức trách

Bắt giữ 3 ký giả NHẬT BÁO CHÍNH LUẬN

SAIGON, 27-3.— Đêm qua nhà chức trách đã bắt giữ ba ký giả hiện đang cộng tác với nhật báo Chính Luận. Ba ký giả đó là các ông Đậu phi Lục, Nguyễn hữu Dương và Đinh từ Thức.

Gia đình ba ký giả trên đã cho biết việc bắt giữ xảy ra vào khoảng 1 giờ đêm sau khi xét nhà lâu khoảng 1 tiếng đồng hồ. Cũng theo tin trên, biên bản xét nhà ghi nhận không thấy có tang chứng gì về tình trạng bất hợp pháp của các người bị bắt.

NGOẠI TRƯỞNG HOA KỲ H. KISSINGER HỌP BÁO TUYÊN BỐ

ĐỂ CS CHIẾM LÀ HỦY DIỆT NAM VN lập trường quốc tế Mỹ sẽ lâm nguy

★ Chỉ còn cách chấp thuận kế hoạch viện trợ đầy đủ 3 năm

HOA THỊNH ĐỐN, 26-3 (VOA).— Ngoại Trưởng Hoa Kỳ Henry Kissinger đã mở một cuộc họp báo hôm thứ Tư tại Hoa Thịnh Đốn, ông đã bắt đầu một bài tuyên bố với các ký giả về vấn đề Trung Đông, nhưng một số lớn các câu hỏi mà báo giới nêu lên sau đó lại là về vấn đề Đông-Dương và VN. Sau đây là một số câu hỏi và trả lời có liên quan tới VN.

H: Thưa ông ngoại trưởng, xét về chính sách của Mỹ và về những gì mà ngoại trưởng vừa nói liên quan đến sự tín nhiệm thì vào năm 1965 Hoa Kỳ đã tuyên bố là việc phòng thủ miền Nam VN cũng tương tự như sự cam kết đối với tổ chức Liên Minh Bắc Đại Tây Dương, giờ đây chính phủ có vẻ lại móc nối việc bổ túc viện trợ cho Nam Việt Nam với tình hình Trung Đông v.v... Vậy ngoại trưởng có cảm thấy rằng trong 5 năm vừa qua chính sách và kỹ thuật ngoại giao mà chúng ta theo đuổi là sai lầm hay không ? Phải chăng là hoàn cảnh đã bất lợi hay là chuyện gì đã xảy ra.

Đ: Về vấn đề Đông Dương, chúng ta không so sánh tầm quan trọng trong việc của mỗi phần trên thế giới với nhau và chúng ta không nói rằng mỗi vùng trên thế giới đều quan trọng về phương diện chiến lược đối với Hoa Kỳ như bất cứ vùng nào khác. Vấn đề mà chúng ta đang gặp phải ở Đông Dương ngày nay là một vấn đề với động. Chúng ta là loại người như thế nào ? Trong 15 năm qua chúng ta đã khuyến khích nhân dân Nam VN hãy tự bảo vệ mình chống lại điều mà chúng ta quan niệm như là một mối hiểm họa từ bên ngoài. Hồi năm 1973 chúng ta đã thương nghị một sự dàn xếp theo đó chúng ta đã rút các lực lượng của chúng ta về, và để đổi lại chúng ta đã lấy được các tù binh về.

Ta nên nhớ lại rằng trong khi chúng ta còn đang thương nghị về sự dàn xếp này thì đã có những lời chỉ trích là chúng ta cố tình trì hoãn để đòi được những điều kiện thuận lợi hơn. Sự kiện thực tế là giờ đây chúng ta đã triệt thoái các lực lượng và đã lấy lại được các tù binh của chúng ta. Đã không hề có một nghi vấn nào là HK sẽ tiếp tục trợ giúp kinh tế và quân sự cho VN. Điều mà chúng ta gặp phải lúc này không phải là liệu Hoa Kỳ chỉ muốn triệt thoái các lực lượng của mình tức là điều mà chúng ta đã thành đạt hay là liệu Hoa Kỳ sẽ chỉ muốn chấm dứt sự tổn thất sinh mạng của người Mỹ mà là liệu Hoa Kỳ có cố tình hủy diệt một nước đồng minh bằng cách ngưng chỉ viện trợ cho nước đó vào lúc tình thế cực kỳ nghiêm

8 XEM TIẾP TRANG 9

Cả chính phủ Mỹ hoàn toàn tín nhiệm Ngoại Trưởng Kissinger

HOA THỊNH ĐỐN, 26-3 (AFP).— Toàn thể Chính phủ Mỹ hôm nay bày tỏ là vẫn tín nhiệm Ngoại trưởng Kissinger.

Thái độ này của chính phủ đã được

10 XEM TIẾP TRANG 9

Vì CS áp lực thị xã Huế, vì tránh cho các đại đơn vị khỏi bị bao vây tiêu diệt

TƯ LỆNH QĐI VỀ TỬ THỦ ĐÀ NẴNG, QUẢNG NAM

✲ Đánh lớn nhiều nơi ở Bình Định — Quận Tam Quan đã mất liên lạc

SAIGON, 27-3.— Trong bài nói chuyện với đồng bào toàn quốc được truyền thanh từ 8 giờ tối hôm qua, về tình hình Quân Khu I, Tổng Thống Nguyễn-Văn-Thiệu nói nguyên văn như sau : « Tại Quân Khu I, CS cũng đã tấn chiếm thêm của chúng ta 2 tỉnh Quảng Tín và Quảng Ngãi. Cũng trong lúc đó, CS uy hiếp nặng nề thị xã Huế và tấn công mạnh mẽ vùng phía Nam tỉnh Thừa Thiên, cắt đứt Quốc lộ 1, cô lập Huế và Đà Nẵng. Để tránh cho các đại đơn vị của ta khỏi bị bao vây và bị tiêu diệt lần hồi bởi một quân số địch đông gấp bội trong lúc chúng ta không có phương tiện yểm trợ đầy đủ tại một chiến trường không thuận lợi cho ta và trong bối cảnh khó khăn chung của toàn vùng, cho nên vị Tư Lệnh chiến trường buộc lòng phải về tử thủ Đà Nẵng và Quảng Nam ».

Bản tin chiến sự phân phát sáng nay viết như sau : «Lúc 13g15 chiều hôm qua, Cộng quân bắn khuấy rối vào các thành phần của Hải Quân đang công tác đón nhận đồng bào từ Huế vào Đà Nẵng tại cửa Thuận An ở phía Đông Huế. Cuộc bắn phá gây cho ta 9 người bị thiệt mạng».

Bản tin VTX chiều qua thì viết «Tin từ Bộ Tư Lệnh Quân đoàn I Quân Khu I cho hay, sau khi tham dự một phiên họp đặc biệt với Trung tướng Ngô Quang Trưởng. Chuẩn tướng Nguyễn Văn Điềm, Tư lệnh Sư đoàn 1BB và Đại tá Nguyễn Hữu Duệ, Tỉnh Thị trưởng Thừa Thiên-Huế đã rời Đà Nẵng trở lại Huế hồi 10 giờ sáng nay 25-3 để điều động các đơn vị trực thuộc chống lại quân CSXL.

«Nguồn tin trên cũng cho hay, ngoài việc một số đồng bào tại Huế di tản vào Đà Nẵng, các đơn vị quân đội của ta tại Thừa Thiên vẫn bố trí tại các tuyến phòng thủ chung quanh cố đô».

Tình hình Thừa Thiên nói chung, Thị Xã Huế nói riêng vào sáng nay theo PNV quân sự thì không có gì đặc biệt.

PNV lập lại tin mà ông đã loan báo «tại Thừa Thiên hồi 15g20 chiều qua Cq pháo vào một đơn vị TQLC của ta tại Phú Lộc nhưng không gây tổn thất nào. Cq. vẫn đang tấn công phía Bắc Thừa Thiên tại DạLê. Việc giao tranh trong thành phố, hiện chưa có báo cáo gì».

Được hỏi «Theo các bảng thông tấn ngoại quốc và các đài phát thanh ngoại quốc thì tình hình tại thị xã Huế được xem là vô cùng nghiêm trọng nhất là căn cứ vào lời hiệu triệu của Tổngthống Nguyễn văn Thiệu nói rằng vị chỉ huy chiến trường phải về

12 XEM TIẾP TRANG 9

CHÍNH PHỦ LOAN BÁO bắt giữ những người âm mưu lật đổ chế độ hiện tại

SAIGON, 27-3 (VTX).— Bộ Nội Vụ sáng nay 27-3 loan báo, nhân cơ hội Cộng sản Bắc Việt dốc toàn lực tổng tấn công Việt Nam Cộng Hòa trên khắp lãnh thổ bốn Quân Khu, một số phần tử thiển cận, lợi dụng tình thế nghiêm trọng của đất nước đã âm mưu lật đổ chế độ hợp hiến, hợp pháp hiện tại nhằm thỏa mãn tham vọng riêng tư của họ.

Theo Bộ Nội Vụ, những phần tử mưu đồ nói trên đã bị cơ quan an ninh bắt giữ và cuộc điều tra đang được tiếp tục.

6 XEM TIẾP TRANG 9

ĐỨC GIÁO HOÀNG PHÁN VỚI 20 NGÀN TÍN ĐỒ

Thế giới không thể không lưu tâm đến thảm kịch huyết lệ tại VN

▼ *Tây Đức viện trợ nhân đạo cho VNCH 4 triệu đô-la*

SAIGON, 26-3 (UPI).— Các chánh phủ Hòa Lan, Tây Đức và Gia nã đại hôm thứ Tư đã chánh thức loan báo các chương trình giúp đỡ dân tỵ nạn ở VNCH.

Trong khi đó, Đức giáo hoàng Phao Lô Đệ Lục đã gọi cảnh chạy nạn của hàng trăm ngàn dân VN là «cơn thống khổ không thể nào tả được và đầy máu lệ».

Ngỏ lời với khoảng 20.000 tín đồ tại công trường Thánh Phê Rô, Đức GiáoHoàng nói rằng dân VN đã phải chịu cảnh thống khổ đó, trong khi tại khắp các nơi khác trên thế giới, mọi con tim đang nôn nao vui mừng đón mùa Phục Sinh.

Sau đó Ngài nói rằng thế giới không thể nào không lưu tâm đến thảm kịch VN, bởi vì những hoài mong khi Hiệp định Ba lê được ký kết nay đã tiêu tan, và tất cả đang trở lại mức đầu của nó. Rồi Ngài kêu gọi thế giới phải cứu dân tộc VN khỏi cảnh chiến tranh tái diễn.

Trong khi Đức Giáo Hoàng đưa ra lời kêu gọi được coi là thống thiết nhất từ trước tới nay đối với cuộc chiến VN, thì tại Bonn, chánh phủ Tây Đức loan báo đóng góp vào công cuộc viện trợ

9 XEM TIẾP TRANG 9

CHỦ TỊCH THƯỢNG VIỆN HỌP BÁO KÊU GỌI

QUÊN DỊ ĐỒNG ĐỂ CHIẾN ĐẤU

▼ *Chủ Tịch Cần : Lúc này việc xâu xé nội bộ cũng phải bỏ qua, nữa là âm mưu bất thành*

SAIGON, 27-3 : Bất buộc CS Bắc Việt lui trở về các vị trí của họ vào ngày ký kết HĐ Ba Lê, kêu gọi QH và Nhân Dân Hoa Kỳ giữ lời hứa và cấp bách cung cấp cho VNCH những phương tiện cần thiết để tái lập cán cân lực lượng và để VNCH có thể tự vệ.

Đó là những điểm chính yếu trong cuộc họp của nhị vị chủ tịch Thượng Hạ Viện tại trụ sở TV sáng nay 27-3.

Đọc bản tuyên bố chung của lưỡng viện QH, CT Hạ Viện kêu gọi mọi từng lớp nhân dân, trong, ngoài guồng máy công quyền hãy quên mọi dị đồng, thống nhất ý chí chiến đấu.

Bản tuyên bố chung còn viết : khả năng chiến đấu của quân đội trong năm 75 đã bị ảnh hưởng nặng nề vì quân viện bị cắt xén từ 2 tỷ 270 triệu trong năm 73 xuống còn 700 triệu trong năm 75, tức quân viện bị giảm mất 70o/o trong lúc CS liên tục nhận được sự trợ giúp không lồ từ các nước CS.

Hậu quả của sự tương quan lực lượng trên đã khuyến khích CSBV ồ ạt tấn công VNCH trong những tuần qua khiến hàng ngàn thường dân phải bỏ mạng và gần một triệu người bỏ nhà cửa chọn tự do. Vấn đề đặt ra là Hoaky sẽ làm gì ? trong lúc Hoa Kỳ là nước đã ký kết

0 XEM TIẾP TRANG 9

NHẬT BÁO ĐẠI DÂN TỘC bị tạm đình bản

SAIGON 27-3.— Nguồn tin từ đồng nghiệp của chúng tôi, nhật báo Đại Dân Tộc cho biết : sáng nay lệnh tạm đình bản nhật báo Đại Dân Tộc đã đã được tống đạt. Lệnh này do Bộ Nội Vụ ký, số 216/BNV, có hiệu lực từ hôm nay 27-3. Lý do đình bản là : báo Đ.D.T. đã liên tiếp bị tịch thu 3 lần về tội vi phạm điều 28 A (an ninh quốc gia). Phán quyết dứt khoát sẽ do Tòa án có thẩm quyết.

TT THIỆU THỀ VỚI ĐỒNG BÀO SỐNG CHẾT TẠI QUÊ HƯƠNG

SAIGON 26-3 (VTX).— Tổng Thống VNCH Nguyễn Văn Thiệu tối thứTư tuyên bố, Tổng thống cũng như QH đã và đang làm mọi việc vận động cần thiết với Chánh phủ, Quốc Hội và nhân dân Hoa kỳ hầu có những hành động mạnh mẽ và tức khắc cũng như cung cấp thật nhanh chóng cho quân đội ta đầy đủ phương tiện cần thiết để chiến đấu.

Nói chuyện cùng đồng bào toàn quốc qua hệ thống truyền thanh và truyền hình quốc gia, Tổng Thống nói công cuộc vận động này là nhằm để đối phó hữu hiệu với tình hình chiến sự hiện nay mà tức khắc là phải chặn đứng làn sóng xâm lăng cường bạo của quân địch, đánh cho suy yếu tiềm năng chiến đấu của chúng, củng cố lại quân ngũ của ta để từ đó phản công đẩy lui cuộc tổng tấn công của CS.

Tổng Thống bày tỏ rằng. Tổng Thống cũng như Chánh phủ và Quốc hội đang nóng lòng chờ đợi kết quả của những sự vận động đó.

Tổng Thống nói tình hình chiến sự khẩn trương hiện tại đã đặt chúng ta trước nhiều nhu cầu cấp bách trong bốn lãnh vực thiết yếu, đó là hậu phương tiền tuyến phải chặt chẽ củng cố phần lãnh thổ còn lại, cứu trợ và định cư nhanh chóng đồng bào tỵ nạn, ổn định kinh tế hậu phương tăng gia sản xuất để yểm trợ cuộc chiến lâu dài và cuối cùng, động viên tinh thần Quốc gia chống Cộng toàn dân quyết tâm phản công đánh bại Cộng sản xâm lược.

Những nhu cầu cấp bách vừa kể phải được giải quyết mạnh mẽ và hữu hiệu, do đó Tổng Thống đã chỉ thị Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm cải tổ lại cơ cấu chính phủ cho phù hợp với tình hình mới và nhiệm vụ mới, đưa quốc gia vượt thắng cơn thử thách này.

Tổng Thống khẳng định rằng, chính phủ chiến đấu sắp thành lập gồm những ngườiquốc gia có khả năng chấp nhận dấn thân phục vụ đất nước, phải thực sự là một chánh phủ chiến đấu từ chương trình làm việc cho đến hành động của toàn thể chánh phủ, từ tinh thần khả năng đến lề lối làm việc chung cũng như của từng người một để chống Cộng cứu nước, chứ không phải là một chính phủđặt ra để xin đầu hàng Cộng sản, nhìn nhận một quốc gia thứ hai ở miền Nam hoặc chấp nhận một giải pháp liên hiệp với Cộng sản.

Tổng Thống vạch rõ rằng, cuộc chiến do Cộng sản mở ra với chủ tâm thôn tính trọn vẹn miền Nam này bằng võ lực đến nay đã bước qua tuần lễ thứ ba, với quân số đông

7 XEM TIẾP TRANG 9

NHẬT LỆNH của Tổng Tư Lệnh tối cao quân lực VNCH

SAIGON, 27-3.— Tổng Thống VNCH Nguyễn Văn Thiệu, hồi 13 giờ trưa hôm qua, đã truyền đi trên hệ thống truyền thanh quốc gia bản nhật lệnh gởi cho toàn quân nguyên văn như sau nhân danh Tổng Tư Lệnh Tối Cao Quân LựcVNCH.

Chiến hữu các cấp.

Trong 3 tuần lễ vừa qua, các chiến hữu đã chiến đấu can trường trên khắp các mặt trận để chống lại một cuộc tổng tấn công mạnh mẽ nhất từ trước đến nay của CSBV. Với những trận đánh qui mô, địch đã dốc toàn lực tràn ngập một số Tỉnh thuộc Quân khu I và quân khu II của ta.

Anh em đã nỗ lực ngăn chận địch, gây cho chúng những tổn thất nặng nề về nhân mạng và chiến cụ. Tuy nhiên trước ưu thế hiện nhiên của địch về quân số và hỏa lực, chúng

4 XEM TIẾP TRANG 9

PHÁT NGÔN VIÊN HẢI QUÂN HOA KỲ LOAN BÁO

ĐẠI TÁ CỰU TÙ BINH MỸ TẠI BV ĐƯA MỘT HẠM ĐỘI QUA VIỄN ĐÔNG

✱ Báo Wall Street : Phải tránh cho Nam VN một cuộc tắm máu

CALIFORNIA, 26-3 (AP).— Vào lúc Hàng không Mẫu hạm Hancock, với 26 chiếc trực thăng và một số khu trục cơ cùng 300 Thủy Quân Lục Chiến Mỹ đã rời Hạ Uy Di hôm thứ Tư hướng về Tây Thái Bình Dương mà theo các tin ước đoán, có thể đến Đà Nẵng để di tản Mỹ kiều, thì tại San Diego (California), một phát ngôn viên Hải quân Mỹ loan báo là một lực lượng thủy bộ thuộc Hạm đội Thái Bình Dương sẽ rời bến hôm thứ Sáu đi về hải phận Viễn Đông.

Phát ngôn viên trên từ chối không cho biết là việc di chuyển lực lượng trên đây có liên hệ gì đến tình hình Nam VN hoặc Kampuchea hay không mà chỉ nói rằng đây là «sự di chuyển thường lệ.»

Điều đáng chú ý là lực lượng này gồm có 7 tàu chiến, có khả năng đổ bộ 3.200 Thủy quân lục chiến cùng bị chiến xa và đại pháo, cùng chở theo các trực thăng tải quân.

Chỉ huy chiếc soái hạm điều khiển lực lượng là Đại tá Harry Jenkins, một cựu tù binh Mỹ do BV giam cầm trước đây.

Bỏ phiếu bằng chân

NỮU ƯỚC, 27-3 (AP) : Khi bình luận về việc di tản của dân chúng VNCH trước cuộc tấn công của quân CS xâm lược, tờ «Wall Street» phát hành tại Nữu Ước hôm thứ Tư nói rằng nhân dân VNCH đang bỏ phiếu bằng đôi chân của họ khi họ trốn chạy khỏi lực lượng tấn công của Cộng quân.

Tờ báo viết : «những người dân di tản không chỉ trốn chạy vì chiến cuộc. Thật vậy, cuộc di tản của họ không phải xa khỏi vùng giao tranh mà thật sự lại hướng về những khu vực mặt trận chiến có thể xảy ra khắp chỗ. Câu giải thích duy nhất cho chuyến di tuyệt vọng này của họ là rằng họ thích bất cứ một cơ hội nào dù là mỏng manh để sống dưới chế độ Việt Nam Cộng Hòa hơn

2 XEM TIẾP TRANG 9

Hội Đồng Liên Tôn (Phật Giáo, Cao Đài, Hòa Hảo, Công Giáo) họp tại chùa Ấn Quang, như tin đã loan trong số báo hôm qua. Ảnh trên : Linh mục Hồ Văn Vui (đại diện Công Giáo), ông Ngọc Gia Thanh (đại diện Cao Đài), ông Nhan Đức Khương (đại diện Hòa Hảo), Thượng tọa Quảng Độ (đại diện Ấn Quang) và Đại đức Tịnh Hạnh (Phật Giáo). (T.H.)

QUANG CẢNH THỊ XÃ ĐÀ NẴNG tràn ngập đồng bào tỵ nạn

ĐÀ NẴNG, 27-3.—Ký giả Paul Vogle của hãng UPI trong một bản tin về Đà Nẵng hôm nay nói rằng tại thành phố này chẳng còn tìm đâu ra thấy một nụ cười.

Vì số người tỵ nạn đổ xô về Đà Nẵng trong tuần qua, dân số ở đây đã tăng lên gấp đôi nghĩa là gần 2 triệu người. Họ đổ xô ra đường phố đi nhốn nháo với một ý nghĩ duy nhất là « làm sao thoát khỏi Đà Nẵng ». Đa số những người này chỉ trong vòng một tuần đã phải di tản tới hai lần. Họ đã rời Quảng Trị tới Huế và rồi phải rời Huế tới Đà Nẵng.

Tại Đà Nẵng, bất cứ ở xó xỉnh nào cũng có người tỵ nạn.

Các trường đều đóng cửa. Các phòng học, sân trường, các sân chơi thể thao và các vận động trường đều đông nghẹt những người tỵ nạn. Cả chùa chiền, nhà thờ cũng vậy.

Còn một số khác may mắn hơn là được ở tại nhà của bà con hoặc bạn bè tại Đà Nẵng.

Một trung úy lục quân của quân lực VNCH và có thời theo họcAnh văn với ký giả Paul Vogle kể rằng ngay trong nhà ông cũng có 35 người tá túc mà tất cả đều là bà con. Một trung sĩ khác cũng là học trò Anh Văn của Paul Vogle cũng kể là tại nhà ông cũng có 28 người mà tất cả đều là bạn bè thân thích đang tị nạn.

Ban ngày những người tỵ nạn rời nơi tạm trú chạy ra đường phố tìm bà con thân thích. Còn binh sĩ thì đi cặp đôi cặp ba với nét mặt ngơ ngác như đang tìm đơn vị.

Bất kỳ một người ngoại quốc nào có bề ngoài giống người Mỹ đi trên đường phố thì đều bị những người tỵ nạn ném vào họ một cái nhìn đầy thù hận.

Vào ban đêm, tới giờ giới nghiêm người ta không thấy một người tỵ nạn dân sự nào lang thang ngoài đường phố.

Nói chung thì dân tỵ nạn đã tôn trọng lệnh giới nghiêm một cách triệt để nhưng cái bề ngoài trật tự đó đã tiềm ẩn một sự giao động tâm hồn đến cao độ. Mọi người đều lo là «làm sao ra được khỏi Đà Nẵng càng sớm càng tốt».

Trong khi đó, công cuộc chuẩn bị di tản khoảng một triệu dân tỵ nạn từ Đà Nẵng vào Cam Ranh đang được tiến hành, với phần lớn sự trợ giúp do Cơ quan Phát Triển Quốc Tế Mỹ USAID thực hiện.

Ngoài phần không vận dự liệu gồm 25 chuyến bay Boeing 747, cuộc di dân nói trên phần lớn sẽ được thực hiện bằng đường thủy vận.

1 XEM TIẾP TRANG 9

Lại có lộn xộn về vụ động viên

SAIGON, 27-3.— Hồi 10g sáng nay, Hội Đồng Đại Diện các Giáo Phái Phật Giáo đã mở một phiên họp đặc biệt tại Chùa Ấn Quang Saigon bàn về động viên.

HT Trí Thủ, Viện Trưởng VHĐ kiêm Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Phái đã chủ tọa phiên họp cùng sự hiện diện của TT Trí Quang, Quảng Độ, và đại diện một số Giáo phái khác của Phật Giáo.

Mặt khác, chiều qua, 150 tu sĩ thuộc phái cổ truyền Lục Hòa đã mở cuộc tuyệt thực 24 giờ tại Chùa Sùng Đức, đường Lục tỉnh.

Học sinh bãi khóa

SAIGON 27-3.— Sau một ngày yên tĩnh, sáng nay học sinh CaoThắng lại bãi khóa và tràn ra đường. Học

11 XEM TIẾP TRANG 9

Lập trường Viện Trưởng

ĐẠI HỌC SAIGON về vụ động viên

SAIGON 27-3.— Trên số báo ra ngày 26-3-75, trong bản tin về việc động viên SVHS, Chính Luận có loan tải một nguồn tin có thẩm quyền về giáo dục nói rằng : « Trong một phiên họp tại Bộ Giáo Dục, trong lúc các Viện Trưởng VĐH đều trình bày thực trạng SV trước lệnh TĐV như tại trường Sư Phạm Vĩnh Long, thì riêng Viện Trưởng VĐH Saigon lại thấy điều ngược lại là : «SV đâu có chống đối lịnh bắt lính, cứ việc thi hành biện pháp TĐV mới».

Sáng nay CL vừa nhận được thư cải chính của Viện Trưởng VĐH Saigòn đề ngày 26-3 mà đoạn chính nguyên văn như sau :

«Lời tường thuật này hoàn toàn sai sự thật và dễ gây nên hậu quả rất tai hại trước tình trạng nghiêm trọng hiện thời của đất nước, nhất là trong phiên họp nói trên không hề có các đại diện báo chí tham dự. Sự thật, quan điểm của tôi là : vấn đề Tổng động viên khi tổ quốc lâm nguy là một điều mà mọi người phải chấp nhận, nhưng chúng tôi thấy phải cân ... thì giờ tổ chức việc thi cử cho ... sinh viên để họ có thể a...

3 XEM TIẾP TRANG 9

Nhật bác lời Mỹ đòi xét lại viện trợ cho BV

QUỐC HỘI MỸ VẪN CHIA RẼ sau khi thẩm định tình hình VN

HOA THỊNH ĐỐN 26-3 (AP).— Trước Tiểu bang Điều Tra Các Quan Hệ Quốc Tế của Hạ Viện Mỹ, các viên chức ngoại giao và quân sự Mỹ hôm thứ Tư đã trình bày sự thẩm định của họ đối với khả năng của Tổng Thống VNCH Nguyễn Văn Thiệu trong nỗ lực trấn giữ dải đất miền duyên hải phía Bắc của VNCH.

Theo lời Dân biểu Hamilton (Dân.chủ), Chủ Tịch củaTiểu ban, sự thẩm định đó và được đưa ra đúng vào lúc tại Saigon, TT Thiệu ra lịnh cho binh sĩ của ông cố thủ dải đất còn lại nói trên.

Trong khi đó, tại Thượng Viện Nghị sĩ James Abourezk (Dân Chủ) hôm thứ Tư đã đưa ra một đề nghị dự luật nhằm cấm chỉ mọi việc viện trợ thêm cho VNCH, kinh tế cũng như quân sự, ngoại trừ cứu trợ nhân đạo, trong khoảng thời gian còn lại của tài khóa hiện hành (chấm dứt vào ngày 30-6-75).

Đề nghị trên là một trong số các tu chính án đính kèm với dự luật nhằm cho phép hình quân viện bổ túc cho Cộng hòa Khmer. Dự luật này đang bị Thượng Viện ngâm lại chờ nghỉ lễ Phục Sinh xong vào ngày 17-4, mới may ra được cứu xét.

Theo NS Abourezk, thì nay đã đến lúc phải chuyển hướng việc sử dụng tiền bạc dành cho VNCH. Ông nói thay vì đưa thêm cho VNCH 300 triệu MK do dân Mỹ đóng thuế, thì nên dùng số tiền đó để giải quyết các vấn đề kinh tế trong nước của Mỹ.

Nhưng một Nghị sĩ khác là Robert Griffin, Phụ tá Lãnh tụ Cộng hòa Thượng Viện đã chỉ trích việc Thượng Viện không chịu biểu quyết về lời yêu cầu của T.T Ford xin quân viện bổ túc cho VN CH và CH Khmer trước khi hưu khóa nghỉ lễ Phục sinh. NS Griffin cũng trách cứ là Quốc Hội Mỹ đang ngảnh mặt làm ngơ đối với các đồng minh ở Đông Dương.

5 XEM TIẾP TRANG 9

VIÊN CHỨC MỸ TẠI NAM VANG : SẼ CHỈ CÒN CÁCH THẢ DÙ

CS TẬP TRUNG ĐẠI BÁC 105 LY quyết đánh sập cầu không vận

★ Nga đòi Cộng Hòa Khmer rút phái đoàn khỏi Nga Xô
✲ Sihanouk bác đề nghị của Long Boret gởi cho Sihanouk

NAM VANG, 26-3 (AP).— Các viên chức Mỹ hôm thứ Tư cho hay Cq hình như khởi sự dùng trọng pháo mở các đợt pháo kích thẳng vào phi trường Pochentong gây một đe dọa mới cho cuộc không vận của Mỹ tới Nam Vang và như vậy có thể buộc phải dùng cách thả dù tiếp tế xuống thủ đô bị bao vây này.

Trong hôm thứ Tư, cả Nam Vang lẫn phi trườngPochentong đều bịCq pháo kích bằng hỏa tiễn nhưng cầu không vận vẫn hoạt động.

Có 25 hỏa tiễn rớt vào Nam Vang làm 5 người chết và 15 bị thương, hai hỏa tiễn nổ gần sứ quán Mỹ và 3 nổ gần tư dinh Thủ tướng Boret.

Nhiều lực lượng tăng viện quan trọng của Cộng quân, đem theo đến 3.000 trái đạn trọng pháo 105 ly (do Hoa Kỳ sản xuất) từ vùng xuất phát Kompong Cham, giờ đây đã có mặt tại bờ phía Đông sông Cửu Long, cách Nam Vang 7 cây số, hầu sửa soạn các đợt pháo kích mới vào thủ đô này.

Tại phía Đông sông Cửu Long gần thủ đô, quân chính phủ đã phải bỏ thêm nhiều vị trí đối diện thủ đô. Ngoài ra quân chính phủ còn rút khỏi các vị trí vòng đai phòng thủ Đông Neak Luong.

Mặt khác, Tổng trưởng Thông tin Thong Lim Huong cho hay bào đệ của TT Lon Nol là Chuẩn tướng Lon Non đã đệ đơn xin từ chức Chuẩn tướng lên Tổng Thống tối thứ Ba và đã được chấp thuận ngay.On Huong cho hay tướng Lon Non xin từ chức để tham gia chính trường và tăng cường đảng Cộng hòa Xã hội của TT Lon Nol.

Tướng Lon Nol hiện đang nỗ lực tạo thêm uy quyền, mặc dù áp lực buộcTT Lon Nol từ chức và lưu vong càng ngày càng mạnh, để tiến tới việc thành lập tân chính phủ có thể được phe cộng sản chấp thuận.

Tướng Lon Non là nhân vật đứng hàng thứ ba trong đảng Cộng Hòa Xã hội.

Tưởng cần biết, tướng Lol Non thường bị mang tiếng là con người sắt đá và nhất định không chịu nhượng bộ trong bất cứ lãnh vực nào hết.

Trong cuộc phỏng vấn tuần trước, vị tướng này tuyên bố rằng «Chúng ta sẽ chiến đấu đến cùng. Chúng ta phải chứng tỏ quyết tâm chiến đấu của chúng ta».

Tại Đông Kinh, các viên chức bộ Ngoại giao Nhật hôm thứ Tư cho hay chính phủ Nam Vang đã tham khảo với Nhật, Nam Dương và Thái Lan về các phương cách chấm dứt chiến tranh.

Theo tin AFP, sứ quán Nga sẽ tại Nam Vang sắp đóng cửa và điện Cẩm Linh đã yêu cầu Cộng hòa Khmer rút sứ quán khỏi Mạc Tư Khoa.

Phó vương Sihanouk phổ biến một thông cáo ở Bắc Kinh bác bỏ lời đề nghị mà ông cho biết là đã nhận được của thủ tướng Boret, theo thông cáo này thì ông Boret đã kêu gọi ngưng bắn tại KPC và tiếp sau đó sẽ có cuộc thương thuyết để tiến tới một cuộc hòa giải quốc gia.

Takashima, Tổng Giám Đốc Văn Phòng Á Châu Sự Vụ thuộc Bộ ngoại giao Nhật hôm thứ Tư xác nhận trước QH là TổngThống,CH Khmer Lon Nol đã thăm dò Nhật để xem coi ông ta có thể tỵ nạn chánh trị ở Nhật hay không. Nhưng Ô. Takashima nói thêm, việc thăm dò này không có nghĩa là TT Lon Nol sắp đi Nhật.

Đồng thời, chánh phủ Nhật tối thứ Tư loan báo đóng cửa Tòa Đại sứ Nhật ở Nam Vang, và tất cả nhân viên sứ quán sẽ rời khỏi thủ đô bị vây hãm này trong vòng một hay 2 ngày nữa.

40 ngàn dân Huế tỵ nạn còn đợi tàu tại Thuận An

SAIGON, 27-3. — Phái viên UPI cho hay tại cửa biển ThuậnAn, khoảng 40.000 dân và quân ở Huế vẫn còn kẹt ở đây trong khi chờ tàu đưa vào Đà Nẵng. Hành lý, vật dụng cá nhân, xe cộ, súng đạn nằm ngổn ngang trên bờbiển. Cộng sản thỉnh thoảng pháo kích vào nơi này.

Tại Tuy Hòa, đầu đoàn và cũng là phần chính của đoàn người di tản từ Pleiku đã đến được Tuy Hòa tối thứ Ba và sáng thứ Tư và hiện đang men theo QL 1 đổ xuống Nha Trang, cách đó 100 cây số.

Tỉnh Trưởng Phú Yên là Đại tá Vũ Quốc Gia ước lượng có khoảng 100.000 dân tị nạn đã ghé đến tỉnh lỵ Tuy Hòa và chánh quyền địa phương đã giúp đỡ họ thực phẩm cùng xăng nhớt để họ tiếp tục cuộc hành trình xuống Nha Trang.

Khi vừa đến Tuy Hòa, một số quân nhân đã bày nhang đèn hoa quả ngay trên xe díp để cúng tạ ơn Trời Phật đã giúp họ thoát được cuộc hành trình đầy gian nan dài hơn 250 cây số từ hơn một tuần qua.

Các tin tức cho biết đoàn người may mắn trên đây chỉ bằng khoảng một phần 3 của tổng số đoàn người bỏ Cao nguyên. Theo AP, phần lớn còn kẹt ở phía bên kia Cheo Reo.

Các tin tức cũng cho thấy có hàng trăm, và có thể hàng ngàn người đã thiệt mạng dọc đường vì đạn pháo của Cộng sản hoặc vì đói lả. Nhiều người khác có lẽ còn thất lạc trong rừng.

Ít nhất cũng có một phụ nữ hạ sinh dọc đường chạy nạn. Đó là một thiếu phụ nước mắt đầm đìa trên má, cô ôm đứa con mới 4 ngày được bọc trong một mớ giẻ rách.

Ông Henri Louyrette, Giám đốc Công ty Catecka ở Pleiku hôm thứ Năm vừa gửi đến Chính Luận một bức thư bác bỏ những tin tức của Pháp tấn xã mà báo Chính Luận đề ngày26-3-75 đã dịch đăng. Theo ông những lời trình bày đó không phải do ông tuyên bố mà là những tin tức do các thông tấn viên khác thâu thập.

Sổ tay

CỰ MÔN

NHÀ BĂNG NGHĨ SAO ?

Dưới tựa «đồng bào Đà Nẵng tái phối trí tiền gửi nhà băng», bản tin 1 cột đăng trên Ch. L số đề ngày 25-3 cho biết, vì tình hình chiến sự gia tăng, dân Đà Nẵng đã rút ra tới 3 tỷ bạc tiền gởi nhà băng.

Trước đó, một tin khác cho biết, riêng ngày 18-3, một chi nhánh Ngân hàng tại Huế đã bị khách hàng chen lấn, rút ra tới 200 triệu, khiến sáng 19-3, Ngân Hàng này phải vội treo bảng «đã di tản vào Saigon». NH «tái phối trí» nhanh hơn khách hàng, khiến nhiều người không «tái phối trí» kịp tiền, dở khóc dở mếu, lấy vốn đâu mà «tái phối trí» ?

Có một vấn đề hết sức quan trọng, không hiểu tại sao giới kinh tài, công cũng như tư, vẫn chưa lên tiếng. Đó là : nhiều tỉnh lỵ đã bị «tái phối trí» quá bất ngờ, mau lẹ, như Ban mê thuột, Pleiku, Phú Bổn, Tam Kỳ v.v... Các ngân hàng lớn, thường có chi nhánh tại các tỉnh lỵ này. Khi phong trào «tái phối trí» xảy ra hết tỉnh này tới tỉnh khác, nhiều khách hàng đã không kịp rút tiền. Khiến có nhiều vấn đề cần đặt ra :

— Tại các tỉnh bị mất đột ngột như Ban mê Thuột, Tam Kỳ v.v... các trương chủ của chi nhánh ngân hàng, không mang được sổ sách (sổ tiết kiệm, biên nhận ký thác định kỳ v.v...), thoát chạy về được những nơi như Đà Nẵng, Nha Trang, Sàigòn v.v... thì có rút được tiền đã ký thác không, theo thủ tục nào ?

— Thừa kế của các trương chủ bị thất lạc, ví dụ cha mẹ có tiền gửi tại Chi nhánh ngân hàng ở Ban mê Thuột, con cái học ở Sàigòn, bây giờ cha mẹ bị kẹt trong vụ BMT, không biết sống chết hay phiêu bạt nơi nào, con cái có lấy được tiền ra để sanh sống không, theo thủ tục nào ?

— Tại những nơi Chánh phủ quyết giữ đến cùng, nhưng dân chúng đã tự động « tái phối trí », và chi nhánh ngân hàng cũng « tái phối trí », như Huế, Đà Lạt v. v... thì các trương chủ chưa kịp rút tiền, bây giờ có thể lãnh tại đâu, theo thủ tục nào? Một độc giả cho biết, có tiền gửi ở một chi nhánh ngân hàng tại Đà Lạt, tuần trước, vội «tái phối trí» con cái, không kịp « tái phối trí » tiền bạc. Về Sài-gòn, đem sổ tới trụ sở trung ương của Ngân hàng lãnh tiền. Nơi đây không cho, bảo còn cần phải liên lạc với chi nhánh. Nhưng Chi nhánh của NH ở Đàlạt, đã «tái phối trí» về Phan Rang rồi ! Có tiền gởi ngân hàng, mà chịu kẹt ở tỉnh vì không có phương tiện để di tản, hoặc về đến Sàigòn mà chịu đói, là điều cần được tái phối hợp.

Trong khi AIR-VN, một công ty quốc doanh mà còn lợi dụng tình trạng «tái phối trí», tăng giá vé gấp đôi để hốt cho thật nhiều, thì các ngân hàng của tư nhân, tất nhiên không muốn nhả ra những món tiền không-lồ của các trương chủ bị kẹt.

Vì thế, nhà nước phải có biện pháp nếu cần, để bảo vệ các trương chủ và thừa kế đang lâm cảnh khốn khổ vì «tái phối trí» hơi chậm.

C.M.

ChínhLuận

AI CÒN CÓ THỂ TIN LỜI HỨA CỦA MỸ ?

Cải tổ chánh-phủ

NHUỆ GIANG

Năm 1970, khi Nixon ra lệnh tiến quân vào Kam Pu Chea, phe Bồ Câu phản đối kịch liệt : Nixon đành rút sớm lực lượng Mỹ về VN, nhưng quân đội VNCH sang thay, và không quân Mỹ tiếp tục yểm trợ.

Rồi Quốc hội Mỹ đã kinh viện và quân viện Cộng hòa Kmer hết năm này qua năm khác : như vậy thì trong thực tế, Quốc hội Mỹ không thể chối cãi là đã ủng hộ chế độ Lon Nol, và không thể không chia sẻ cùng Hành pháp Mỹ trách nhiệm tạo ra cuộc diện KKC 1970-1975.

Bởi thế, vẫn có những dân biểu và nghị sĩ chưa nỡ bỏ rơi ; viện trợ còn có thể vượt quá tổng số 1.500 triệu đã cấp cho tới bây giờ, nếu tình hình KPC không đến nỗi suy sụp như hiện nay. Đã có những dân cử hỏi rằng : giúp nữa thì có đứng vững nổi không ? Như thế có nghĩa là còn giúp nếu còn hy vọng cứu vãn.

Nhưng sau hơn 4 năm chấp chánh, với toàn quyền hành động và một viện trợ đã tăng Lon Nol chỉ đi tới thất bại, qua những khủng hoảng đã gây và những tệ trạng không dứt.

Ông bị trách là tham quyền nên không đoàn kết nổi quốc gia, chỉ làm nản chí các nhân vật có uy tín đã thử cộng tác với ông, như In Tam, Sirik Matak, Sơn ngọc Thành...

Chế độ dành dựa vào quân lực. Nhưng quân đội chưa kịp «Kmer hóa» đúng mức cho đủ mạnh. Nạn tham nhũng bất công rất trầm trọng, dưới những hình thức quen thuộc : lính kiểng, lính ma, lính tại ngũ bị bạc đãi, không được cấp lương hay tiếp tế đầy đủ. Nhiều phen, quân nhân phải biểu tình phản đối, nổi dậy hoặc cướp bóc. Trong khi đó, chẳng thiếu gì những cấp trên ăn chơi xa xỉ. Cứ như vậy, sức mấy mà chiến thắng?

Hậu thuẫn của quân chúng, cũng thiếu như liêm khiết, trong một hoàn cảnh sinh hoạt càng ngày càng khốn quẫn vì chiến tranh và lạm phát. Dân Kmer cũng như bao dân tộc khác, chỉ muốn sống yên. Đa số lại ưa chuộng ông vua hơn ông gọi là tổng thống, nên càng chán ngán khi nhà lãnh đạo chỉ ép buộc chiến đấu và chịu đựng cơ cực.

Nên sự ra đi của ông, bị đòi hỏi hơn một tháng nay ngay trong chính giới Mỹ, chỉ là một sự tất yếu, hoặc là hậu quả khó tránh của một tình trạng như trên.

xXx

Vậy thì việc cải tổ nội các Long Boret (22/3) nhằm mục đích nào hay có ý nghĩa gì ?

Trong giới quan sát quốc tế, có những người cho là chỉ để chuẩn bị móc nối thương thuyết.

Song nếu thế, thì chưa có những nhân vật mới để Kmer Đỏ chấp nhận dễ dàng, hoặc có tên tuổi để lập trường hay quan điểm được đối phương chịu cứu xét.

Dẫu sao, thành phần chánh phủ có thích ứng không với hiện tình một Kampuchea thâu hẹp vào Nam Vang ? Còn mong hoạt động gì mà lập đến 19 Bộ ?

Có những 3 Phó Thủ Tướng đặc trách các vấn đề chánh trị, Quốc phòng và Giáo dục.

— *Các vấn đề chánh trị,* thì hàm hồ mông lung quá : rồi trong thực tế, có lẽ chẳng làm chi hết. Liên lạc đảng phái ? Đảng phái đã bị gạt bỏ từ lâu, cũng không còn muốn hợp tác, mặc ai loay hoay trong buổi chợ chiều... Liên lạc Quốc hội ? hà tất, khi Quốc hội chỉ sẵn sàng tán thành hoặc uỷ quyền đặc biệt hết 6 tháng này đến 6 tháng khác, đâu phải vận động phe này hay khối kia ? Hay là lo sửa soạn hòa đàm, nghĩ sẵn đến những điều kiện, yêu sách hay nhượng bộ có thể chấp nhận ?

Song ở địa vị Kmer Đỏ, chỉ đáng chú ý phần nào nếu đó là lập trường chung của những đại diện được sự tín nhiệm đích thực của các giới nhân dân, kể cả các phe nhóm đối lập. Còn nếu những điều nêu ra chỉ là tiếng nói của phe Lon Nol, thì chẳng đời nào Sihanouk hay Kmer Đỏ muốn nghe.

Nhưng làm sao tránh được sự cự tuyệt này ? Phải lôi cuốn được những người không thân chính, hoặc chống đối chánh quyền? và muốn thế, phải thay đổi chính sách, chịu nhận lỗi lầm và sửa sai : chưa chắc còn kịp hay không, trước đà xông lên của địch ?

— Về *Quốc phòng,* tại sao phải một Phó Thủ tướng khi chẳng cần như vậy ngay trong giai đoạn quyết chiến quyết thắng ? Chẳng lẽ sắp điều đình, mà còn tăng quyền để tăng cường bộ máy chiến tranh ? Không còn quân viện, thì đặt ra 10 Phó thủ tướng cũng thế thôi...

— *Giáo dục ?* còn bao nhiêu trường học trong một thành phố, một Nam Vang ngày đêm bị pháo kích ? Mở mang gì và ở đâu, mà phải nâng cao cấp hữu quyền ?

Có lẽ tại lân bang VNCH, cũng như tại nhiều xứ chưa phát triển nhiều, người ta còn quá ưa danh hiệu và danh từ to lớn ? Có những nhân vật chỉ chịu tham gia chánh quyền với chức vị mang tên kêu vang cho oai. Bởi thế, Bộ trưởng đòi được gọi là Tổng trưởng. Tổng trưởng đòi được nghe : thưa PhóThủ Tướng. Đây là một bệnh tật truyền kiếp. Thời xưa, đứng đầu quân đội thì gọi là Đô thống cũng đủ ghê rồi : nhưng phải kêu là Ngũ quân Đô thống phủ Đô thống Chưởng phủ sự... Chỉ còn thiếu có : ô hô ai tai ! Như vậy đó, ngay ở cuối triều Nguyễn, khi chỉ còn vài nhóm lính khố vàng quét lá coi lăng...

— Tổng trưởng *Công chánh kiêm cả Thương mại* : hai ngành ăn thua gì với nhau mà câu kết ? Trông nom đường xá cầu cống, thì phải lo cả việc chuyên chở hàng hóa ? Nhưng các quốc lộ đều bị cắt dứt, kể cả thủy lộ, chỉ còn cầu không vận Mỹ, thì chắc Bộ không đến nỗi quá bận rộn.

— *Bộ Kỹ nghệ và Du lịch* cũng bị ghép liền với nhau : càng khó hiểu. Sau ông phụ trách về những nhà máy quốc doanh đã bị phá phách, lại săn sóc đến du khách ? Ngoại kiều theo nhau rời khỏi Nam Vang, ... đến tham Đế Thiên Đế Thích để bị Kmer Đỏ bắt giữ vì tội gián điệp ? Hay là phải nghĩ đến những du khách KPC đi thăm viếng ngoại quốc ? Chắc không cần, vì những người ra đi được, sẽ khỏi trở về : nhưng nếu vậy, sao không gắn Du lịch vào Tị nạn để thuộc quyền bộ Tị nạn của nội các mới ?

— Đáng chú đặc biệt, là *Tổng trưởng Hòa giải.*

Nhiệm vụ của ông này, hẳn không phải là hòa giải hòa hợp dân tộc, vì nếu thế, tất thuộc Phó Thủ Tướng đặc trách các vấn đề chánh trị.

Vậy thì hòa giải ai với ai ? Có những lính giận dỗi bỏ đồn buông súng vì không được lãnh lương : nhưng đã có Phó Thủ Tướng đặc trách Quốc phòng.

Lại có những đối lập chùm chăn hoặc tẩy chay chánh quyền : khuyên họ làm lành, là thẩm quyền Phó Thủ Tướng đặc trách các vấn đề chánh trị.

— Và điểm chót, cũng đáng kể, là không có bộ Kinh tế. Hẳn là vì đã có Tổng Trưởng Kỹ nghệ Du lịch, Bộ Trưởng Canh nông và Bộ Trưởng Thương mại : hai ngành sau chỉ còn tính cách thư yếu, và lại, cày cấy gì tại Nam Vang ? Thâu hẹp kể cũng đã thức thời.

Song thức thời hơn, thì nên gom cả Thương mại, Canh nông, Kỹ nghệ vào một nha hay một phòng thuộc phủ Thủ Tướng, cũng chẳng hại gì đến một công cuộc sản xuất còn chờ chiến tranh chấm dứt hay ít nhất chờ Nam Vang cùng nhiều địa phương được giải toả hoặc bị giải phóng.

Phải chăng vì thế mà nội các Long Boret không phát triển kinh tế và không cử người đặc trách ?

Mấy hôm nay trên các báo có nhiều hình ảnh dân Việt Nam lũ lượt hàng trăm ngàn người dẫn nhau di tản ai hãy cũng phải đau lòng. Họ là nạn nhân của một chiến cuộc tàn khốc. Họ là nạn nhân vì họ là thường dân rất đơn giản nên đặt hết lòng tin tưởng vào sự hứa hẹn long trọng, vào sự tôn trọng chữ ký của một nước giàu, mạnh nhất trên thế giới trên một thỏa hiệp Quốc tế.

B. S. TRẦN-VĂN-ĐỖ

— Nước đó là nước Hoa Kỳ ;

— Hứa hẹn đó là hứa hẹn giúp Nam VN bảo vệ tự do và lãnh thổ của năm vị Tổng Thống Hoa Kỳ ;

— Thỏa Hiệp đó là Hiệp Ước ngưng bắn Paris 27-1-73.

Hiệp ước Paris 27-1-73 ông Henry Kissinger đã từ 1969 bí mật thương thuyết với Bắc Việt.

Ông H. Kissinger là một nhà ngoại giao lỗi lạc với hậu thuẫn là một nước mạnh nhất trên thế giới, đối phương là Bắc Việt một nước bé nhỏ. Sau gần 3 năm thương thuyết, kết quả là một hiệp ước ngưng bắn với điều kiện là quân Hoa. Kỳ rút lui để quân BV ở lại. Với điều kiện bất lợi đó, Nam Việt Nam phải bị ép buộc chấp thuận ký tên.

Nếu từ chối thì như 1 ông Nghị Sĩ Hoa Kỳ nói VNCH «tự mình tiêu diệt lấy mình» vì Hoa Kỳ sẽ cắt viện trợ ;

Nếu ký, thì 1 ông nghị sĩ khác nói Hoa Kỳ sẽ tiếp tục giúp cho VNCH để kiến thiết, và nếu bị tấn công cũng được giúp về mặt quân sự nữa.

Không cần phải là nhà ngoại giao lỗi lạc, hay một chuyên viên quân sự cũng có thể biết trước là Bắc Việt sẽ tấn công trở lại dưới hình thức này hay hình thức khác. Mà thật vậy, không có ngưng bắn một phút nào ! trong hai năm trời không có ngày nào có trung bình 100 vụ vi phạm hiệp ước ngưng bắn. Bắc Việt tiếp tục cho xâm nhập người và võ khí, đạn dược, chiến xa v.v... tấn công lần lần không còn là du kích nữa mà là một chiến tranh cổ điển với vũ khí tối tân, đại bác, chiến xa của Nga xô, Trung Cộng cho họ. Trong lúc đó, QH Hoa Kỳ viện trợ dè dặt cho VNCH, hình như chỉ để cho lương tâm bớt cắn rứt.

Có ông nghị sĩ Mỹ nói chỉ nên giúp vì lý do nhân đạo — nghĩa thuốc men, đồ ăn, quần áo, vân vân cho trẻ mồ côi, dân tỵ nạn. Ông nghị sĩ có nghĩ đến người bị chết khi bị pháo kích bừa bãi, kiệt quệ trên đường di tản... Sao không nghĩ đến cách nào để hoặc ngăn chận, hoặc trừng phạt cuộc tấn công B.V hoặc kêu gọi cơ quan, dư luận quốc tế lên án hành động vi phạm trắng trợn một Hiệp định mà họ đã ký.

Có người có trách nhiệm nói : mất VNCH và Kampuchea thì cũng không tổn hại gì cho Hoa Kỳ. Dĩ nhiên quyền lợi Hoa Kỳ trên hai quốc gia này chưa có gì đáng kể. Song nếu hai quốc gia này bị CS thôn tính sau khi năm ông Tổng Thống Hoa Kỳ long trọng cam kết bảo vệ tự do và lãnh thổ họ (như tôi đã nói lúc đầu bài này) thì sẽ gây cho người ta cảm tưởng gì ?

— Hoa Kỳ đã đem hai xứ này đổi chác với 2 siêu cường Nga xô và T.C. *để thi hành chánh sách hòa hoãn* (détente).

Chia vùng ảnh hưởng 3 siêu cường trên bán đảo Đông Dương. Nếu giả thuyết này đúng thì cuộc tấn công này sẽ ngưng tới một lần nào. Đó là cái may cho Việt Nam Cộng Hòa tuy bị cắt bớt nhưng còn giữ lại một vùng đất cho người yêu tự do sinh sống.

— Nếu Hoa Kỳ vì lý do gì bỏ rơi VNCH hay bớt viện trợ đến mức bị làn sóng đỏ tràn ngập hết thì ảnh hưởng tai hại vô bờ bến :

a) trước hết cho gần 20 triệu dân VN sẽ bị sống dưới một chế độ mà họ vô cùng sợ hãi, bằng cớ là 20 năm trước hơn một triệu người đã bỏ cả mồ mả ông bà, nơi họ sinh đẻ, tất cả gia tài họ di tản về miền Nam để còn sống được tự do. Và hiện bây giờ mấy trăm ngàn người dương bồng bế nhau chạy trước quân Cộng Sản, bỏ Ban Mê Thuột, Pleiku, Kontum, Huế v...v... để đi kiếm tự do...

Sẵn đây nhắc lại hai mươi năm trước, 1954 Pháp quốc sau khi thất bại tại Điện Biên Phủ đã phải ký một hiệp định ngưng bắn Genève và chia VN làm hai. Tuy Pháp lúc đó thất trận, không được phương tiện như Mỹ nhưng Hiệp Định Genève tương đối còn có điều kiện không tai hại như Hiệp Định Paris 27-1-73 vì sau khi cắt đôi đất nước, có cuộc tập trung Việt minh phải rút về Bắc và dân chúng hai miền được một thời gian để lựa chọn vùng mình muốn ở. Chớ không phải là ngưng bắn tại chỗ : quân Bạn, Đồng minh rút lui còn giặc ở lại.

Ngoại giao lỗi lạc cho một siêu cường đệ nhứt trên thế giới cần gì thương thuyết trong ba năm trời để *đầu hàng.* Vì nói phũ phàng ra thì thật là một sự đầu hàng chớ không thể nào coi là một hiệp định ngưng bắn, không ai thắng bại, đem lại Hòa Bình *trong danh dự.* Thế nào gọi là danh dự được ? Khi đương đánh nhau rút quân về để giặc ở lại để cho VNCH một mình đối phó !

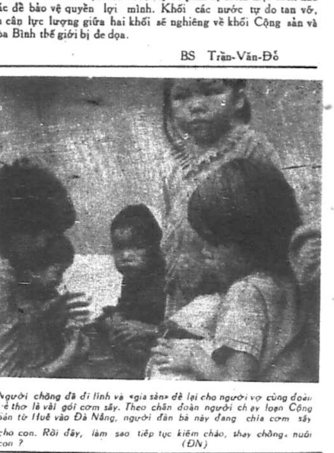
Từ 1965 cho đến 1972, có lúc HK có tại VN hơn nửa triệu quân với máy bay, tàu chiến, khí giới đủ loại tối tân mà không thắng nổi mà không đuổi quân xâm lăng ra ngoài địa phận được. Nay đã để giặc ở lại rồi còn rút bớt quân viện nữa thì VNCH có cảm tưởng là đã bị bỏ rơi, đau đớn hơn nữa, là mình đã đặt hết hy vọng và tin tưởng của mình vào Anh lớn rồi Anh ấy *phản mình.*

Hành động của Hoa Kỳ đối với VNCH như vậy sẽ phải làm cho các nước bạn và đồng minh Hoa Kỳ NATO, SEATO, ANZUS, Nhật Bổn, Israel nghĩ sao. Không cần biết vì một lý do gì Hoa Kỳ thất lời cam kết với VNCH sẽ làm cho không còn ai tin tưởng gì đến Hoa Kỳ nữa.

Như vấn đề Trung đông chẳng hạn : sự đối với VNCH như nói trên làm việc cố gắng của ông H. Kissinger để tìm một giải pháp đem lại Hòa Bình tại vùng này khó khăn hơn nếu không nói là thất bại. Do thái không thể chịu nhượng bộ mà Hoa Kỳ khuyên (cũng như Hoa Kỳ khuyên VNCH nhượng bộ để ký Hiệp Định Paris 1973) vì không tin sự bảo đảm Hoa Kỳ. Đối phương không nể, sợ nữa.

Trước sự khủng hoảng nội bộ Hoakỳ làm suy yếu chánh quyền, hết còn liên tục và nhất trí trong chánh quyền. Hết còn khả năng (kinh tế, quân sự) để đóng vai trò lãnh tụ cho khối tự do nữa ; các nước trước kia bạn của Hoa Kỳ sẽ phải tự kiếm một cách nào khác để bảo vệ quyền lợi mình. Khối các nước tự do tan vỡ, cán cân lực lượng giữa hai khối sẽ nghiêng về khối Cộng sản và Hòa Bình thế giới bị đe dọa.

BS Trần-Văn-Đỗ



Người chồng đã đi lính và «gia sản» để lại cho người vợ cùng đoàn ...ẻ thơ là vài gói cơm sấy. Theo chân đoàn người chạy loạn Cộng Sản từ Huế vào Đà Nẵng, người đàn bà này đang chia cơm sấy cho con. Rồi đây, làm sao tiếp tục kiếm cháo, thay chồng, nuôi con ? (ĐN)

Viện trợ và Hòa bình

THE WASHINGTON POST

Cảm tưởng thông thường và đang lan rộng của người ta là QH Mỹ sẽ không cho chính quyền Ford một ngân khoản nào nữa để quân viện cho Cao Mên, nhưng đó là một cảm tưởng sai lầm. QH có thể chịu cấp viện trợ với một số điều kiện. Và được cấp hay không là tùy ở chính quyền Mỹ.

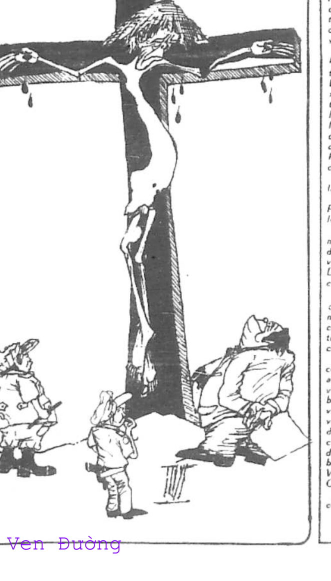
Ta hãy thử xem điều đã diễn ra hôm thứ năm. Do sự dung hòa mà dân biểu Cộng Hòa Lee Hamilton đưa ra, ủy ban ngoại giao Hạ viện đã có vẻ chịu cấp một ngân khoản phụ là 82 triệu 5 Mỹ kim.

Nhưng bộ ngoại giao lại từ chối ngân khoản đó, viện cớ rằng cần phải có một sự dàn xếp cho tới hạn kỳ 30 tháng 6 và không có viện trợ thêm sau thời hạn đó. Cho nên ủy ban đã hủy bỏ sự dung hòa của dân biểu Hamilton bằng 18 phiếu chống 15. Lập trường của bộ ngoại giao như vậy là lập trường tự đưa đến thất bại. Đó là chiến thắng của sự thiển cận về định chế đối với quyền lợi quốc gia. Ủy ban đã đề nghị cấp viện trợ, kèm theo vài điều kiện : những điều kiện ấy có thể mang lại một vài triển vọng dầu chỉ là triển vọng yếu ớt, để chấm dứt cuộc chiến tranh, chấm dứt cơn hấp hối trong trật tự và chấm dứt một cách nhân đạo. Nhưng chính quyền đã gạt bỏ đề nghị ấy trong khi chính cái chính quyền ấy cũng không chấm dứt được chiến tranh hoặc làm dịu cơn hấp hối.

Nếu chính quyền chỉ muốn trút trách nhiệm vào QH thì chính quyền sẽ được vừa ý. Tuy nhiên, nếu chính quyền nghiêm chỉnh đối với vấn đề viện trợ (và bây giờ, đã có những dấu vết tỏ ra là TT Ford đã trông thấy ánh sáng về vấn đề này) thì chính quyền ấy sẽ phải mau lẹ trở lại QH để yêu cầu biểu quyết ý kiến dung hòa của Hamilton. Muốn được như vậy thì phải chịu nuốt hận, phải chịu dẹp tự ái. Chịu như thế thì mới có kết quả. Các nhóm của đảng Dân chủ tại hai viện QH đã biểu quyết có hoặc không đối với viện trợ thêm cho Cao Mên. Viện trợ là vấn đề gây xúc động và làm nản lòng. Nhưng đối với vấn đề rõ rệt hơn nữa và hữu trách hơn nữa đã được các ủy ban đặt vào khuôn khổ — viện trợ với những điều kiện nhắm vào hòa bình, nếu không thì sẽ không có viện trợ — sự hiển nhiên của số phiếu cho thấy rằng QH không muốn bỏ rơi Cao Mên. QH muốn nhìn thấy Cao Mên ở một bến hòa bình, dầu là một chính phủ cộng sản hoặc không cộng sản kiểm soát Cao Mên thì điều ấy cũng không quan trọng nhiều với QH cho bằng việc chấm dứt sự giao tranh và chấm dứt sự đau khổ của nhân dân Cao Mên. Chính quyền dường như bị mù quáng vì những nỗi lo sợ phóng đại rằng sự tin tưởng toàn cầu vào nước Mỹ sẽ lung lay và vì mù quáng như thế cho nên chưa hiểu được ý muốn của QH. Cái ý muốn ấy đã hiện rõ. Như đã nói thì vấn đề tùy thuộc ở chính quyền.

Tuyệt vọng nắm lấy mức độ cảm xúc để thúc đẩy QH, chính quyền đã nói rằng nếu cắt viện trợ thì Cộng sản sẽ chiếm trọn và sau đó sẽ là một «cuộc tắm máu». Khi chính quyền đưa ra cái lập luận đặc biệt ấy, QH sẽ biết chính quyền có nghiêm chỉnh về vấn đề viện trợ hay không vì trọng tâm lập trường của QH là sự xót thương cho nỗi đau khổ của nhân dân Cao Mên. Nếu chính quyền không hiểu lập trường ấy thì sẽ không hiểu được điều gì hết. Nói như thế không phải là không biết đến cái viễn ảnh «cuộc tắm máu» : những hỏa tiễn đang rớt như mưa vào các thường dân ở Nam Vang là chuyện rất thật. Nhưng QH cảm thấy rằng sự đe dọa «tắm máu» không rõ rệt bằng sự tiếp tục đổ máu trong lúc này. Sự lựa chọn của chánh quyền là lập luận về điểm vừa nói và chắc chắn sẽ mất viện trợ, hoặc nhượng bộ về điểm ấy và có thể được cấp viện trợ. Thật là giản dị.

Chính quyền vẫn còn chủ trương rằng ý chí của nước Mỹ đang bị thử thách tại Cao Mên. Nhưng QH đã hữu lý cảm thấy rằng điều đang được thử thách là cái ý thức của nước Mỹ. Chính quyền càng nhấn mạnh rằng sự hằng cửu hơn là sự phán đoán của Mỹ là vấn đề sẽ càng tỏ ra sự mất mát của Mỹ tại Cao Mên. Và sẽ lại càng chắc chắn rằng chính quyền sẽ thất bại trong việc xin thêm chút viện trợ cần thiết để mang lại một cơ hội — và bây giờ cái cơ hội còn đó — là trong sự xót thương, mau lẹ chấm dứt cuộc chiến tranh tại Cao Mên.



---

chuyện phiếm

Chuyện hồi xuân

LANG MẬP

Lần đầu tiên, hôm trước viết bài Chuyện Khói Lửa được đăng, tôi hãnh diện lắm, khoe vợ khoe con ầm ĩ cả lên, làm như cuối năm 1975 trong danh sách 69 nhà văn lớn VN thế nào cũng có tên một ngôi sao đang lên là văn sĩ Lang Mập.. Không khí rất hân hoan trong gia đình tôi hôm đó, trừ một sự lủng củng nhỏ khi mụ vợ lừng khừng vừa nhai cơm vừa nói : «Văn của mình mà họ cũng đăng, kể họ cũng tốt đấy chớ. Mình nên viết thư cám ơn mấy ông». Đúng là thọc gậy bánh xe, đúng là xuyên tạc với ác ý, nhưng nghĩ bà này tới tuổi hồi xuân, tánh nết khó chịu là lẽ dương nhiên, nên tôi cũng thông qua vấn đề.

Sáng hôm sau, trước khi tới nhà thương, tôi ghé Tòa soạn lãnh tiền nhuận bút. Hỏi thăm mấy cô dưới nhà được chỉ đến trình diện cô Thư ký phụ trách trả tiền, tôi không ngờ mình đã cờ tuổi Viên ngoại rồi mà còn hồi hộp đến thế. « Thưa cô, tôi đến lãnh tiền nhuận bút Chuyện Phiếm » — « Ông bút hiệu là gì ? » — Tôi phân trần : « Thưa Cô, tôi ký tên là Lang Mập. Tên trong căn cước thì khác, nhưng nếu cần, tôi xin nhờ cô y tá và con gái lớn tôi tới đây chứng nhận tôi là Lang Mập. Hai người đó có trông thấy tôi ngồi viết.. » Cô Thư ký quan sát tôi một chút rồi cười rộng lượng : « Thôi được, không cần ông ạ. Xin ông vui lòng ký nhận vào đây.. » Chắc cô quan sát và nghĩ : có đeo kính trắng, đúng là Lang rồi, còn có thùng nước lèo thế kia thì tự nhận là Lang Mập cũng còn là khiêm tốn, đáng lẽ « Văn hào » này phải ký tên Lang Phệ.

Lần đầu tiên kiếm được tiền bằng ngòi bút, tôi trưng bày bao thơ đựng 1.200đ ở tủ kính ngay Phòng Khách, ngoài bao thơ viết nắn nót «Kỷ niệm một ngày vui trong đời tôi». Con gái lớn tôi đi học về thấy tôi đang ngắm nghía cười một mình, nó hỏi : «Droits d'auteur của Ba hả ?» — Đang phởn phơ, mà nghe chữ «Tác quyền» cũng thấy sợ. Tôi có tật, thấy cái gì quan trọng quá là tôi sợ. Cái sợ này ăn sâu vào tiềm thức tôi sau bao nhiêu năm làm y sĩ trưng dụng trong Quân đội : Trời cho bộ ria muốn để lún phún cho «dzui» cũng phải làm đơn xin phép, xin nghỉ vài ngày vì cha mẹ đau cũng phải đơn, đồng nghiệp Lang tây cả mà xin vào gặp Ông lớn cũng phải viết Phiếu rồi ngồi chờ ở văn phòng nát cả đũng quần. Nếu có lỗi gì, hay không có lỗi nhưng không phải phe ta thì có khi còn được mời về, ông lớn bận quá, đồng nghiệp lớn bận ngáp và đọc thơ tình cải lương. Nguyên tắc đặt ra là thơ nặc danh, thơ mạo danh không xét, nhưng nếu có thơ nặc danh bôi lọ đồng nghiệp, đồng nghiệp vẫn được gọi lên trách móc, dằn mặt. Làm khó chơi, quan trọng hóa tỉ tỉ, để chứng minh cho đồng nghiệp thấy là đồng nghiệp rất xứng đáng được đeo cái lon y-sĩ Trung-úy 6, 7 năm liền.

Ra dân-y bớt được cái đó. Vô tự do mà. Rảnh rang cái tâm trí hơn. Rảnh rang nên tôi theo rõi vụ các đồng nghiệp của tôi đánh nhau trên báo kỹ lắm. Đọc cái chưởng «CÁO PHÓ», tôi phục lăn, anh em Lang tây giỏi quá, dù có mới ra trường chăng nữa cũng sắp xỉ 30 cái xuân xanh, vậy mà vẫn giữ được vẻ hồn nhiên của tuổi 12, 13. Sau đó, thấy chưởng «mừng thầy» với chưởng «Thư ngỏ» thì tôi hãnh diện hẳn lên. Trí thức dấn thân phải vậy chứ ! Rất văn chương chữ nghĩa, móc lò xa xôi, mà vẫn lịch sự. Mình là thượng lưu trí thức có lủng củng cái gì đã có ông Tòa xét xử. Tòa mà đã xét xử là phải đúng ! Không đúng, không sáng suốt, không công minh sao người ta gọi là đèn trời ? Khác gì bệnh đã tới Bác sĩ là phải khỏi, không khỏi thì chết. Ai mà chả phải chết ? Chết cũng là một cách khỏi đau.

Bạn hỏi : Còn lương tâm ? Lương tâm là cái khỉ khô gì ? Y khoa là một khoa học, khoa học thực nghiệm không thích cái gì trừu tượng.

Lang tây mải đánh nhau nên Lang tây quên mất chuyện Banmêthuột, Pleiku, Kontum... May mà còn các ông Dân biểu, Nghị sĩ. Giới thượng lưu trí thức VN, có lẽ có Lang tây và Nghị sĩ, Dân biểu là sáng giá nhất.

Tình hình chiến sự khẩn trương, đồng bào chạy loạn điêu linh, chờ mãi chả thấy các đồng nghiệp lớn làm gì, nói gì. Mãi hôm qua mới được đọc lời tuyên bố của một Dân biểu. Dân biểu nói : Yêu cầu điều trần về tin đồn có mật ước cắt lãnh thổ trước phiên khoáng đại bất thường. Dân biểu nhấn mạnh : Việc phân chia lãnh thổ là quyền của Quốc Hội, của toàn dân.

Tôi đọc, tôi «chịu» lắm. Buổi tối, lúc mụ vợ tôi ngồi sơn móng chân — có một điều tôi không hiểu nổi là tại sao đàn bà mất công sơn móng chân rồi lại bận quần thật dài chùm lên che hết cả chân — tôi đọc cho mụ vợ nghe lời ông Dân biểu, rất hãnh diện, làm như đó là lời tuyên bố của Lang Mập vậy. Mụ vợ vẫn làm lì rầu, mải sơn mấy ngón chân.

Lúc sau, mới thủng thẳng nói : «Mình làm em nhớ đến hồi em còn nhỏ, hồi còn Tây ở đây. Có hôm ngay trước cửa nhà em, có hai anh em đi gần tới cái xe hơi của vợ chồng thằng tây đậu ngay trên vỉa hè thì bị thằng cảnh binh tây lại nó sủa tay bảo đi sang hè bên kia, chắc thằng tây lại sợ con nít bản xứ đi gần sờ vào dơ xe. Thằng anh líu ríu dắt em sang hè bên kia. Thằng em vừa đi vừa cãi nhau : «Vỉa hè là của chung, sao nó dám ăn hiếp đuổi mình đi ?». Sang tới hè bên kia, thằng anh cởi giầy, tháo chiếc vớ bảy ngày chưa giặt, nhét vào miệng thằng em, rồi tát cho thằng em ba cái và dạy dỗ : «Vỉa hè là của chung, nhưng ông cảnh binh là tây lai, ông biểu gì phải nghe. Tao hỏi mày, mày là con Rồng cháu Tiên chứ gì ? Vậy sao mày vẫn gân cổ lên trả bài cho tao : «Tổ tiên chúng ta, người Cổ-Loa..?». Sao không tự ái từ lúc đó, bây giờ trễ rồi, em ơi».

Mụ vợ tôi sắp tới tuổi hồi xuân nên tánh nết thật khó chịu, nói chuyện với nhau chừng 5 phút là muốn gây rồi.

LANG MẬP

Kho sách xưa Quán Ven Đường

Nhằm thể hiện tình Quân Dân đoàn kết, Chính phủ ra lệnh :

Đóng cửa vũ trường, phòng trà, đua ngựa...

cấm xuất ngoại nam công dân từ 17 đến 43 tuổi

SẮP TUNG RA 30 BIỆN PHÁP «THÍCH HỢP VỚI TÌNH THẾ MỚI»

Tiết kiệm xăng : dưới 18 tuổi đi xe đạp 8 giờ tối không nên chạy xe hơi

Mỗi tuần sẽ cấm bán thịt một lần ?

SAIGON, 27-3.— Sau khi Chính phủ đưa ra một chương trình tái phối trí qui mô trong lãnh vực quân sự, khối kinh tế Tài chánh trong Nội các cũng sẽ đưa ra một kế hoạch tái phối trí các phương tiện và nhân lực quốc gia gọi là thích hợp với tình hình mới.

Các nguồn tin thân cận văn phòng Phó T.T. Nguyễn văn Hảo nói rằng, có thể tối nay, Phó TT Hảo sẽ nói chuyện trên hệ thống truyền thông quốc gia loan báo về lối 30 biện pháp sẽ được áp dụng trong lãnh vực kinh tài vào các ngày sắp tới.

Nguồn tin không chịu tiết lộ đầy đủ các biện pháp, vì rằng phải dành những sự chú ý cho công chúng khi nghe Phó TT Hảo trình bày vấn đề.

Mọi biện pháp sẽ loan ra được nói là có hiệu lực thúc đẩy dân chúng thực sự khắc khổ để đạt 3 mục tiêu chính, gồm :

— Củng cố hậu phương cho hùng mạnh.

— Chia sẻ và đóng góp gánh nặng chiến tranh.

XEM TIẾP L TRANG 8

TRANG 3. Thứ Sáu 28-3-1975

Chính Luận

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Giám-Đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT ★ Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

● ĐÁNH QUẦN VỢT ĐÊM, ĐI DU THUYỀN, TRƯỢT NƯỚC CŨNG BỊ CẤM CHỈ

● **Các Đại học có thể sẽ tổ chức thi cuối năm sớm**

SAIGON, 26-3 (VTX).— Hội Đồng Nội Các hôm nay quyết định đình chỉ xuất ngoại đối với nam công dân từ 17 đến 43 tuổi và cấm chỉ các sinh hoạt phù phiếm như hộp đêm, phòng trà ca nhạc, nhà tắm hơi, trường đua ngựa...

Văn Phòng Phủ Thủ Tướng cho biết hôm nay, thứ Tư 26 tháng 3 năm 1975, hồi 9giờ30, Hội Đồng Nội Các đã họp dưới quyền chủ tọa của Thủ Tướng Chánh Phủ.

Nhằm thể hiện tình Quân Dân đoàn kết, hy sinh trong chiến đấu và sát cánh hậu phương tiền tuyến trong tình thế khẩn trương hiện tại của đất nước, Hội Đồng Nội Các đã thảo luận và quyết định cho áp dụng tức thời các biện pháp sau đây :

1) Hạn chế tối đa việc xuất ngoại, đặc biệt đình chỉ xuất ngoại đối với nam công dân từ 17 tuổi đến 43 tuổi.

2) Tạo một nếp sống tại hậu phương phù hợp với hoàn cảnh mới. Các sinh hoạt phù phiếm như: Khiêu vũ trường, Hộp đêm, Phòng trà ca nhạc, nhà tắm hơi, trường đua ngựa và các môn thể thao sử dụng nhiều nhiên liệu như đánh quần vợt ban đêm, du thuyền, trượt nước đều bị cấm chỉ.

Ngoài ra Hội Đồng Nội Các đã thông qua toàn bộ kế hoạch kinh tế để ứng phó với tình hình chiến cuộc do Phó Thủ Tướng Đặc Trách Phát Triển Kinh Tế đề nghị.

Phiên họp bế mạc hồi 15 giờ cùng ngày.

Các Đại học có thể sẽ tổ chức thi cuối năm sớm hơn

SAIGON 26-3 (VTX).— Các kỳ thi cuối năm của các viện đại học có thể sẽ được tổ chức trước lịch trình dự định để kết thúc sớm niên học 1974-1975.

Giáo sư Bùi Xuân Bảo, Thứ Trưởng VHGD-TN, trong cuộc tiếp xúc với VTX nhân dến chủ tọa lễ khai mạc phiên họp kỳ II của Hội đồng Quản trị Trung tâm INNOTECH sáng nay tại Bộ VHGD-TN đã cho biết, trước tình hình khẩn trương hiện nay, Bộ dự định sẽ tổ chức sớm các kỳ thi cuối niên khóa bậc Đại học.

Một phiên họp cao cấp đã diễn ra hôm 24-3 vừa qua giữa ông Tổng Trưởng VHGD-TN và các Viện trưởng Đại học toàn quốc để thảo

XEM TIẾP H TRANG 8

CHẠY LOẠN

★ Ký sự của TRẦN QUỐC MỸ

Chạy loạn dưới đất

Một bà già tay xách, nách mang theo sau là 1 đàn con nít, thất thểu bước xuống từ chiếc xe đò :

— Ông chỉ cho tôi ở đâu là Viện dưỡng lão Thị Nghè ?

Tôi hỏi bà :

— Bà ở Pleiku hay Kontum tới ?

— Tôi ở Tây Ninh.

—Tây ninh ? Sao đến bây giờ bà mới chạy ?

— Nhà giàu họ chạy từ lâu rồi, tui chịu hết nổi đến giờ phút này phải tản cư. Khổ lắm ông ơi ! Thằng con trai và đứa dâu tui, nó chết vì pháo kích, tôi phải dắt díu đàn cháu thế này đây.

— Tại sao bà không tìm người quen ở Saigon mà lại xuống viện Dưỡng lão ?

— Chẳng quen ai, tụi tui bây giờ không tìm đến viện dưỡng lão, viện cô nhi, trại cùi... biết nương tựa ở đâu đây ?

Nói rồi, bà chùi nước mắt lại thất thểu ra đi theo lời chỉ dẫn của tôi...

Chạy loạn trên trời

Máy bay E.V.N tăng cường, hàng chục chuyến một ngày từ miền Trung về Saigon. Các nam nữ tiếp viên phi hành làm việc không kể giờ giấc. Một nàng tâm sự :

— Tội nghiệp đồng bào mình quá, tụi em làm việc quên cả mệt, có bà chạy đánh rớt cả con ở lại, khi lên máy bay rồi mới nhớ còn thiếu thằng cu.

Thật vậy, lần này dân chúng bỏ nhà, bỏ cửa ra đi tìm cái sống. Nói chung,những người rời khỏi Đàlạt phần đông là nhà giàu, còn nơi khác, nhìn vào cảnh chạy loạn của họ, thương tâm lắm.

Thương tâm đến tức cười... Có người tay ôm con chó khư khư trong người như sợ người ta bắt mất, quên cả mang theo quần áo mặc.Có người cặp vào nách chiếc Ra dô mở oang oang nghe tin tức, rầu thúi ruột, đến lúc 1 ca sĩ ướt át nọ lên tiếng não nuột hát bản nhớ người yêu và ông

XEM TIẾP K TRANG 8

Trường học bây giờ cũng thành... nơi có súng nổ và mạng sống của con người cũng có thể mất đi bất cứ lúc nào. Vào hồi 14 giờ chiều 27-3-75, kẻ... có súng vào trường Trí Dũng, 83 đường Nguyễn Duy Dương Chợ Lớn bắn chết một giáo sư và 2 học sinh bị thương nặng. (T.H)

Bất chấp Hiến Pháp, cưỡng ý Quốc Vương

CP Lào cứ giải tán QH để chỉ định 1 QH mới

VẠN TƯỢNG, 26-3 (Reuter).— Chính phủ liên hiệp Lào hôm nay quyết định trong một ngày gần đây sẽ đệ trình lên quốc vương Vatthana một đề nghị mới nhằm giải tán quốc hội hiện hữu của Lào.

Nguồn tin chính phủ đã cho biết như vậy hôm nay và nói thêm rằng sau một phiên họp kéo dài 3 tiếng đồng hồ, chính phủ đã đồng ý thực thi điều 33 của bản hiến pháp vốn quy định là phải bầu một tân Quốc hội trong 90 ngày sau khi Quốc hội cũ bị giải tán.

Tuy nhiên trong đề nghị mới chính phủ yêu cầu là để cho chính phủ trực tiếp chọn lựa tân Quốc Hội thay vì phải tổng tuyển cử.

Cũng theo các nguồn tin chính phủ thì khó mà tiên đoán được quyết định của Quốc Vương đối với đề nghị mới của Chính Phủ.

Tưởng nên nhắc lại tuần trước quốc vương đã bác bỏ đề nghị của chính phủ liên hiệp Lào về việc giải tán quốc hội với lập luận là chính phủ đã không cam kết tổ chức một cuộc bầu cử tân quốc hội trong vòng 90 ngày sau khi quốc hội cũ bị giải tán.

Trong một diễn tiến khác,sở thông tin Hoa Kỳ tại Vạn Tượng hôm nay loan báo 5 nhân viên Mỹ thuộc cơ quan USAID và thân nhân của họ đã di tản khỏi Ban Houei Sai.

Sở thông tin Hoa Kỳ cho biết thêm khi mà chính phủ Liên Hiệp Lào chưa tái lập được trật tự và bảo đảm được an ninh cho các nhân viên này thì họ vẫn chưa trở lại Ban Houei Sai.

Tưởng nên nhắc lại là vào tháng chạp năm ngoái một cuộc nổi dậy có võ trang chống Mỹ đã xảy ra tại Ban Houei Sai.

VÌ ĐẶC CÔNG CS THEO DÂN DI TẢN XÂM NHẬP

ĐàNẵng áp dụng nhiều biện pháp mạnh

Công chức trực 100%, bố phòng khắp thành phố

ĐÀ NẴNG, 26-3 (VTX).— Nhiều biện pháp an ninh trong thị xã Đà Nẵng đã được đem thi hành tối qua nhằm đối phó với tình thế, vãn hồi an ninh trật tự trong thành phố, trước sự đe dọa tấn công của CSXL và của số người tỵ nạn quá đông đảo

Các công chức đã phải ứng trực tại nhiệm sở 100% và phải ngủ đêm tại nhiệm sở. Nhân viên công lực đã được lệnh bố trí trên những cao ốc trong thành phố để dễ bề quan sát và ứng phó. Các nguồn tin quân sự tại Đà Nẵng cho biết, hiện có một số đặc công CS lợi dụng làn sóng tỵ nạn xâm nhập vào thành phố.

Trên các ngã đường, nhiều toán Cảnh sát Dã chiến và Quân cảnh canh gác và xét hỏi những kẻ tình nghi, gìn giữ an ninh trật tự cho thị xã vì dân số tại đây gia tăng một cách đột ngột, lực lượng an ninh được lệnh nổ súng nếu cần.

Chính quyền thị xã Đà Nẵng cũng đã cho thay đổi giờ giới nghiêm từ 22 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau thay vì 24g đến 5g như thường lệ.

Đài phát thanh Đà Nẵng hoạt động rất mạnh, đặc biệt gia tăng các giờ nhắn tin cho đồng bào tị nạn cộng sản. Tất cả nhân viên đài này đã phải túc trực làm việc 24/24 từ nhiều ngày qua để duy trì làn sóng quốc gia trên khắp Quân khu I.

Được biết, Đài Phát thanh Đà Nẵng là một trong bốn đài mạnh của hệ thống Truyền thanh Việt Nam, với công suất 50 ki-lo-watt, có vùng thâm âm bao trùm cả miền Trung lẫn các quốc gia lân cận như Lào và Thái Lan.

Hệ thống 4 đài mạnh gồm Đà Nẵng, Qui Nhơn, NhaTrang và Saigon được hoàn tất từ năm 1970 nhằm thay thế các đài nhỏ đã được thiết lập từ lâu trên toàn quốc.

Nam SV Viện Đại học Huế di tản vào Đà Nẵng

SAIGON 26-3 (VTX).— Nam Sinh viên Viện Đại Học Huế di tản vô Đà Nẵng hãy đến ghi danh gấp tại văn phòng liên lạc của Viện hiện đặt tại số 26 Độc Lập thị xã Đà Nẵng từ nay đến hết ngày 30-3-75 là hạn chót.

Nguồn tin văn phòng liên lạc Viện Đại Học Huế tại Saigon cho hay hồ sơ ghi danh phải ghi rõ tên họ, năm sinh và lớp học của Sinh viên liên hệ kèm bản sao thẻ Sinh viên, thẻ căn cước và giấy hợp lệ quân dịch.

Vẫn theo tin trên, việc ghi danh này sẽ giúp Viện Đại Học Huế có đủ điều kiện hầu giúp đỡ Sinh viên một cách hữu hiệu.

Mặt khác, giáo sư Lê Thanh Minh Châu, Viện Trưởng Viện Đại Học Huế sáng nay đã cho VTX biết các Sinh viên và giáo sư thuộc Viện Đại Học này đã di tản vô Đà Nẵng từ 20-3 vừa qua. Vẫn

XEM TIẾP G TRANG 8

Đại sứ Thái từ Nam Vang về tuyên bố

THÁI MUỐN GIÚP CÁC PHE KPC âm thầm thương thuyết với nhau

VỌNG CÁC 26-3 (UPI).— Đại sứ Thái Tan tại NamVang, ông Charpraasert được triệu hồi về Vọng Các để tường trình cho tân chính phủ Thái rõ về hiện tình chính trị và quân sự tại Cộng hòa Khmer, hôm nay tuyên bố với các ký giả là Thái Lan đang tìm đủ mọi cách để đưa hai phe đối nghịch tại Kampuchea ngồi lại với nhau để thương lượng một giải pháp nhằm vãn hồi hòa bình, thống nhất quốc gia và hòa giải tại nước này.

Tuy nhiên ông không cho biết những cách đó là cách nào mà chỉ nói cuộc thương thuyết sẽ được diễn ra một cách «lặng lẽ» qua đường lối ngoại giao.

Đại sứ Thái nói tiếp là ông tin rằng cả Thái tử Sihanouk và TT Lon Nol đều muốn có hòa bình để cho dân Khờ me khỏi phải chết uổng thêm nữa.

Về hiện tình chế độ Nam Vang, Đại sứ Thái tuyên bố một khi viện trợ Hoa Kỳ bị cắt hẳn thì chế độ Lon Nol sẽ bị lung lay ngay. Ông nhấn mạnh rằng viện trợ Mỹ là yếu tố chính để duy trì chế độ Lon Nol.

Tuy nhiên, ông vạch rõ : «nếu quân Khờ me đỏ mở một cuộc tấn công lớn vào Nam Vang thì họ sẽ gặp một sự chống trả mạnh của quân chính phủ.

Ông nói các lực lượng chính phủ vẫn có thể bảo vệ được Nam Vang nhưng có vấn đề là chống giữ được bao lâu. Đại sứ Thái cũng cho biết ông thấy sự tiếp tục cầu không vận Hoa Kỳ sẽ giúp được tư thế của chính phủ Cộng Hòa Khmer.

Cuối cùng ông tuyên bố dù tình hình Nam Vang trở nên tồi tệ hơn tòa Đại sứ Thái tại đây vẫn tiếp tục điều hành công việc như thường.

Hàng không VN trả lời NS Ân

về vụ thuê bao các chuyến bay

SAIGON, 27-3.— Trong số báo đề ngày 26-3 chúng tôi có loan tải việc NS Nguyễn văn Ân, Chủ tịch UBKT Thượng viện nhận xét việc Hàng Không VN cho thuê bao các chuyến bay đặc biệt là tạo thêm tình trạng tham nhũng. Nay Hàng Không VN gửi một văn thư khá dài trả lời NS Ân gồm nhiều điểm. Vì chỉ trích đăng một điểm nhận xét nêu trên của NS Ân nên Chính Luận cũng chỉ trích đăng điểm trả lời về việc này của Hàng Không VN như sau :

Ngay cả tại Hoa Kỳ trong khi thi hành các phi vụ tiếp tế Nam Vang mới đây Chính phủ này cũng phải bao thuê phi cơ của công ty World Airways, Flying Tiger... với những ưu quyền đặc biệt và những bảo đảm vật chất và sinh mạng cho nhân viên phi hành các công ty này, trong khi thi hành các phi vụ cho chính phủ Hoa Kỳ mướn.

Về vấn đề giá cả bao thuê các chuyến bay đặc biệt như đã trình bày trên, giá chuyến chở bao thuê mà Hàng Không Việt Nam đã áp dụng trong thời gian vừa qua vẫn còn rẻ bằng một phần ba giá bao thuê của các công ty quốc tế.

Về vấn đề tạo ra những vụ bao thuê trá hình để bán lại chỗ ngồi, xin Ông Nghị Sĩ Chủ Tịch dẫn chứng cụ thể. Ban Giám Đốc Hàng Không Việt Nam sẽ có biện pháp mạnh, kể cả việc sa thải và truy tố ra Tòa, đối với những nhân viên nào vi phạm bán vé chợ đen.

Nếu vì nghe những lời đồn đãi mà ông Nghị sĩ Chủ Tịch cho rằng «Công ty chỉ cần tạo ra những vụ bao thuê trá hình để những người thuê bao trá hình bán lại chỗ ngồi trên phi cơ với giá cắt cổ» chúng tôi e rằng vô tình Nghị sĩ Chủ tịch đã làm nản lòng những người có thiện chí trong việc giúp đỡ đồng bào có phương tiện để di tản khỏi vùng Cộng sản tạm chiếm trong mấy ngày qua.

TANG LỄ Q.V. FAYSAL ĐÃ CỬ HÀNH ĐƠN GIẢN

RYAD 26-3 (AFP).— Quốc vương Faysal của nước Ả Rập Xê Út bị người cháu ám sát đã được an táng vào trưa ngày thứTư tại đền Hồi giáo El Eid ở Ryad theo truyền thống của giáo phái Wahabite.

Thi hài của quốc vương được đặt trong một ngôi mộ không có dấu hiệu gì đặc biệt, gần mộ của vị vua cha Abel Aziz Ben Saoud, người sáng lập quốc gia Ả Rập Xê Út.

Tang lễ đã được cử hành một cách đơn giản bằng một buổi lễ cầu kinh ngắn có hàng trăm ngàn dân chúng đến khóc lóc để tiễn đưa cố vương.

Các vị lãnh đạo quốc gia như TT Sadat (Ai Cập) El Assad (Syrie) Frangie (Liban) El Hamdi (Bắc Yemen) Boumédiene (Algérie)Bourguiba (Tunisie) Nimery (Soudan), Al Nayane (tiểu quốc Ả Rập) Bhutte (Hồi Quốc) Phó TT Nelson Rockefeller (Hoa Kỳ) đều có mặt trong đám tang.

Sau đó Đông cung thái tử Khalid đã lên ngôi thay Vua anh trong một lễ tấn phong đơn giản.

Vua Khalid, 62 tuổi đã nhận lời thề trung thành của 2.000 hoàng thân và Sheiks trong vương quốc.

Tân quốc vương Khalid,thường bị đau,được các chuyên gia Mỹ về Trung Đông coi như «khá yếu» và họ tin rằng Hoàng thân Fad, Thủ Tướng là người sẽ nắm giữ chính quyền

XEM TIẾP C TRANG 8

TIN TÒA

HOẠN THƯ CHEN BẬY ném lựu đạn gây 6 thương vong

được ông Thẩm lý «thông cảm» nên chỉ bị 2 năm tù ở

★ THẠCH VŨ

SAIGON 27-3.— Bùi thị Son 37 tuổi ở Ấp Mã Long Xá Ngũ Lạc tỉnh Vĩnh Bình nổi tiếng là một thiếu phụ cả gan bởi mỗi lần bắt gặp chồng nói chuyện với nữ giới là lúc về nhà sóng gió lại xảy ra giữa hai người.

Ông T. tuy biết bà xã có máu Hoạn Thư, nhưng vì công vụ phải giao thiệp rộng nên chỉ biết thở dài than cho số mệnh.

Một quả phụ ở gần nhà bị bà Son coi như tình địch nên khi thấy bà này có chiếc xe Honda chạy lả lướt thì tin chắc nhờ giao du thân mật mà chồng bà đã tặng chiếc xe đó cho người yêu. Với mặc cảm đó, bà Son âm thầm hờn tủi chồng phản bội và căm thù kẻ ran xẻ hạnh phúc của mình khiến bà mang nặng ý nghĩ trả thù cho bõ ghét. Với kế hoạch đã dự tính, bà Son đợi dịp ông xã đi công tác là thực hiện, 5 giờ sáng ngày 23-11-73 ông T. vắng nhà, bà Son lén lấy một trái lựu đạn đem theo liệng ngay vào nhà bà B. trong khi cả gia đình còn ngủ.

Tiếng nổ động trời gây khủng khiếp cho cả khu phố. Người ta đổ xô tới căn nhà bị sập bởi ra 1 xác chết và 5 người bị thương tích đều là thân nhân của bà B.

Trong cuộc điều tra, của các nạn nhân còn sống,sót đều cả quyết thủ phạm vụ thảm sát là bà Son nên bị can bị truy tố ra tòa Đại Hình về tội cố sát và toan cố sát.

Ở sơ vấn cũng như ra trước phiên xử Lưu Động tại Pháp Đình Vĩnh Long, bà Son nhìn nhận vì quá hờn ghen mù quáng mất bình tĩnh mà có những hành động táo bạo đó, nhưng bị can chỉ nhắm mục đích cảnh cáo bà B. không ngờ gây ra án mạng thương tâm.ÔngT. chồng bị can chối không có tư tình với bà B. nhưng nhận vì chỗ quen biết có mua hộ bà B. chiếc Honda. Bà B. cho rằng bị can đã đặt điều vu khống chứ giữa bà với ông T. không hề có sự giao du mờ ám.

Ông Thẩm Lý Võ kim Huê trong phần buộc tội đã cảm thông cho hoàn cảnh của bị can chỉ vì ghen chồng mà gây tang tóc cho cả hai gia đình và chính mình tù tội nên ông

XEM TIẾP B TRANG 8

Bộ Tư Lệnh Cảnh Sát tuyển 3000 Cảnh sát viên

SAIGON 26/3 (VTX).— Bộ Tư Lệnh Cảnh Sát Quốc Gia cần tuyển dụng 3.000 Cảnh Sát Viên để phục vụ các Đơn vị Cảnh Sát Quốc Gia trên toàn lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa.

Trong một thông cáo vừa phổ biến Bộ Tư Lệnh CSQG cho biết thời hạn thâu đơn được ấn định từ nay đến 30.6.1975.

Về điều kiện tuyển dụng, nam ứng viên từ 19 đến 30 tuổi, hợp lệ tình trạng quân dịch liên tục đến ngày tuyển dụng, có học lực từ lớp 5 (học hết lớp 5) đến lớp 8, chiều cao tối thiểu 1 thước 60 và đầy đủ sức khỏe.

Về nữ ứng viên ưu tiên dành cho Cô nhi quả phụ CSQG. Cô nhi phải từ 18 đến 21 tuổi, độc thân. Quả phụ không được quá 30 tuổi, học lực từ lớp 5 trở lên, chiều cao tối thiểu 1 thước 50 và có đầy đủ sức khỏe.

Đơn vị thâu nhận hồ sơ là các BCH/CSQG Khu 1, 2, 3, 4 và Thủ Đô, các BCH/CSQG Tỉnh, Thị toàn quốc.

Thành phần hồ sơ và các chi tiết cần thiết được niêm yết đầy đủ tại các Đơn vị nhận hồ sơ.

Mặt khác Bộ Tư Lệnh Cảnh Sát Quốc Gia cần tuyển dụng 600 Sinh Viên Sĩ Quan theo thể thức thi tuyển để đào tạo thành Thiếu Úy phục vụ các Đơn vị CSQG trên toàn lãnh thổ VNCH.

Thời hạn thâu đơn được ấn định từ nay đến 31/3/1975.

Về điều kiện: ứng viên phải từ 18 đến 30 tuổi, hợp lệ tình trạng quân dịch liên tục đến ngày 30/4/1975, có văn bằng Tú Tài phổ thông hoặc văn bằng tương đương trở lên, cao 1 thước 60, có đầy đủ sức khỏe, không can án, sưu tra tốt.

Đơn vị nhận hồ sơ : Tại ThủĐô là Bộ Chỉ Huy CSQG Thủ Đô và Bộ Chỉ Huy CSQG Tỉnh GiaĐịnh, tại địa phương là các Bộ Chỉ Huy CSQG Khu và các Bộ Chỉ Huy CSQG Tỉnh, Thị xã toàn quốc.

Ngày thi là ngày 10-4-1975 tại Học Viện Cảnh Sát Quốc Gia, Bộ Chỉ Huy CSQG Khu I, II và IV.

Thành phần hồ sơ và các chi tiết cần thiết được niêm yết đầy đủ tại các đơn vị nhận hồ sơ nêu trên.

Bộ Xã hội tuyển dụng

SAIGON, 26-3 (VTX).— bộ Xã Hội và KHLA cho biết, cần tuyển dụng 50 nam cán bộ phủ động ngắn hạn Khẩn Hoang Lập ấp để phục vụ tại địa phương hưởnglương khoán mỗi tháng 9.000đ, thêm phụ cấp gạo 4.200đ.

Ưu tiên I tuyển dụng dành cho nam ứng viên tốt nghiệp các khóa Kiểm sự hoặc Phó Kiểm sự Xã hội trường Công tác Xã hội và cựu cán bộ HĐXH có hồ sơ tốt.

Ưu tiên II dành cho các cựu quân nhân (gồm có loại 1 và 2) có bằng Trung học đệ Nhất cấp trở lên và ưu tiên III cho nam ứng viên thường có bằng Trung học đệ I cấp trở lên.

Hồ sơ ứng tuyển phải nộp tại Sở Nhân viên Bộ Xã Hội và KHLA số 1 Đinh tiên Hoàng trước ngày 30-3-1975.

XEM TIẾP A TRANG 8

PHÁI ĐOÀN NAM DƯƠNG RÚT NHÂN VIÊN VỀ NƯỚC

SAIGON 27-3 (AP).— Đại sứ M.Kharis Suhud, trưởng phái đoàn Nam Dương trong Uỷ ban Quốc Tế kiểm soát và Giám Sát ngưng bắn (UBQT) ở VN hôm thứ Tư cho biết phái đoàn họ đã quyết định đem một số nhân viên về nước theo sau quyết định rút nhiều tổ UBQT địa phương về Saigon cách đây 2 tuần.

Ông Suhud nói rằng đây là hành động vì những lý do thực tế và không có lý do chính trị nào cả. Ông đã không biết con số nhân viên dự định về nước nhưng theo một nguồn tin thông thạo con số này có thể là 30 hoặc 31 người.

Ông Suhud đã bác bỏ mọi lời tuyên bố khi định đem 1 ý nghĩa bao hàm chính trị đối với việc rút nhân viên này.

Theo tin Nhà nước

Đã thu nhận 3.500 NGƯỜI THUỘC Tổng đoàn Bảo An

SAIGON 26-3 (VTX).— Kể từ ngày Chánh phủ quyết định giải tán Tổng Đoàn Bảo An 30-1-75, tính đến nay, Chánh quyền địa phương đã thu nhận, từ các nhóm Tổng Đoàn Bảo An một số thanh niên bất phục tùng và quân trang quân dụng.

XEM TIẾP D TRANG 8

ĐỌC BÁO BẠN

Tha Tào... sồn sồn 39-43

Độc Lập loan tin : «Mặc dù có lịnh bắt lính thuộc lớp tuổi đôn quân nhưng các thanh niên nằm trong lớp 39 đến 43 có thể sẽ được «tha tào» vì đây là thành phần cuối cùng mà Tổng Nha Nhân Lực dự liệu «hốt» chót.

Ra điều trần trước UB Quốcphòng liên tiếp 2 ngày qua, phái đoàn BQP và TTM cho biết, thành phần «Ưu tiên I» là lớp tuổi 17, Theo ước tính của TNNL, có ít nhất 60.000 thanh niên lớp tuổi này phải nhập ngũ từ nay đến chậm lắm cuối năm 1975.

Các viên chức BQP khẳng định với các NS trong buổi điều trần kín ngày qua : «có thể Chánh phủ chỉ bắt thanh niên ở lớp tuổi 17 là đủ cho nhu cầu năm nay.

• Do đó, thanh niên từ 39 đến 43 cứ an tâm, chắc sẽ không đụng tới, vì phần lớn nặng gánh gia đình và nếu có gọi cũng chỉ được lối 6.000 người thôi ».

«Cũng trong buổi điều trần một trên Bộ TTM cho biết đã có trên 70.000 đào binh quân nhân bất phục tòng ra trình diện.

«Đây là con số lớn lao tương đương với quân số của 3 Sư Đoàn»

Quân dịch là quân dịch

«Nguồn tin thông thạo vấn đề nhập ngũ cho hay các binh chủng chuyên môn và đơn vị đặc biệt của quân đội vừa được lệnh cấm tuyển mộ thanh niên đang tuổi động viên làm binh sĩ tình nguyện vào thẳng các ngành này.

«Không Quân, Hải Quân, Công binh theo thông lệ các đợt động viên quy mô trước nay vẫn bị cấm tuyển thanh niên tuổi tới kỳ động viên vào thẳng mặc dầu vào như vậy cũng rất khó khăn tốn kém cho người tình nguyện.

«Đặc biệt Nghĩa quân cũng có tin được nhắc nhở cấm nhận thanh niên có lệnh động viên tình nguyện vào.

«Như vậy chỉ còn có các Sư đoàn, Trung đoàn Bộ Binh ... mộ thẳng và thanh niên tới lượt động viên có thể chọn thẳng các bàn giấy tuyển mộ này để hy vọng có địa điểm phục vụ gần nhà và tất cả đều sẽ đi qua các Trung Tâm Tuyển Mộ và nhập ngũ»...

S.V Bách Khoa lãng khóa

Độc Lập loan tin : «Vào lúc 8 giờ sáng nay 26-3, SV thuộc Viện Đại Học Bách Khoa Thủ Đức ngành Hóa Học đã bãi thẩn lãng khóa.

«Tin cho biết vài trăm SV bỏ lớp ra ngoài «biểu tình ngồi» ở khuôn viên ĐH Kỹ Thuật thuộc ĐHBK Thủ Đức.

Kế đó, lúc 10 giờ tại trường ĐH Khoa Học Cơ Bản, SV cũng đồng loạt bỏ giờ của giáo sư Khoa

XEM TIẾP E TRANG 8

TIN ĐÔ THÀNH

Bình hơi phát nổ, 1 công nhân bị thương

SAIGON.— Khoảng 11giờ sáng 26-3, một tiếng nổ nhỏ phát ra tại Hãng nước ngọt B.G.I ở bến Chương Dương Saigon, gây cho một công nhân bị thương khá nặng. Nạn nhân tên là S. 26 tuổi, quốc tịch Pháp, đã được chở đến bệnh viện cứu cấp. Được biết tiếng nổ nói trên do một cái bình hơi trong hãng phát nổ. (CC)

Hận tình Nghĩa quân bắn chết Binh I

GIA ĐỊNH.— Hồi 8 giờ tối 25-3, 1 vụ án mạng rùng rợn đã xảy ra tại ấp Tam An xã Tám thôn Hiệp quận Quảng Xuyên làm dư luận xôn xao. Nạn nhân là Binh I Trần văn Tám M. 21 tuổi, bị Nghĩa quân Nguyễn văn S. 22 tuổi, dùng súng M.16 bắn chết, hung thủ đã bị bắt tại trận. Được biết vào giờ trên Tám M. và S. cùng uống rượu với 1 số bạn bè tại 1 quán rượu gần đó. Theo người hiểu chuyện cho biết thì từ lâu 2 người này đã hận nhau vì 1 chuyện tình và S. vẫn để tâm hạ Tám M. Ngày nói trên, Tám M. và S. cùng một số bạn bè vào 1 quán rượu trong ấp nhậu nhẹt, S. mượn hơi men gây sự với Tám M. rồi xách súng bắn M. chết tại chỗ. Hiện nội vụ còn trong vòng điều tra của nhà chức trách. (DL)

Bị kinh phong giựt té xỉu dọc đường

SAIGON.— Hồi 3g chiều 26-3, một thanh niên độ 26 tuổi đang đi ngang công trường Cộng Hòa bất ngờ bị kinh phong giựt tay giựt chân té xuống đường, người đi đường thấy thế liền báo cho nhà chức trách đến nơi chở nạn nhân vào bệnh viện Saigon cứu cấp. Vì nạn nhân không mang theo giấy tờ gì trong người nên chưa biết tên tuổi, địa chỉ. (CC)

Xe hơi tông chết tài xế xích lô máy

GIA ĐỊNH.— Khoảng 6 giờ sáng 25-3, một tai nạn lưu thông chết người đã xảy ra trên đường Bà Điểm, quận Hóc Môn, Gia Định. Nạn nhân là ông Nguyễn văn B. 45 tuổi, tài xế xích lô máy (ngụ tại đường Rạch Cát). Ông này lái xích lô máy chạy trên đường nói trên rủi bị xe du lịch tông đụng đội, bị thương nặng ở đầu, đã tắt linh hồn khi được chở đến bệnh viện. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (CC)

NDTV giỡn súng, 1 đồng đội trọng thương

SAIGON.— Khoảng 5g sáng 26-3, 1 vụ giỡn súng xảy ra tại trạm gác NDTV phường Xóm Chiếu, Quận 4 gây trọng thương cho 1 đoàn viên NDTV. Nạn nhân bị trọng thương nơi cổ, thương thế vô cùng trầm trọng. Cậu này tên Nguyễn tấn L. 17t. ngụ tại hẻm số 131 đường TônĐản, đã được chở đến bệnh viện cứu cấp ngay. Người ta e nạn nhân khó thoát khỏi tay tử thần. Theo cuộc điều tra sơ khởi thì cậu L. bị bạn đồng đội giỡn súng chẳng may làm súng nổ, đạn bay trúng (CC)

Nổ tại quận Cần Đước, 30 người bị thương

LONG AN.— Khoảng 10 giờ sáng 26-3, một tiếng nổ dữ dội xảy ra tại một khu đông dân thuộc quận Cần Đước tỉnh Long An. Theo dân chúng nơi đây thì tiếng nổ trên có lẽ vì mìn nổ và vụ nổ này đã gây cho gần 30 người bị thương. Tất cả các nạn nhân đều được chở đến bệnh viện cứu cấp. Trong số có một người là ông Nguyễn văn L. 50 tuổi, được chuyển lên Saigon điều trị. (CC)

Buồn gia đình, 1 ông lão uống độc dược tự tử

SAIGON.— ... 25-3, người ta phát giác 1 ông lão uống độc dược nằm bất tỉnh ... nhà ở đường Gia Long. Liền đó, ông lão được chở vào bệnh viện cứu cấp. Được biết nạn nhân tên Nguyễn tất Nh. 56t, uống độc dược tự tử. Kẻ chán đời đang trong tình trạng mê man. Theo người quanh đây, thì ông lão buồn chuyện gia đình. (DL)

1 Tr.Sĩ Cảnh sát vào vườn Tao Đàn dùng súng tự sát

SAIGON.— Lúc 7 giờ sáng 26-3, người ta nghe 1 tiếng súng nổ chát chúa trong vườn Tao Đàn, nhân viên công lực gần đó chạy tới thì thấy 1 Trung sĩ cảnh sát bị 1 viên đạn từ cổ lên đầu nằm bất tỉnh bên cạnh khẩu súng M16, Nạn nhân tên Phan văn Th. 31 tuổi, lập tức được chở vào bệnh viện cứu cấp nhưng vừa đến nơi thì tắt thở. Được biết ông Th. đã đến 1 băng đá trong vườn Tao Đàn dùng súng M16 tự sát chết, chưa rõ ông Th. buồn chán việc chi, nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.(DL)

Giựt xách tay bị bắt quả tang

SAIGON.— Hồi 1giờ 30 trưa 25-3, do tiếng tri hô của ông Nguyễn Văn D. 37tuổi, nhân viên công lực có bắt trước hẻm 102 đường Tô Hiến Thành, 1 thanh niên tên Nguyễn văn Th. 24 tuổi, quả tang giựt xách tay của ông D. trong có đựng 4 chỉ vàng và 25.000đồng. Tên cướp giựt bị đưa về bót câu lưu. (DL)

Giựt dây chuyền, 1 cậu vô bót

SAIGON.— Lúc 9giờ30 tối 25-3, do sự tri hô của cô Đặng thị Ngọc A. 25 tuổi, nhà ở hẻm 153 đường Cao Thắng, nhân viên công lực có chặn bắt 1 thanh niên tên Nguyễn văn H. 18 tuổi, quả tang giựt sợi dây chuyền của cô A. Kẻ gian đã bị điệu về bót. (DL)

Bán giấy tờ giả lấy 250.000 đồng, tên bịp bị vồ

SAIGON.— Bán giấy hoãn dịch giả lấy 250.000đ, khiến người mua vừa mất tiền vừa bị tù nhưng cuối cùng tên lưu manh đã bị bắt.Được biết nội vụ xảy ra như sau. Ông Trần văn U. 38t. ngụ tại Long An có nhờ một thanh niên tên Bùi đức Kh. 25 tuổi, cùng ngụ tại Long An, làm cho 1 giấy hoãn dịch vì lý do gia cảnh với số bạc 250.000 đồng. Sau khi nhận tiền, Kh. đưa cho ông U. 1 giấy hoãn dịch. Khoảng cuối năm 74, ông U. lên Saigon bị nhân viên công lực xét giấy tờ và khám phá ra giấy hoãn dịch nói trên của ông U. là giấy giả nên ông U. bị bắt giam tại Chí Hòa. Ông U. bị kẹt trong vòng lao lý, vợ là bà Võ thị Th. 37 tuổi vì phải nuôi con thăm chồng nên không đi tìm được kẻ lưu manh đã bán giấy giả cho chồng mình. Tình cờ ngày 23-3, từ Long An lên Saigon vào khám Chí Hòa thăm nuôi chồng, lúc 1giờ trưa trở ra vừa đến cổng khám thì bà Th. gặp tên Kh. đang đứng nói chuyện với 1 thanh niên; bà Th. liền báo cho nhân viên công lực đến bắt Kh. đưa về bót. Khi nhân viên công lực xét hỏi giấy tờ tên Kh. bà Th. đến sĩ và là đã lấy tiền còn làm giấy hoãn dịch giả để chồng bà ở tù oan, Kh. hết đường chối cãi, bèn 1 mặt năn nỉ bà Th. 1 mặt hối lộ nhân viên công lực 20 ngàn đồng để xin bỏ qua nhưng Kh. đã bị điệu về bót chờ ngày ra Tòa. (DL)

1 thanh niên treo cổ chết trên cây

GIA ĐỊNH.— Lúc 12 giờ 30 trưa 25-3, người ta phát giác một thanh niên tên Nguyễn văn Đ. 24 tuổi, ngụ tại ấp Tân Phú 2, xã Tân sơn nhì, treo cổ chết toòng teng trên cây xoài tại 1 khu vườn trong xóm. Nhà chức trách được báo tin, đã đến nơi đưa thi hài anh Đ. vào nhà xác, đồng thời mở cuộc điều tra. (DL)

tin cần biết

Hội Hướng đạo VN cứu trợ

— Hội Hướng Đạo Việt Nam sẵn sàng nhận mọi phẩm vật cứu trợ : gạo, muối, khô, quần áo, mùng mền, dụng cụ bếp núc chén bát, chiếu gối, sách báo v.v... để chuyển giúp đồng bào chiến nạn tại Đà Nẵng, Nha Trang, Bình Dương, Long Thành, Phú Yên, Bình Định v.v...

Tại các Tỉnh, xin gởi hoặc trao cho các Đạo Trưởng.

Tại Saigon Gia Định xin gởi tới 18 Bùi Chu Saigon 2 hoặc gọi điện thoại cho 23.777. Chân thành cảm tạ quý vị Phụ Huynh hảo trợ, thân hữu và cựu Hướng Đạo.

Hội hướng đạo VN Nhắn tin

— Hội Hướng Đạo Việt Nam mong được nhận mọi tin tức liên quan tới các Đoàn sinh, Trưởng Nam Nữ tại các tỉnh tạm tản cư.

Anh chị em các nơi (hoặc chính các đương sự) khi tiếp xúc được với anh em mình hay có tin tức liên quan nên cho Hội biết ngay về 18 Bùi Chu Saigon2 Điện thoại 23.777. Điện Tín Vietscouts Saigon.

Trung Học Dân Việt cấp 200 học bổng

— Nhằm giúp đỡ các em học sinh thuộc gia đình chiến nạn, Ban Giám Đốc cấp 200 học bổng cho 200 học sinh thuộc các lớp 10, 11, 12. Vậy yêu cầu phụ huynh đến ghi danh từ 1-4-75 tại Văn Phòng trường số 71 Ngô Tùng Châu Saigon2.

Thông cáo của UB Cứu trợ NNCC Ban Mê Thuột

— Thân mời tất cả các Sinh viên Học sinh chiến nạn Ban Mê Thuột liên lạc gấp với Uỷ Ban Cứu Trợ Nạn Nhân Chiến Cuộc Ban Mê Thuột. Trụ sở 146 Hiền Vương Saigon (Trường La San Đức Minh).

Để thiết lập và bổ túc hồ sơ xin trợ cấp của Bộ Xã Hội ; Xin các bạn cần mang theo chứng chỉ học trình. Hạn chót là ngày 30 tháng 03 Năm 1975.

TIVI

Thứ Sáu 28-03-1975

15g00 Đài hiệu - Quốc kỳ
18g05 Tin ngắn
18g10 Em tìm hiểu Gấp Gió
18g30 Tiếng nói Thủ Đô
19g00 Thông Cáo
19g10 Phim Khoa học
19g30 Chương trình Nông Thôn
20g00 Tin Tức
20g30 Nhạc hát cho những người đi giữ quê hương
21g00 Bình Luận
21g10 Nhạc (tiếp)
21g30 Điểm Báo - GTCT tối mai
21g40 Thời sự Truyền hình
21g50 Hương hoa đất nước Đèo Hải Vân
22g10 Chương trình Quân Đội
22g30 Tin Cuối Cùng
22g40 CT Quân Đội (tiếp) Đài hiệu Quốc kỳ

NHÀ SANG

Sang 1 Appt ngay trung tâm Đa Thành tiện nghi, an ninh, đẹp, yên tĩnh. Hỏi bà Nguyên lầu 3 căn 420 Thương Xá Tax 135 Tax, Ng. Huệ Sg1.

Sang rẻ phố thương mãi mặt tiền chợ Thái Bình, gần nơi trường Hưng Đạo. 2 công tơ (điện kỹ nghệ) có lầu cây 3,8x18m. tiền nhà rẻ 3000đ 1 tháng. 149 Cống Quỳnh Saigon 2.

Nhà sang 43 Bà Huyện Thanh Quan. Xem nhà vào lúc 6 giờ chiều. Bán 1 tủ lạnh, 1 máy lạnh bây còn mới nguyên Đ.T. 93.211.

Sang nhà sang 1 căn nhà mặt tiền đường Hậu Giang bề dài 18mx4 xin hỏi tại số 36 đường Hậu Giang Sg6.

Appartement đủ tiện nghi (máy lạnh nước nóng, điện thoại). Hỏi bà Trang Apt A3 459 Phan đình Phùng Sg3.

Thương xá Tam Đa

Sang 1 cửa hàng nơi thị tứ nhất thủ đô, tiện đủ mọi ngành thương mại. có lầu lửng. Hỏi 4 Nguyễn Trung Trực Sg. ĐT : 92 115 224.

Đi xa cần sang lại 1 cửa tiệm đang buôn bán, lợi tức trên 100.000đ mỗi tháng ngay đại lộ Quốc Tế lầu đúc 2 tầng rưỡi 2 sân thượng 2 phòng tắm giá 4.700 ngàn (không phải trả tiền nhà) 288B6 đường Công Lý tiệm (Tân Phú-Hương).

Cư Xá Thanh Đa

Sang tầng trệt 011 lô J Cư xá Thanh Đa hoặc đổi ở khu 2 các lầu 2,3,4. Liên lạc : Cô Thanh 022 lô A Cư xá Thanh Đa từ 14giờ đến 17giờ.

Sang nhà mặt tiền, lầu đúc đầy đủ tiện nghi 42 Thái Lập Thành Saigon1.

Sang một căn phòng đầy đủ tiện nghi. Hỏi 33/2 Thái lập Thành Sg1.

Sập sang số 71 -|- 72 Phạm hồng Thái Saigon 2.

Mặt tiền đường nhà đúc sang (3,8x18m) trung tâm Sg có sân rộng để xe hơi, 3 phòng, đủ tiện nghi, 2 quạt trần. 339E Nguyễn cảnh Chân Sg 2.

Sang tiệm uốn tóc xi thiếu người trông nom, L/L số 32D Thủ khoa Huân cửa Bắc chợ Saigon ĐT. 43.441.

Sang nhà mặt tiền 3m,6x18m hiện là 01 quán có giấy phép. Coi nhà tại 148 Phát Diệm Quán Mộng Thu từ 7g đến 13g.

Sang căn phố-lầu 4m20x16. Tiệm buôn mọi ngành 49 Hiền Vương góc Hai Bà Trưng.

Dịp may cho đồng bào di cư vô Saigon, lập nghiệp có lợi tức ngay tháng trên 200 ng. Nếu người sang rẻ nhà mặt tiền 4mx30 có Đ.T nơi rất tốt cho mọi ngành 297 Võ Tánh trước cổng Phi Long L/L chủ ĐT. 52.671.

Dưỡng Đường

Cần mua hay mướn dài hạn (có thể chấn). 1 cao ốc nhỏ hay 1 Villa nhiều phòng vùng Chợ lớn hay giữa Saigon Chợ lớn. Liên lạc ông Đích 140A Yên Đỗ, ĐT 98.238 từ 18g-19g.

Sang nhà gần chợ Saigon L/L 169 Gia Long chỉ dẫn.

Sang phòng đẹp tiện nghi đường Tự Do Sg. Hỏi tại quán Liên 4A đường Lữ Gia. Phú Thọ.

Sang rẻ 1 phố lầu, 1 lầu, khu thương mại, số 290 Trịnh minh Thế Saigon 4mx28m 10 phòng, có điện thoại, điện 110-220v kỹ nghệ, đủ tiện nghi để mở nhà thuốc tây, nhà in, nhà sản xuất khai quan thuế, chi nhánh ngân hàng v.v.. Hỏi 72 Duy Tân Sg3 hoặc 24 Trần B Trọng Gia Định ĐT43576.

NHÀ BÁN

Bán Villa Đồn Đất. Appartement Công Lý, Studio Lê Lợi Eden. Do 29 Đồn Đất chỉ dẫn ĐT 98.177.

Có Một Không Hai

Bán nhà lầu đúc, ba tầng kiên cố, hướng Đông nam rộng 7x15m. mặt lộ. căn bìa, gần chợ. gần trường, mưa to không ngập. có điện thoại, 2, 3 dây riêng, có chỗ để xe, hàng xóm tốt, rất tiện để ở, buôn bán, lập kho, xưởng công nghệ, giao trống Xem nhà tại 380, Nhật tảo, Saigon10. hoặc điện thoại : 44.797.

Nhà bán 5T5, 1 tầng lầu đủ tiện nghi. Miễn trung gian, 51/7 Cao Thắng Sg3.

Bán phố thương mãi mặt chợ Bàn Cờ lầu đúc đang mở tiệm mỹ không người trông, điện nước đủ tiện nghi 664/112 Phan đình Phùng 4mx10m coi nhà buổi sáng. Giao nhà liền.

Dịp may hiếm có

Vì lý do sức khỏe thiếu người trông coi, muốn bán 1 khách sạn (3 căn 5 tầng lầu) muốn mua riêng từ căn cũng được, 12mx39m tọa lạc Trung Tâm Sg2. Huê lợi thu mỗi ngày. Xin liên lạc tại 63-65-67 Đỗ quang Đẩu gần rạp Quốc Tế chợ Thái Bình từ 8-12giờ trưa chiều 4-6giờ.

3T209 bán phố lầu mặt tiền, 286 Trương Minh Ký (Trương Minh Giảng nối dài). Hỏi Cô Vân số 10 Hồ Biểu Chánh GĐ. Đ.T 92.185.

Nhà bán 338/50A Thành Thái Sg 5. Cách lộ 15m, ngõ sau, 3 từng lầu, kiến trúc đẹp. 4 triệu 500.

Phố bán căn bìa 5x25, luôn đất có BK, 3 lầu đúc suốt, hẻm riêng lên lầu, 2 hệ thống nước, 2 công tơ điện, ĐT, đầy đủ tiện nghi, khu thương mại phồn thịnh buôn bán đủ ngành giá 22T mua xong giao ngay. Hỏi 185C Trương minh Ký Phú Nhuận ĐT 41.952

Bán nhà lầu đúc 4mx22m, kiểu mới, 3 mặt đường tiện nghi. Hỏi 229 Nguyễn duy Dương Saigon 10.

Bán 2 căn nhà lầu đúc, đủ tiện nghi để ở rất thuận tiện, làm kho chứa hàng hoặc hãng xưởng Số 216-218 đường An Dương Vương tại Mũi Tàu Phú Lâm vô 30m.

Bán Biệt thự gần 300m2, mặt tiền đại lộ Chi Lăng. Gia Định. Đủ tiện nghi, nước nóng, máy lạnh, vườn. garage, phòng bếp. phòng bồi terrasse, điện thoại. Hỏi cô Ngọc. 62 Gia Long Saigon điện thoại : 25.678—44.920.

Bán nhà 7T5 Villa trệt 6 phòng 320m đất mặt tiền số 250 Nguyễn văn Học Gia Định. Hỏi 226 Nguyễn Văn Thoại SG.

Nhà bán 1T2 mặt đường ngang 5mx20m có gác đủ tiện nghi. 739 Hương lộ 14.

Bán gấp 1 căn nhà (4mx5x15m) đủ tiện nghi gần chợ. Hỏi 102 Cô Bắc Saigon 2.

Bán rẻ nhà hai tầng khang trang đầy đủ tiện nghi, đường xe vô tận nhà 4mx22m. Coi nhà tại số 67/151 Cường Để, Gia Định (gần trụ sở ấp 7).

Đakao bán phố lầu 2 tầng mới đúc, 4mx18m, meublé, có BK, 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, sân thượng, garage, khu an ninh giá 13T, Hỏi số 10 Tự Đức Sg.

Bán gấp 3T500 nhà lầu mặt tiền đại lộ Võ di Nguy 4x25 Compteur điện nước, chỗ để xe, tiện buôn bán. Hỏi nhà may Lynh's 632 Võ di Nguy. Phú Nhuận.

Nhà bán lầu 1 chung cư Minh Mạng giao nhà trống, đủ tiện nghi. 40 Nguyễn Hoàng Đ.T. 53.234.

Sửa chữa xây cất

Nhà phố, nhận việc lớn nhỏ, nơi tín nhiệm giá phải chăng. Hỏi Cai Lộc 99A Bùi Thị Xuân Sg ĐT. 93556.

Đi xa bán gấp nhà lầu đúc kiểu tân thời đầy đủ tiện nghi, Giá 305/3 Trương minh Ký hẻm thầy Kém.

Cần bán 2 căn nhà lầu đúc có bằng khoán có điện 220-|-110 và ĐT : 43.469. 1 căn 7T, 1 căn 6T mặt tiền chợ tiện buôn bán gạo hay chạp phô, xem vừa ý ngay. Hỏi 82 Cao Thắng (Phú Nhuận) trong chợ tới cầu Công Lý quẹo vô.

Bán 1 căn nhà có đất 120m2. 161C Chi Lăng GĐ, giá phải chăng. L/L Cô Lan 157/4 Trần quốc Toản Sg10, vào thứ 3-5-7.

Cần bán gấp 1 căn phố 1 máy làm kem, khu đông dân cư Hỏi 225 Cống Quỳnh Sg2.

Hồng thập Tự ngang Từ Dũ. Bán Villa 500m2 Đ.T : 95894 chiều.

Bán gấp, nhà 2 tầng 4m80x12m đủ tiện nghi mát sạch sẽ 1.500.000đ. Hỏi 3/61 hẻm quán Xuân Mai. cầu Phan thanh Giản Xa Lộ vào 100m

Nhà bán và cho thuê khu an ninh, đủ tiện nghi, giá rẻ. Hỏi 193/32 Công Lý Sg3 Tel 42156.

Bán sang nhà đúc 5mx10m gác lửng có giấy phép và môn bài sửa Vespa Lambretta và gắn máy nhà 2 mặt tiền ngã ba đại lộ trung tâm Saigon đủ tiện nghi. Hỏi 186 Trần quốc Toản Saigon10 chỉ dẫn.

Bán phố thương mại, mặt tiền, có lầu, nở hậu, nước điện riêng. Hỏi 148-K Yên Đỗ. Saigon3, hiệu điện Vinh Lợi.

Bán phố đúc 2 từng thương mãi tiện nghi 3m70x21m, Hông có hẻm 494 Minh Phụng ChoLon. Mời Ông Bà trả 5T5 đến thương lượng.

Nhà bán mặt phố, cửa hàng ngang 4m sâu 40m bên trong có sân rộng 12m ngang. lầu gồm 12 phòng, Đất có bằng khoán 350m2. Xem nhà tại **32 Võ Tánh Phú Nhuận** (Gia Định). Đ,T. 45 248.

Bán nhà 3 tầng lầu 4mx15m mặt tiền khu thương mại giá 9T. Hỏi 14 Lý thái Tổ Sg3 ĐT 93119.

Nhà bán 116 Đường Khải Định đối diện mặt tiền chợ Rạch Ông nhà góc bìa 4mx25m.

Villa Phùng Khắc Khoan

Bán trên 30T Đang cho Tòa Đại Sứ ngoại quốc thuê. Người mua hưởng huê lợi ngay. 92 Phan thanh Giản Đakao.

Nhà lầu mặt tiền 3m5x13m đủ tiện nghi.48 Trần văn Văn Sg10 (ngang Viện Hoá Đạo)

Nhà có garage, vườn và sang 1 Thương xá ở Phú Nhuận Hỏi số 2 cư xá Tự Do Phạm hồng Thái Gia Định.

Nhà bán mặt tiền (Ngã ba Ông Tạ) đủ tiện nghi. Hỏi 105 Phạm hồng Thái GĐ ĐT 45536.

Bán phố khu thương mãi, 30 Lê Văn Duyệt GĐ, đủ tiện nghi Bên trong 7mx20m.

Villa bán 1.600m2 tại làng Đại Học Thủ Đức, đầy đủ tiện nghi. Giao trống. đứng giá 12T. Hỏi ĐT : 95.319.

Bán nhà thật rẻ phố lầu mặt tiền cạnh nhà bằng, chợ, trường giá 5T5 và căn lầu 2 riêng biệt kế cận giá 1T2 xem nhà 4/0 Hùng Vương Thị Nghè G.Đ.

Bán Villa, Phố

Villa Công Lý 304m2 (26T). Ngô Thời Nhiệm 300m2 (32T). Ph.Th. Giản 480m2 (45T). Phố mặt tiền Võ Tánh Sg 4x18. Công Lý 12x13. Tr, Quý Cáp 4,5x40 và 8x20. Xin liên lạc 150 Bùi thị Xuân Sg. miễn trung gian.

Trương Minh Ký Giađịnh

Nhà lầu đúc hướng Đông 4mx30m, mát dương 8 phòng lớn, 3 sân, 3WC nước nóng máy lạnh, ĐT. Tiện buôn bán và ở. rộng. mát. Hỏi ĐT : 41.835 hay 98.611 (Cô Ca)

Nhà bán đủ tiện nghi, hẻm rộng số 177 Trần Quốc Toản Saigon10 (số mới 299)

Bán Nhà Rẻ

2 tầng lầu đúc đầy đủ tiện nghi có sân thượng trước cửa chợ. Hỏi 94 Hùng Vương Thị Nghè GĐ.

Phố thương mại luôn đất bán 421 Phan thanh Giản góc Cao Thắng. Giao nhà trống sang tên ngay.

Di tản đến Saigon quý vị mua ngay phố nhà và cơ sở rẻ gần ngã tư Hùng Vương xa lộ để làm xưởng,quán ăn, bán vật liệu xây cất. Hỏi 420 Võ di Nguy PN.

Bán nhà luôn đất 140m2 số 18 Triệu quang Phục Cholon một từng lầu có nước máy, điện và điện thoại. Xin liên lạc số 9 Trang Tử Cholon hoặc ĐT : 52.936.

Bán phố trệt thương mại, địa điểm thật tốt 6m8x12m, luôn đất bằng khoán riêng. Hỏi 487. bis Phan đình Phùng Bàn Cờ Sg3.

Cần bán gấp 1 căn nhà, có compteur điện nước đường Lê Văn Duyệt Sg. Hẻm 317/31/B.

Phố bán 48 Nguyễn hữu Cảnh Tân Định Saigon 1.

BÁN PHỐ GIA LONG SG.

Hỏi 20 Võ Tánh ĐT, 93.621.

Nhà bán, đủ tiện nghi, rất đẹp, hướng Đông, khu an ninh, Dài 16mx4m, đường lớn xe hơi vô tận nhà. Giá 2T. Hỏi tại 308/38 Võ Tánh nối dài T.S.N.

Nhà Hồng Thập Tự

Bán rẻ căn phố buôn bán có lầu, Đất 1200 thước rất đẹp khu biệt thự Nguyễn văn Thoại. Tiện mở vườn trẻ, trường đại học. cơ xưởng kỹ nghệ. garage. Có sẵn hai dãy nhà dài 40m. Hỏi 421 Trần Quý Cáp Đ.T. 90.163.

1T5 nhà 11mx5m,5. đủ tiện nghi, gác lửng, cửa hàng mặt tiền chợ. Hẻm 72 số 51/5 Hùng Vương Thị Nghè.

Thành Thái gần bến xe An Đông Bán hai ba căn hoặc hết dãy nhà 18th. mặt tiền. Hỏi 325 Thành Thái Sg5.

Phan thanh Giản 3 tầng lầu đúc, đủ tiện nghi bán. Hỏi 688 (mới) 566 (cũ) Phan thanh Giản.

Bán nhà mặt tiền 3m5x16m lầu suốt đủ tiện nghi. Tại 117 Ngô tùng Châu Sg.

Gấp, rẻ 231/1 Tôn Thất Thuyết, đủ tiện nghi. Ở liền khỏi sửa. Hỏi 202 Ng. thiện Thuật Sg3.

Bán nhà, đủ tiện nghi, mặt tiền Hỏi 579 Võ Tánh GĐ.

Phố thanh lịch 6T, miễn trung gian. Hỏi 4/3 Phan Kế Bính Đakao. Bán bộ ván gõ xưa, giá rẻ. Hỏi địa chỉ trên.

3T2 bán gấp 4mx14m lầu đúc 3 tầng đủ tiện nghi tiện buôn bán gần chợ và trường số 5 Lô I đường Khải Định khu chợ Rạch Ông Sg8.

Văn Chi bán nhà

Bán rẻ nhà hai căn liền xây đúc, gạch bông điện nước riêng khu an ninh, đông dân cư. 1T8. Hỏi 113 Phạm Hồng Thái, Ngã ba Ông Tạ. Hay 13/36 Ấp Lộc Hưng, sau trường nhà giây thép gió.

7 Triệu Nhà lầu đúc25mx4. Có B.K. 4 phòng ngủ, có garage auto, đủ tiện nghi nước, điện, điện thoại, gần chợ, trường học, ngân hàng. Ở Ngã tư, 2 mặt đường, tiện mở Văn phòng, cửa hàng. Hỏi và xem nhà tại 39 đường Mai Khôi ĐT. 45504 (Bệnh Viện Vì Dân đi đường Nguyễn Văn Thoại đến Đại Nam Ngân Hàng rẽ tay trái vào 50m).

Bán biệt thự 5 phòng, 5 toil, đủ tiện nghi, khu rất an ninh. Hỏi 271B Nguyễn minh Chiểu Đ.T. 41.271.

Bán nhà lầu đúc và hiệu thuốc tây 7m,50x16m nơi buôn bán thịnh vượng. 253 Trương Minh Ký (Ấp Tây Ba) Gia Định.

Nhà bán 3T5 xuất ngoại bán gấp luôn đồ đạc giá rẻ lầu đúc 2 tầng rưỡi gác lửng sân thượng, công tơ điện nước riêng. khu Trương Minh Giảng số 108/1 Trần Quang Diệu Saigon3.

Phố bán mặt tiền Đại lộ Công Lý (4,5x35) khu thương mại, đang khai thác với nguồn lợi lớn. Giá trị và thích hợp mọi ngành. Đủ tiện nghi. Điện, nước, điện thoại. Xem nhà tại tiệm Việt Hưng số 291 Công Lý Sg3.

Phố bán. Cần bán gấp 1 căn phố 3 từng lầu mới cất, trung tâm thủ đô, tiện việc thương mại, đường Phan Bội Châu,Saigon 2 (bên hông chợ Saigon).Điện thoại : 22.679. trưa và tối.

Nhà và đất bán

Nhà lầu luôn đất đường Hai Bà Trưng (gần Phan đình Phùng) Sg 1. Đất 6.000m2 Thủ Đức mặt đường gần trường Bộ Binh cũ. Hỏi 65 Lý trần Quán Saigon 1 ĐT 95.247 chỉ dẫn.

Bán nhà lầu đúc 2 tầng đủ tiện nghi 25mx4m20 số 92 đường Phạm hồng Thái gần ngã ba Ông Tạ (Gia Định) là khu buôn bán sầm uất nhất. Hỏi café Thăng Long 5 đường Thánh Mẫu (số nhà 27 đường Phạm hồng Thái GĐ quẹo vô chừng 20 thước).

Nhà bán 1T6 đủ tiện nghi ngang 3m8x18m nở hậu 2 cửa, có gác suốt gần chợ. Hỏi 416/576G Phan đình Phùng Sg 3.

Bán nhà lầu đúc có đất rộng đủ tiện nghi, đèn, nước khu yên tịnh mát mẻ gần trường, chợ khu Petrus Ký Hỏi 55 Nguyễn Hoàng Sg 5.

Nhà bán 4m8x25m lầu đúc một từng có sân thượng mặt tiền đường Trần Quốc Toản Saigon. Một ở Vũng Tàu gần bãi sau 4mx12m đất 675m2 đủ tiện nghi. Hỏi 135 (số cũ 41B) Trần quốc Toản Saigon (gần góc Cao Thắng)

Nhà bán 8x35m mặt tiền 2 phòng ngủ, 3WC, phòng khách nhà xe, bếp, vườn cây ăn trái điện 110-220kw. đường Trần Quý Cáp hỏi tại 110 Nguyễn Văn Học GiaĐịnh.

Bán 5T nhà chung cư, từng trệt có lầu, mặt tiền đường lớn, tiện mở mọi ngành. Hỏi 037 lô B chung cư Minh Mạng Sg10.

Bán nhà lầu đúc đủ tiện nghi, meublé toàn đồ ngoại quốc toillettes lavabo douche Mỹ. điện nước bếp cần gạch men. cửa hậu. Giá 1T6. 280/25bis Lê văn Duyệt Saigon 3.

Bán 4 căn phố. Hoặc từng căn 2 mặt đường, khu buôn bán sầm uất đông dân cư T.m. Ký đang mở hàng, nước, điện 3 giây. Hỏi 368A Trương minh Ký Gia Định.

Khu thương mại

Số 47 Minh Mạng Saigon 10, ngã bảy, ngang 3m5 dài 18m. ĐT 56698.

Bán rẻ nhà lầu đủ tiện nghi. Số 403/62 đường Bạch GĐ.

Bán nhà đúc. đẹp trung tâm Saigon 5x18m giá 18 triệu Hỏi 123C Ngô tùng Châu Saigon. Tiếp buổi sáng.

Nhà bán Cần bán gấp 1 căn phố lầu 4mx15m khu yên tĩnh gồm 1 phòng khách 1 phòng ăn và 2 phòng ngủ có máy lạnh, máy nước nóng sân rộng để xe hơi được, Xin mời đến xem nhà tại số 133/1 Nguyễn Huệ Gia Định ngang trường học Thánh Mẫu hỏi cô Hương căn lầu thứ tư có cửa ngõ sắt sơn xanh số 133/10.

350 ngàn nhà tướng gác suốt sân, 3m5x16m Nguyễn Huệ PN. Hỏi ông Cảnh 85/24 Nguyễn đình Chiểu Phú Nhuận.

Nhà 4mx25m, 2 mặt tiền đường tiện buôn bán. Hỏi 261 Phạm hồng Thái GĐ ĐT 40307.

Bán gấp nhà đẹp đủ tiện nghi 4x14m, khu yên tịnh. Hỏi 308/8 Võ Tánh nối dài Gia Định.

Nhà bán đất rộng: khu yên tịnh, tiện làm tiểu công nghệ số 444/1 Lê văn Duyệt Sg sau nhà hàng Long Phi. Hỏi nhà thằng Thanh.

Nhà bán gấp

Số 10/5C Huỳnh quang Tiên, Phú Nhuận, Gia Định. Ngang 4mx20 đủ tiện nghi, giá 2.200.000đ. Có lối xe hơi vô. Coi nhà suốt ngày.

Đất Phú Quốc Bán

Quận Dương Đông. Cạnh phi trường. Ngay ven sông. Chia lô để cất nhà. Hỏi bà Châu 57D Tú Xương ĐT : 24516.

Nhà 2.300.000 mặt tiền phố buôn bán nước điện có lầu suốt. 306 Phạm Hồng Thái G.Đ. Ông Tạ.

Villa 3500m2 rất xinh đẹp, tiện nghi 9T ĐT 95422.

Nhà bán luôn đất 4x16, 3 từng Xem nhà 54/16 Nguyễn cư Trinh Saigon 2.

Bán Villa trệt 14mx11m sân rộng để xe, đồng hồ điện nước giá 3T5 số 308/15 Võ Tánh Gia Định Tân Sơn Nhất.

Bán nhà lầu suốt (3thx15th) 327/25 đường Phan đình Phùng (gần chợ Vườn Chuối). Trên dưới đều lót gạch bông đủ tiện nghi.

Bán gấp nhà trệt 4x25m meublé thật đẹp có máy lạnh, máy nước nóng vùng yên tĩnh gần cầu Tân Thuận, luôn đất 100m2, có garage để xe hơi, luôn Salon Buffet cẩm lai, tủ lạnh, giường tủ, bộ làm ăn..., và vật dụng cần thiết như ly, chén, soong, bếp, thập đẹp. Vào ở liền. Hỏi bà Thu 107 Trịnh minh Thế Khánh Hội, ĐT. 91.634.

Villa trệt, gần đường, có sẵn compteur điện, nước, piscine, máy phát điện riêng, giếng. Đất từ 1.600m2, bán gấp giá 15T. 553 Dân Chủ Làng Đại Học/Thủ Đức qua trường Kỹ thuật Việt Đức đến cây xăng quẹo vô.

Bán nhà Phan thanh Giản mặt tiền lầu đúc 4mx25m khu thương mãi, tiện nghi giao liền. Số mới 756A Phan thanh Giản Saigon 10. Trước cây xăng Esso góc Nguyễn thiện Thuật.

Bán nhà lầu đúc đẹp, tiện nghi 3mx10, mặt tiền cửa hàng đang hoạt động, nơi thị tứ giá 4 triệu 700. Hỏi tiệm Xuân Hàng 329 Lý thái Tổ Saigon 10.

Nhà bán phố 3 tầng lầu có bằng khoán. điện thoại, đủ tiện nghi, khu thương mãi. Hỏi 25 Nguyễn thái Học Sg2. Đ.T 21.275.

Nhà bán 6mx10m, nhà có gác đủ tiện nghi, Hỏi 59/33B Phạm viết Chánh Saigon 2.

Bán phố lầu mặt tiền, ngã ba Ông Tạ, 204 (số mới 218) Phạm hồng Thái GĐ, Hỏi 173 cùng đường.

Nhà bán mặt tiền, đầy đủ tiện nghi. 174 Hòa Hưng (Sg 10).

Nhà bán 1T600 xuống cầu P.T. Giản xa lộ vô chợ nhỏ 100m trụ đèn thứ 3 đủ tiện nghi, tiện mở cửa hàng, sân để xe. Số nhà 27/27 ấp nhất trì 3.

Villa, Phố, Appt

Bán giao trống quận 1,2,3. Do M... Kim 8 Ngô tùng Châu Sg2. Đ T : 23.987.

Bán hoặc sang nhà thương mại đường Hai Bà Trưng có ĐT. Hỏi 297 Trần Hưng Đạo Sg. ĐT. 98 822.

800 ngàn nhà gạch mới cất chưa ở cần tiền bán gấp. Hỏi 232/5 Hùng Vương (QL 13). Quán Cây ...

Bán nhà lầu suốt và 1 xe Jeep lùn ER. Hỏi 165/28 T... Quốc Toản Sg10.

Bán gấp 1 cửa hàng nhiếp ảnh, đông khách đủ tiện nghi. Hỏi 216 Bạch Đằng GiaĐịnh.

Mặt tiền nhà 2m80x8m. có gác hướng mát bán 600 ngàn. Xem nhà 273 Nguyễn tiểu La Saigon 10. Hỏi 474/25 Nguyễn tri Phương Sg10.

Nhà lầu đúc 4mx20m khu buôn bán, rất tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, quán ăn. Hỏi 152 Bà Hạt Saigon 10.

Nhà bán gấp 4m20x18m, 1 tầng lầu, đang buôn bán. Đầy đủ tiện nghi, giá phải chăng. Do Dầubiu cư xá sĩ quan ChíHòa chỉ dẫn.

Nhà bán mặt tiền, 6x18m nhà xe, phòng khách, ăn, bếp, 2 phòng ngủ, 3WC, sân thượng, nước điện 110-220. Tiện mở nhà thuốc Tây, phòng mạch Y Nha, tạp hóa v.v... Hỏi 110 Nguyễn Văn Học GiaĐịnh.

Bán phố thương mãi luôn đất từ 4mx20m mặt tiền đường Minh Mạng Sg10. Hỏi 364 Phạm Hồng Thái GĐ. ĐT : 40.091.

Bán Phố Lầu

đúc chắc đẹp, luôn đất 100m2, nơi an ninh. 29 Lam Sơn Chi Lăng Gia Định ĐT 99.243.

Bán biệt thự kiến trúc đẹp, xin hỏi 16 Đồng Nai khu Phi Cảng Tân Sơn Nhất ĐT 40.227.

Cần Bán Gấp

Phố lầu 3 tầng, trung tâm chợ, tầng trệt tiệm uốn tóc đang hoạt động đông khách và đầy đủ tiện nghi. Số nhà 20B Tôn thọ Tường Thị Nghè ĐT : 96.438.

Nhà bán khu yên tĩnh, đủ tiện nghi sau Đệ Nhất Khách Sạn địa chỉ 201/47 Võ Tánh nối dài Gia Định.

Nhà Gò Vấp

Rất xinh,gác suốt rộng, gạch bông sâu trước sau, cây cối mát mẻ, điện nước 1T2. Hỏi LS Trung ĐT 24.496, 33D (lầu 1) Nguyễn trung Trực Saigon 2.

Bán nhà nhà mặt tiền, 2 lầu đúc, đủ tiện nghi, gần chợ, an ninh. Hỏi 575 Bà Hạt Sg 10 từ 10 giờ sáng.

Bán 1 phố lầu đúc 4 tầng thật đẹp đủ tiện nghi và tốt, luôn 180m2 đất, diện tích xây cất 820m2 gồm 15 phòng (5 ph. 6mx12m -|- 10 ph. 5mx6m) 10 ph. tắm. mặt tiền đại lộ trung tâm Saigon. Để ở hoặc mở mọi ngành. Tél 41.240

Nhà bán 162/7 Tôn Thất Hiệp Phú Thọ Hẻm lớn Camion quay được. Compteur, điện nước nước. Nhà trống giao liền. Hỏi 162/4.

Bán Cao ốc mới tân trang thành khách sạn tại đường Lê Văn Duyệt Chợ Đũi 24 phòng địa điểm lý tưởng do nơi 133 Minh Mạng Saigon10.

Nhà lầu bán. Hỏi 178/12 Chi Lăng Phú Nhuận, G.Đ.

Bán nhà có gác suốt, 3,5x15, đủ tiện nghi điện nước, nơi an ninh, hẻm rộng xe lớn vào được. Xem nhà số 207/68 Trần quốc Toản Saigon (đối diện Viện Hóa Đạo). Xin hỏi nhà bên cạnh 207/70.

Nhà bán ở Huỳnh quang Tiên luôn cả đất 4x21 mặt tiền giá 8 triệu. Bán ở Đỗ Thành Nhân 2 triệu rưỡi. Hỏi 49/5A Trần quý Cáp Saigon 3.

300 ngàn nhà xây 3m5x14m vùng Nguyễn Khoái Khánh Hội. Hỏi Bà Đại Úy Châu trại Tây Sơn (sân banh). 16F Trần quốcToản Saigon.

Đất Trống Bán Gấp

Khoảng 300m2 gần chợ Tân Định. Hỏi 52/A Trần Văn Thạch Tân Định. Buổi sáng (Mời bà trả 3T lại thương lượng).

Bán nhà 3 tầng xinh đẹp trung tâm thành phố, gần chợ trường học chùa nhà thờ. Số 108/24 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Nhà lầu Công Lý

Luôn 158 thv. đất. 2 mặt tiền. trang trí thật xinh. ĐT. Xin gọi GN : 40.652.

Bán nhà lầu đúc kiểu mới (4mx22m) 3 mặt đường. Tiện nghi. Hỏi 229 Nguyễn duy Dương Saigon 10.

Nhà bán mặt tiền khu Phan văn Trị Gia Định, bằng gạch. gác xép, compteur điện nước, yên tĩnh, giá nhất định 900.000đ. Hỏi 170B Chi Lăng P.N. từ 8g—12g.

Phố bán Cần bán gấp một căn phố lầu đúc, có cửa hàng đang khai thác có lợi tức, đủ tiện nghi, có điện thoại và 1 thửa đất trống 270m2, Hỏi 190D Trần quang Khải SG1 (Tân Định).

Đất bán 30x30 = 900m2. Hỏi Bà Trần số nhà 591 bên tay mặt đối diện xã Tân Sơn Nhì Bà Quẹo 1.000.000đ.

Nhà bán 550 ngàn 12mx3m nở hậu sân 2m đủ tiện nghi hướng Đông Nam. Hỏi nhà may Ngọc 25 Nguyễn bỉnh Khiêm Sg1.

9T nhà lầu đúc, đất, điện thoại 256 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Đất nhà trại heo

Ở Tân Phú (Gia Định) compteur điện, nước, máy bơm, b... rẻ. L/L 42/1 Nguyễn văn Thành Gia Định hay ĐT 90.821/37 giờ làm việc (hỏi Ô.Trực).

Bán nhà 3 lầu, có B.K. nhiều phòng lạnh, 3 W.C và nhà tắm có nước nóng, kiến trúc mới, có điện thoại, giao trống. khu Bùi Thị Xuân Ngô Tùng Châu Saigon 2. Dịp may hiếm có. Hỏi cô Nguyệt 153 Ngô tùng Châu Saigon 2.

Rẻ mạt Nhà 3 từng đúc; điện, nước; gạch bông; cửa sắt; giá 1T500. Số 342 Lê L. Hoàng Diệu Saigon. Hỏi 230 Bến Chương dương Saigon 2.

Bán nhà máy in Pedale và máy Linotype. Bán hay cho mướn nhà ở 88 Phát Diệm Saigon 2 Đ.T 24.985 hay 98.230. Tất cả 4 căn dài và 1 căn ngăn 300m2. Rất tiện để làm xưởng hay kho hàng hoặc ở.

Bán villa đầy đủ tiện nghi sân rộng có trồng cây ăn trái, 1 xe Daihatsu đời EP và 2 tủ bày hàng bằng cây gỏ, kiếng 5 ly. Hỏi 2/18 Cư Xá Lữ Gia.

Nhà sàn bán gấp 500.000đ Phạm Thế Hiển 5x16m có ao cá, tiện nghi chăn nuôi ... sản. Hỏi TK 24/40 Nguyễn cảnh Chân Saigon.

Bán nhà luôn đất 5mx17m nửa ngoài lầu đúc và nửa trong lầu cất vật liệu nhẹ. 55 Hoàng Hoa Thám Gia Định.

Cần tiền bán gấp

Nhà kiểu villa, nền đúc có sân để xe đủ tiện nghi (điện nước), đất rộng 12mx12m. Giá nhất định 1.200.000đ Coi nhà suốt ngày tại 71/351A xã Bùi tiếng quận Đức Tu Biên Hòa (Đường Tam Hiệp Vườn Mít, hẻm đối diện trụ sở xã Bùi Tiếng vô 50m).

Bán nhà và đất ở Bùi Chu Phan thanh Giản. Mặt đường làng đại học Thủ Đức. Hỏi Ông Đinh công Thống 125 Nguyễn văn Sâm Saigon 2 Đ.T 98.118.

Bán một căn nhà thật đẹp. Đầy đủ tiện nghi. Xe vào tận nhà. Khu yên tĩnh. An ninh. Số 44/10 Dương công Trừng Thị Nghè.

2T4 nhà 4m3 x 22m. có gara. khu lịch sự Đại học Vạn Hạnh. Hẻm 220 số 158/26A Trương minh Giảng. Sg.3.

Villa nhà phố bán

Nhà ở từ 4T5 tới 12Tr. phố thương mãi villa. Trung tâm Saigon và Gia Định. LL.20 Cách Mạng. Điện thoại 43.222.

Nhà bán đủ tiện nghi (4x13) có gác lửng, hẻm riêng. Xem nhà tại 305E/61 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Nhà bán gấp nhà trống mua xong vào ở ngay dài 20mx3m8. nở hậu phía sau ngang 8m nhà số 219/27 Trần hưng Đạo Sg. Liên lạc hoặc xem nhà xin đến quán nhạc Diễm Ca số 95B Công Lý thương xá Tam Đa hỏi cô Trinh.

Bán 2T4 1 biệt thự, rộng mát tiện nghi. Hỏi 123C/6 đường Trung Chánh Quang Trung Gia Định

Nhà bán lầu đúc 3 từng 4mx22 đầy đủ tiện nghi ĐT. 90 Huỳnh quang Tiên G.Đ.

Nhà bán nhà trệt (đủ tiện nghi) 016 lô M chung cư Nguyễn Kim đường Nhật Tảo Sg10 — 1T:8.

Nhà 4mx16m mặt tiền buôn bán, gần chợ,gạch bông lầu suốt đủ tiện nghi điện, nước, cửa hậu. Hỏi 228 Phan văn Trị G.Đ.

Nhà bán 1200.000đ 3mx17 điện nước, hẻm lớn, gần chợ, trường học số 215/29 Nguyễn huỳnh Đức PN.

Địa Ốc Lê Lai

218 Lê Lai ĐT 22845 sẵn 100 nhà phố villa chọn lọc kỹ về giá cả địa thế (từ 200 đến 2T) villa từ 51) Tha hồ lựa.

Nhà tường xây, gạch bông 3m80x18m00. Tiện nghi. điện nước gần trường, chợ. Xe vào tận nhà 950.000đ. Giao nhà trống. L/L Ô. Văn 18 đường Nghĩa Phát (Trước cây xăng Esso Nguyễn văn Thoại GĐ vào 100m ĐT : 45.518.

Bán phố đủ tiện nghi, gần chợ Saigon chợ Thái Bình,chợ Cầu Ông Lãnh. L/L 265/7/16 Phạm Ngũ Lão (Sg).

Bán gấp nhà gạch đúc béton, giá nhứt định 600.000đ. Vô hẻm 293 ở ngay mống cầu Bình Tiên CL nhà số 293/16/1 kế trường học Bình Dân.

Bán nhà đầy đủ tiện nghi sạch sẽ luôn đồ trong nhà. Hỏi 030 Lô T C/C Minh Mạng.

Bán nhà thương mãi đủ tiện nghi. Hỏi 40 Chi Lăng GiaĐịnh.

4T2 nhà lầu đúc 3 tầng đầy đủ gần chợ trường 275/72A Cư Xá Lữ Gia.

Bán nhà có vườn tại Cam Ranh giá 390 ngàn. Hỏi Bà Hoàng Anh Cơ số Dân Vận quận Bắc Cam Ranh.

Nhà bán mặt tiền, có đất, 3m,4x14m, có điện nước. 98F đường Lê Lai Sg2.

Cửa tiệm 48/1 khu buôn bán phồn thịnh. Đi xa bán gấp. Hỏi 44 Nguyễn Biểu Sg5.

Thiếu người trông coi bán 1 cửa hàng sửa xe gắn máy đang đông khách. Hỏi 663 Lê văn Duyệt SG.

2T nhà 3.6x15 có lầu, đủ tiện nghi. Hỏi 215/25/1 Lô J Chi Lăng Phú Nhuận, từ 17h.

Nhà bán gấp 4x14. Số 158 Tô hiến Thành Saigon10.

1T2 nhà bán rẻ 4x13 công tơ điện nước. Hỏi số 217/4 Nguyễn Huệ (PN).

Nhà bán cần tiền bán gấp nhà rộng rãi, mát mẻ (4x20m) lót gạch bông. có điện nước (Lavabo). Hỏi 233/3 (Hẻm Thanh Bình) đường Hùng Vương xa lộ gần ngã ba Hàng Xanh G.Đ. (Hẻm rộng xe vô tận nhà).

Villa Làng Đại Học Bán

Vườn 1600m2, có hồ tắm. Nhà sẵn sàng để ở. tình trạng hoàn hảo, khu an ninh Đ.T 24.516 vào giờ cơm và buổi tối, hoặc đến hỏi 57D Tú Xương Saigon.

Phố lầu C.Mạng

4x16, mới, đẹp, 2 ngủ, ĐT. giá 4Tr Hỏi 50 Cách Mạng P.N.

Cần Thơ bán lầu đúc 3 tầng có Bằng khoán. khu thương mại hướng Đông Nam, điện thoại, điện, nước, gần trường, chợ bến xe, mua xong, giao liền (4T500). Hỏi 47 Hùng Vương Cần Thơ chỉ dẫn hoặc 347/176 cư xá Lê Đại Hành Phú Thọ Sg 11.

Trung tâm SG

Nhà bán đất có BK trệt 4x22m 8T. 161m có lầu 1... điện 110-220, đủ tiện nghi ... yên tịnh. Hỏi 161A Trần Hưng Đạo (Saigon 2) 12—2g sau 6 giờ.

Vũng Tàu Vì làm ăn xa bán rẻ căn nhà luôn đất, gạch bông. tường, quạt trần 14mx4m. Tiện cho gia đình đông con ở hay nghỉ mát. Xe vô tận nhà. Giá 400.000đ hoặc đổi xe Honda dame. Hỏi 105 Thành Thái Vũng Tàu hoặc 191A Trần quốc Toản SG10.

Nhà bán 2 căn dài 4x16m có gác, 4mx4m có gác, điện, nước riêng, nhà tắm, nhà bếp, cầu vệ sinh riêng, có sân trước sau rộng. Hỏi 129/186/88F Bến Vân Đồn Saigon 4 (chùa Giác Nguyên đi thẳng vào).

Nhà lầu đúc đẹp bán, xe hơi vô tận nhà 623/8A/3 Lê văn Duyệt Sg.

Nhà 2T3 mặt tiền, trung tâm Sg, đủ tiện nghi huê lợi tháng từ 30,000đ, Giao nhà gấp. 133B Hòa Hưng Sg10.

Bán nhà lầu đúc, có điện nước Hỏi khóm 15 số nhà 35 đường Bình Tiên Q.6 (gần mé sông).

Nhà bán đủ tiện nghi. 238i/1 Hồng thập Tự Saigon.

Nhà lầu đúc 4x20m, có đất, 2 tầng rưỡi. Do 391/TK53/15H Trần hưng Đạo Sg ngang hông chùa Thiên Phước.

Nhà bán dài 16mx5m50 mặt tiền có cửa hàng, ngăn nắp, tiện buôn bán, có điện nước giá 2.200.000đ xem nhà 47b Nguyễn Thông nối dài Sg.

Bán nhà (3.8x17m) lầu đúc gác suốt, Compteur điện nước, cửa hàng đang buôn bán tại 11/2 Cao Thắng Gia Định (sau chợ Phú Nhuận).

Công vụ bán nhà đúc số 138 CXKT Thủ-Đức, 10mx16m địa thế tốt 100/100 an ninh, gần chợ, trường cách lộ 50m sân để xe đường số 3 Lê Lợi trước mặt quán Văn đi thẳng vô giá phải chăng.

4T7 Bán nhà lầu đúc có sân thượng gác lửng đúc điện nước riêng đầy đủ tiện nghi mặt tiền buôn bán 4mx25m. 346 Võ Tánh G.Đ, cạnh trường Q.G Nghĩa Tử.

Nhà kiết thiết khu Trương minh Giảng, 3mx16m, tiện lên lầu, có điện nước đầy đủ, gần chợ và trường. Bán rẻ. Hỏi 121/7 Ngô tùng Châu Sg, từ 4 giờ chiều.

Bán nhà lầu đúc, đẹp tiện nghi gara, sân thượng, 140th, đất nở hậu, 5T5. Hỏi LG 68/9. số 1/6 Trần bình Trọng Gia Định.

Bán phố 2 tầng lầu đúc mặt tiền đủ tiện nghi có điện thoại 4mx30m. Hỏi 454 Trịnh minh Thế Saigon 4, ĐT : 92.599.

Nhà Bán Gấp

Cần bán gấp căn phố khu Thương mãi phồn thịnh. Hỏi tại 346 Trương minh Giảng Saigon 3, ĐT. 43.878.

Biên Hòa Bán nhà lầu đúc suốt, luôn đất có BK, luôn pharmacie đang hoạt động tại chợ Biên Hòa, địa điểm đông đúc, an ninh, đầy đủ tiện nghi, điện thoại điện 220/110. L/L 67 Nguyễn văn Giai Saigon 3 Đ.T 94875 chuyển dùm.

Thanh Đa nhượng lại căn nhà thuộc khu 2 cư xá Thanh Đa, rộng rãi đầy đủ tiện nghi điện nước, đã lót gạch bông và thay cửa sắt mọi chi tiết xin liên lạc ông Chung Điện Thoại Dân Sự 41661 trong giờ làm việc.

Nhà bán mặt tiền, tiện buôn bán, mở văn phòng, tiệm ăn, khu Tân Định 4m2x20. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định.

Bán nhà lầu đúc 15 phòng, trung tâm thành phố. Hỏi 591/6 Trần hưng Đạo Sg2 (giao nhà trống).

500.000 bán nhà gạch, tiện nghi số 1/5A Hưng Phú máy giặt, máy may máy hấp tóc. Hỏi tại 161A Trần hưng Đạo Saigon.

6T2 nhà lầu đúc 7 phòng 2 sân thượng, 1 sân để xe. Hỏi số 337/9 Trương minh Ký GĐ.

Nhà lầu 3 tầng mặt tiền luôn đất 3mx14 bán 7T. Hỏi 86 đường Bàn Cờ Sg3.

Bán Villa lầu, sân vườn rộng, có điện thoại sang 1 thương xá Phú Nhuận. Hỏi 2 cư xá Tự Do dường Phạm hồng Thái.

Bán gấp nhà Bùi Viện 6mx8m vách tường lầu cây, đủ tiện nghi 600,000đ. Liên lạc. cô Châu trường tiểu học Nguyễn Thái Học 3g-5 mỗi ngày (trừ chủ nhật) để xem nhà.

Nhà bán gần chợ, trường học (hoặc cho thuê thế chân 6 trăm ngàn tiền nhà mỗi tháng 6 ngàn). Hỏi 31/3 Châu văn T.ếp GĐ.

Bán đất tại gần chợ Mỹ Tho 4,5thx60 2 mặt tiền giá rất phải chăng. Hỏi 1135 Trần hưng Đạo từ 13 giờ tối 15 giờ.

Nhà bán rẻ 750.0000đ 4mx25m có Compteur nước đường Nguyễn văn Thoại, Hông trường Nữ quân nhân vô 250m số 33 có cây bá đậu lớn. Hỏi căn kế.

1T5 nhà 4mx13m compt điện nước, sân trước trồng cây xe hơi vào được.443/39 Phan tb. Giản Saigon3 (số cũ 71/30 bis Cao Thắng).

8T phố lầu mới đúc đẹp tuyệt, tiện mở ngân hàng, buôn bán rất tốt, chợ sau nhà, hẻm hông rộng Tại 34 Bạch Đằng, GĐ.

Đất mặt tiền sát QL1 trước mặt chợ Mẫu Tâm. Bàu Cá. Biên Hòa 40mx60m. Tiện mở cây xăng, buôn bán tốt. Hoặc bán từng lô 4mx60m 400.000đ. Hỏi 34 Bạch Đằng, GĐ.

Bán villa luôn đất

mặt tiền đường, 643m2. Tiện mở trường học, hãng, xưởng. Giá 12T. Hỏi 47 Thái Lập Thành PN.

Bán gấp nhà 2 tầng gát suốt, đầy đủ tiện nghi. Hỏi số 419/35A Lê văn Duyệt Sg 10 hẻm Đông Y Sĩ Trần văn Hai. (Coi nhà từ 19 giờ đến 22g).

Rẻ gấp, giao nhà liền 99 Mai ngọc Khuê (Ng. M. Chiểu nối dài P.N. cả đất ; có lầu, đủ tiện nghi, gần chợ, trường có chỗ để xe hơi 4mx31m.

1 Triệu Mỗi Tháng

Bán 1 cơ sở thương mãi, trung tâm Saigon, lợi tức trên 1Tr/tháng, sẽ tăng thêm nếu bành trướng; nhân hạ, không bị ảnh hưởng thời cuộc ĐT 96939 xin số 9.

Nhà bán 15/53 Nguyễn Trãi, nhà mới, đủ tiện nghi. (15/66 cùng đường).

Bán nhà 4mx20m, lầu suốt đầy đủ tiện nghi, gần nhà thờ, chợ trường học. tại 90/53 đường số 5. ấp Tân Hiệp, xã Tân sơn Nhì, Tân Bình GĐ.

Bán nhà 4mx30m khu an ninh, yên tĩnh, đủ tiện nghi có sân để xe hơi. Hỏi 92 Thiệu Trị PN. (gần cống xe lửa số 6).

1.200.000đ nhà 3,50mx14m, gác suốt đủ tiện nghi gần chợ Bà Chiểu xin hỏi 2 Phan châu Trinh Gia Định từ 17g00 trở đi.

Nhà bán

Bán 1 căn nhà lầu đúc 3 tầng, rộng 4m dài 22m đầy đủ tiện nghi, hướng Đông Nam, trước có sân để xe hơi. Hỏi tại 333/3/9 đường Trương minh Ký Gia Định.

Nhà bán. 14/5 đường Trần khắc Chân đủ tiện nghi có lầu gỗ.

1T8 nhà lầu đúc, đủ tiện nghi. hẻm lớn gần đường. Hỏi 44 Thoại ngọc Hầu Ông Tạ G.Đ.

Phố lầu thương mãi

4x20, 2 lầu, tại khu chợ Thị Nghè, ĐT, bán, Xin gọi ĐT : 40.652.

Chợ Thị Nghè

Bán 1 căn phố lầu, đúc, luôn đất 4x20m, điện 2 giây, garage, chợ, trường học, nhà thờ, 7 triệu. Hỏi số 98 đường Nguyễn Hữu Thoại. Thị-Nghè.

Bán nhà có lầu suốt, 3m6x21m, Compteur, điện nước, tại hẻm rộng đường Yên-Đỗ. Xin hỏi 46 Bà Lê Chân (cạnh chợ Tân Định).

Bán sang hoặc cho mướn, một tiệm sửa xe Honda đủ tiện nghi, đông khách. Vì điều kiện thiếu thợ. Bán 1 chiếc xe Traction 11 Normal hoàn toàn tốt, số 185/C Bến Vân Đồn Quận4.

Bán nhà 1T2 có gác, rộng đẹp đủ tiện nghi. Hỏi tại 69/79B Nguyễn Thông Sg3.

Nhà bán tại góc ngã bảy số 356 đ. Lý thái Tổ 3thx50x23th 1 tầng lầu.

NHÀ MƯỚN

Cho thuê nhà 4mx17 mặt tiền. Hỏi và coi nhà 364 (số mới Phạm hồng Thái Gia Định **Đ.T 40.091.**

Cho thuê lầu Cư Xá ThanhĐa 1 tháng 7.000đ, có kẻ chưn! Hỏi 228 lô J Cư xá Thanh Đa (GĐ).

Nhiều villa đẹp

Cho Ngoại kiều thuê giá từ 80-150 ngàn. vùng Chi Lăng,TSN, Gia Định. Hỏi VP Địa ốc **79A Chi Lăng GĐ. ĐT : 45651** (Cách Ty CSQG/GĐ 300m).

Villa lầu cho mướn 7 phòng ngủ, 1 phòng khách, 5 toillette và WC, máy nước nóng, có điện thoại, garage, sân thượng, sân trước 7mx12m. Hỏi 264E, Trương minh Giảng. ĐT ; 41.216.

Ngoại kiều cần mướn 1 Villa nhỏ hay nhà ở Saigon hoặc ngoại ô (Làng Đại Học TĐ), có piscine càng tốt. Hỏi ông Liu P.O Box 6 Sg hay ĐT: 23487 (trong giờ làm việc).

Lầu đủ tiện nghi cho thuê. Hỏi 21/3 Nguyễn Thiện Thuật Saigon3.

Pháp Kiều Thuê Gấp

Phố lầu 1 từng hay 2 từng, êm tịnh, gần hoặc trong Saigon, có sân thượng rộng, lối đi riêng. Hỏi 41, Trương Minh Ký Saigon.

Phòng đủ tiện nghi cho vợ chồng son 30.000đ. Hỏi 62 Trần tấn Phát Saigon 3.

800đ phòng cho mướn ưu tiên cho dân lánh nạn, cao ốc 9 tầng. 1.115 Trần hưng Đạo Sg.

Chợ Lớn phòng 15.000đ lầu, mặt tiền, cho mướn trả dài hạn. Hỏi : 1005 (lầu2) Nguyễn Trãi.

VĂN PHÒNG CHO THUÊ

Có ĐT. Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt Saigon 5. ĐT 53.208.

Cho ngoại kiều thuê

Villa C.Lý, C.Mạng; Yên Đỗ, Tr-Q. Cáp, Duy Tân, Huyện th. Quang Hiền Vương. Từ 50.000đ đến 400.000đ. LL ĐT 43222. 20 Cách Mạng.

Phòng điện nước Tel. 321 Lê V Duyệt Sg

Villa cho thuê, nhà rộng, có sân, đủ tiện nghi. Hỏi 8 Cư xá Tự Do Lê văn Duyệt nối dài gần B.V. Vì Dân.

Appartement rộng rãi đầy đủ tiện nghi vùng an ninh lịch sự Q.2. Xin hỏi : 307 Gia Long Saigon2.

Phố lầu kiểu villa, khu sang trọng. 3 phòng ngủ máy lạnh, nước nóng, garage, cho ngoại kiều thuê. 96/10 Hiền Vương

9.000đ phòng nhỏ cho 2 người thuê. 183/13-15 Trần quốc Toản SG10.

Văn phòng cho thuê đủ tiện nghi có Đ.T. 132 Lê Lai SG 2. Sáng từ 7 giờ đến 11 giờ. Chiều 2 giờ đến 5 giờ.

Cần văn phòng thiết trí lịch sự trang trọng cần góp vốn hợp tác để phát triển về trang trí quảng cáo và trưng bày tiểu công nghệ hoặc đóng góp cổ phần để thành lập Công ty. Liên lạc 326 Võ di Nguy (Phú Nhuận).

Gác lối riêng cho độc thân thuê. 34A Chi Lăng GĐ.

Phòng cho mướn 1 tháng 10.000, thế chân 30 ngàn đồng. Mặt tiền đường Trung Dũng Gò Vấp. Xem địa điểm. Điện thoại 41.451 hoặc hỏi số 348 Trương minh Ký PN.

Phòng lối đi riêng 131 Tô hiến Thành Saigon.

Phòng cho mướn, nữ công tư chức, vợ chồng son, lối đi riêng. Hỏi 1/1 Phan đình Phùng Đakao (cư xá Nguyễn Bỉnh Khiêm).

Phòng trống cho phái nam thuê ở trọ 105 Bàn Cờ Saigon 3.

Cho thuê mở văn phòng hay cửa hàng mặt tiền khu chợ Bàn Cờ có ĐT. Bán rẻ số chai Lave nước ngọt. 587 Phan đình Phùng Sg ĐT 93.609.

Lầu đẹp mặt tiền đủ tiện nghi, ưu tiên phái nữ đứng đắn thuê. L/L 192 Cao Thắng Saigon 3 Tel 95.895.

Quán cho mướn, đầy đủ bàn ghế, có giấy phép, Quán Diễm Xưa 327 Bạch Đằng GĐ.

Phòng cho phụ nữ thuê, ít người 60 Lý thái Tổ Saigon 3.

Nhà 61 Lý thái Tổ cho mướn phòng đủ tiện nghi.

Nhà cho thuê tại đường Lão Tử Saigon5. Đầy đủ tiện nghi. L/L 50 đường Phạm hồng Thái Saigon 2.

Phòng Cho Thuê Meublé đủ tiện nghi Meub Toilette riêng. Hỏi Bà Ba 48/14 Hồ Biểu Chánh Saigon.

XE 4 BÁNH

R8 ER màu trắng. Hỏi 303 Võ di Nguy Phú Nhuận

Bán Xe Fiat 1500 ED. Hỏi 194/6 Lý Thành Nguyên Chợlớn từ 5 giờ chiều.

Xe máy dầu Chevrolet Custom 30 đời ER. Hỏi 227 Hùng Vương Thị Nghè Garage Hiệp Lợi gần cầu Bình Triệu. Đ.T. 97.760.

Ladalat màu vàng Mica, chung quanh 9 dầu Hỏi 46A Phạm ngũ Lão Saigon.

VOLKSWAGEN 1200 du lịch đời EK kiếng lớn đã đổi hệ thống điện 6volt ra 12 volt như đời 1500, đồng sơn máy thật tốt. Xe như mới. Bán gấp. Hỏi 332 Trương minh Giảng Saigon 3 (xế trước chợ).

Toyota Coaster 26 chỗ ngồi máy dầu origine. Xe nhà bán. Hỏi 274 Minh Mạng C.L.

Car Cassette độc đáo Đủ hiệu Mica Pionner 2 ban Radio FM-AM Auto Reverde, Cassette kỹ thuật ráp bảo đảm, chuyên ráp và sửa các loại máy xe hơi. Mời đến Radio Tuyết Thái Bình 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3. ĐT 96.102.

JEEP cho mướn 1 ngày 5000đ, 3 ngày 10.000đ 1 tuần 17.000đ 1 tháng 40.000đ, thế chân 10.000đ Tất cả có bình xăng Solex, đủ loại Jeep. L/L **79A Chi Lăng Gia Định ĐT 45651** (cách Ty CSQG/GĐ 300m.

Tiết kiệm Tin mừng cho 2 loại xe : **Lambro 550cc - Daihatsu** Hãng NTC vừa đặc chế loại Cardan «hiệu số 1» rất bền và rẻ tiền có bán khắp nơi. NTC

Toyota 800 DL EI còn mới thật hoàn hảo bán gấp. Hỏi 692 Pétrus Ký Saigon10.

Mercedes 220S ED giá 2.000.000đ ba bộ vấn qui gỗ. 1 bộ tràng kỷ có cẩn ốc. Hỏi bà Thái 95 HùngThập Tự Saigon ĐT. 93550.

Xe Dauphine tình trạng tốt. Bán rẻ. Hỏi 152 Bà Hạt Sg10.

Máy lạnh xe hơi còn tốt cho xe 4 máy (206). Giá 300.000đ chỉ bán 100.00đ. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định.

Chuyên sửa xe dầu, du lịch vận tải máy đồng sơn, giá rẻ không ngờ, nhóm thợ dầy kinh nghiệm. lấy công làm lời. Thay máy xăng, sang máy dầu xe hư gọi kéo, garage Diệp Thành.205 Bùi hữu Nghĩa Gia Định (cầu sắt Đakao đi xuống. Đ.T 97.557

Renault 4CV xe nhà bán, thật toàn hảo 044 lô B chung cư Nguyễn thiện Thuật.

Xe máy dầu GMC P.U. Hỏi 227 Hùng Vương Thị Nghè Quốc lộ 13. Garage Hiệp Lợi, gần cầu Bình Triệu. ĐT 97.760.

Volkswagen NBU.9 máy toàn hảo, vỏ ruột mới coi xe tại 611/7L Phan thanh Giản Sg3 từ 17g-18g30.

Ladalat EQ.7. Hỏi 303 Võ di Nguy PN.

Dư xài bán : 1) một Micro-bus Dodge 20 chỗ đời ER còn mới. 2) Chevrolet Bel Air 58 de luxe máy lạnh. Tại 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

Vận Tải Dodge E.P. chạy ít chủ tự lái. Hỏi vựa gạch cát Văn Ngọc 80A Lạc Long Quân (Hương lộ 14) gần ngã tư Bảy Hiền.

Chrysler EA. 7752 dư dùng muốn bán rẻ. Hỏi Ô. Hoa Amtraco 504, Trình M. Thế Khánh Hội trong giờ làm việc ĐT. 91545.

Bán xe buýt bán nhiều xe buýt hiệu Isuzu đang chạy chánh thức trên lộ trình Saigon, Trần Quốc Toản, Phú Lâm, điều kiện dễ dàng. Xin hỏi tại số 20 Ngô tùng Châu Điện Thoại 98.462.

Giấy Kiếng Thủy Tinh Nhật Bản Dùng dề dán vào các loại cửa kính Văn phòng, Ngân hàng, Villa và Xe hơi v.v... Ngăn chặn 100% ánh nắng, giảm 85% sức nóng. Rất thích hợp khi dán 1/3 kính trước xe. NIHON - SOLAR CO LTD số 1 Đại lộ Cách Mạng Sg (đầu cầu Công Lý) Tel 41.361—58.496

Toyota Corona EG Đã đổi số lại ES. Xe thật tốt cả dầu làm mới. Hỏi 227 Hùng Vương Quốc lộ 13 Thị Nghè, garage Hiệp Lợi cầu Bình Triệu Đ.T. 97.760.

La dalat EP. Đồng sơn máy toàn hảo mới làm. Bán rẻ 7 Đoàn thị Điểm Sg.

Jeep cao EQ. thật tốt, thay bình xăng Solex còn 9L 100CS. Bán rẻ. 115 Hồ Văn Ngà Saigon 2.

Mazda 1500 EI.7 đời mới. 1 chủ, nguyên thủy 99%. Thật rẻ. Tại số 1 Lê văn Duyệt Gia Định.

Toyota Corona ER Deluxe, thật hoàn hảo, kiếng xanh, dư dùng bán. Xem 11 Sương nguyệt Ánh Saigon 2.

1 Mamiya Press Super 23 gồm 2 ống kính (100 và 65m/m) phụ tùng 6x9 và 6x7, 1 Mamiya C330 (105m/m). 1 Kowa Set (1.8) bán rẻ. Hỏi 158 Đại lộ Cách Mạng.

Mazda 1000 EH7 toàn hảo bán rẻ. 324 Trần B-Trọng ĐT 53.234.

Bán xe đò cả L.T hiệu Desoto đời EQ giá 3T coi xe từ 16 giờ đến tối. 5/2 cuối nhà thờ Tân Chí Linh Thoại ngọc Hầu GĐ.

Sửa Dauphine 4CV R4 R8, R10 làm máy bảo đảm không sôi nước. Nhận làm đồng xe mục, xe dụng. Sơn tất cả các loại xe bằng sơn Đức Quốc, bóng đẹp như xe nhập cảng. Sửa nhiều nơi không vừa ý, quý vị hãy đến garage Tiến 238 Bùi Viện sẽ được hài lòng.
Mua 2CV nhiều xe cũ hư giá cao. 238 Bùi Viện Sg

RADIO XE HƠI Ráp và sửa **Radio Cassette xe hơi**, nhanh, kỹ, bảo đảm, giá rẻ, an toàn, **Radio Thanh Vân 134 Cống Quỳnh Saigon 2.**

KÍNH XE THANH HƯƠNG **179 (161B cũ) Chi Lăng PN** Ráp đủ loại kính xe. Giá đặc biệt cho garage.

P.504 đời 73, ER-8 nướt mới toanh, Peugeot 404. ES, toàn hảo. Xem xe ngoài giờ làm việc. 130 Vĩnh Viễn Sg 10.

Cho Thuê Xe Du lịch đủ loại Microbus, Jeep **tháng, ngày, chuyến.** Đ.T : 24.019 **TẤN KỲ 786 Phan đ. Phùng Saigon.**

Kính xe hơi Bán và ráp đủ loại kính xe : Datsun, Mazda, Toyota, Ford, Chevrolet... Hỏi : Baek-Hap (cx : Minh Tâm) 57/1G Phan thanh Giản nối dài Xa lộ (qua cầu bên trái 200m) ngõ sửa xe Volkswagen. Đ.T 95.536

Bán 1 xe traction EK kỳ chót máy ID-6 kiến, tốt toàn vẹn (Saigon có 1). Số 95/1 ngang xa cảng miền Tây (lục tỉnh).

Dyane 6 EH.9... 3CL Citroen, tốt. ít hao xăng 5l/100km xe nhập cảng nguyên chiếc Bán 73 Trương minh Ký GĐ.

Datsun 1600 ER Radio ant tự động cattrige 4 loa Tapis nhung. mui da bán rẻ 1T 50. Hỏi 151 Tô hiến Thành Saigon10 (số cũ).

Mazda 1500... EI 8 màu Crème nguyên thủy de luxe máy lạnh radio ant tự động Cassette thật tốt. Hỏi 120 Phan đình Phùng Sg1.

Cần bán 1 Toyota Corona De-luxe, xe ít đi máy tốt.132A Cao Thắng Saigon3.

V.W 1500 không chỗ để bán gấp. 218 Lê Lai Đ.T : 22.845.

Mazda 1.200 EI Độc đáo nhứt. Nóc da, nệm hột đen, gối đầu, tapis nhung, kiếng xanh Radio -|- Cassette, Mới tinh. Hỏi 553 Trần Quốc Toản Sg10

2 Peugeot 404 EH.9... cassette radio ES máy 5.1... Vauxhall 101 ED-8... 222 Trần quang Khải.

Peugeot 404 ít đi thật tốt bán. 5-7 Lê văn Duyệt G.Đ. Mời Ô. Hải đến lấy xe.

Bán kính xe Bán và ráp kính xe hơi đủ loại, Origine. Giá hạ, bảo đảm, nhanh chóng. **446 Lê văn Duyệt Sg, ĐT. 44.043.**

Honda dame ít đi. Bán.Hỏi 81 Đoàn thị Điểm Saigon.

Yamaha 50cc dàn ông, màu đỏ, vè xi tình trạng tốt. 143ng. Hỏi 308 Trương minh Giảng Sg3. ĐT : 40.356.

R4L số EP đồng sơn máy thật tốt. Hỏi Ô. Thu 291 Cách Mạng GĐ.

Volkswagen Familiale 1500 băng kiến toàn hảo EI 1 thật tốt bán. 534A Hồng thập Tự Sg.

Dauphine toàn hảo khỏi chê, đi xa cần bán gấp. giá rẻ. 549 Võ Tánh Gia-Định (Bảy Hiền).

Austin 1100 EE 137, Chi Lăng Gia Định.

Honda 360 DL EO.3 màu trắng nguyên thủy bán gấp. L/L 14/24 Cư xá Hàm Tử Chợ Quán ĐT. 20788-24788/81.

Ladalat EP.8 ngàn đầu 1 chủ hóa đơn bằng. 147 Đề Thám Saigon 2.

Mazda 1500 ER.17.., Máy lạnh Radio nguyên thủy, xe toàn hảo. Hỏi 84/7 Phan đình Phùng (hẻm cây điệp).

Piano Yamah kiểu M1A như mới bán rẻ. Hỏi 84/7 Phan đình Phùng (hẻm cây điệp).

Máy lạnh GE 2 ngựa, Kelvinator 1 ngựa. 220V dư dùng bán rẻ.

Tủ lạnh Whirpol xả đá tự động 2 ngựa 80% 420L. 84/7 Phan Đình Phùng (hẻm cây điệp).

Mercedes 250S bán có lạnh, cassette Radio AM/FM tự động origine. chạy được 25.000km, một đời chủ xe kéo hãng ít xử dụng, hoàn toàn tốt. L/L 227 Lê thánh Tôn Saigon ĐT 23.018 trong giờ làm việc xin miễn trung gian.

Honda DL N360 ES Hai đồng hồ tròn Fiat 1200 Sport EA, 220 Lý thái Tổ Saigon 3.

Mazda 1000 DL deluxe EH8 toàn hảo. bán rẻ. hỏi 18 Yên Đỗ Sg3 (lầu 2) sau giờ làm việc.

Honda N360 du lịch màu trắng, thật tốt, có cartridge bán giá phải chăng. Hỏi 186 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận G.Đ (nhà thờ ba chuông vô).

Bán 1 xe Renault 4CV, tân trang như mới, xem xe số 35 Trần nhật Duật Tân Định Sg 1.

Austin 1100 phụ tùng dư dùng mới nguyên, 2 bầu Suspens hydr 150. ngàn, đèn lái, croix sillon coupelles v.v... 120.000 Anh 26 Gia Long. 8/12 14/18 giờ ĐT 97.790.

Dư dùng, cần bán Ford microbus tình trạng hoàn hảo. Hỏi và xem xe số 99 Bến Chương Dương Saigon 1.

Toyota Corona EH9 1 đời chủ bán rẻ và 1 bộ cartridge. Hỏi 164 Hai bà Trưng Sg1 ngoài giờ làm việc ĐT 25.917.

Bán Renault R.4 Đời mới tốt hoàn toàn-Bán.Hỏi 99 Huỳnh quang Tiên Saigon 2, trưa : 12g30-14g30 Chiều từ 18g30.

Mazda 1200 DL cần bán. Hỏi 212/22 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận Gia Định Đ.T : 43119.

Jeep bầu ER Jeep cao EP Mazda 1000 PU-EI. 45 Nguyễn Trãi.

Toyota Corona đời E.E. chín nút máy. đồng. toàn hảo, đi xa bán rẻ. Hỏi 50 Hồ Biểu Chánh PhúNhuận ĐT 43.404.

Toyota M2 DL màu trắng 4 cửa máy lạnh Radio nguyên xứ ES. Chín nút bán gấp 534A Hồng Thập Tự Sg.

Bán Toyota Mark II deluxe mũi két, số ER, tình trạng toàn hảo. Xem xe tại 251 Công Lý Saigon trong làm việc.

Volkswagen DL EC. 1 đời chủ, Số máy 7 triệu. Tình trạng tốt. Hỏi 9 Đặng Dung T.Đ.

Toyota Corona Tình trạng hoàn hảo, 37 Lê quang Định Gia Định.

Bedford Loại ED, máy tốt, không hao dầu, chỗ ngồi tự động, thích hợp dủ lịch và chở hàng nhà. Hỏi số 218F/19 lầu 2, Đồng Chợlớn.

Volkswagen ED bán 220/150 14 Trương minh Giảng Saigon ĐT 43.683.

Toyota Corona EH.9.. Radio Cattridge du lịch, màu trắng, một chủ kéo hãng, mới nguyên, bán rẻ, 2T9. Hỏi 205 Trần quốc Toản (gần Cao Thắng).

Peugeot 404 EQ. số 1 lên màu trắng. Super luxe. máy lạnh, bán hoặc đổi xe. 40 Bác Sĩ Calmette Sg 2.

Nissan EI du lịch. máy đồng sơn, còn nguyên thủy có máy lạnh, Radio, cattridg. antena tự động. Coi xe trong giờ làm việc tại số 1 Đỗ thành Nhân Sg4.

Vauxhall DL 101 EQ.6 thật tốt kéo hãng cần tiền bán rẻ,xe còn nguyên thủy. 534A Hồng thập Tự Sg.

Honda 600 Sport. «Bán cho ai thích chơi xe». Màu vàng cam, Radio Casset 100cs 5 lít xăng. «Xem xe ngoài giờ làm việc». 6 Phan bội Châu Sgon.

Bán 2 xe vận tải nhẹ 1 Peugeot 403 EB 1 triệu mất; 1 Renault R.4 EB 520,000đ. Hẻm 125 vô nhà số 125/5 đường Lục Tỉnh (cholon) (đầu hẻm có phong tên nước).

Honda ES du lịch 2 đồng hồ toàn hảo 481 Lý thái Tổ Saigon 10.

Toyota Corona Du lịch đời ED bán. Hỏi 93/C Trần hoàng Quân Saigon 5.

Morris Minivan EB Có radio -|- quạt, xe thật tốt, giá kỳ. 181/495 Tân Phước Sg 10 (đầu hẻm vào 10m).

P404 DL màu trắng Radio Cassette thật tốt bán. 534A Hồng thập Tự Sg.

Honda N360 Đời EI 1 chủ toàn hảo, sơn origine ít đi dư dùng bán. Tại Hãng Trung Nam 353 Pétrus Ký Saigon10 CL.

Toyota Mark II 4 cửa Familiale EO.8,. máy lạnh radio Casselle ant tự động bán hoặc đổi xe khác. 54 Thuận Kiều gần bệnh viện ChợRẫy.

Mazda 1500 deluxe máy lạnh Radio Cassette, màu trắng. Thiệt tốt coi xe chịu liền cần tiền bán rẻ,380/4 Công Lý ĐT95293

Volkswagen dl, ít đi, màu đẹp Tình trạng tốt bán rẻ 611/1 Phan-thanh Giản Sg3.

Daihatsu Compagno ER Vận tải nhẹ xe tốt bán. Hỏi 73 Hồng thập Tự Sg.

DS tuyệt hảo cho mướn, ngày, giờ, chuyến Đ.T. 43.061.

P.203 d.l. bán rẻ xe toàn hảo. Hỏi 30/3 Nguyễn Cảnh Chân (Sg 2) hiệu may Huỳnh Yến.

Dauphine EC. xe nhà, điện 12 Volt toàn hảo. Hỏi 23/4 Nguyễn Văn Học (hẻm rạp hát bóng Đại Đồng) Gia Định.

Datsun 1000 EO.2 DL màu trắng, một đời chủ. Hỏi 50A Bùi thị Xuân Sg2 Đ.T 97045

Volkswagen 1300 DL ED.9

Mazda B.1500 PU-EO... nguyên thủy, mới 90% thật tốt 23/11 Lê văn Duyệt Gia Định Hẻm Hồng Hoa (cầu Bông).

Mazda 1500 dl EH.8 ngàn radio máy lạnh 149 Đề Thám Saigon2.

Honda 360 EI.8 đầu du lịch, tình trạng tốt 029 Lô L cư xá Thanh Đa.

Thiếu Người Trông Nom cần bán gấp giá thật rẻ 2 buýt thật tốt,lộ trình Bà Quẹo-Chợ Lớn, Mũi Tàu chợ lớn hỏi tại 2D Bến Phú Lâm Y tá Thủy Hùng.

Daihatsu Hiline VTN EO.8 1 đời chủ kéo hãng thật tốt. Hỏi 54 Cô Bắc Sg 2.

Toyota Corona du lịch delux Cassette, tuyệt đẹp. Bán 396 Phan đình Phùng Saigon 3.

2CV d.l. toàn hảo vỏ michelin bán rẻ. 50 Công Lý Sg.

Cho thuê xe Du lịch tài xế trọn ngày 7000đ, nửa ngày 4000đ, L/L Ông Chương phone 45791.

Dauphine đời EB bán 1 triệu. Hỏi 275 Cách Mạng GĐ, Đ.T 42.560.

Ladalat EQ.3... tốt, bán. Hỏi 272 Tân Phước Saigon 10.

Daihatsu VTN EO.9 Toàn hảo. Hỏi 221/26 Phạm hồng Thái GĐ. Xem xe từ 4 giờ chiều.

Dauphine ED. dl, có radio mới đẹp nhất Sg. 5L/100cs.

Daihatsu EP. VTN bán rẻ. Hỏi 490 Vĩnh Viễn gần Triệu Đà.

La dalat ER mới, bánh Secours chưa xuống đất. Đã đồng du lịch 4 cửa. Hỏi Ô. Hiền 238 Pasteur Sg3.

P.404 du lịch màu trắng xe ít đi, tình trạng toàn hảo 9L/100cs. Thanh lịch, quý phái hợp thời trang, giá 2T600. Hỏi 42 Huỳnh Thúc Kháng Sg1.

Bán xe DS,19 EP. 6 dầu, cần tiền bán gấp coi xe 163. Đinh tiên Hoàng Đakao.

Honda 360 dl EO 2 Radio cassette quạt Jet bán gấp. Mới 2 ông đi Lambretta trở lại thương lượng. 215 số mới Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Jeep capot cao 606 origine toàn hảo bán. 317 Lê quang Định Gia Định.

Dauphine Alfa Roméo ED.5... số thắng dĩa, radio toàn hảo. 148 Phan thanh Giản và Hai Bà Trưng.

R8 EB 9 nhỏ ít xăng toàn hảo. bán gấp. giá hạ. 43 Lê văn Duyệt Sg2.

Ladalat EP tân trang toàn diện Hỏi 30/45C Trần quốc Toản Sg10.

Bán Ford Cortina EH 616 Có Radio, quạt Jet air trang bị sang trọng của BS. ít đi, dư dùng. Hỏi 55 Huỳnh khương Ninh Dakao Sg1. ĐT. 94988.

Bán 1 xe đò Desoto 26 chỗ ngồi luôn lộ trình Saigon Sóc Trăng. Hỏi 169 Cao Thắng Sg

Jeep lùn ER. Jeep cao ER toàn hảo đã sửa lại bình xăng. Bán 1 trong 2 xe. Hỏi 4 Lê văn Thạnh (cạnh chùa Xá Lợi).

Dauphine EB.9 Xe nhà, điện 12 volt, toàn hảo 5L/100km bán rẻ 780.000đ. Hỏi 393 Trương Minh Ký G.Đ.

Renault 4CV xe nhà đời mới bán rẻ 355 Trần Quốc Toản ngang ICCS.

Fiat 1300 EB 9 nút đẹp bán 1T2 coi xe buổi sáng. 76 Hồng thập Tự Sg.

Toyota Corona EH.8 kiểu vận tải nhẹ mới nguyên, bán rẻ 1Tr, 440. Hỏi 7 Thoại ngọc Hầu Gia Định.

2C.V Fourgonnette EB còn thật tốt, sát ít đi bán gấp giá rẻ. 316/3 Trương minh Giảng.

Bán 2 CV du lịch còn tốt. 11/19 Đỗ Thành Nhân (sau Tòa Tỉnh Gia Định).

Volkswagen EC 2.. toàn hảo ít đi, xem xe sáng và tối. 75 Nguyễn văn Thoại Gia Định (giữa trường nữ Quân nhân và trường NhânChí) ĐT 42.241.

Bán Toyota Crown EO và Mazda 360 EB. Hỏi 245 đường Hậu Giang Sg.6.

Bán Datsun 1000 Deluxe EO. sơn đồng mới, 347/176 cư xá Lê Đại Hành Phú Thọ Saigon11

Toyota 800 EI.7 kiếng xanh 4 vỏ mới, tình trạng như mới. 15 Nguyễn Biểu Saigon.

Datsun 1600 đời 71, đèn lõm, máy lạnh FM Cassette rất mới. 97 Võ Tánh SG2

Mercedes 219 ED còn tốt. Coi xe 4 Phan văn Trị GĐ, Đ.T 93.407.

Honda du lịch N360, số T. đời 71, tuyệt hảo 900.000đ. ĐT 40.493. 13/19 Đinh tiên Hoàng.

Ladalat ER,mui sắt plafold cửa sau, còn mới 16.000cs, 97 Võ Tánh Saigon 2.

Bán 2CV, VTN, đời EA 650 ngàn. 13/19 Đinh Tiên Hoàng SG 1. Đ.T. 40.493.

Toyota M. II, đời 70, tình màu, Radio, máy lạnh nguyên xứ, 9 nút, thật mới. 527 Võ Tánh. GĐ.

Bán Toyota 800 Station Wagon, đời EI máy thật êm bán rẻ tại 173 Nguyễn Trãi Sg5.

Xe Ford 58 máy dầu 2L/2. 209 Võ Tánh, GiaĐịnh.

Fiat 1500L. EH9 1 chủ, chưa xài còn mới nguyên thủy, 112 Cao Thắng Sg(3).

CẦN NGƯỜI

Cần người hợp tác mở phòng trồng răng biết nghề hỏi 261 Bạch Đằng hàng xanh Thị Nghè.

Cần người làm 2 Bà Bếp giỏi, 4 Cô làm việc nhà, 2 chị vú em, 3 cô giữ em lương cao. Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt Saigon5. Đi xe bus An Đông - Cây Gõ.

Đ.T. 92.449 hoặc đến 39 Phạm ngũ Lão (lầu 1) Sg2, Quí vị sẽ có ngay thư ký, tài xế, người giúp việc siêng năng, tín cẩn.

Sanh nhiều nguy hiểm muốn ngừa thai bằng phương pháp Ogino nhưng kinh kỳ chậm trễ, điều trị gấp. Hỏi Cô Nga 30 Nguyễn văn Giai Đakao ĐT 95 752.

3B công trường Mê Linh Suzys Bar cần hai cô chiêu đãi viên biết tiếng Anh.

Quí khách cần có ngay người làm, tin cậy siêng năng làm ăn bền. Xin L/L ĐT 93.391.

Quí bà nội trợ muốn có ngay bồi, bếp, giữ em thạo việc bảo đảm xin **ĐT 95.461** hay say mời lại 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

Cần gấp 5 chị bếp, 3 chị giữ em, việc vặt. Hỏi Bà Hồng Châu 30 Nguyễn Huệ ngõ Chi Lăng GĐ.

Khóa 36 thu nhận H.V nam nữ, học lực trên Trung học dễ được huấn luyện bán thuốc tây và trình dược viên. Hỏi tại Biệt thự Hiếu Học 166/5 Bis Lý Thái Tổ. Sg (gần Phan đình Phùng).

Kiếm Chủ Làm Người quê lên, sạch sẽ, thật thà, muốn kiếm chủ làm. Vị nào cần xin L/L số **30 Nguyễn Huệ** ngã Chi Lăng G.Đ. Đ.T. 42.153.

Quí bà **ĐT 97.896** sẽ có ngay thư ký tài xế, người làm bếp công việc nhà, giữ em siêng năng giỏi việc. Hoặc mời bà đến **336 Bùi hữu Nghĩa** Chợ Bà Chiểu G.Đ.

Cần 1 cô thợ uốc tóc và 2 học việc ngoan. 9 Hồ văn Ngà Saigon2 (buổi chiều).

Cần 1 cô thâu ngân có điều kiện và nhiều chiêu đãi ảnh nghề. Hỏi bà Nguyệt 63/11 Pasteur Sg

Cần gấp một em gái giúp việc quán ăn. Hỏi Ibis Sương Nguyệt Ánh Saigon2.

Cần Trung gian phát hành sách **«Tử Vi Điện Tử» WYZ** Bỏ 1 lá số Tử vi chỉ 3 phút. Hàng Hoa Xuất Bản 62/7 Phan Thanh Giản SG/1.

459B đường Phan đình Phùng cần gấp nhiều cô nhỏ tuổi massa giỏi.

ĐT 53.208 Hay mời đến **201 Huỳnh mẫn Đạt** Sg5. Quí vị sẽ có ngay Thư Ký, Tài Xế, Bồi Bếp, Giữ em thạo việc, làm lâu

Quí vị muốn có thư ký, tài xế, người làm việc nhà giữ em, Liên lạc **77A Bùi thị Xuân Sg ĐT. 99.003.**

Cần nhiều chiêu đãi trẻ đẹp huê lợi hằng tháng hơn 100 ngàn L/L số cũ 414/111A Phan Thanh Giản Sg10 vào hẻm 20 thước. Hỏi bà Nga.

Cần gấp 2 bếp, 3 bồi, 3 giữa em, 1 vú, lương hậu. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định (174 Trần quang Khải đi vô 60m).

Cần gấp 1 Đông Y Sĩ trước 67 hợp tác hoặc đứng tên để khai trương, có nhà thuốc sẵn. Xin mời đến 35G Huỳnh Quang Tiên Sg2

Chiêu Anh Quán đang đông khách cần 20 cô chiêu đãi viên trẻ đẹp. Hoa Hồng hậu. Ở xa bao ăn ở. Hỏi 11G đường Trung Dũng. Gò Vấp. (Ngã ba công trường quẹo phải).

Cần 1 em biết làm việc nhà siêng năng, lễ phép, đã từng đi làm lương hậu. 165/18 Trần Quốc Toản Sg 10 (hẻm trường Mê Linh).

Cần gấp 1 cô bí thư, 2 cô chạy bàn, 1 cô bán hàng, 2 bà bếp, 4 cô làm việc nhà, 2 cô giữ em, lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng.

Cần 1 giáo sư kinh nghiệm luyện thi Tú Tài Pháp. Xin liên lạc Bà Dietzel 281/26/7 Trương Minh Ký, Gia Định Sáng 8h—7h Trưa 12h—14h.

Cần 1 cô giúp việc nhà ở lại đêm. Số 48 Lê Lợi Sg.

Cần 1 bà bếp, 1 cô phụ bếp quán cơm. Hỏi Café Bình 252 Yên Đỗ góc công trường Lê văn Duyệt Saigon 3.

Cà Phê Lan Chi Cần vài cô chạy bàn và 1 cô giúp việc nhà (lương hậu). Hỏi 118 Nguyễn văn Học GĐ.

Cần 1 cô thư ký lo thủ tục giấy tờ với điều kiện phải có xe gắn máy. Hỏi bà Hạnh, 58 Thái lập Thành Sg. (trong giờ làm việc).

Cần 2 cô giúp việc nhà. 190 Cao Thắng Saigon.

Công chức ngành Tài Chánh Thuế Vụ mới hồi hưu, TC Bội Tinh, khỏe mạnh, đảm nhận mọi công việc đòi hỏi : kinh nghiệm HC, TC, thuế và tín nhiệm (phụ tá, đại diện, cố vấn, quản lý, quản trị viên cho các Công ty, hãng xưởng, Viện bào chế, Bệnh viện, Khách sạn, v.v...). Thơ mời gởi bà Huỳnh thị Quí, Ty Bưu Điện Thủ Đức (GĐ) nhờ chuyển.

Vũ trường cần 8 cô lương hậu 60.000. biết nhảy hoặc không biết nhảy có tài năn Mộng Ha hướng dẫn, có nhận nam sinh. Hỏi 595/104 Phan Đình Phùng Saigon. Vào vào mỗi buổi tối từ 7g.

Quí vị muốn có ngay thư ký tài xế, người làm việc nhà thạo việc L/L **1 CáchMạng GĐ. ĐT. 41361.**

Vũ trường lớn đông khách N.Q. cần 18 cô trẻ đẹp có khả năng giao tế. Chưa biết khiêu vũ sẽ được luyện gấp 1 tuần. Lương trên 60 ngàn. Xa về có nơi trọ. Hỏi 231/30 Trương-Minh Ký (trước nhà thờ 3 chuông) G.Định.

Sinh kế vụ có sẵn người giúp việc đủ mọi nghề Mời L/L/331 Trương minh Giảng Sg 3 ĐT : 44253.

Cần gấp
— Phụ tá Giám Đốc rành Kiến trúc — Trưởng khối, phụ tá Khối bảo trì. — Giao tế thâu ngân, tất cả có điều kiện. — Cai thầu chuyên nghiệp hỏi kiến trúc Địa ốc, 1 Cách Mạng Gia Định.

Cần 2 người giúp việc nhà, 1 cô giữ em siêng năng. L/L 39 Phạm ngũ Lão Sg2 (lầu 1).

Cần 2 chị bếp, 3 cô phụ việc, 2 người giữ em lương cao Hỏi 277/15 Trần hưng Đạo gần rạp hát Hưng Đạo Saigon.

Cần 1 võ sư thái cực đạo và 1 cô giáo, kèm trẻ em từ mẫu giáo đến luyện thi lớp sáu 6. Liên lạc 220 Bạch Đằng quảng cáo cuộc (Gia Định)

Cần gấp 1 cô duyên dáng bán vé máy bay có điều kiện, 1 cô thư ký giao dịch, 1 cô kế toán, 1 cô thâu ngân, 2 bà bếp, 3 cô làm việc nhà, 1 cô giữ em. Hỏi 77A Bùi thị Xuân SG

Cần 1 cô thâu ngân, 1 thư ký kế toán có điều kiện, 2 cô CĐV trẻ đẹp lương hậu. Tất cả phải biết chút ít Anh ngữ. Hỏi 72 Ngô Tùng Châu SG.

Cần 1 bé trai 13—14 tuổi chạy bàn lương 3000đ. Quán Quê Hương 152 Pétrus Ký.

Cần gấp nhiều CĐV bao ăn ở Quán Diễm Xưa 327 Bạch Đằng GĐ.

Cần Người vẽ Quảng cáo chuyên nghiệp. KITA, 94 Võ Tánh SG từ 10g—12.

SV ĐHSP nhận kèm Anh Văn tại tư gia hay Cư Xá Đắc Lộ 161 Yên Đỗ SG. L/L Lê văn Thủy tel 24592.

Cần 1 phụ tá giám đốc, rành Anh Ngữ, giỏi giao tế, có điều kiện. Hỏi 28 Cách Mạng SG, buổi sáng.

Thợ Đồng cần thợ rành biết cuốn ống tròn. Hỏi 216A Lục Tỉnh Chợ Lớn.

Muốn có... việc làm Học may tại trường Kỹ Thuật Thành Mỹ. Học xong, có việc ngay xưởng quần trang, hay các tiệm lớn trường giới thiệu. Vì là 1 trường chuyên môn, không dạy xã ngầu nên bảo đảm 100%. Hỏi 339B Pétrus Ký Sg. ĐT 53600 (nếu thắc mắc viết thơ hỏi kèm 100đ).

LINH TINH

Bán 2 cửa cuốn bằng nhôm chưa dùng, 1 cao 2,7 ngang 2,7m. 2 cao 2,7 — 2.9m. Hỏi số 6 Yên Đỗ Saigon 3.

Piano Yamaha UIH nguyên thùng và P2F, M1 Agiá hạ. Hỏi 408 Nguyễn Hoàng (CL) 5.

SV du học chú ý Nếu đã có P.P mà chưa Visa, đừng vội thất vọng vì chưa đi được trước 15-3. Hãy đến 195 Đinh tiên Hoàng Đakao (cạnh Cine Cassino). Bảo đảm 100% đi trước ngày 31-3 ĐT96.052.

Cơm tháng 10.000đ Ngon, bổ, tinh khiết, ăn tại chỗ. 21/1/2 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Cần bán gấp đầy đủ đồ phụ tùng 1 tiệm uốn tóc L/L 89 Nguyễn Thông (Sg3).

Ngà voi cần mua lớn nhỏ, Hỏi tiệm may Đức Lợi 346Võ Tánh GĐ cạnh trường Q.G Nghĩa Tử.

Accordeon Italy 80B ViolonPháp hoàn toàn thật tốt. Bán rẻ. 120/11 Lê Lai Sg2.

Piano Farfisa Itali Piano nguyên thùng loại thông dụng. loại điện tử, giá hạ nhất kiểu mới nhất. Văn Trang 46 Lê văn Duyệt Saigon.

Ăn ở trọ, phòng riêng 7000đ, 9000đ. Hỏi 321AB Lý thái Tổ, Ngã Bảy Nhi Đồng.

Cô Hương Hàng Xanh Bói bài rất tài tình, người tuổi Tân Tỵ cám ơn và giới thiệu cùng độc giả.

Dư dùng bán rẻ — 1 tủ gỗ kiếng bán giò chả. — 1 tủ kiếng dài bán bánh kẹo. Hỏi 200A Gia Long Saigon2.

Nước mắm, mắm nêm «Phú Quốc» nguyên chất khô cá thiều. 39 Nguyễn-an-Ninh Sg. Đ.T. 98.279 cửa tây chợ Bến Thành. Có loại đặc biệt gửi ngoại quốc.

Nhạc cụ đã xài Cần bán gấp Piano, Organ, Ampli, Guitare điện, Guitare thường trống bộ, Violon, đồ còn mới 8, 90% bán rẻ. Hỏi 611 Phan đình Phùng—Lý thái Tổ. Đ.T. 93.122.

NHẬN RÚT HẦM CẦU 387 Đ.L. Hùng Vương Gia Định. Thông cầu Cống nghẹt. Đ.T.94.325.

Hoa Lan Để Bán Bộ lan Catileyas lớn nhất và chọn lọc nhất VN và ĐNÁ đã được nhiều giải thưởng đặc biệt. Cung cấp hoa nở trong chậu để làm quà biếu : sinh nhật, kỷ n... sang trọng và hợp thời trang. Xin liên lạc : Ông Lân 49 Duy Tân Saigon, Sáng 8g-11g30. Chiều 14g30-17g30.

Đồ mộc cẩm lai Salon đủ loại tủ Giường bàn phấn bàn ăn rất v.v... Bán giá thật rẻ. 57/3 hẻm Đồng Tâm cầu Phan T-Giản xa lộ vô hẻm rẽ trái.

Một kỷ nguyên mới cho Tử vi Nhà đầu số THÁI DƯƠNG đón tiếp quý vị thân chủ tại 611/3E Phan-Th-Giản (khu vườn Bà Lớn) quý vị sẽ thỏa mãn về : công danh, sự nghiệp, tình duyên, thi cử từng giai đoạn đến trọn đời. Kính báo

Tủ nhà may giải nghệ, bán rẻ 3 tủ Formica trắng tuyệt đẹp. 2 tủ dài 4m, 1 tủ mannequin 487Bis Phan Đ. Phùng Bàn Cờ Saigon3.

Bida (Billards) Vì đi xa bán gấp giá rẻ 7 bàn Bida tình trạng còn rất tốt. Hỏi 267-269 Trần quý Cáp Sg.

Hồng Phúc 331 Trương Minh Giảng Saigon 3, đảm nhận Ronéo, đánh máy đọn từ, văn kiện, sách báo.

Piano Nllmann Paris croisè. C.métal hoàn toàn bán gấp 520.000đ. 574 586/122 Trần hưng Đạo.

Trứ danh Thuốc tê thấp nhức mỏi, tê liệt, mồ hôi tay...Hỏi THANH THẢO 434 Lê quang Định Giađịnh ĐT.41.323

Cầu tiêu nghẹt Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần Nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Berger Allemand,Doberman Danois, Boxer giòng ngoại quốc vô địch,bán và cho giống tại trại chăn nuôi (số 352/39 Trịnh Minh Thế Khánh Hội từ 12 giờ đến 6 giờ chiều.

THIỆP CƯỚI THIỆP XUÂN DANH THIẾP CHẤN HƯNG 216 Lê văn Duyệt Saigon RẺ—ĐẸP—NHANH Hàng gấp, giao trong 24 giờ

Giải đoán Tử Vi đầu số Xem Chỉ tay khoa Âu Tây Chiromancie—Horoscope
PHI—VÂN
21, Phan Thanh Giản — Đakao (lầu 3. phòng 302)

Cô PHI-VÂN chuyên xem chỉ tay và Tử Vi nhiều kinh nghiệm khảo cứu thực hành sâu rộng Khoa học huyền bí Đông Tây, đã giúp quý vị được biết rõ định mệnh.
Đã được các vị thân chủ khen tặng đoán đúng vận mệnh quá khứ và vị lai. Quí vị thắc mắc số phận xin mời đến từ 9 giờ đến 19 giờ hằng ngày.

Bán 2 tủ nhà m y, 1 bàn cắt, 2 máy may. Hỏi 169A Hồng thập Tự Saigon 2.

ĐĂNG BAO
Chính Luận
TẠI CHI NHÁNH
353 LÊ VĂN DUYỆT SG Đ.T. 45.793
KẾT QUẢ NHANH NHẤT

Nhận dọn nhà Có đủ loại xe, Xin **L/L/331** Trương minh Giảng Sg 3. **ĐT 44253.**

Piano Yamaha chưa xài, tủ lạnh hiệu Frigidaire 2 cửa 490L còn mới bán.Hỏi 226/5 Trương Minh Ký GĐ.

Bán sỉ 1 số thuốc tây,tốt 40% Còn hơn 30.000. Hỏi 169 Nguyễn v Thoại GĐ (ngang cây xăng Esso)

Dư dùng bán rẻ 5 tủ kiến 2mx3m nhân tiện để bán thuốc tây hoặc quần áo trẻ em. Hỏi 27 Thủ khoa Huân Tél.98530

Nơi Duy Nhất Quí Vị Thưởng thức món ăn **Bắc Việt** như : **Chả-Giò, Bún-Thang Miếng Gà, Bánh-ít v.v...** Địa chỉ : 10A Cư xá Đô Thành sau bệnh viện Bình Dân Saigon.

Cưới hỏi, sinh nhật, bao luôn tiệc giá kiệm ước. Khung cảnh đồng quê. Ngay Sg ĐT 43061.

Cần mua và sang lại sách cũ để cho thuê. Xin liên lạc số 18 đường ĐồngKhánh tỉnh Vĩnh Long.

Pharmacie bán quầy và tủ (150) Stock thuốc (phần nhiều nhập cảng) Hỏi 119 Gia Long Saigon2.

XE GẮN MÁY

Honda dame, SS.67, 72. Suzuki, Yamaha. Brigestone, Yamaha dame, bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Cục Mãi Dịch).

Honda dame và Yamaha dame, tốt, bán. Hỏi 44 Huỳnh khương Ninh Đakao.

Cần mua lại giấy cầm đồ xe Honda giá cao.321 Lê V Duyệt Sg

Sprint ES 9 nút số máy và sườn 7 số Kampuchea chưa sơn lại. Bán. Hỏi Đạt 210 Gia Long Sg 2.

Honda Vận tải nhẹ bán Đ.T: 24516. Coi xe 57D Tú Xương Saigon.

Renault 4L EH Du lịch, 1 chủ,mới 90% 5L/100km. bán rẻ. 112 Cao Thắng Sg(3).

Bán xe đạp nhập cảng còn mới Loại lớn .Hỏi 030 lô L . c/c Minh Mạng .

Vespa Sprint EI Thật tốt bán gấp. Hỏi 692 Pétrus Ký Saigon 10.

Nhiều Vespa Sprint EO EP. EI để quí khách dễ lựa chọn. 222 Trần quang Khải.

Lambretta EM/NAA thật tốt, rẻ. Hỏi 724/7 Phan thanh Giản. Hẻm trước Ciné Long Vân.

PC50 hoàn hảo 135.000đ tại 64/29 Âu dương Lân (Saigon 8).

Bán Hon Da SS 50 V mộtC 50 406 Phan Đình Phùng SG

Honda 150cc Rapit ring Scooter 150cc 2 xe mới tinh hảo Patin Hải Yến gần cầu Bình Triệu.

Bán Suzuki M.12 98 ngàn. Hỏi 833 Hương lộ 14 giáp Nguyễn văn Thoại Bảy Hiền GĐ.

Honda SS50, vè xi, mới sơn, đi kỹ còn tốt, dư dùng cần bán. Hỏi 310 Lê quang Định Gia Định.

Honda dame nguyên thủy 95% một chủ. 23/4 Lê văn Duyệt Gia Định.

Sprint (Kampuchia) chờ lấy số bị bắt QD, bán gấp rẻ (480) rẻ mạt. 589 ĐL Hưng Phú Sg8. (nhà phía sau).

Bán Vespa cũ thật rẻ. 253 Trương minh Ký GĐ Ấp Tây Ba).

BMW 250CC còn thật tốt 160.000đ, Vespa mini (màu Sprint) 175,000đ, Mini Lam 110.000đ, 2 Suzuki M30 (dam) 125.000đ (1C). Mobylette xanh (m. vuông) 75,000đ. Tại 403 Trần quốc Toản (góc Pétrus Ký).

Lambretta 150cc EE 56 máy, đồng toàn hảo, mới sơn. bán gấp.Đi cuối hẻm 284 (khỏi trụ sở NDTV) số 18/93B Trương minh Giảng Saigon hỏi Lâm.

Lam EC4 thật tốt 295000 Vespa EK 80 ngàn (Honda C50) có démareur đồ 190.000đ như mới. Tại 403 Trần-quốc Toản góc Pétrus Ký.

Honda 175CB ER.8 kiểu 2 đồng hồ rời, mới nguyên chưa sơn qua. Hỏi 18 L.Đ. Hành C/L.

Vespa ED. chín nút, đồng sơn máy thật tốt. Hỏi Ông Thu 291 Cách Mạng GĐ.

Bán 6 Honda C.50 4SS50 (67) 2 CD50 (70), 2 SS50E. (71). 2 PC50 3 Suzuki M15 5 Yamaha đàn ông giá đặc biệt tại 403 Trần quốc Toản (góc Pétrus Ký).

Lambretta ES Vespa 50 Đèn vuông cả 2 mới nguyên kẹt tiền bán gấp. Hỏi 493 Phạm thế Hiển Saigon 8. (qua cầu chữ Y).

Mini Lam, Mini Vespa dư dùng, còn thật tốt, xem mua liền giá rẻ nhất. 59/22 Ng. Hoàng CL (bỏ nhà 59/22 ngoài đi vào 10 căn) cô Dung.

Bán gấp Honda dame PC5 200 Hùng Vương TN giá kỳ nhi Mẫu Tâm.

Lambretta đời mới, đèn vuông bán gấp toàn hảo. Hỏi 104-106 Hồ văn ... Sg2.

Vespa Sprint EI. một đời chủ bán rẻ. Hỏi 249 Tôn Đản Sg2.

PC50 số tay máy rất tốt, chưa sơn lại, cần bán rẻ. 377 Bạch Đằng Gia Định.

Honda SS50 kiểu 69 và xi máy 72 bán 280.000 và Honda CL90 «kiểu mới ống nhúng hơi ER-9, bán. 87/54C Trần văn Thạch Tân Định.

Bán gấp Mini Lam -|- Brigestone -|- Kawasaki, cách cầu Phan thanh Giản 50m đến phòng Hớttóc «Sống» đối diện có hẻm rộng đi vô 200m, số 38/5A.

Cần bán 1 Honda dame 200.000đ. một Honda PC 130.000đ. Tất cả còn tốt xem xe tại 228/23 HậuGiang Sg6

Bán Suzuki dame M30 toàn hảo. Hỏi 199 Bùi Viện Sg2

2 Honda dam, rẻ mạt (195 ngàn 1C) (255 ngàn 1C) mới 90% cách cầu Phan thanh Giản 50m. đến phòng Hớttóc «Sống» đối diện có hẻm rộng đi vô 200m. số 38/5A.

Vespa 50 Yamaha dame Bán 1 Mini Vespa 50 1 Yamaha dame đời mới phụ nữ ít xử dụng mới nguyên 293/30 (số mới) Bạch Đằng GiaĐịnh.

Honda dame bán. Hỏi 827 Trần Hưng Đạo.

Lambretta EC Máy đồng hoàn hảo 378 Phạm hồng Thái G.Đ.

Vespa Super EH3 Mới nguyên, bán rẻ 600.000đ. Hỏi 205 Trần quốc Toản gần CaoThắng

Yamaha dame đời chót, ít đi bán gấp. Rẻ (150ng) 316/3 Trương minh Giảng.

Honda C50 đời mới (189 ngàn) và SS67 vè xi tốt (235ng). 513 Phan thế Hiển.

Bán Lambretta ED 05. toàn hảo Hỏi 31B Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT 40554.

Mobylette xám ,thật tốt. 29(phở29) Nguyễn Huệ GĐ.

PC.50 toàn hảo bán 171 Chi Lăng Phú Nhuận

Đông Thịnh Salon **Mua giá cao nhất Saigon** Honda, Suzuki, Yamaha, Vespa, Lambretta, Brigestone, mua bán đổi gởi huê hồng như mua các loại xe đang cần nhất là quý ông ở các tỉnh xa muốn có 1 chiếc xe vừa ý xin mời lại Đông Thịnh xe vừa tốt giá lại rẻ giấy tờ chuyển chương mau chóng luôn luôn có trưng bày các loại xe để quý khách lựa chọn tại 129. Nguyễn Thiện Thuật. Sg. 3 gần ngã tư Phan Đình Phùng.

NHẮN TIN

Mất xe

Xin chuộc lại chiếc xe Honda dame, C.50. Đăng bộ số BH: 450, 0 số sườn: 061026. số máy 30.5991.Mời em bé trai trở lại địa chỉ 629/94 Phan Đình Phùng Sg3 cam đoan không làm khó dễ.

Mất 1 xách tay màu nâu, khi xuống máy bay quân sự Đalat Saigon ở phi trường Tân Sơn Nhứt hay trên đường từ phi trường về 178/20 Chi Lăng Phú Nhuận khoảng 3 giờ chiều 24/3/75. Trong xách không có tiền, chỉ có ít áo quần, chứng thư hộ tịch và 1 số giấy tờ quan trọng đề tên ông LÊ PHI Đalat. Tha thiết mong chuộc lại. Vị nào thấy xin báo hay vui lòng đem lại 178/20 Chi Lăng Phú Nhuận Xin hậu tạ.

Bố cáo thất tung

Vợ tôi là TRỊNH THỊ HY, sinh ngày 2/2/54 c/c số 00791109 ngày 26-5-69 tại Lý Tín, đã mất tích kể từ ngày 29-8-72. Nay chồng TrươngThế Kiệt sanh 20.9.36 c/c số 00809706 cấp ngày 21.3.69 tại Huế đăng bố cáo này để xin lên án thất tung cho vợ tôi.

Bố cáo thất tung

Con : HÀ QUẢN, Binh 2, số quân 70/146.621 thuộc ĐĐ1 TĐ7.TQLC Con tôi mất tích ngày 23-3-1971 trong cuộc hành quân Lam Sơn 719 thuộc vùng Hạ Lào. Nay đăng bố cáo này xin tòa lên án thất tung cho con tôi.
Cha là : HÀ KINH, căn cước số 02807761. Cấp tại quận 11, ngày 18-12-69.

Bố cáo thất tung

Con tôi tên : NGUYỄN VĂN BÚP, cấp bậc : Binh 1, SQ : 70/118.093. Đơn vị SĐND đại đội : công binh. Mất tích ngày 13-02-1971 tham dự cuộc hành quân Lam Sơn 719 tại vùng Hạ Lào thuộc lãnh thổ Ai Lao.
Nay đăng bố cáo này để xin tòa lên án thất tung cho con tôi
Mẹ : NGUYỄN THỊ NGA ngụ tại : 47/19 Nguyễn Cảnh Chân Saigon 8.

Nhắn tin

Em ở đâu về gấp Anh biết lỗi nhiều. Anh nhớ con chúng mình lắm Chồng em : VIÊN (cháu hãy về nhà dì BA)

Tìm Con

Con tôi tên là TRƯƠNG MINH DŨNG, sanh ngày 9-2-1960, học tại Đà Lạt đã thất lạc ngày 20-3-75, ai tìm được cháu, xin báo cho tôi xin hậu tạ.
Cha TRƯƠNG THẠCH TOÀN địa chỉ, số 1 bến XómCủi Cholon-8.

DỜI ĐỊA CHỈ
BÁC SĨ
VŨ THIỆN PHƯƠNG
— THẠC SĨ SẢN PHỤ KHOA
— GIÁO SƯ ĐẠIHỌC Y KHOA
Đã bắt đầu khám bệnh tại địa chỉ mới : 262 Công Quỳnh Saigon2 ĐT : 92.131.

Tản cư các bà có thai sắp sanh hay đã sanh bệnh sạp mổ hoặc đã mổ, nằm điều trị hay dưỡng bệnh tại 502 Trương Minh Giảng Sg.Bác Sĩ săn sóc

Bác Sĩ Bùi Văn Đạt
(chuyên môn nhãn khoa). Đã làm việc tại 110M Lê văn Duyệt Gia Định. Sáng từ 7g30 đến 8g30 chiều từ 5g30 đến 7g30.

Nhận Quảng Cáo
Xin gọi ĐT. 99249 có nhân viên đến nhận bài, giá không tăng.

Đ-Y sĩ Kim Khuê
Chuyên trị : Ho lao, thận suy tim lớn, đau bao tử, tử cung, máu huyết, thai sản, phong thấp, gan... lâu ngày không hết. lại coi mạch trị tuyệt căn 300 Hai bà Trưng Tân Định lâu năm tín nhiệm.

Bác Sĩ PHUNG HỮU CHÍ
Tốt Nghiệp Chuyên Khoa tại Đức Quốc và Nhựt Bổn. Chuyên trị :
Bao tử, Ruột, Gan.
TRĨ, MẠCH LƯƠN
Sau khi xuất ngoại nay đã mở lại phòng mạch tại 62, Đinh Tiên Hoàng Saigon! (trước cửa trườngTiểuHọc ĐTH) ĐT: 97.540.

TIẾP THEO **A** TRANG 3

Các ứng viên hội đủ điều kiện đã nộp hồ sơ trước ngày 18-3 cần phải nộp thêm đơn xác nhận xin làm cán bộ ngắn hạn KHLA mới có thể được cứu xét.
Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Sở Nhân viên Bộ Xã Hội và KHLA.

TIẾP THEO **B** TRANG 3

xin để tùy Tòa quyết định hình phạt và nếu có sự khoan hồng rộng rãi cho bị can ông cũng không phản đối. Sau lời biện hộ của Luật sư Tòa cải tội danh ra cố ý đả thương nhân thương trí mạng và cố ý gây thương tích để phạt Bùi thị Sơn 2 năm tù ở.

Lễ tuyên thệ của 3 ông Tân Hội Thẩm

SAIGON 27-3.— Sáng nay Tòa Thượng Thẩm đã nhóm phiên long trọng do ông Chánh Nhất Đinh Văn Huấn và ông Chưởng Lý Lưu đình Việp chủ tọa lễ tuyên thệ của 3 ông Trần Đại Khâm, Tôn Thất Hiệp và Nguyễn Thành Lợi vừa vinh thăng Hội Thẩm Tòa Thượng Thẩm.
Lễ tuyên thệ tổ chức đơn giản nhưng rất trang nghiêm trước sự hiện diện của hầu hết quý vị Thẩm Phán Cao cấp Tòa Thượng Thẩm và đại diện luật sư đoàn.

TIẾP THEO **C** TRANG 3

thực sự, ông là một nhân vật thân Hoa Kỳ.
Cái chết của quốc vương Faisal đã làm thế giới ngạc nhiên và gây ra những hệ quả đáng kể.
Cựu T.T. Nixon đã phá vỡ sự yên lặng hàng ngày lên tiếng tán dương sự nghiệp của vua Faisal và các vị Quốc Trưởng và Tổng Thống trên thế giới đều có điện văn chia buồn cùng nước Ả Rập Xê Út.
Các nhà lãnh đạo chính trị và kinh tế thế giới đang tìm hiểu hệ quả cái chết của vua Faisal.
Hội nghị các ngoại trưởng Ả Rập đã hoãn họp vô hạn định.
T.T. Ford đã gặp Ngoại Trưởng Kissinger để thẩm định tình hình Trung Đông nhưng nội dung cuộc họp không được tiết lộ.
Các nhà lãnh đạo Tây Âu tỏ vẻ lo ngại trước cái chết của vua Faisal và các giới chức trong chính phủ Pháp e rằng tình hình Trung Đông sẽ căng thẳng tiếp theo sự thất bại ngoại giao của ông Kissinger và cái chết bất ngờ của vua Faisal.
Duy chỉ có thị trường tiền tệ không bị ảnh hưởng trước biến cố này. Đồng Mỹ kim lên giá liên tiếp trong 5 ngày tại thị trường tiền tệ Tây Âu và Nhật Bản. Vàng vẫn lên giá đều đều.

TIẾP THEO **D** TRANG 3

Bộ Nội Vụ cho biết, những thanh niên và q[illegible] trang quân dụng nói trên gồm : 32 đào binh và thanh niên bất phục tùng, 709 người phạm pháp, 895 vũ khí cá nhân, 20 vũ khí cộng đồng, 24 lựu đạn, 12 máy truyền tin quân sự và sáu Jeep, và 351.483 viên đạn đủ loại.
Hiện chánh quyền địa phương còn đang tiếp tục thu nhận thành phần đào binh, thanh niên bất phục tùng các loại vũ khí và dụng cụ chiến tranh của tổ chức này.

TIẾP THEO **G** TRANG 3

phòng Viện hiện được đặt tạm tại văn phòng Viện Đại Học Cộng Đồng Quảng Đà, đại lộ Độc Lập, thị xã Đà Nẵng.
Công tác hàng đầu của Viện hiện nay theo giáo sư Viện Trưởng, là kiểm kê sinh viên và thu xếp chương trình thi cuối niên khóa sớm hơn dự định. Nơi và lịch trình thi sẽ được loan báo sau theo quyết định của Bộ VHGD/TN và Hội Đồng Viện.
Trong niên khóa 1974-1975, có tất cả 9.084 nam nữ SV ghi danh tại năm phân khoa Sư Phạm, Y Khoa, Luật Khoa, Khoa Học và Văn Khoa thuộc Viện Đại Học Huế.

TIẾP THEO **E** TRANG 3

Trường đem cả bảng đen ra sân trường viết biểu ngữ bày tỏ nguyện vọng xin được hoàn tất học hành thay vì phải bỏ ngang nhập ngũ như lệnh TĐV mới ra định tiêu chuẩn tuổi tác có phần khác tiêu chuẩn cũ.
Việc SV lãng khóa bất thần trên «diễn ra trong vòng trật tự, không có xô xát nào !»

Hết nghỉ và ngủ đêm

Đại Dân Tộc viết : «Nguồn tin thẩm quyền hôm thứ Tư cho hay, chính phủ sẽ đi tới quyết định võ trang cho Công chức, Cán bộ hiện đang làm việc tại các Phủ Bộ Trung Ương và tổ chức thành L.L quân sự có khả năng bảo vệ không những cơ sở mình phục vụ, mà còn chịu trách nhiệm an ninh trong một khu phố lân cận được chỉ định kiểm soát vào ban đêm.
«Tiền 100.000 nhân viên CôngCán kể cả Cán bộ, Phường, Khóm và Xã, Ấp Tỉnh Gia Định sẽ được tái hướng dẫn học tập cách sử dụng vũ khí và đặt dưới sự chỉ huy trưởng trực tiếp của các quân nhân SQ biệt phái ngoại ngạch khi có biến, đồng thời 50 phần trăm quân số cơ hữu thuộc bộ Quốc Phòng và Bộ TTM tức lính văn phòng sẽ phải ra ngoại ô để tăng cường bảo vệ vòng đai an ninh thủ đô vào ban đêm, thay vì chỉ ngủ trực đêm ở văn phòng như hiện nay. Biện pháp này, theo lời giải thích của giới chức thẩm quyền là nhằm giúp lực lượng Tổng trừ bị kiểm soát thêm nhiều cây số quanh vùng trách nhiệm.
«Mặt khác các nguồn tin thẩm quyền cho biết trước tình thế khẩn trương hiện nay của đất nước,Chính phủ đã quyết định tất cả Quân Công và Cán bộ sẽ làm việc chiều Thứ Bảy và ngày Chủ nhật cho đến khi có lệnh mới».

Cộng Sản bắn chết Giám Mục BMT

Đại Dân Tộc loan tin :
«Theo một linh mục kể lại thì khi VC tràn vào Tòa Giám mục, họ đã ra lệnh cho các cha và Đức GM lên xe đi theo. Một số Cha bị bỏ lên xe trong số có một vài cha nhờ khôn khéo lẩn trốn được.
Riêng Đức Cha Mai thì khi VC bắt đi, Ngài đã xin cho được nán lại gặp dân đỏ giáo dân và tu sĩ. VC ưng thuận. Sau đó lần thứ hai Đức Giám Mục lại được cho phép nán lại ban phép lành cho giáo dân. Lần sau cùng Ngài yêu cầu được gặp thượng cấp của VC trước khi ra đi họ trả lời «anh ra ngoài rừng sẽ gặp thượng cấp của chúng tôi», (VC không biết ngài là Giám Mục) Đức Cha không chịu thì bị bắn chết ngay tại chỗ.
«Người cho tin nói rằng VCkhông chấp nhận cho ai phản đối. Bọn họ chỉ đi đâu là phải đi đấy. Họ bảo muốn khiếu nại cái gì thì cứ ra ngoài rừng rồi sẽ bày»...

TIẾP THEO **H** TRANG 3

luận các phương thức khả thi nhằm kết thúc sớm niên học 1974.75.
Ngoài ra, đề cập đến tình trạng các trường học tại các vùng chiến cuộc sôi động, ông Thứ Trưởng cho hay Hội đồng Nội các đã đồng ý để cho chính quyền địa phương toàn quyền quyết định việc mở hay đóng cửa các trường học này tùy theo tình hình tại đây.
Riêng tại các tỉnh Khánh Hòa, Ninh Thuận và Bình Thuận, một số các trường học đã tạm ngưng hoạt động để dành làm nơi tạm trú cho đồng bào tỵ nạn Cộng sản từ các vùng giao tranh chạy về.

Thượng nghị viện bỏ tiếp tân

SAIGON 26/3 (VTX).— Văn Phòng Thượng Nghị Viện quyết định năm nay tạm bỏ việc tổ chức cuộc tiếp tân truyền thống vào ngày đầu tháng Tư Dương lịch để kỷ niệm ngày ban hành Hiến Pháp Đệ Nhị Cộng Hòa.
Văn Phòng Thượng Nghị Viện hôm nay cho biết hàng năm vào ngày đầu tháng Tư dương lịch, Thượng Nghị Viện có lệ tổ chức tiếp tân kỷ niệm ngày ban hành Hiến Pháp Đệ Nhị Cộng Hòa.
Riêng về năm nay, sau khi kiểm điểm tình hình chung, Văn Phòng Thượng Nghị Viện đã quyết định tạm bỏ việc tổ chức cuộc tiếp tân truyền thống ấy.
Biện pháp này nằm trong chánh sách chung là tiết giảm các chi tiêu không cần thiết, để dành tài nguyên cho việc cứu trợ nạn nhân chiến cuộc.

Trường MÁY XE HƠI
VIỆT BẮC
67 Hồng Thập Tự Saigon
Khai giảng ngày 1-4-75 sáng lập tại Hà Nội 1950, tại Saigon 1954. trang bị 19 động cơ tối tân. Giảng sư 54 tuổi, có 34 tuổi nghề. Tuổi nào cũng học được trong bốn tháng bảo đảm rành nghề khi ra trường.

IN TẠI NHÀ IN
ĐỨC TÂM
54 BÙI CHU

THẮC MẮC nguyện vọng

LTS.— Mục này đăng hoàn toàn miễn phí.

Ngộp thở vì xe buýt

NGƯỜI GỬI : Một số dân đường Ngô tùng Châu Sg.
NGƯỜI NHẬN : Tòa Đô Chánh, Nha Lộ Vận.
Hai chiếc xe buýt số 14 và 34 chạy đường Saigon-Gò Vấp số xe chiếc 14 là : EH : 3059 và chiếc 34 là EG : 9426 mỗi sáng vào lúc 5 giờ sáng là bắt đầu nổ máy xe xả phun khói đến nỗi chúng tôi ngủ không được vì ngộp thở và con nhỏ chúng tôi cứ mỗi sáng khi 2 chiếc xe ấy nổ máy và phun khói là con chúng tôi khóc ngất và chắc chắn rằng vì gây ồn ào nên chúng tôi mới thức giấc và vì khói xe làm chúng tôi ngộp thở và mỗi tối vào lúc 10 giờ tối khi 2 chiếc xe ấy trở về đậu và bắt đầu xả khói dơ cả tiếng là chúng tôi và con nít lại đâu ngộp thở. Kính xin quý vị hữu trách có biện pháp thích ứng đối với chủ xe nói trên và xin đừng xả khói dơ và gây ồn ào đối với bà con cô bác.

TIẾP THEO **K** TRANG 3

bác sĩ chỉ cách làm đẹp thân thể cho các cô gái, ông ta vẫn không tắt, khiến mấy người bên cạnh chán chường đến độ chẳng thèm lên tiếng mà cũng chẳng thèm bịt tai.Một cô nàng tuy chạy loạn vẫn không quên đưa cái gương lên soi xem đôi lông mày của mình còn chỉnh đốn không hay nét kẻ của nó đã bị suối mồ hôi đổ ra lúc lên tàn cuốn trôi mất rồi. Một cô khác tay dắt bà mẹ đi ra khỏi phi trường, dáng điệu mệt mỏi, cô chẳng thèm ngó ai; bước chân nặng chịch lê trên đường nhựa. Nếu ở vào hoàn cảnh khác người ta đã bảo «cô này không kiêu thì cũng mất nặng».
Tôi bị quê 1 cục, khi không được cô ta trả lời :
— Cô mới ở Trung vô ?
Cô lặng thinh, dắt tay bà già vào hàng ghế của một quán hàng. Nước giải khát nào cũng hết, chỉ còn có trà mà lại trà Lipton. Uống xong bà mẹ móc túi ra trả 160 đồng. thấy đắt quá cô nàng than :
— Trời ! Tôi tưởng vài chục, sao bà chủ bán mắc cho người chạy loạn thế ?
— Trà này, trà Lipton ngoại quốc cô ơi !
Tôi nhìn đúng là thứ Lipton Chợ Lớn giả hiệu nhưng dung hòa :
— Thời buổi này, cái gì cũng mắc cô ạ ! chạy loạn được bình yên là quý rồi.
Bây giờ cô ta mới quay sang phía tôi :
— Sao ông biết tôi chạy loạn ?
— Tôi đoán chắc như vậy và cả quyết rằng cô chạy từ miền Trung vào.
— Ồ, ông này biết rành quá !
— Tôi không phải là 1 nhà tướng số nhưng thấy cô từ trên máy bay đi xuống thì chẳng ở Trung vô là gì ?
Cô ta nhoẻn miệng cười, lúc này tôi mới nhận ra rằng cô này đẹp tuyệt vời. Hàm răng đều đặn trắng bóc, chiếc mũi cao dọc dừa (chắc không phải sửa ở Thẩm mỹ viện) làm tăng vẻ đẹp của cô ta nhiều. Nhưng nụ cười của cô không kéo dài được tới nửa phút, 20 sao miệng cô méo xệch đi, tôi cứ cho là cô có duyên ở cái miệng méo xệch ấy :
— Cô bỏ nhà, bỏ cửa ra đi chắc buồn lắm nhỉ ?
Cô nhìn về phía xa xa như luyến tiếc, nước mắt dàn dụa, dắt bà mẹ đứng lên như người không hồn.
Tôi ra Tân sơn Hòa, hàng chục người đang ngồi xúm lại ở bờ hiên của một ngôi trường. Tôi theo một con người vào trong. Một ông mặc complet, cổ thắt cà vạt trang trọng đang cúi xuống 1 cụ già thì thầm chẳng biết ông ta an ủi hay phỏng vấn, phỏng việc gì đó. Ông già này bỗng nổi sùng hất tay ông ta ra, làm cho trự nọ mắc cỡ đỏ mặt, tía tai, quay sang nhìn tôi góp chuyện :
— Chắc ông ta sùng vì bộ complet và cái cà vạt đắt tiền của ngài, lúc này mình cần phải sống gần với dân, hòa mình với dân, hình thức bề ngoài chỉ tổ cho người ta ghét.
Ông ta tiết lộ :
— Tôi đi tìm hiểu về vấn đề tỵ nạn chiến tranh chớ có mắc mớ gì ai đâu ?
— Chắc ngài là 1 nhà nghiên cứu xã hội học nhưng nghiên cứu lúc này không hợp thời .ngài ơi ! Ngài đến với họ bằng một món quà hay một số tiền uỷ lạo có lẽ thực tế hơn.
Câu nói của tôi có lẽ làm cho ông ta mất bình tĩnh,tôi ra về để mặc nhà xã hội học dùng đấy nghiên kíu vấn.đề tỵ nạn chính trị... à quên tỵ nạn chiến tranh.

Và những tâm sự

Trời nắng đến chảy mồ hôi, khát nước quá, tôi vào 1 quán cà phê do 1 ông bạn làm chủ đã lâu ngày gặp tôi, ông than như bọng :
— Ế ẩm quá cậu ơi ! Đã vậy giới nghiêm sớm, càng ế ẩm hơn.
—Thời cuộc như vậy, đó là tình trạng chung cả nước, biết làm thế nào ?
Sau khi uống ly cà phê đá, bàn tán về chuyện thời cuộc, chuyện sinh kế, chuyện gia cảnh, ông bạn tiết lộ :
— Nhà tớ mần đẻ lắm cứ năm một, bây giờ Saigon giới nghiêm sớm, có lẽ năm hai chắc.
— Nghĩa là đầu năm con gái cuối năm con trai ?
Ông bạn cười xệ đôi mắt lá răm xuống (sách tướng nói đàn ông, con mắt lá răm đẻ con như sung),tôi bật chợt hỏi ông bạn :
— Cậu họ gì nhỉ ?
— Họ Bùi.
— Tớ đề nghị mùa nay nếu cậu đẻ được con trai cứ đặt tên nó là Bùi Giới Nghiêm.
— Còn con gái ?
— Bùi thị Nghiêm Giới.
Ông bạn quên cả cửa hàng ế ẩm, cười hô hố,mắt liếc đồng hồ, ý chừng xem bao lâu thì tới giờ giới nghiêm ?

TRẦN QUỐC MỸ

TIẾP THEO **L** TRANG 3

— Tái phối trí phương tiện quốc gia và nhân vật lực trong phạm vi kinh tài.
Trong tổng số 30 biện pháp chưa được nói đến đầy đủ, có một số biện pháp dành cho lãnh vực công và 1 số biện pháp dành riêng cho lãnh vực tư.
Trong lãnh vực công, nhiên liệu và máy điều hòa không khí của các cơ quan chính phủ phải sử dụng một cách hạn chế, nhưng tiêu chuẩn sử dụng các phương tiện quốc gia chưa được nói đến. Tưởng cũng nên nhắc lại, từ năm ngoái, vài vị Tổng Trưởng trong chính phủ cũng đã tự ý dẹp bỏ máy lạnh, nhưng đến khi chính phủ cải tổ vào cuối tháng 11 vừa qua, thì mọi sự việc đã trở lại như cũ. Xe cộ công đã có một thời cấp bông xăng, nhưng cũng có những cơ quan vẫn cấp bông xăng đặc biệt để cho các viên chức cao cấp sử dụng xe cộ thêm.
Về lãnh vực tư, một vài khuyến cáo được tiết lộ, theo đó, trẻ em dưới 18 tuổi từ nay không nên chạy xe gắn máy ngoài đường, chỉ nên dùng xe đạp. Người lớn không nên đi xe hơi ngoài công lộ sau 8 giờ tối. Và quân công dù mặc thường phục cũng không nên vào trà đình tửu quán. Được biết, trong biện pháp mới,chính phủ đã đóng cửa các Cao lưu tửu quán. Chỉ còn có «bia ôm» mở cửa bất hợp pháp vẫn thấy còn. Về nhu yếu phẩm—chính phủ nói là các tiệm phải bán giá chính thức, nếu chủ tiệm nào bất tuân sẽ bị kết tội gian thương và truy tố ra tòa án quân sự mặt trận. Được biết mới đây, Phó TT Hảo loan báo là giá cả nhu yếu phẩm đã không lên và một bộ máy theo dõi ngày đêm về gạo đã được thành hình để lo tiếp tế đầy đủ cho dân chúng. Một khi chính phủ đã chuẩn bị như vậy thì gian thương khó mà thao túng được. Ngoài ra, chính phủ cũng có thể đưa ra lệnh cấm bán thịt một ngày trong mỗi tuần.

BÀI HỌC ANH NGỮ CỦA ĐÀI BBC

Anh ngữ thực dụng của đài BBC phát thanh hai lần một tuần. Quý vị hãy đón nghe bài Anh ngữ thực dụng trên những luồng sóng điện 25, 31, 41 và 75 thước vào khoảng 7g50 chiều thứ Ba và thứ Sáu.
Lời ghi chú này sẽ giúp quý vị theo và hiểu rõ bài học tiếng Anh phát thanh vào chiều thứ Sáu 28-3-1975.

ANH NGỮ THỰC DỤNG — BÀI 90

BÀI HÁT :

Which one's here ?
Which one's there ?
Which jewel will you take
To give to your dear ?
Which one have you got ?
I'm sure I don't know.
The red one's bright enough
To judge by the glow.
Which one's here ?
Which one's there ?
Which jewel will you take
To give to your dear ?
Which one have you got ?
I'm sure I don't care —
The green one's good enough
If there aren't many there.

Which one's here ?
Which one's there ?
Which jewel will you take
To give to your dear ?
Which one have you got ?
I'm sure I don't mind —
The white one's fair enough
Of any I can find.
Which one's here ?
Which one's there ?
Which jewel will you take
To give to your dear ?
Which one have you got ?
I'm sure I don't see —
The blue one's bright enough
To do for me.

ĐOẢN KỊCH : (1)

1st man	: We've been here hours.
2nd man	: Sssh !
1st man	: But we've been...
2nd man	: Sssh ! We're nearly there.
2nd woman	: It's a long way.
1st woman	: These bags are very heavy.
2nd man	: Sssh ! We're nearly there.
1st man	: Let's look at the plan.
2nd woman	: Which plan ?
1st man	: The one in your bag.
1st woman	: Plans are useless in the jungle.
2nd woman	: That one isn't. And there are pictures of animals and birds round the edge of the plan.
1st man	: Here it is.
2nd man	: Sssh !...But what are you doing ?
2nd woman	: We're looking at a plan.
2nd man	: Which one ?
1st woman	: The illustrated one. Look ! I can't carry these bags. They're very heavy.
2nd man	: It's not far.
1st woman	: Then you carry a bag.
2nd man	: All right ! Which one ?
1st woman	: The big one. Here !
2nd man	: You're right ! It is heavy.
1st woman	: I told you.
2nd man	: Come on !
1st man	: We're looking at that plan. Let's rest.
2nd man	: Plans are useless in the jungle.
1st man	: This one isn't. Let's rest.
2nd man	: All right.

ĐOẢN KỊCH : (2)

2nd woman	: Which bird are we looking for ?
2nd man	: That one.
1st man	: The one with the big feet ?
1st woman	: Oooh ! That one's beautiful. Don't shoot that one !
2nd woman	: There are a lot of them. And that one'll be lovely in our house
1st woman	: But it's a beautiful one. You mustn't shoot birds like that.
2nd man	: Why did you come ? Women mustn't come on these trips.
1st woman	: Of course they can. I came because I wanted to see the animals. And I'm glad. Now I can save that bird.
1st man	: I like that red bird.
2nd woman	: Will we find that one as well ?
2nd man	: Not in this part of the jungle. Look ! It's on the other part of the plan. It's in the western part of the jungle.
2nd woman	: That's a pity. I prefer that one.
1st man	: Look ! Look up there ! There's our bird. The one with the big feet.
2nd man	: It's sitting on a tree. Quick ! Get the guns !
1st woman	: You mustn't shoot it.
The others	: Sssh !
2nd man	: Quick ! Ready ! Fire !
1st woman	: Don't shoot.
The others	: Stop it ! Stop that !
2nd man	: There ! It's gone.
1st woman	: Good ! You mustn't shoot that bird. It's a beautiful one.
2nd woman	: What do we do now ?
1st man	: We'd better go home.
1st woman	: Good ! I'll carry all the bags. I don't mind.

Trường Đức-Hạnh 135 Trần Q. Cáp Saigon3
1/4 ✱ Luyện thi Tú Tài AB 75 (đủ môn)
✱ Toán Lý Hóa 12 AB thi Tú Tài 76
Toán Lý Hóa các lớp 9, 10, 11
Lớp mới dạy từ đầu Sáng-Chiều-Tối

Trường HOÀNG-VIỆT 330 Trương Minh Ký Gia Định
1/4 TOÁN LÝ HÓA Chiều Tối
10 AB — 11AB — DỰ BỊ 12AB

Trường Điện Tử Xuân-Thu
Giấy phép 212-GD/KTHV/QĐ ngày 08-04-1971
491/25 Phan Đình Phùng Bàn Cờ—SAIGON 3
Khai giảng : 01-04-1975
— Sửa thu thanh đèn transistor : 2 tháng (12 giờ mỗi tuần)
— Sửa thu hình đèn transistor : 4 tháng (10 giờ mỗi tuần)
— Sửa ghi âm, chiếu bóng, quấn dây : 2 tháng (06 giờ mỗi tuần)
— Bổ túc thực hành các máy điện tử : dành cho học viên các Trung tâm Bách Khoa và SV Kỹ Thuật.
Học phí hàng tháng là 5.000$ (nội trú 12.000$)
Tài liệu giảng dạy và trợ huấn của trường cấp phát.
Giảng viên gồm toàn Cán sự truyền hình và Kỹ sư Điện tử.
Lý thuyết thật dễ hiểu. Thực hành nhiều.
Chứng chỉ tốt nghiệp kiểm nhận Bộ VHGD và giới thiệu hành nghề.
Xin hỏi thể lệ và ghi tên trước để chọn giờ.

TRUNG TÂM VĂN HÓA HỘI LIÊN-TRƯỜNG
1 Hùng Vương, Saigon 5
Lớp Vũ Ballet cổ điển
Giáo sư : M. NAKAMURA
Khai giảng : 5-4-1975
Ghi tên tại số 1 Hùng Vương
Sáng : 9—11giờ 30. Chiều : 3—6 giờ

Các bạn Thanh niên, Sinh viên, Học sinh
Muốn trở thành chuyên viên được ưu đãi và đắc dụng trong Quân Đội khi nhập ngũ cũng như tại các Cơ quan, Xí nghiệp v.v..
Hãy cấp tốc ghi tên học I.B.M. tại KỶ-NGUYÊN
Tư Thục, Chuyên Nghiệp Điện Toán
(Giấy phép số 693-GD/KTHV/QĐ cấp ngày 6-10-1972)
C/o Việt Nam Điện Toán Công ty
11-C Thi Sách Saigon 1. ĐT. số : 96.036
Khóa Đặc Biệt Khai giảng ngày 31-3-75
Gồm các lớp : Sáng, Chiều và Tối : CĂN BẢN, RPG, COBOL
Đặc điểm :
— Có giờ thực tập trên máy và chiếu phim
— Diễn giảng hoàn toàn bằng Việt ngữ, dễ hiểu và giản dị.
— Giáo sư kinh nghiệm và đã từng tu nghiệp tại ngoại quốc.
— Tư thục chuyên nghiệp điện toán duy nhất được Bộ Giáo Dục công nhận.

1/4 LUYỆN THI Tú Tài A,B ✱ KHÓA 25/6 ✱ KHÓA ĐẶC BIỆT 3/9
TOÁN : Lê Đức Phúc (GL), Lê N. Trác (Pétrus), LÝ HÓA : Trần QG Tuấn (GL), Trần Bá Hô
HIẾU HỌC : Tại Trung học QUANG MINH, 425 Trần Quốc Toản Sg (gần đường Pétrus Ký)

Anh-Pháp Đàm Thoại Cấp Tốc, Thực Hành Du Học
39 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU SAIGON 3
— ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi một tuần). Bảo đảm nói được.
— ANH VĂN thi NHA—Y—DƯỢC—TOEFL và khoá tháng 5-75 và MICHIGAN 1976
10 người mỗi lớp. Có lớp dạy riêng 1 hay 2 người. GS Việt đã dạy nhiều năm tại ngoại quốc và nhiều nữ GS Mỹ săn sóc từng người.
— PHÁP VĂN thực hành, đàm thoại, văn phạm. Chuẩn bị du học.
TỔNG KHAI GIẢNG CÁC LỚP : SÁNG CHIỀU TỐI 1 và 5-4-1975

5/4 TRƯỜNG DÂN-VIỆT 71 Ngô tùng Châu Sg
MỞ LỚP MỚI (CHIỀU - TỐI)
✱ Luyện thi Tú Tài ABC đặc biệt
Khóa 25-6-1975 và 3-9-75. Học cấp tốc 2 tháng rưỡi
PHẢI GHI TÊN DÀNH CHỖ

Trường VĂN-HÓA 187 GIA LONG SAIGON
1-4 khai giảng Luyện thi Tú Tài ABC (đủ môn chính)
▼ Toán lý hóa 11 lên 12 AB (học đầu chương trình 12) ● Toán lý hóa 10 lên 11AB

Trung Tâm LASAN Hiền Vương
2 Công Trường Dân Chủ
Khai Giảng 1-4-75
ÔN TẬP 12 ĐỀ THI
Đốc Sự Hành Chánh
Khóa 2 tháng—Chiều và Tối
★ Hè 74 Trung Tâm có SV Phan Quang Huy đậu Á Khoa Ban Đốc Sự
● SV ở xa ghi danh sẽ được gửi dây đủ bài vở với học phí nhẹ

1-4 QUY TỤ 50 GS PÉTRUS, GIA LONG, HÙNG VƯƠNG...
TOÁN LÝ HÓA ANH-PHÁP : Lên 7, 8, 9 Lớp 10, 11 DỰ BỊ 12A,B
HIẾU HỌC : Tại Trung Học QUANG MINH 425, Trần Quốc Toản Saigon (gần đường Pétrus Ký)

ANH NGỮ ĐÀM THOẠI THỰC HÀNH CẤP TỐC
NGUYỄN THẾ THÔNG
155 Trần Quang Khải – Tân Định – Saigon 1 – dt : 94.247.
* Cấp tốc đáp ứng nhu cầu của quý vị cần NÓI, NGHE, VIẾT giỏi gấp để đi làm, xã giao, xuất ngoại . . .
* Sinh viên các ngành cần thực hành giỏi về các mục chuyên môn.
* Bài vở thực tế . Lớp học đứng đắn, ít người. Giáo Sư Mỹ chuyên môn.Tape nghe độc nhất lý tưởng. Ôn tập ngữ vựng và đàm thoại, chưa từng nơi nào có.
1.4 Bảo đảm Quí vị học một lần lấy được
-Đàm thoại, Sơ cấp, Trung cấp, Thông ngôn, Phiên dịch, Thuyết trình, Thảo luận.
-Luyện thi TOEFL và PROFICIENCY MICHIGAN

Đã Phát Hành
BĂNG TUỒNG CẢI LƯƠNG
TIẾNG TRỐNG SANG-CANH
Soạn-giả : THU AN
SOẠN PHẨM TUYỂN CHỌN
Băng Nhạc CỬU LONG

Hoa vải
Bán các vật liệu làm hoa vải, đầy đủ, đẹp, rẻ nhất nước Mời qui khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).

01/4 Luyện Thi LỚP 10 KỸ THUẬT Đặc Biệt
✱ Đủ môn chánh ✱ Lo hồ sơ thi ✱ Ban Gs Cao Thắng
HIẾU HỌC : Tại Trung Học QUANG-MINH 425 Trần Q.Toản Sg (giữa BV Nhi Đồng và VN.Quốc Tự) ĐT.96.53.

Luyện Thi 75 12A/B lớp 20 h.s.
● Đặc biệt khóa 26-6-74 : dạy kèm 30 h.s. đậu hết 30 em
với 10 ƯU + 20 BÌNH
G.S. HÙNG CAO HỌC TOÁN
nhiều kinh nghiệm luyện thi phụ trách
Ghi tên gặp tại
371 AB HAI BÀ TRƯNG Sg
(tới 371A Bác sĩ Tuấn) đi thẳng vào gặp ngay

ANH NGỮ THỰC HÀNH
KINH LUÂN
125 ĐẠI LỘ CHI-LĂNG GIA-ĐỊNH ĐT 22.362
EFT BỔ TÚC TRUNG HỌC TỪ LỚP 6 ĐẾN 12
ENGLISH 900 ĐÀM THOẠI TỪ SƠ CẤP ĐẾN CAO CẤP
CĂN BẢN VĂN PHẠM PHIÊN DỊCH VĂN CHƯƠNG KHOA
LUYỆN THI TÚ TÀI TOEFL MICHIGAN NHA - Y - DƯỢC
có giờ học dành riêng cho Sinh viên, Tráng niên
gs LÊ TÔN HIẾN gs ĐÀO DŨNG
VÀ BAN GIÁO-SƯ VIỆT-MỸ
KHAI GIẢNG LỚP MỚI 1•4•75
CHƯƠNG TRÌNH ĐẶC BIỆT THÁNG 4.75
▸ LỚP DỰ BỊ MICHIGAN (1976)
▸ LỚP LUYỆN THI Y-NHA và DƯỢC-KHOA
• Đủ các lớp Sáng, Chiều, Tối
• Tài liệu Giáo Khoa phát không

1 TIẾP THEO TRANG 1

Cảnh tàu Mỹ chở dân vào Nam khiến người ta nhớ lại một cảnh tương tự cách đây hơn 20 năm khi một triệu dân Bắc di cư vào Nam.

Nhưng nếu lần trước những người tỵ nạn được đưa vào canh tác ở những vùng đất màu mỡ, thì lần này, những «người dân tỵ nạn mới được đưa đến Cam Ranh một miền gồm toàn những đụn cát trắng, hiếm nước, và có thể nói là khô cằn.

Ấy thế, dân tỵ nạn ở Đà Nẵng vẫn cứ đổ xô ra bến chờ tàu đưa họ đi. Họ căng lều dọc theo bờ sông để nằm chờ. Có những người quá sốt ruột, và có lẽ còn tiền, nên đã mướn các chiếc tàu nhỏ với hy vọng đi về đến Saigon trong cuộc hải trình 3 ngày.

Tại phi trường Đà Nẵng, một nhân viên an ninh người Mỹ phải bắn súng chỉ thiên để đuổi khi những người dân tỵ nạn cố vượt qua rào cản để lên máy bay.

Trong khi đó, một số trong số 100 nhân viên Mỹ tại Tòa lãnh sự Mỹ ở Đà Nẵng, đã được di tản khỏi thành phố nghẹt dân và bị Cộng sản đe dọa tấn công này.

Ngoài số 100 viên chức Mỹ, tại Đà Nẵng còn có 350 Mỹ kiều hành nghề thầu, buôn bán hoặc truyền giáo. Ngoài ra còn có 9 người Tây Đức làm việc tại một bịnh viện, 2 giáo sĩ Tây Đức, và một giáo sĩ Ba Tây. Tất cả đều đã rời Đà Nẵng.

2 TIẾP THEO TRANG 1

là sống dưới chế độ của CS HàNội».

Tờ báo viết tiếp : «Người ta có thể bàn luận về loại «tắm máu» có thể xảy ra ở miềnNam sau khiCSchiến thắng. Nó là một sự kiện lịch sử đơn giản cho thấy rằng không một nơi nào cách mạng CS được củng cố mà không có những vụ hành quyết xảy ra»...

Tờ báo kết luận ; «TờWashington Post và New York Times đã chống đối lại việc chấm dứt bất ngờ viện trợ của Hoa Kỳ cho VNCH...»

3 TIẾP THEO TRANG 1

tâm phần nào trước khi lên đường thi hành nghĩa vụ quân sự. Do đó chúng tôi đã yêu cầu hoãn ngày trình diện đối với tất cả các sinh viên.

«Ngay sau phiên họp nói trên,chúng tôi đã thảo văn thư triệu tập khẩn cấp Hội Đồng Viện Đại Học Saigon vào ngày hôm nay 26-3-1975 để thảo luận về vấn đề động viên và thi cử của sinh viên.

«Vì những lẽ trên, tôi trân trọng xin Ông Chủ Nhiệm vui lòng đăng tải lá thư đính chính này của tôi trên một số báo gần nhất và, nếu có thể được, xin cho đăng trọn vẹn nơi trang nhất»

ĐĂNG BÁO

Xin gọi **21.697** có nhân viên nhận tại nhà—giá như tại tòa báo

4 TIẾP THEO TRANG 1

ta đã buộc phải thu gọn phạm vi phòng thủ cho phù hợp với những phương tiện và khả năng mà chúng ta hiện có tại hai Quân khu này.

Bất chấp Hiệp Định Ba Lê,khinh thường dư luận thế giới, cộng sản BV đã công khai sử dụng vũ lực để xâm chiếm miền Nam.Vì vậy, chúng ta không còn sự lựa chọn nào khác hơn là phải chiến đấu để cứu nước.

Kể từ hôm nay bằng mọi giá các chiến hữu phải chặn đứng quân địch, cố thủ những vị trí và chiến tuyến của ta, vận dụng mọi sáng kiến và năng lực để tiêu diệt địch tối đa và phản công quyết liệt.

Trong những ngày sắp tới, hơn lúc nào hết, tinh thần chủ thắng phải được phát huy sống động trong toàn quân, gương mẫu chỉ huy phải được thể hiện ở mọi cấp, kỷ luật chiến trường phải được triệt để tôn trọng, mọi mệnh lệnh chiến đấu phải được nghiêm chỉnh chấp hành.

Chiến hữu các cấp.

Trong 20 năm qua, quân dân miền Nam ta đã tranh đấu không ngừng để chống lại bọn cộng sản xâm lăng từ miền Bắc. Cuộc chiến đấu của chúng ta đã trải qua nhiều bước thăng trầm, nhưng cứ sau mỗi cơn thử thách, chúng ta lại lớn mạnh thêm về mọi mặt.

Mỗi lần thử lửa là một lần trui rèn ý chí tự tồn, un đúc sức chịu đựng và nung nấu quyết tâm quật khởi của chúng ta. Nhìn lại quá trình chống cộng sản xâm lược, quả thật chúng ta có quyền tự hào vì đã đập tan hai cuộc tổng công kích của Bắc Việt vào Tết Mậu Thân và vào mùa hè 1972.

Chúng ta đã chiến thắng vì chúng ta dũng cảm, vì chúng ta có một tinh thần hy sinh tuyệt đối, hy sinh cho những giá trị và truyền thống mà toàn dân miền Nam ta tha thiết muốn bảo tồn.

Trong giờ phút này đây, lịch sử lại tái diễn. Nhiều chiến sĩ và đồng bào đã vì nước bỏ mình, và gia đình của họ phải chịu tang tóc. Nhiều chiến sĩ và đồng bào đang đau đớn trong thân xác. Nhiều anh em chiến hữu đang chiến đấu trong những hoàn cảnh cực kỳ gian khổ. Hàng trăm ngàn đồng bào đã mất hết sản nghiệp, đã phải lìa bỏ nơi chôn nhau cắt rốn, đã phải hứng lấy làn tên mũi đạn của CS vì họ đã quyết về với chúng ta trong niềm tin sắt đá vào chính nghĩa tự do mà chúng ta đang bảo vệ.

Sự hy sinh lớn lao của chiến sĩ và đồng bào đã gây cho chúng ta một ý thức trách nhiệm sâu xa đối với đất nước, và sẽ là động cơ thúc đẩy chúng ta chiến đấu đến cùng để không hổ thẹn với đồng bào và những bạn đồng đội anh hùng ấy.

Chiến hữu các cấp.

Chiến trận đã đến hồi quyết định. Anh em đang đánh một trận đánh quyết định của lịch sử. Sau lưng các anh em có niềm tin yêu của toàn dân, có sự hỗ trợ tối đa của hậu phương lớn mạnh. Vậy anh em hãy vững tâm chiếnđấu,kiên trì chiếnđấu,chấp nhận gian khổ hy sinh, mỗi người một quyết tâm, và quyết tâm của muôn người sẽ kết hợp lại để dựng lên một thành trì kiên cố mà bọn xâm lăng dù có hung hăng cuồng tín thế mấy cũng không thể nào lay chuyển nổi và sau cùng sẽ bị đánh bại.

Tôi đã lãnh đạo các anh em vượt qua lắm cơn nguy biến. Lần này,tôi cũng sẽ sát cánh với anh em cùng nhau Quyết chiến, Quyết thắng.

7 TIẾP THEO TRANG 1

dào, chiến cụ dồi dào. Cộng sản đã tấn chiếm thêm của chúng ta bốn tỉnh Quảng Đức, Phú Bổn, Quảng Tín và Quảng Ngãi đồng thời uy hiếp nặng nề Thị xã Huế, tấn công mạnh mẽ vùng phía NamThừa Thiên, cắt đứt Quốc lộ 1, cô lập Huế và Đà Nẵng.

Tình thế hiện tại cho thấy CSBV không còn nghĩ gì đến việc thi hành Hiệp định Ba Lê mà chúng đã đi hẳn vào con đường sử dụng võ lực để thôn tính Miền Nam.

Tổng thống nói, chúng ta không còn lựa chọn nào khác hơn là chiến đấu đến cùng với những phương tiện mà chúng ta đang có và sẽ có sau này.

Tổng Thống nhắc lại việc Tổng Thống đã ra nghiêm lệnh cho tất cả các cấp trong quân đội với phương tiện tập trung và phạm vi được thu gọn lại, phải nỗ lực tối đa chặn đứng quân địch, tiêu diệt chúng tối đa, tử thủ, và vận dụng mọi phương tiện để phản công quyết liệt.

Dịp này, Tổng Thống đã nhắc lại lời tâm huyết mà Tổng Thống thường nói cùng đồng bào và anh chị em chiến sĩ cán bộ. Tổng Thống sinh ra và lớn lên tại Miền Nam, đã cống hiến quá nửa đời người cho công cuộc chiến đấu của toàn dân toàn quân chống lại CS xâm lược bạo tàn cho nên dù trong cương vị nào, Tổng Thống cũng sẽ tiếp tục sống chết tại quê hương thân yêu này, sát cánh cùng đồng bào và anh chị em chiến sĩ cán bộ quyết tâm chiến đấu cho đến ngày đạt thắng lợicuối cùng.

Tổng Thống cũng gửi lời thăm hỏi và an ủi của Tổng Thống đến toàn thể đồng bào tị nạn và đoan chắc rằng sẽ làm tất cả để công cuộc cứu trợ được chu đáo và công cuộc định cư được nhanh chóng yên lành.

TT hứa sẽ có dịp đến tận nơi thăm đồng bào trong những ngày sắp tới và kêu gọi mọi người, mọi đoàn thể,mọi tổ chức, mọi hội đoàn ở hậu phương an toàn, hợp tác với chánh phủ hoặc hoạt động độc lập tích cực tham gia vào việc cứu trợ gần một triệu đồng bào ruột thịt đang lâm nạn và thiếuthốn mọiđiều.

Tổng Thống nói, bất cứ hội đoàn, bất cứ tập thể nào có thể tiếp tay với Chánh phủ để kêu gọi các cá nhân, các hội đoàn, các tập thể bạn trên thế giới cứu trợ đều nên làm để giúp đỡ đồng bào tị nạn.

10 TIẾP THEO TRANG 1

bày tỏ ngay trong phiên họp của hội đồng nội các do TT Ford chủ tọa để nghe Kissinger trình bày về tình hình Trung Đông và để cứu xét lại chính sách đối ngoại của Mỹ sau khi Kissinger thất bại trong cuộc du thuyết TĐ và tiếp theo những biến chuyển mới trong tình hình VN.

Sau khi nghe Kissinger trình bày. TT Ford tuyên bố là ông «đặc biệt khen ngợi tài năng và sự kiên nhẫn» của Ngoại trưởng và ông tin rằng đó cũng là cảm nghĩ chung của nội các. Các Bộ trưởng trong chính phủ tiếp đó cũng lần lượt ca ngợi những nỗ lực hòa bình của Kissinger.

9 TIẾP THEO TRANG 1

nhận đạo tại Nam VN bằng 4 triệu mỹ kim vì «chánh phủ Tây Đức không thể nào ngồi yên trước cảnh tuyệt vọng của hàng trăm ngàn dân tỵ nạn ở VNCH.»

Tại Saigon, tòa Đại sứ Gia Nã Đại loan báo là chánh phủ GNĐ tặng cho dân tỵ nạn VNCH 43.000 thùng cá hộp, trị giá khoảng 360 triệu đồng VNCH.

Hội đồng tôn giáo thế giới (COE) hôm thứ Tư tuyên bố tại Genève đã đưa ra lời «kêu gọi khẩn cấp» đến các hội viên để quyên một triệu Mỹ Kim cho dân tị nạn tại Nam V.N.

COE ước lượng phải có 300.000 Mỹ kim tối cần về thực phẩm, thuốc men và quần áo cho dân tị nạn tại Tuy Hòa, Nha Trang và Saigon mà người ta tính có độ một triệu người, và 250.000 Mỹ kim viện trợ khẩn cấp cho những vùng do MTG-PMN tạm kiểm soát.

Cuối cùng COE cho biết«người ta không biểu phải mất bao nhiêu thời gian để các cơ quan cứu trợ có thể làm việc được, các đường giao thông phần lớn không dùng được và đường hàng không dùng vào việc chuyên chở thì chỉ có một khả năng hạn chế ».

5 TIẾP THEO TRANG 1

Theo UPI,nhân trong chuyến Hoa du sắp tới, Chủ tịch Hạ Viện Mỹ Carl Albert và lãnh tụ đảngCộngHòa tại Hạ Viện John Rhodes có thể sẽ đề cập luôn cả vấn đề Đông Dương.

Tại Đông Kinh, một phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Nhật hôm thứ Tư phủ nhận các tin của báo chí Nhật cho rằng, Mỹ đã yêu cầu Nhật cứu xét lại việc viện trợ của Nhật dành cho BV vì Mỹ tố cáo HàNội đã vi phạm Hiệp định Ba Lê.

Phát ngôn viên trên xác nhận rằng chiến cuộc hiện nay tại Nam VN không có ảnh hưởng gì đến việc Nhật cam kết giúp 17 tỷ Mỹ kim tái thiết cho BV.

Trước đó, hôm thứ Ba, Ngoại trưởng Nhật Miyazawa đã điều trần trước Quốc hội Nhật rằng tiền viện trợ của Nhật dành cho BV lẫn VNCH phải tránh bị sử dụng vào nỗ lực chiến tranh, và rằng Nhật cần có một chính sách mới về Đông Dương, vì lẽ «không chắc gì HĐ Ba Lê có được tôn trọng hay không.»

6 TIẾP THEO TRANG 1

(Thông cáo này cũng đã được PNV chính phủ đọc trong buổi họp báo thường lệ sáng nay. PNV xin miễn bình luận thêm cũng như miễn mọi câu hỏi liên quan đến thông cáo này.)

Tin tức không chính thức

SAIGON, 27-3.— Tin tức được loan truyền sáng nay cho biết trong đêm qua đã có những vị sau đây bị bắt giữ : Cựu Nghị sĩ Thái lăng Nghiêm, cựu Nghị sĩ LS Nguyễn văn Chức và Phạm nam Sách, GS Nguyễn thành Vinh. Ngoài ra cũng có tin nói một số người trong Phong Trào Chống Tham Nhũng cũng bị bắt. Dường như tổng số người bị từ là 27.

8 TIẾP THEO TRANG 1

trọng. Vấn đề căn bản là tất cả những người khác sẽ nhìn chúng ta bằng con mắt như thế nào. Và nó không có liên hệ gì tới vấn đề là liệu chúng ta đáng lý có nên dính líu vào vùng đó ngay từ lúc ban đầu hay không.

H : Thưa ông ngoại trưởng, để bàn thêm về mối tương quan đối với Đông Dương và những nước khác trên thế giới, Ngoại trưởng có thể cho biết chính sách của chính phủ hiện nay như thế nào hay không ? Điều rõ rệt là chính phủ đang bất đồng ý kiến với Quốc Hội về vấn đề căn bản này. Theo chính phủ thì chính sách của Hoa Kỳ dường như đang bất động về mặt ngoại giao đối với Đông Dương. Có một đường lối nào khác để vượt qua chướng ngại này ngoài việc luôn luôn dụng độ với Quốc hội không, thưa ông ngoại trưởng.

Đ: Tôi không đồng ý về lập luận cho rằng chính sách củaHoaKỳ đang bị tê liệt đối với vấn đề Đông Dương. Có một sự bất đồng về mặt triết lý mà tôi đã tìm cách giải thích trước đây. Hiện giờ và ngay từ lúc mới gia nhập chính phủ, tôi vẫn tin rằng việc chúng ta nên gạt qua một bên việc tranh luận về Đông Dương là rất phù hợp với quyền lợi quốc gia của chúng ta. Chính phủ đã đề nghị với quốc hội một chương trình ba năm để loại bỏ dần quân viện của Hoa Kỳ cho VNCH. Một chương trình mà nếu chính phủ và Quốc hội có thể thỏa thuận được với nhau sẽ loại bỏ vấn đề đó ra khỏi cuộc tranh chấp hàng năm giữa hai ngành lập pháp và hành pháp.

Như tôi đã nói, tôi tin là chúng ta đang đứng trước một tình thế nghiêm trọng. Chính phủ không thể chỉ vì một sự dung hòa về mặt kỹ thuật mà bỏ đi mối tin tưởng của mình, nhưng chúng tôi tin rằng chương trình ba năm đó nếu mức viện trợ được cung ứng đầy đủ có thể đem lại một cơ hội để chúng ta có thể gạt cuộc tranh luận qua một bên.

H : Thưa ông ngoại trưởng theo như tôi thấy thì dường như một phần trong cuộc tranh luận trên toàn quốc về vấn đề VN đó là vì điều được gọi là triệu chứng về ánh sáng ở cuối đường hầm. Giờ đây Ngoại trưởng đưa ra ý kiến là có thể trong thời gian thêm ba năm nữa viện trợ cho Đông Dương thì vấn đề Đông Dương sẽ có thể được giải quyết một cách thỏa đáng hơn. Liệu có phải đây chỉ là một cách để kéo dài thêm thời gian hay không ?

Đ : Ý kiến riêng của tôi mà tôi đã từng không bao giờ đặt thành vấn đề là cho rằng cách thức đúng để làm công việc đó là mỗi năm bỏ phiếu một lần để chấp thuận cái gì cần có. Có những vấn đề trên thế giới mà điều giản dị là không thể đặt ra một hạn kỳ nào cả, và ở Đông Dương chừng nào mà Bắc Việt còn nhất quyết tấn công thì từng ấy điều hữu trách không phải là bởi rằng có một ngày nhất định nào đó để có thể chấm dứt vấn đề. Mặt khác vì sự chống đối mạnh mẽ của quốc hội vì các ảnh hưởng hết sức tai hại hoặc hết sức nguy hiểm đối với lập trường của Hoa Kỳ trên thế giới của việc hủy diệt một nước mà ở đó chúng ta đã mất 50 ngàn thanh niên và ở đó chúng ta đã chiến đấu trong 10 năm trời, và là nước mà chúng ta như một quốc gia đã dấy vào, trong cuộc xung đột này thì chúng tôi sẵn sàng chấp nhận một kế hoạch ba năm trong đó với viện trợ đầy đủ chúng tôi tin rằng ít nhất cũng có một cơ hội là với việc phát triển các nguồn lợi dầu hỏa và những yếu tố khác nữa VNCH sẽ có thể trở nên tự túc nhiều hơn. Đề nghị của chúng tôi là muốn đem vấn đề VN hoàn toàn ra ngoài cuộc tranh luận trên toàn quốc chúng ta thì phải có thời gian 3 năm đó và để tránh điều mà chúng tôi cho rằng một đòn rất đau đối với Hoa Kỳ chúng ta.

H. : Thưa ông ngoại trưởng, trong khi chúng ta có những sự liên lạc với tất cả các quốc gia trên thế giới, ngoại trừ Cuba, ngày nay thì tại sao theo như lời ngoại trưởng nói chúng ta lại hủy diệt VNCH nếu chúng ta để cho quốc gia này trở thành cộng sản ?

Đ : Nếu ta theo cái thuyết của ông vừa đề cập tới thì ta có thể bỏ rơi tất cả các quốc gia đồng minh vì chúng ta sẽ không hủy diệt một đồng minh nào cả khi quốc gia này bị một quốc gia cộng sản xâm chiếm. Đây không phải là vấn đề chúng ta có liên lạc với các quốc gia cộng sản hay không, đây là vấn đề những quốc gia có ý chí tự bảo vệ mà lại bị ngăn trở trong sự tự vệ này bởi một quyết định của Hoa kỳ không cung cấp đồ tiếp tế cho họ. Và trong trường hợp này chúng ta hủy diệt những người đã từng kháng cự lại hành động xâm lăng, những người mà chúng ta đã khuyến khích trong sự kháng lại hành động xâm lăng này. Tôi nghĩ rằng điều cũng đáng để ý là nhấn mạnh rằng cuối cùng làn sóng những người tỵ nạn tại VN chạy ra khỏi những vùng mà Cộng sản kiểm soát và ngay cả Kampuchea trong những hoàn cảnh mà ta phải nhận là rất tuyệt vọng mà vẫn có những người chiến đấu chung quanh thành phố Nam Vang. Vì thế hiện nay ta đứng trước tình trạng Hoa Kỳ bắt buộc một dân tộc phải đầu hàng bằng cách không chịu cung cấp đồ tiếp tế.

11 TIẾP THEO TRANG 1

sinh đã lập chướng ngại ở hai ngã tư Huỳnh thúc Kháng— Công Lý và Huỳnh thúc Kháng—Pasteur. Đã có sự xô xát bằng gậy, đá giữa học sinh và Cảnh sát. Một số người bị lỗ đầu, 3 xe honda bị đập nát. Các đường dẫn vào khu nhà trường bị cô lập.

Bán máy Đường
NỘI HÓA

Chạy đường thùng ra đường cát trắng trong 5 phút năng xuất và lợi tức cao. Chỉ dẫn và thiết trí tận nhà ; nhận mua bán cung cấp đường ly tâm.

Xin liên lạc 145 Nguyễn Văn Thoại gần Vũ Trường TUẤN (Hồ Bơi).

12 TIẾP THEO TRANG 1

từ thủ Đà Nẵng và Quảng Nam chúng ta phải hiểu tình hình thị xã Huế ra làm sao». PNV quân sự không trả lời bằng tiếng mà chỉ trả lời bằng một cái nhún vai, một cái mỉm cười xếch-miệng.

Trong cuộc họp báo chiều qua, Trung Tá phát ngôn viên cho biết thêm vào lúc sáng và trưa thứ Ba Cộng quân đã mở cuộc tấn công vào căn cứ Dạ Lê, phía Nam Đông Nam Huế, và tấn công phía Bắc thị xã này. Giao tranh hiện vẫn tiếp diễn và chưa nhận được báo cáo.

Bản tin chiến sự sáng nay viết như sau về tình hình tỉnh Bình Định :

«Kể từ 15g30 chiều hôm qua, CS đã nhiều lần tấn công Chi Khu Tam Quan. Lực lượng ta được phi pháo yểm trợ đã đẩy lui được nhiều cuộc tấn công của địch, trước khi bị mất liên lạc vô tuyến vào khoảng 01g00 sáng hôm nay. Tổn thất chưa rõ.

«Trong khoảng từ 8g đến 16g00 ngày hôm qua, Cộng quân pháo kích 600 quả đạn đại bác và hỏa tiễn vào quận lỵ Bình Khê. Cuộc pháo kích đã gây cho 5 người bị thương và 50 nhà dân bị cháy.

«Lúc 06g00 sáng hôm qua, Cộng quân pháo kích và tấn công 1 đơn vị BB trong vùng 7cs Đông quận lỵ Bình Khê. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui và 39 Cộng quân đã bị hạ cùng 6 vũ khí bị tịch thu. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 1 bị thương.

«Lúc 06g45 sáng hôm qua, cộng quân cũng đã tấn công 1 đơn vị ĐPQ tại 6cs Đông quận lỵ Phù Mỹ. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui và 32 Cộng quân đã bị hạ cùng 2 vũ khí bị tịch thu. Phía ta có 5 binh sĩ tử thương,2 bị thương và 4 bị thất lạc».

Về tình hình chiến sự tại các nơi khác, bản tin viết :

Tại Long An lúc 7g50 sáng hôm qua, quân khủng bố CS đặt chất nổ tại chợ quận Cần Đước, Tiếng nổ gây cho 1 trẻ em bị thiệt mạng và 38 người khác, gồm 27 thường dân bị thương.

Tại Biên Hòa, lúc 02g30 sáng hôm nay, Cộng quân pháo kích 2 quả đạn hỏa tiễn 122 ly vào khu vực phi trường Biên Hòa nhưng không gây tổn thất.

Tại Tây Ninh, lực lượng ta đã giải tỏa quốc lộ 22 đi Tây Ninh kể từ 9 giờ sáng hôm qua.

0 TIẾP THEO TRANG 1

HĐ Ba Lê, Hoa Kỳ đã cam kết cố gắng bảo đảm sự thi hành HĐ này, chẳng lẽ Hoa Kỳ từ bỏ các trách nhiệm và các nghĩa vụ tinh thần đối với nhân dân VN ?

Nhắc lại những lời cam kết của Mỹ trước khi ký kết HĐ Ba Lê,. Chủ Tịch lưỡng viện QH kêu gọi Hoa Kỳ tôn trọng những cam kết với đồng minh.

Chưa hề biết

Trả lời câu hỏi về thông cáo bộ Nội vụ : đã bắt giữ một số người vì có âm mưu lật đổ chế độ, cả nhị vị chủ tịch Quốc Hội đều ngạc nhiên và trả lời : chưa hay biết gì về những tin đồn đó.

Trả lời câu hỏi về,chuyến xuất ngoại vận động quân viện của phái đoànNS, CT Lắm nói ; vấn đề chính yếu là Hoa Kỳ có sẵn sàng tôn trọng lời hứa với đồng minh hay không ? 300 triệu chỉ là con số.

Về câu hỏi : Liệu VNCH có qua khỏi cuộc tấn công này không ? CT Lắm cho rằng chiến tranh tùy thuộc khá nhiều về vấn đề khí giới, là một dân sự, Ông chỉ có thể trả lời : về mặt chính trị nhân dân VN quyết chống trả CS tới cùng.

Vẫn trả lời câu hỏi trên, CT Nguyễn bá Cẩn nói : năm 72, phải mất 6 tháng mới vừa chận đứng xâm lăng vừa tái chiếm lãnh thổ, với ý chí quyết thắng của nhândânVNCHnếu có đầy đủ phương tiện, vài tháng nữa chúng tôi sẽ tái chiếm lại những lãnh thổ của chúng tôi và đồng thời chận đứng xâm lăng của CS.

Đoàn kết trước hết

Trả lời báo về thông cáo bắt giữ một số người vì âm mưu đảo chính của Bộ NV, Chủ Tịch HạViện cho rằng vào lúc mà tình hình quốc gia đang nguy ngập như hiện nay, điều cần yếu là phải đoàn kết, thống nhất ý chí chống xâm lăng. Lúc này việc xâu xé nội bộ cũng phải bỏ qua nữa là âm mưu bất thành.

Chủ Tịch HV còn nhấn mạnh căn bản của chế độ là Hiến Pháp, đó là khí giới mạnh nhất của chúng ta đối với thế giới, và cũng chính vì vậy mà thế giới không nhìn nhận MTGPMN. Bây giờ nếu chúng ta coi thường Hiến Pháp tức chúng ta tự đồng hóa chúng ta với MTGP.

BẠCH - TUYẾT
Huy Chương Vàng

— Xuất cảng búp bê và Hoa nhân tạo. Rừng Hoa cưới, Hoa vải. Hoa trang trí kiểu 1975, búp bê đủ loại tuyệt đẹp. Bán đầy đủ vật liệu làm hoa và búp bê, sách dạy làm hoa. Quà kỷ niệm Tiểu công nghệ Việt Nam.

— Mỹ Viện Bạch Tuyết phòng lạnh, nhạc êm. Trang điểm tuyệt mỹ cô dâu, uốn chải tóc mỹ thuật, cấy lông nheo Ai Ai Japan. Do cô Bạch Tuyết tốt nghiệp tại Viện Thẩm Mỹ Yamano College Tokyo đảm nhận.

BẠCH-TUYẾT kính mời đến 135 E Nguyễn Huệ (Thương Xá TAX) Đ.T. 90.272.

MÁY TỦ LẠNH

1 Mamiya Press Super 23 gồm 2 ống kính (100 và 65m/m) phụ tùng 6x9 và 6x7. 1 Mamiya C330 (105m/m). 1 Kowa Set (1,8) bán rẻ. Hỏi 158 Đại lộ Cách Mạng.

Photocopy 187E bán 51 Tôn thọ Tường, Thị Nghè.

Hitachi 140L Sanyo 140L, quạt đứng, quạt để bàn, bếp gaz National 2 lò, 3 lò, 1 bộ dao, nĩa, muỗng gồm 140 cái mới nguyên. Hẻm 376 Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái, số nhà 32/30 (gần Quận 8 Lo.

National Jetrycle (49), Toshiba 150L đời mới (55), Hitachi 120L (47), Panasonic 70L (30), Tivi 19' để bàn-(48), Panasonic 9' bình điện (48), Loa Sansui SP1500 còn mới tinh giá rẻ. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định, Đ.T. 97.841.

Tủ lạnh, tủ crème Rẻ nhất thủ đô xin mời quí khách lại ngay 72 Nguyễn thiện Thuật Sg3. Đ.T. 90.555. Bảo đảm không đâu rẻ bằng.

Bán Fedders 12000BTU 110 volt và Westinghouse 19000BTU 220V Tất cả máy đời mới, còn rất tốt. 277 Cách Mạng SG

Máy giặt mua lại các loại máy giặt, tủ lạnh giá cao.

Bán máy giặt National, Sanyo 5K, 4K, 3K5 máy vuông RCA hoàn toàn tự động 7K, máy tròn 7K cho gia đình đông. Hotel, điện 110V. Mua luôn máy giặt hư lấy phụ tùng. VIẾT HÙNG, 4 Nguyễn M. Chiếu PN. ĐT 41.014.

Tiến Đạt Điện Lạnh
867 Trần Quốc Toản Sg11
Đ.T. 54.914
— Nhận sửa tất cả máy lạnh, tủ lạnh, lò gaz, máy giặt. Chủ nhân đích thân sửa. Giá hạ bảo đảm.

THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950. Lãnh sửa chữa, Sơn, Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, điện máy lạnh xe hơi. Công việc kỹ lưỡng đứng đắn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH LỚN NHỎ
BẾP GAZ, MÁY GIẶT
VÀ CUNG CẤP :
— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... —, Bảo trì,nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh — Nhân viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mướn nếu cần. — Cơ Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của công tư sở và tư gia.
Xin liên lạc **ĐẠI THÀNH**
150 Trương [illegible] Saigon
Tel. [illegible] 96 339

Vắt sổ hiệu Pegasus, Tivi, Sanyo, máy may Nhựt đủ hiệu bán rẻ.356 Minh Mạng CL.

Xưởng Máy Vĩnh Hưng
Chuyên môn và giàu kinh nghiệm về các loại máy ép mía máy ly tâm làm đường cát, 27A đường AnBình Sg5.

EA! máy điện tử chữa phong thấp của Mỹ bán vốn. 538 Phan đình Phùng Saigon3.

Máy lạnh 1CV 1/2, 2CV đời sau cùng, bloc máy còn nguyên, bảo đảm dùng, giao tận nhà, chạy lạnh mới nhận tiền. Hỏi 254 Triệu Đà Sg10.

Máy vắt sổ Pegasus còn thật tốt bán. Hỏi 2D Nguyễn Thần Hiến Khánh Hội Sg4.

Máy nước nóng Ingis 10L của italy sức nóng bằng 50L tự động 28.000đ.

Phụ tùng bếp gas, máy giặt Sanyo mới về. Xin hỏi Saigon Điện Lạnh, 420 Trương minh Giảng Sg3.

Bán tủ lạnh 140L hiệu Toshiba với ghế Canapé đôi, 1 comptoir, ghế tròn cao. 11 bis Phan Ngữ Đakao.

Mua máy chữ cũ, giá cao 321 Lê Văn Duyệt Sg.

Sanyo Máy giặt 5k5 (95ng) 4k (68ng), cả 2 có xấy khô mới 90%. Tủ lạnh 150L (50ng) 60L (29ng) mới 85%. Bếp gas : 2 lò nấu 1 lò nướng giữa (31ng) National 2 lò nấu (18ng) mới 80%. Bình gas -|- đầu khóa (10ng) 277/23 Trần hưng Đạo Sg2

Bán máy lạnh Feddders, 18.000 BTU và Carrier 9000BTU cả 2 điện 220V. Model mới còn Origine. Hỏi 42/15 Phát Diệm (Saigon 2).

General 420L No Frost General 11000 BTU, 16.600 BTU, Máy giặt sấy tự động General 8 ký, 421 (số cũ 411C) Võ di Nguy PN, Tel 45.150. Bếp Eagle Sanyo 4 lò có lò nướng, Sanyo 2 lò có lò nướng (25), Westinghouse Fedders 13.000 BTU 95% (75), Frigidaire,Hotppint 280L,420L,Sanyo 50L (26), Panasonic 150L (45).

Bán máy quang tuyến X
Radiogroupe Massiot Philips, kiểu mới nhứt, rọi và chụp hình, máy còn nguyên thủy, vì đi xa, muốn bán, 2T5, 1 Tivi Nivico 19' Grand Luxe còn mới nguyên, có hóa đơn. Hỏi BS. 53 Huỳnh Khương Ninh Dakao Sg1, Đ.T. 94.988.

Bán rẻ máy tính điện (22), quay tay (15-35). Polaroid 335 mới tinh (23). Hỏi Mạnh 90 Nguyễn Huệ (chùa Q.T. Ân) Phú Nhuận GĐ.

Bán
Máy lý tâm inox ngoại quốc. Máy làm thuốc viên. Tủ sấy và nhiều loại khác v.v... MUA—BÁN—CHẾ TẠO—SỬA CHỮA CÁC LOẠI MÁY KỸ NGHỆ DƯỢC PHẨM VÀ HÓA PHẨM. **Xin liên lạc với ĐẠI THÀNH CTy (Kỹ sư LONG)** 150 Trương minh Giảng Saigon, Tel : 95.537 - 96.339.

Photocopy SCM
Model 66 mới 90%. L/L. Nguyễn Võ 221 Phạm ngũ Lão Sg2.

Bán tủ lạnh. National Jetcycle 140L mới tinh. Hỏi 464/2 Lê ăn Duyệt Sg3.

Bán máy điều hoà Trane 5 tone đời mới. Hỏi 54 Cô Bắc Sg 2.

22 ng tủ Sanyo 50L tủ Sanyo 50L mới 90% (28) tủ Sharp 140L quạt để bàn Sanyo. Hitachi còn rất tốt. Vô hẻm 505 kế Pharmacie Ngọc Sương đường Võ di Nguy P.N. nối dài. Hỏi nhà 19 (lộ vô 30m).

Đức Lộc
Cung cấp máy sản xuất đường nội hóa và máy nhào đường. Hỏi 129 Nguyễn văn Thoại GĐ. ĐT 42219.

Máy vắt sổ Pegasus Nhựt, bán gấp rẻ 651 Pétrus Ký Sg10

Sanyo bếp gas 2 lò, 1 máy giặt Sanyo (5 ký 5) SW480D, cả 2 nguyên thùng, bán gấp. Hỏi 21 Hồ Biểu Chánh PN, Đ.T. 41 848.

Tủ lạnh Hitachi 100L còn tốt bán rẻ. 168/1 Nguyễn văn Sâm Sg2.

Cần tiền gấp
Bán rẻ máy quang tuyến X Massiot Philips Graphie Scopie đời nhập cảng chót luôn Cassette, Gullet, porte films, thùng rửa phim, giá 2 triệu. Xem máy tại 72 Trần Quý Cáp Sg3.

RADIO TV

Bán gấp 1 Sony 530, loa AR4 giá 100 ngàn. Hỏi 35C lầu 1 đường Lão Tử Cholon.

Sanyo 12' bình điện
National 20' để bàn, Sanyo 12', Sharp 12' điện, Sanyo 10' bình điện và nhiều loại khác, tất cả toàn hảo. Mời đến 030 lô B Ch/cư Nguyễn thiện Thuật Sg3.

65 ng Tivi Denon 19' meuble có chân Admiral 19' (49) cả hai còn rất mới, máy thâu băng Sony stéréo 530 -|- 2 Loa rời quạt để bàn Sanyo, Hitachi còn rất tốt. Vô hẻm 505 kế thuốc gác Ngọc Sương đường Võ di Nguy P.N. nối dài nhà 19 (lộ vô 30m).

TRUNG TÂM Đổi bù sửa chữa tư gia mua bán phụ tùng, Đ.T. 97.460. Cần mua thêm Thâu băng, Ampli, thùng loa, TV. Có sẵn, Akai M10, Sony TC330, 124, 7050, Ampli Scott Sherwood, TV 3,9,16,19,20 Denon Sony. **Xuân Viên** 26B Lý thái Tổ ngã Bảy gần Caltex.

TIVI QUÁ RẺ !
Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, xài bình và điện, giá rẻ, bảo đảm : 1 năm. Nhận sửa TV tại nhà. Xin đến
PHƯƠNG HƯỚNG
67 Nguyễn thiện Thuật Sg Đ.T. 90.555—93.217

Sony 355 đời mới (51), Ampli Kenwood TK40 mới toanh (51), Loa Chysler (50 watt) (42), Tủ lạnh Sanyo 150L (40). 41/10 Trần Nhật Duật (TânĐịnh).

Cần tiền bán rẻ Tivi
Motorola, RCA transistor 23in 65, 60 Sanyo 19 chân cửa 65 Sony, Denon Aiwa 12in 42.39.38 Toshiba Nec chân 2 Loa 56.52 Hitach Sanyo 12 bình điện 60-65 Radio Casse giá rẻ bảo đảm 6 tháng 67 Cống Quỳnh Saigon2.

Bán Chaine Stereo : Cặp loa CS77, Ampli Kenwood KR100, Tape Deck Sony TC355, 32/14B Huỳnh quang Tiên Giađịnh (gần nhà thờ 3 chuông).

Tivi Denon 19, 3 loa
Sanyo 16, 12, 9 bình điện. 531/4 Nguyễn tri Phương CL.

Cassette Radio -|- Quay đĩa loại đặc biệt mới gởi mua ngoại quốc về, kẹt tiền bán rẻ lại 72ngàn, mới, còn nguyên thùng, chưa khui. 9A Phan Bội Châu Gia Định.

847 Hậu Giang Cholon
Mới mở có thợ lành nghề chuyên sửa TV, Radio, Cassette, Tape, Magné, Ampli v.v... Giá tượng trưng, việc làm hoàn hảo và tin cậy.

Bán Akai M10, 1 cặp loa Sansui SP3000 và 1 TV 16', Hỏi 168/6A Nguyễn Cư Trinh, sau nhà thờ.

Bán 1 trong 2 bộ nhạc TC355, Ampli TA1010, Loa Kenwood 102U, X1800SD, KR77, CS 33A, Hỏi 032 lô C Chung cư Minh Mạng Sg10.

Sony 540 Akai 1710. Loa Pioneet máy điện National. Máy ảnh Minalta 16, máy thêu Singer 685. Radio Sony 4 band. Bán tại 373/8 Võ di Nguy P.N.

Tivi hư sửa gấp
Xin điện thoại số **95.162** sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa điều chỉnh miễn phí. Bảo đảm 6 tháng. 166/16 Lý thái Tổ Sg.

Mua Tivi ampli cũ
Giá cao hơn các nơi
Các loại **Tivi, Cassette Radio Thâu băng Ampli.** Cho biết địa chỉ hoặc đem đến tận nhà.
67 CốngQuỳnhSg

Fisher 514 800T. Ampli Sansui 7500. 5500, 5000X, 5000AW. Pioneer 949, 1500TD, 1000TW. Kenwood 5150. Máy Teac A5500, 5300, 4300 4010S, 2070, 1500W. Sony TC730, 366, 630. Akai 2800SS, 4400 (model mới) 200D, M10. Cassette deck Teac 450, Sony 134SD. Loa AR3a, 2AX. Pioneer, 901A, 801A, 701A, 88A, 99. Sansui SP3200, 2700, Catridger 4 Channel Panasonic 858US. Quay dĩa PL50 và một số dĩa ngoại quốc tuyệt hay. Xin đến 85 Hùng Vương Chợlớn (sát bến xe Pétrus Ký chạy miền Trung, khoảng giữa đường Petrus Ký và Trần nhân Tôn).ĐT.59.053.

Ampli JVC AM, FM 46watt gỗ mặt đen, model mới nhứt, còn thùng, đẹp hơn SX440 hay hơn Sansui 400 (57). Cassette Deck của Holland nhỏ đẹp (45) nhiều bộ nhạc Cartridge có luôn loa (28,32,35), 1 Ampli 30 watt (25), kẹt bán gấp tất cả mới 95%, bảo đảm chưa sửa qua. Hỏi cô Tư Y tá 847 Hậu Giang ChoLon (ngay tiệm sửa TV).

Bộ nhạc Teac 2 chiều, loa CS 77A, Ampli 1000TD, TV Sanyo 17 in để bàn 10 in bình, điện 64/52 Phan đình Phùng GĐ (gần chợ Bà Chiểu).

Bán bộ máy mới 90% còn thùng sách gồm : Ampli Kenwood 5150, Akai 250D, Loa Pioneer CS33A và 15 cuốn băng nhạc chọn lọc, 1 máy chiếu phim 16 ly hiệu Singer ống kính Zoom, hình ảnh thật rõ, 8 cuốn phim màu tuồng, hoạt họa, 1 máy Ronéo quay tay còn mới 24 ngàn. Hỏi 482/13 Phan thanh Giản Sg.

Bộ nhạc Tape Hitachi -|- Ampli Pioneer -|- Cặp loa Pioneer (118), Teac A2010 mới 95%, Ampli Sansui 3000A mới 98%, thu băng Sony TC540 (79), Akai X150D (49), Ampli Pioneer 7001 (73), Cặp loa Pioneer (30) Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Sg (đến số 467C có hẻm vô 200m).

450 bộ nhạc gồm Teac 4010S (vis parker thùng sách -|- 5000AW-|-CS99) máy dùng trong gia đình, bảo đảm. Hỏi tiệm giặt ủi Mỹ Thuận, số 15 Trần hưng Đạo Sg2.

TV National 19' meuble (59ng), Cassette National (12ng), cả 2 còn mới 255 Tôn Đản Sg4.

Hư - Ampli - Tivi
Sửa chờ lấy ngay. **ĐT 90511** đến sửa tại nhà. Bảo đảm giá hạ.
THUẬN PHÁT
97 Võ Tánh Saigon2
Mua TV. Ampli Cassette. Giá cao.

Mua TiviAmpli cũ
— Điều kiện dễ — GIÁ CAO
— Đ.T. 95.135 - 93.548
Số 158 LÊ LAI Saigon 2

THUỐC

ĐÃ CÓ BÁN :
Thuốc Ghẻ Gala
— Trị bệnh ghẻ và chí.
— Chỉ cần bôi thuốc 1 lần.
— Thơm mát, không đau xót.
Bán tại các nhà thuốc tây.

Trị ốm
ĐẶC BIỆT : Thuốc Nam Gia Truyền, kết quả 100%.Những người ốm yếu, đau vặt, hoặc không đau mà ốm. Uống thuốc này bổ khỏe, ăn ngon ngủ được, lên cân cấp kỳ. Kết quả chắc chắn trong 15 ngày. Khi hết dùng thuốc vẫn còn mập. Không kết quả không nhận tiền. Có bán thuốc mập thật hay. Địa chỉ 191A (cũ) 345 (mới) Trần quốcToản Sg10 (xéo Viện Hóa Đạo, đối diện Ủy Hội Quốc Tế).

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường, tiểu tiện và cơ quan sinh dục, huyết trắng, nước tiểu đục. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
2061/BYT/DPĐC

CHÓNG MẶT
— Say sóng, ói mửa
Dùng thuốc
ANAUTINE
Bán tại các nhà thuốc Tây (BETA)
45/BYT/QCDP/2-5-74

Mới phát minh
1) Thuốc trừ gầu BELLA
— Trị hết gầu và ngứa da đầu.
— Đã được các hãng danh tiếng sử dụng và thử nghiệm.
— Kết quả hoàn toàn mỹ mãn.
2) Thuốc lấy ráy tai OTAN
— Nhỏ vài giọt thuốc vào tai.
— Ráy tai sẽ mềm và tan ra.
— Không độc, không đau xót.
— Ai dùng cũng được.
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

PHONG THẤP
— TÊ THẤP, NHỨC GÂN
— SƯNG KHỚP XƯƠNG
uống **BETADOL** viên
có bán tại các nhà thuốc Tây
3513/BYT/DPĐC

ĐAU NHỨC
— Nhức đầu, nhức mỏi.
— Đau lúc kinh kỳ.
Uống BETARAX viên.
Công hiệu nhanh và lâu bền.
Bán tại các nhà thuốc Tây.
44/BYT/QCDP/2-5-74

Biếng ăn mất ngủ
Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây.
09/BYT/QCDP/6-1-73

THUỐC BAN NÓNG TRẺ EM
Pédias
HẠ NHIỆT LẸ.
TRỪ CẢM CÚM.

Sirop BANNOX
Trị : BAN NÓNG
Đau nhức—Sổ mũi — Khóc đêm — Làm kinh. Có bán tại các nhà thuốc Tây. 07/BYT/QCDP/25-3-72

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng, hết mùi hôi, hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
924/BYT/QCDP/23-7-64

THUỐC HO TRẺ EM
Bronchoid
TRỊ HO CẢM,
HO PHONG, HO SUYỄN

BIẾNG ĂN MẤT NGỦ
Perian
TRỊ GẦY ỐM,
PHONG NGỪA, SUYỄN.

Nhận giúp
Nhận mở bị thư, bùa ngải, ếm đối nhà cửa, tình duyên trắc trở, gia đạo bất hòa, kiện thưa thất lý, phòng ngừa tai nạn, mua bán ế ẩm. Lưu ý không nhận giúp những điều bất chánh. Xin hỏi bà Đại, 191A (cũ) 345 (mới) Trần quốc Toản Sg (xéo Viện Hóa Đạo đối diện Ủy Hội Quốc Tế).

Thiếu Lâm Điểm Huyệt
Bệnh Đau Lưng
Kết quả 100% hết bệnh 5-10 năm không tái gì đau lưng, đau Thận, Trặc Xương gân, bán thân bất thại Phong Tê Thấp đến Điểm Huyệt trong 15 phút cứ trị đau lưng 5-14-23âl.
Có Thuốc Gia Truyền
Thận sạn, gan có mật có sạn, uống Thuốc Tiêu sạn. Bảo đảm : Khỏi mổ, sinh lý yếu, xuất tinh sớm, di mộng, lượt tinh, bất lực, liệt dương đái đường và các thứ Phong, ngứa lở, Phù Thủng, Phong Thấp, Tê Thấp, Thấp độc, mặt có mụn. Địa chỉ : **191A,** cũ **345,** mới, Trần quốc Toản Sg xéo viện hóa đạo đối diện ủy hội quốc tế.

TIÊU GIẢI PHONG
SANG ĐỘC
PHONG NGỪA, HUYẾT ĐỘC. PHONG TÌNH, DƯƠNG MAI, Nhiễm cân cốt, mình nổi mụt đỏ, đóm đỏ, sưng sần lở ngứa LẠC MŨ lậu máu, kinh niên tái phát, Tiểu tiện nhớt nhày khó khăn buốt gắt MÀO GÀ—HOA KHẾ mọc mụt làm mủ ở dương vật, âm hộ. **Đàn bà :** Bịnh huyết trắng lâu ngày không dứt. Đặc biệt : Thuốc biến hóa thần diệu sẽ giúp quý vị giải dứt mau căn nọc bệnh.
143 Cao Thắng SAIGON 3
KN số : 85 BYT/QCDP/6-7-74

Muốn Mập
Thuốc gia truyền chắc chắn 100%, những người ốm yếu hay đau vặt hoặc không đau mà ốm NAM NỮ đều dùng được uống thuốc này ăn ngủ được khỏe mạnh. Lên cân cấp kỳ bảo đảm tháng lên ba ký lô. Có thuốc mập thật hay.
611/14B Phan Thanh Giản Saigon bên hông nhà 613 có hẻm. KN số 394—TT ngày 1-9-1969 của Bộ Y Tế.

Trị Ốm
ĐẶC BIỆT : Thuốc Nam Gia truyền Bảo đảm 100o/o. Những người ốm yếu, đau vặt. Uống thuốc này bổ, ăn ngon, ngủ khỏe, trong 15 ngày kết quả. Lên cân cấp kỳ và khi hết dùng thuốc, không ốm lại vẫn giữ mập hoài. Không kết quả không nhận tiền.
Hỏi 190 Cao Thắng Sg3
KN : số 1124 BYT, ngày 2-4-65.

Đặc biệt chưa từng có !
Nhưng **Yếu Sinh Lý Xuất Tinh Sớm**
Bảo đảm 100% ... LIỆT DƯƠNG, YẾU SINH LÝ, XUẤT TINH SỚM ... DI MỘNG TINH ... TIỂU ĐÊM ...
D.Y.S LÊ MINH NGHIÊM
24 Công Lý Saigon 3 ...

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ ĐỖ-NĂNG-AN
Luật Sư Tòa Thượng Thẩm
184—186 đường Nguyễn-Công-Trứ, Saigon

Lời Rao Mất Bằng Khoán

Tờ bằng khoán điền thổ số 5 Phú-Mỹ-Tây (Gia-Định) ghi tên các cộng hữu chủ Đỗ-văn-Tứ, Đỗ-văn-Hiếu, Đỗ-văn-Nhơn, Đỗ-văn-Ngôn, Đỗ-văn-Bé và Đỗ-thị-Mười, đã bị thất lạc và được xem như mất.

Lời rao này được đăng tải chiếu điều 365 Sắc Lệnh Điền Thổ ngày 21-7-1925 để xin cấp phát phó bản tờ bằng khoán nói trên.

NAY LỜI RAO
Luật sư ĐỖ-NĂNG-AN

Thuốc ngâm rượu PHONG THẤP (số 38)
(NHÃN HIỆU CON BÒ)
Trị bịnh nhức gân, đau lưng, nhức hai chả vai, phong thấp, người máu xấu dùng thuốc ngâm rượu này thì gân cốt được mạnh, ăn ngon ngủ được và trị bịnh tê bại phù thũng.
NHÀ THUỐC TỒN TÂM TỀ
38 đường Nguyễn-văn-Thinh SAIGON. K-N 622 BYT 16-12-63
Có bán tại các nhà thuốc Bắc Hoa-Việt

Tin Mừng

Được hồng thiếp báo tin ngày 1-4-1975, Ô.Bà Đặng-Ngọc-Viên sẽ làm lễ Vu quy cho Thứ nữ là :

Cô Đặng-Thị-Phương-Lan

đẹp duyên cùng

Cậu Nguyễn-Thế-Mạnh

Thứ nam của Ông.Bà Nguyễn-Thế-Vinh.

Chúng tôi xin thành thật chung vui cùng Ông Bà Đặng-Ngọc-Viên và hai họ, chúc hai cháu trăm năm hạnh phúc.

Ô.Bà ĐẶNG-QUANG-BÀI
— ĐỖ-VĂN-LẠI
— ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

TIN SÀI GÒN

Thêm một đám cưới sẽ diễn ra tại Saigon vào ngày 29-3 sắp tới

Chú rể là NGUYỄN-ĐÌNH-PHƯƠNG

Cô dâu là ĐINH-THỊ-NINH-HƯỞNG

Trước mắt hai người sẽ là 36.000 ngày đằm ấm.

Bành, Minh, Hùng.
Phong, Thời đồng mừng bản tin vui này.

Tin Mừng

Được tin mừng :

Luật Sư NGUYỄN-HỮU-DUNG

đẹp duyên cùng

Cô TRẦN-THỊ TRÚC-MAI

Hôn lễ cử hành ngày 30-3-75 tại Saigon. Chúc mừng hai bạn trăm năm hạnh phúc.

Tạ Ngọc Long — Lại Đức Tuệch
Hồ Kim Chung — Lê Quốc Sĩ
Lê văn Sinh — Nguyễn Bửu Thanh
Nguyễn hữu Đường — Nguyễn văn Kim

Tin Mừng

Nhân lễ thành hôn ngày 29-3-1975, Chúng tôi thành thật chúc mừng

Ông Thẩm phán NGUYỄN-HỮU-THÀNH

và Cô NGUYỄN-THIỆN-KIM

trọn đời hạnh phúc.

Ô.Bà Lê-thế-Hiền
Ô.Bà Đỗ-hữu-Phúc
Ô.Bà Nguyễn-thế-Sinh
Ô.Bà Trần-Hạo
(An Giang)

Quý khách muốn đăng Quảng cáo, Rao vặt, Ai Hỷ Tín xin gọi Đ.T. 99.249 chúng tôi sẽ đến tận nhà nhận. Khỏi tốn tiền xe. Giá không tăng!

1.200.000đ

nhà 3,50m x 14m, gác suốt, đủ tiện nghi,gần chợ Bà Chiểu. Xin hỏi 2 Phan châu Trinh Gia Định (từ 17g00 trở đi).

Cần

Công ty Hoa Kỳ muốn mua từ **2 đến 4** con chó giữ an ninh và tuyển dụng người dạy, người giữ chó, muốn biết chi tiết xin ĐT số 93416 (gọi tiếp số phụ 103) hoặc viết thư. Hộp thư 37 Gia Định.

CÁO THỊ

Mời họp Đại Hội bất thường ngày 24 tháng 4 năm 75

Trân trọng kính mời Quý Vị cổ đông Công Ty Kỹ Nghệ Giấy Việt Nam, Công ty nặc danh vốn 541.296.000$ VN và trụ sở đặt tại số 20-24 (lầu 4) đường Nguyễn Công Trứ Saigon, đến dự phiên họp Đại Hội Bất Thường ngày Thứ Năm 24.4.1975 lúc 11 giờ tại Hội Trường Hội Kỹ Sư và Kỹ Thuật Gia Việt Nam, số 65 đường Hồng Bàng Saigon, để thảo luận và biểu quyết vấn đề theo chương trình nghị sự sau đây :

— Sửa đổi bản Điều Lệ Công Ty.

Mỗi vị cổ đông có thể ủy cho một cổ đông khác đại diện. Tờ ủy quyền cho người đại diện phải nạp tại trụ sở Công Ty năm (5) ngày trước ngày họp Đại Hội.

Quý vị cổ đông có thể tham khảo hồ sơ tại trụ sở Công Ty.

Saigon, ngày 24 tháng 3 năm 1975
T.U.N. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
QUẢN TRỊ VIÊN ỦY NHIỆM
NGUYỄN VĂN AN

CÁO THỊ

Mời Họp Đại Hội Thường Niên Niên Khóa 1973 Ngày 24 Tháng 4 Năm 1975

Trân trọng kính mời Quývị cổ đông CÔNG TY KỸ NGHỆ GIẤY VIỆT NAM, Công ty nặc danh vốn 541.296.000$ VN và trụ sở đặt tại số 20—24 (lầu 4) đường Nguyễn Công Trứ Saigon, đến dự phiên họp Đại Hội Thường Niên niên khóa 1973 ấn định vào ngày Thứ Năm 24-4-1975 lúc 9giờ30 tại Hội Trường Hội Kỹ Sư và Kỹ Thuật Gia Việt Nam, số 65 đường Hồng Bàng Saigon, để thảo luận và biểu quyết các vấn đề theo chương trình nghị sự sau đây :

1). Phúc trình của Hội Đồng Quản Trị về hoạt động của Công Ty trong niên khóa 1973.
2). Phúc trình của Ủy Viên Kiểm Toán về niên khóa 1973
3). Xem xét và chấp thuận Bản Kết Toán niên khóa 1973
4). Ban thanh thỏa cho Hội Đồng Quản Trị về niên khóa 1973
5). Chia lời khai thác về niên khóa 1973
6). Cử Ủy Viên Kiểm Toán cho niên khóa 1974 và ấn định thù lao cho Ủy viên Kiểm Toán.
7). Ấn định lại thù lao cho Hội Đồng Quản Trị và Kiểm Soát Viên Tài Chánh từ niên khóa 1974.
8). Phê chuẩn sự bổ nhiệm các Quản Trị Viên mới.
9). Linh tinh.

Mỗi vị cổ đông có thể ủy cho một cổ đông khác đại diện. Tờ ủy quyền cho người đại diện phải nạp tại trụ sở Công Ty năm (5) ngày trước ngày họp Đại Hội.

Quý vị cổ đông có thể tham khảo hồ sơ tại trụ sở Công Ty.

Saigon, ngày 24 tháng 3 năm 1975
T.UN. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
QUẢN TRỊ VIÊN ỦY NHIỆM
NGUYỄN VĂN AN

Thông-Cáo CỦA VIỆN ĐẠI-HỌC CAO-ĐÀI

Viện Đại-Học Cao-Đài sẽ tổ chức kỳ thi cuối khóa đặc biệt cho toàn thể sinh viên thuộc hai phân khoa Nông-Lâm-Mục và Sư-Phạm tại Tòa-Thánh Tây-Ninh theo lịch trình sau đây :

1) Sinh viên năm thứ hai và năm thứ ba bắt đầu thi kể từ 9 giờ sáng ngày 04-4-1975.
2) Sinh viên năm thứ nhứt và thứ tư bắt đầu thi kể từ 9 giờ sáng ngày 28-4-1975.

Tây-Ninh, ngày 26 tháng 3 năm 1975
TÒA VIỆN-TRƯỞNG

Quý vị nên đến gặp :

Giáo Sư G. SINGH

người sẽ cho quý vị biết số mạng cùng quá khứ vị lai của quý vị

Nhà Chiêm Tinh Học danh tiếng của Á Châu. Ông sẽ tiết lộ một cách thật sự và thích thú về quá khứ, hiện tại và tương lai của quí vị bằng sách qua việc xem chỉ tay, tử vi và chiêm tinh.

Giáo sư Singh đã tiên đoán sự lật đổ Tổng Thống Sukarno năm 1967 và sự từ chức của Tổng Thống Ayub Khan của Hồi Quốc năm 1969. Ông đã từng tiếp xúc với nhiều lãnh tụ Á Châu về vấn đề này và được các vị này khen thưởng về những sự tiên đoán của ông.

Lúc còn ở bên Manilla, Phi luật Tân, ông đã tiếp xúc với Tổng Thống Marcos ngày 29-10-1970 đến tháng 3-1974 (Tôi xin được phép gởi đến ông sự khen thưởng của tôi đối với sự tiên đoán trọng đại cho xứ sở tôi và cho chính tôi cũng như sự hạnh phúc của tất cả gia đình chúng tôi, cũng như các nhân viên trong nội các).

• Giáo sư Singh đã từng du lịch qua các xứ kể sau để tiên đoán : Ấn Độ, Thái Lan, Mã Lai Á, Singapore, Nam Dương, Phi Luật Tân, Tích Lan, Hồi Quốc, Cam Bốt, Hong Kong và Nhật Bản.

Hiện giờ Giáo sư Singh đã có mặt tại đây để cho quý vị biết về số mạng tương lai của quý vị. Quý vị có thể đến gặp ông ta tại số 146AB Hotel Pasteur từ 10 giờ sáng đến 6 giờ chiều mỗi ngày. Quý vị có thể nói bằng Anh ngữ, Pháp ngữ, tiếng Phi Luật Tân, Mã Lai, Nam Dương và Việt Nam. Ông ta sẽ có mặt tại đây trong 2 tuần lễ để phục vụ quý vị.

Phòng 312, Điện thoại số 91.936

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

Số : 006/TCS/CT/75

(Lần thứ hai)

I.— MỤC TIÊU :
Cho thuê hai kho chứa hàng A và B xây cất tại Bến Lê Quang Liêm của Thương Cảng Saigon
— Bảo hiểm : 7.000.000đ00
— Ký quỹ tạm : 200.000đ00

II.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 02 tháng 4 năm 1975, hồi 9giờ00 tại Văn-Phòng Sở Hành-Chánh Nhân-Viên, số 3 Trịnh-Minh-Thế Saigon 4.

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Phòng Mãi-Dịch, số 3 Trịnh-Minh-Thế Saigon 4
Trong ngày giờ làm việc.

IV.— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP HỒ-SƠ DỰ THẦU :
Hồ sơ dự thầu phải chính tay nhà dự thầu nộp trực tiếp cho Hội Đồng đấu thầu 10 phút trước giờ mở thầu.

Saigon, ngày 10 tháng 3 năm 1975
NHA THƯƠNG-CẢNG SAIGON

CÁO THỊ

Mời Họp Đại Hội Bất Thường Ngày 24 Tháng 4 Năm 1975

Trân trọng kính mời Quý vị cổ đông CÔNG TY KỸ NGHỆ GIẤY VIỆT NAM, Công Ty nặc danh vốn 541.296.000đ VN và trụ sở đặt tại số 20-24 (lầu 4) đường Nguyễn Công Trứ Saigon, đến dự phiên họp Đại Hội Bất Thường ngày Thứ Năm 24-4-1975 lúc 10 giờ 30 tại Hội Trường Hội Kỹ Sư và Kỹ Thuật GiaViệt Nam, số 65 đường Hồng Bàng Saigon, để thảo luận và biểu quyết vấn đề theo chương trình nghị sự sau đây :

— Đổi nợ do Công Ty Kỹ Nghệ Giấy Việt Nam vay của Việt Nam Thương Tín thành vốn Công Ty.

Mỗi vị cổ đông có thể ủy cho một cổ đông khác đại diện. Tờ ủy quyền cho người đại diện phải nạp tại trụ sở Công Ty năm (5) ngày trước ngày họp Đại Hội.

Quý Vị cổ đông có thể tham khảo hồ sơ tại trụ sở Công Ty.

Saigon, ngày 24 tháng 3 năm 1975
T.U.N. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
QUẢN TRỊ VIÊN ỦY NHIỆM
NGUYỄN-VĂN-AN

CÁO THỊ

Mời Họp Đại Hội Thường Kỳ Họp Bất Thường Ngày 24 tháng 4 năm 1975

Trân trọng kính mời Quý Vị cổ đông Công Ty Kỹ Nghệ Giấy Việt Nam Công ty nặc danh vốn 541.296.000$ VN và trụ sở đặt tại số 20.24 (lầu 4) đường Nguyễn Công Trứ Saigon, đến dự phiên họp Đại Hội Thường Kỳ họp Bất Thường ngày Thứ Năm 24-4-1975 lúc 9 giờ tại Hội Trường Hội Kỹ Sư và Kỹ Thuật Gia Việt Nam, số 65 đường Hồng Bàng Saigon, để thảo luận và biểu quyết các vấn đề theo chương trình nghị sự sau đây :

1) — Xem xét và chấp thuận bản kết toán niên khóa 1972 đã được tu chính.

2) — Ban thanh thỏa cho Hội Đồng Quản Trị về niên khóa 1972
Mỗi vị cổ đông có thể ủy cho một cổ đông khác đại diện.

Tờ ủy quyền cho người đại diện phải nạp tại trụ sở Công Ty năm (5) ngày trước ngày họp Đại Hội.

Quý vị cổ đông có thể tham khảo hồ sơ tại trụ sở Công Ty

Saigon, ngày 24 tháng 3 năm 1975
T.U.N HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
QUẢN TRỊ VIÊN ỦY NHIỆM
NGUYỄN VĂN AN

Cáo Phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin cùng thân bằng, quyến thuộc, Chồng, Cha, Ông chúng tôi là

CỤ PHAO LỒ DƯƠNG-PHÚ-THỌ

Công chức Hỏa xa hồi hưu

đã mệnh chung lúc 14giờ50 ngày 26-3-1975 Nhằm ngày 14-2 năm Ất Mão. Hưởng thọ 69 tuổi sau khi đã hưởng các phép bí tích.

Linh cữu hiện quàn tại tư gia số 59 đường Tô Hiến Thành Sg10.

Lễ động quan sẽ cử hành vào lúc 9giờ ngày 29 tháng 3 năm 1975. An táng tại Nghĩa trang họ đạo Hòa Hưng.

CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP BÁO TANG

Bà Quả Phụ DƯƠNG-PHÚ-THỌ
Nhũ danh NGUYỄN-THỊ-LỢI
Trưởng nam : DƯƠNG-QUỐC-THỊNH
vợ TRẦN-THỊ-CÚC và các con
Thứ nam : DƯƠNG-ĐỨC-VƯỢNG
vợ TĂNG-TUYẾT-KHANH và các con
Thứ nữ : DƯƠNG-THỊ-THÁI
chồng PHẠM-ĐẠT và các con
Dưỡng nữ : DƯƠNG-THỊ-NHẬT
chồng NGUYỄN-V-HƯNG và các con

•TANG GIA ĐỒNG KHẤP CÁO•

Cáo-Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Cụ ĐÀO-HUY-HUÂN (tự Chủ Văn)

Giáo học hưu trí

đã tạ thế ngày 26 tháng 03 năm 1975 (tức ngày 14-02 năm Ất-Mão) hưởng thọ 80 tuổi.

Linh cữu hiện được quàn tại tư gia số 174/107/23 đường Nguyễn-thiện-Thuật Saigon 3.

Tang lễ sẽ cử hành vào lúc 08giờ ngày 29-03-1975 và an táng tại Nghĩa trang An-Nhơn 2 (Gò-Vấp—Giadịnh).

Vợ	: Đặng-Thị-San
Các em	: Đào-Huy-Tài, vợ, các con và các cháu Đào-Huy-Hách, vợ, các con và các cháu Đào-Cẩm-Vân, chồng, các con và các cháu Đào-Bích-Lâm, chồng, các con và các cháu
Trưởng nam	: Đào-Huy-Bính
Thứ nam	: Đào-Huy-Vinh, vợ Phạm-Thị-Thìn
Trưởng nữ	: Đào-Thị-Khánh
Thứ nữ	: Đào-Thị-Minh-Tâm Đào-Thị-Hồng-Nhật, chồng Đào-Hữu-Phôi và các con Đào-Thị-Minh-Nguyệt
Cháu ngoại	: Đào-Tú-Duyên Đào-Tú-Anh Đào-Tú-Oanh Đào-Nhật-Phong Nguyễn-Đình-Tùng

TANG GIA ĐỒNG KHẤP BÁO

Phân Ưu

Được tin :

Cụ NGUYỄN-ĐÌNH-TĨNH

Thân phụ Đại Tá NGUYỄN-TỬ-KHANH

Cục Trưởng Cục Quân Vận

vừa thất lộc ngày 23-3-1975 tại SAIGON

Toàn thể Sĩ-quan, Hạ-sĩ-quan, Binh-sĩ, Nữ Quân nhân và nhân viên Dân Chính thuộc Sở Nhân-Huấn/ Cục Quân-Vận, xin thành kính phân ưu cùng Đại Tá Cục Trưởng và Gia-quyến.

Cầu nguyện hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Phân Ưu

Được tin Cụ :

MARIA TRẦN-ĐÌNH-CHỈNH

Nhũ danh TRẦN-THỊ-TÍNH

Tức Bà Nội của Bà LÊ-TÔN-HIẾN

Vừa thất lộc tại Saigon. Hưởng thọ 94 tuổi.

Chúng tôi thành thực chia buồn cùng gia đình Bác Trần-Ngọc-Ngoạn, Ông Bà Giáo Sư Giám Đốc Lê-Tôn-Hiến và cầu chúc Hương Hồn Cụ sớm về nước Chúa.

Ban Giám Đốc — Ban Giáo Sư
và toàn thể Nhân Viên
Trung-Tâm Anh-Ngữ Kinh-Luân

Phân Ưu

Nhận được tin buồn :

Cụ NGUYỄN-HÀ

Nhạc-Phụ Ông Đỗ-Xuân-Trúc

Phụ-Tá Hành-Chánh Cơ-Quan Chánh-Quyền Thị-Xã Vũng-Tàu, vừa từ trần tại Đà-Nẵng ngày 21-3-1975 hưởng thọ 63 tuổi.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Ông Phụ-Tá Hành-Chánh và tang quyến.

Xin cầu chúc Hương Hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

— Ông Lê-Văn-Toàn, Phó Thị Trưởng Vũng-Tàu
— Đại-Úy Nguyễn-Văn-Hậu, Trung Tâm Trưởng TTĐH
— Ông Đỗ-Văn-Sự, Chánh Văn Phòng
— Ông Đoàn-Duy-Khiêm, Trưởng Ty Hành Chánh
— Ông Vũ-Thiệu, Trưởng Ty Ngân Sách KTTL
— Ông Quách-Chiêu-Thanh, Trưởng Ty Nội An
— Ông Tăng-Trụ, Trưởng Ty Công Vụ
— Ông Trần-Quang-Vượng, Trưởng Ty Kinh Tế
— Ông Nguyễn-Đăng-Võ, Trung Tâm Trưởng Chuẩn Chi
— Ông Trần-Ngọc-Đính, Quản Đốc TT/HL/Tu Nghiệp
— Đại-Úy Huỳnh-Bá-Lân, XLTV Trưởng Ty Nhân Dân Tự Vệ
— Ông Nguyễn-Công-Dụng, Chủ sự Phòng Viễn Thông
— Ông Bùi-Mạnh-Thỉnh, Chủ Sự Phòng Công Tác Vệ Sinh
— Ông Trương-Văn-Nghiệm, Chủ Sự Phòng Công Văn
cùng các cấp và nhân viên trực thuộc.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Chuẩn Tướng Đô Trưởng Saigon và Phu Nhân
— Đại Tá Chỉ huy trưởng, phu nhân, và phái đoàn TrườngCôngBinh
— Trung Tá Quận Trưởng và toàn thể công chức cán bộ Quận 5
— Quý Trung Tá Quận Trưởng Quận 2, Quận 3
— Quý ông Phó Quận Trưởng Quận 2, Quận 3, Quận 6
— Thiếu tá Chỉ Huy Phó và phái đoàn BCH/CSQG/Q5
— Ông Văn-Tường Chủ tịch HĐTN/Q5 và Bà Nghị viên Tăng-Huệ-Ký
— Quý thân hữu thuộc tòa Đô Chánh, Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên
— Ô. Ô. Hiệu Trưởng và phái đoàn Trường Trung học Kỹ thuật Việt Đức, Trường nam Tiểu học Thủ Đức, Trung học Hồ-Biểu-Chánh
— Ô.Ô.Phường trưởng và các Khóm trưởng thuộc PhườngAnĐông
— Ô.Ô.Chủ tịch và Ban Đại diện chợ An Đông, Hòa Bình
— Nghiệp đoàn Chủ nhân Cao lâu và Khách sạn thuộc Phân Khu Chợ Lớn
— Anh chị em Nghiệp đoàn Công ty SHELL VN
— Cựu Học sinh trường Kỹ thuật Cao Thắng, Kỹ thuật Việt Đức
— Đoàn Hướng đạo sinh Dạ Mà
— Kim auto service, Nhà hàng Arc en ciel, Phòng trà Mỹ Ngọc Lệ-Uyên...
— Ông Hội trưởng và Ban tụng niệm Ấp Nhứt Trí 6
— Và Quý thông gia, quý ông, quý bà đồng hương, quý thân hữu, cùng thân bằng quyến thuộc đã tận tình giúp đỡ, phân ưu phúng điếu, cầu siêu và tiễn đưa linh cữu Chồng, Cha, Nội tổ và Ngoại tổ của chúng tôi là :

Cụ HUỲNH-VĂN-NGỌC

Giáo Chức Hồi Hưu, hưởng thọ 79 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất, kính xin quí vị niệm tình tha thứ.

Bà quả phụ HUỲNH-VĂN-NGỌC
Đích tôn Hoa-Thế-Nhân
và tang gia đồng bái tạ.

Cáo Phó

Chúng tôi rất lấy làm đau buồn báo tin :

Cụ Quả Phụ CUNG-ĐÌNH-VẬN

Nhũ danh Đặng-Thị-Cúc

Pháp danh Diệu-Mai

đã mệnh chung lúc 00giờ45 ngày 26-3-1975 nhằm ngày 14 tháng 2 năm Ất Mão tại tư gia số 67/4 Cao Thắng, Saigon hưởng thọ 77 tuổi.

Lễ động quan sẽ cử hành hồi 09 giờ ngày 29-3-1975 (17-2 Ất Mão) và sẽ an táng tại Nghĩa trang Đô Thành (Chí Hòa).

Trưởng nam : — Cung-Đình-Khôi và vợ (Balê, Pháp quốc)
Thứ nam : — Cung-Đình-Luyến, vợ và các con (Stockholm, Thụy Điển)
— Cung-Đình-Hiến
— Cung-Hồng-Vũ và vợ
Trưởng nữ : — Cung-Thị-Đính chồng Đào-Hữu-Dương các con và các cháu
Thứ nữ : — Cung-Thị-Viện, chồng Lê-Duy-Châu và các con
— Cung-thị-Nghiêm, chồng Trần-quang-Đồng và con
— Cung-thị-Chinh, chồng Trần-thiện-Hiện và các con
— Cung-thị-Toàn, chồng Ng-xuân-Vinh và các con (Balê, Pháp quốc)
— Cung-thị-Thục, chồng Nguyễn-duy-Miễn và các con (Vạn Tượng, Ai Lao)

TANG GIA ĐỒNG KHẤP BÁO

Phân Ưu

Được tin trễ :

Bác NGUYỄN-THỊ-ĐỜI

Thân Mẫu của Thiếu Tá DƯƠNG-SỞ-VĂN và Giáo sư DƯƠNG-THÁI-THÔNG, mệnh chung ngày 20-3-75, tại Định Tường.

Kính chúc hương hồn Bác sớm siêu thoát và thành kính phân ưu cùng gia đình Anh Chị.

Gia đình một người thân ở Gia Định

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ NGUYỄN-THỊ-ĐỜI

THÂN MẪU của Thiếu Tá DƯƠNG-SỞ-VĂN — Nguyên Trưởng Ty ANQĐ/Phước Long

thất lộc tại Định Tường ngày 20-03-1975.

Nguyện cầu linh hồn Cụ Bà sớm siêu thoát — và thành thật chia buồn cùng gia đình ông bà Thiếu Tá.

Ông Bà NGUYỄN-VĂN-HỘI
Thủ-Đức

Phân Ưu

Được tin :

Cụ HỒ-TÁNH

Nhạc-Phụ của Giáo sư ĐỖ-KIM-BẢNG

Giáo sư trưởng T.H. Nguyễn Du, Saigon, vừa tạ thế tại Saigon ngày 24-3-1975.

Thành kính phân ưu cùng giáo sư và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ban Giám Đốc, Giáo sư, Nhân viên
và toàn thể Học sinh trường TH Nguyễn Du Saigon

Tin Buồn

Đau đớn báo tin các Linh Mục, Tu Sĩ, Giáo Dân gốc Thanh Hóa biết :

Linh Mục Phê-rô PHẠM-HỮU-PHỤNG, gốc Thanh Hóa

Qua đời chiều 24 tháng 3 năm 1975, tại Cái Sắn. Lễ an táng tại Cái-Sắn ngày 27-3-75.

Xin các Cha, các Tu Sĩ và giáo dân dâng Lễ và lời cầu nguyện cho linh hồn Phê rô và tới dự lễ cầu hồn cho Cha Già cố, tại Trụ Sở Thanh Hóa, lúc 5 giờ chiều thứ Hai, 31-3-75

Giám Đốc Trụ Sở Thanh Hóa
LM Thanh Lãng

Phân Ưu

Nhận được tin buồn :

Cụ NGUYỄN-HÀ

Nhạc phụ Ông ĐỖ-XUÂN-TRÚC, Phụ tá Hành chánh Cơ quan Chánh quyền Thị xã VũngTàu, vừa từ trần tại ĐàNẵng ngày 21-3-1975, hưởng thọ 63 tuổi.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Ông Phụ tá Hành Chánh và tang quyến.

Xin cầu chúc Hương Hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Đại Tá VŨ-DUY-TẠO
Thị Trưởng kiêm Đặc Khu Trưởng
cùng các cấp Quân Cán Chánh Thị xã Vũng Tàu

Phân Ưu

Được tin trễ :

Nội-Tổ của ông Hoa-Thế-Nhân

Phó Quận Trưởng Quận 5, đã từ trần ngày 19-02-1975 tại Bệnh Viện Triều Châu.

Thành thật chia buồn cùng Ông Phó Quận Trưởng Quận 5 và kính chúc linh hồn Cụ được tiêu diêu miền Cực Lạc.

— TRUNG/TÁ NGUYỄN-VĂN-ĐÁ
Quận trưởng kiêm Đặc-Khu-Trưởng ĐK XI
— NGUYỄN-HOÀNG-NHUNG
Phó Quận-trưởng quận XI
— PHAN-THÀNH-DANH
— ĐÀM-DUY-HIỀN

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ các cấp Quân, Dân, Chính và Thân Bằng Quyến Thuộc đã đến phân ưu cùng tiễn đưa linh cữu của Con, Chồng, Cha, Anh, Em, Cậu, Chú chúng tôi là :

Cố Đại Úy PHAN-TRI-TUÂN

Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương kèm Anh Dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu. Đến nơi an nghỉ cuối cùng. Ngày 18-3-75.

Bà Quả Phụ Phan-Tri-Tuân nhũ danh Nguyễn-Thu-Nga
Cùng Tang Gia Đồng Bái Tạ

Bộ Công-Chánh và Giao-Thông — Việt-Nam Cộng-Hòa
Thủy-Cục Đà-Nẵng — Ngân-Sách Tự-Trị Thủy-Cục Đà-Nẵng
Tài khóa 1975

Mục II Chương II Điều I
(Đảm phụ vào Viện Trợ Úc Đại Lợi)

DỰ ÁN NHÀ MÁY NƯỚC ĐÀ NẴNG

CÁO THỊ CHỌN THẦU (lần thứ 4)

ĐỀ MỤC : Đặt ống phân phối nước tại Thị xã Đà Nẵng Khu Vực 9

THAM CHIẾU : — Điều kiện sách riêng duyệt y số 140-HĐQT/TCĐN/CY ngày 26-10-74
— Biên bản chọn thầu lần thứ ba ngày 03-03-1975 khán duyệt ngày 18-03.1975
— Công văn số 214/HĐQT/TCĐN/VP ngày 20-03-1975 của Ông Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị Thủy Cục Đà Nẵng.

NGÀY VÀ GIỜ CHỌN THẦU : 9 giờ ngày 02-4-1975

ĐỊA ĐIỂM CHỌN THẦU : Phòng họp Thủy Cục Đà Nẵng số 39 Đông Kinh Nghĩa Thục Đà Nẵng.

ĐIỀU KIỆN CHỌN THẦU : Xem tại Điều Kiện Sách Riêng của Khu vực 9

NGÀY VÀ GIỜ NỘP BÌ : Trước 8giờ45 ngày 02-04-1975 trước Hội Đồng chọn thầu tại Văn Phòng Thủy Cục Đà Nẵng

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Văn phòng Thủy Cục Đà Nẵng trong những ngày giờ làm việc.

Đà Nẵng ngày 24 tháng 03 năm 1975

Mai Bê Bi

Trang bao hang ngày của tuổi trẻ Việt Nam

Phụ trách, THỦY HƯƠNG, ĐOÀN TRANG, PHẠM KIM VINH, VĂN SƠN, TÔ NGỌC

Thư từ bài vở gởi về : 82 Lê Lai Saigon ; Điện thoại 25.244

Các em Tập Vẽ

Thử vẽ hai khuôn mặt

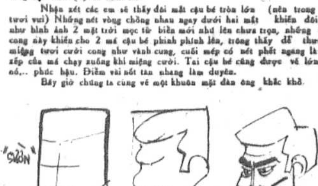
LONG ÂN

Kỳ Trước chúng ta đã cùng tập vẽ một chú ba tàu nghĩa là vẽ tổng quát một người với đầy đủ tứ chi. Hôm nay anh xin đưa các em đi vào chi tiết hơn. Hôm nay chúng ta sẽ vẽ hai khuôn mặt một bầu bĩnh tươi vui và một sương sầu khắc khổ. Anh đã chọn hai khuôn mặt này để các em có dịp so sánh dễ dàng và cũng để tập cho các em óc nhận xét Nào chúng ta bắt đầu vẽ mặt một cậu bé :

Chúng ta định vẽ 1 khuôn mặt cậu bé bầu bĩnh, vậy khuôn mặt đó là hình tròn như hình (1), Chúng ta sẽ chia phần để vẽ phác mắt phác mũi, môm và vành tóc(2). Hoàn bị hơn là hình (3) với nhiều nét chi tiết sang đến hình (4) là hoàn tất.

Nhận xét các em sẽ thấy đôi mắt cậu bé tròn lớn (nên trong sáng tươi vui) Những nét vòng chồng nhau ngay dưới hai mắt khiến đôi mắt như hình ảnh 2 mặt trời mọc từ biển mới nhú lên chưa trọn, những hình cong này khiến cho 2 má cậu bé phinh phinh lên, trông thấy dễ thương, miệng tươi cười cong như vành cung, cuối mép có nét phết ngang là nếp xếp của má chạy xuống khi miệng cười. Tai cậu bé cũng được vẽ lớn cho nó,.. phúc hậu. Điểm vài nốt tàn nhang làm duyên.

Bây giờ chúng ta cùng vẽ một khuôn mặt đàn ông khắc khổ.



Các em thấy rằng các phần (1), (2) và (3) không có gì khác biệt với cách vẽ hình cậu bé, nghĩa là cũng chia phần rồi điền chi tiết vào các phần chia đó.

Anh xin nhấn mạnh ở điểm chúng ta phải chọn hình vẽ phác số 1. Sự chọn lựa này đòi hỏi nhiều về nhận xét. khi ta chọn được cái «sườn» chính đó rồi thì ta mới có thể vẽ... rắn thêm chân được. Các em hãy cố luyện cách vẽ «sườn» này thật mau, Nhìn một người (khuôn mặt) ta phải mau chóng xếp loại nó vào loại nào. Tròn ? Dài ? Vuông ? Tam giác ? v.v., sau đó ta từ nhận xét này mà vẽ lên «sườn», từ cái «sườn» này ta chia phần thứ tự cho mắt mũi, mồm rồi điền thêm lần các chi tiết cần thiết vào là xong.

Anh xin mời các em quan sát hình (4). Khuôn mặt có nhiều nét gầy, lông mày rậm, mắt có nhiều vết viền ở dưới nên có vẻ sâu, miệng bạnh, môi hơi bĩu có vẻ khinh mạn. Trái với những đường vòng khiến cho bộ mặt cậu bé ở phần trước có vẻ bầu bĩnh, nét ngang nơi gò má người đàn ông khiến cho mặt ông ta có vẻ sương sương vì gò má gồ lên, trán thêm nét nhăn. Tất cả những nét mô tả trên đây khiến cho khuôn mặt có vẻ khắc khổ.

Anh xin tạm ngưng ở đây và xin hẹn các em kỳ sau. (còn tiếp)

Triển Lãm học cụ Mẫu giáo

VĂN VĂN

(Tiếp theo và hết)

Khác biệt hẳn với những phương pháp giảng dạy trực tiếp tại các cấp lớp khác, bậc Mẫu giáo với chủ đích học mà chơi chơi mà học nghĩa là những trò chơi là những bài học khác nhau cho các em, học ngay trong lúc chơi vì thế học liệu rất cần thiết, một cô giáo dù có nhiều khả năng hướng dẫn các em Mẫu giáo đến đâu đi nữa mà thiếu học liệu là thiếu tất cả và dĩ nhiên là hiệu năng sư phạm của cô giáo sẽ sút giảm rất nhiều.

Như ta đã biết, học cụ nhập cảng từ ngoại quốc thì rất đẹp và bền nhưng cũng rất là tốn kém; với phương tiện tài chánh eo hẹp không thể mỗi cái mỗi gởi mua mà các cô giáo phải tự chế tạo lấy các học cụ hoặc tự nghĩ ra hoặc theo các mẫu có sẵn trong các tạp chí. Điều cốt yếu là làm sao sử dụng những đồ vật phế thải (như nút chai, lõi chỉ, vỏ hộp quẹt, thùng giấy...) hoặc những vật liệu rẻ tiền, (như ván ép cao su. carton...) để biến thành những học cụ giản dị nhưng hữu ích cho việc học tập của các em.

Trẻ con không đòi hỏi những đồ dùng phải thật tốt, thật đẹp, có thì càng hay, chả có thì đơn sơ hóa tầm thường cũng không sao, miễn là học liệu linh động thay đổi vì trẻ con sẽ chóng chán khi chơi mãi một vật gì. Vả lại đây cũng là một khía cạnh phù hợp với chính sách tiết kiệm đang được đề xướng.

Vài nét về ban mẫu giáo

Ai cũng biết khi xây dựng một căn nhà điều quan yếu là nền móng phải thật vững chắc và nhà càng cao thì nền móng phải kiên cố. Trong tòa lâu đài giáo dục cũng vậy, tầng thấp nhất sát mặt đất là tiền học đường hay còn gọi là Mẫu giáo, kế đến là tầng dành cho bậc Tiểu học, trên nữa là bậc Trung học và cao nhất là Đại học. Như vậy Mẫu giáo phải được coi là nền tảng của tòa lâu đài giáo dục ; đây là một cấp lớp cần được chú trọng và phát huy.

Trẻ em như một tờ giấy trắng tinh, những điều gì chúng tiếp nhận ngày hôm nay sẽ là một ấn tượng, một vết tích khó tẩy xóa, khó phai mờ trong tâm trí chúng mãi sau. Câu chuyện mẹ thầy Mạnh Tử hẳn ai cũng biết đã cho ta thấy là cần tạo một môi trường học đường tốt cho trẻ em, vì trẻ rất hay bắt chước mà lại chưa đủ khả năng để phân biệt tốt xấu. Sách có câu «Nhân chi sơ tính bổn thiện» và cái thiện này nếu được phát huy, dẫn dắt sẽ tạo nên những con người tốt cho xã hội mai hậu.

Tại những quốc gia tiền tiến ngành tiền học đường được phát triển từ lâu, tại Việt Nam cách đây trên mười năm, vào khoảng 1956-1957 ban Mẫu giáo được thành lập tại trường Sư Phạm Saigon ; tuy nhiên những người theo học dạo đó đã không có đất để dụng võ vì ngành tiền học đường chưa được chú trọng mấy, lớp Mẫu giáo quá ít ỏi, các phụ huynh học sinh nhất là những người thuộc giới bình dân hễ bắt đầu cho con em họ đi học lúc 6 tuổi, 7 tuổi vào lớp năm tức lớp 1 bây giờ, còn từ 6 tuổi về trước thì ở nhà hoặc rong chơi la cà trong xóm vì tại các trường công lập lớp mẫu giáo không có mà các trường Mẫu giáo tư thì học phí rất cao và lại con số trường Mẫu giáo tư cũng chỉ đếm được trên đầu ngón tay.

Những người theo học ban Mẫu giáo thời đó được giao cho dạy các lớp tiểu học khác hoặc dần dần được cải ngạch sang Trung học đệ nhất cấp và rồi không còn mấy ai dạy lớp mẫu giáo, có chăng là một vài cô hiện dạy tại trường tiểu học Chi Lăng, trường Sư Phạm thực hành vì các trường này có mở vài lớp Mẫu giáo mà học sinh phần đông là con em của các giáo chức.

Bẵng đi hơn 10 năm ban Mẫu giáo không được nhắc tới tại trường Sư Phạm Saigon. Ngày nay để theo kịp đà tiến bộ văn minh chung tại Việt Nam người ta thấy có nhiều sự cải tổ trong đường lối giáo dục, đồng thời từ niên khóa 1973-1974 ban Mẫu giáo đã được mở tại trường Sư Phạm Saigon thu nhận nữ sinh viên có tú tài đôi trở lên và phải qua hai kỳ thi viết và vấn đáp khó khăn. Chương trình học nặng về âm nhạc, hội họa, chế tác học liệu, sư phạm thực hành và trò chơi.

Niềm mong mỏi lớn lao nhất của các sinh viên ban Mẫu giáo là ngành giáo dục ở bậc Tiền học đường được chú trọng và phát triển mạnh mẽ, đồng thời sau khi tốt nghiệp họ sẽ có mỗi người một lớp Mẫu giáo để đem áp dụng những gì học hỏi được.

Tóm lại, với phương tiện và thời giờ eo hẹp, với khả năng và thiện chí các cô sinh viên ban Mẫu giáo đã tổ chức được một cuộc triển lãm học cụ Mẫu giáo có thể nói là thành công và rất có ý nghĩa. Đó là 1 bước tiến quan trọng trong ngành sư phạm nói chung và trong lớp mẫu giáo nói riêng. Đó cũng là một nhắc nhở đối với người lớn về tầm quan trọng của việc giáo dục trẻ em ở bậc Tiền học đường vậy.

—VĂN VĂN—

1 học sinh V.K ở Maroc gia nhập đại gia đình MBB

Toà soạn MBB vừa nhận được đơn xin gia nhập đại gia đình MBB của một học sinh Việt Kiều ở thủ đô Rabat xứ Maroc : em Nguyễn Huy Vũ.

Em Nguyễn Huy Vũ, 14 tuổi, học lớp đệ tam trường Jeanne D'Arc (Rabat) hiện ở số 33 bis rue du Béarn (Zankat Sbou).

Hồ sơ em Vũ đã hợp lệ, tòa soạn sẽ gửi thẻ cho em trong ngày gần đây.

CÁNH HOA TƯ TƯỞNG

1. Hãy giải đầu trẻ nhỏ cho chúng quen đi với mồ hôi và nước mắt, với gió rét với bão mạnh, với mặt trời, với tất cả mọi tình cờ đột ngột.

Đừng ước mơ chúng trở nên những gã đẹp trai, những chàng công tử mà chỉ ước mong sao cho chúng trở thành những nam tử cường mạnh chịu dựng được mọi khổ cực lầm than. MONTAIGNE

3. Giấu điều thiện của người, gọi là che người hiền, nêu điều ác của người ấy là kẻ tiểu nhân. Nói điều thiện của người, như mình có điều thiện, ấy, nói điều ác của người, như mình có điều ác ấy...

KHỔNG TỬ

4. Sự thật là hạt thóc, sự hành hạ là cái cối VICTOR HUGO

5. Sống nào có ích gì nếu người ta không có kỷ niệm ?

DANIELOU

TỬ NHOAN

Sưu tầm

Tin Xã Hội (Mai Bê Bi)

4500 đồng tặng dân tỵ nạn

Sáng 24-3-1975, tòa soạn Mai Bê Bi nhận được số bạc mặt 4000đồng (bốn ngàn đồng) của một nữ MBB dấu tên mang tới tận tòa soạn nhờ chuyển tới cứu trợ dân tỵ nạn Ban Mê Thuột.

Mặt khác, ông NXV ở Tân Định cũng mang tới toà soạn 500 đồng (năm trăm đồng) để cứu trợ nạn nhân chiến cuộc

Tòa soạn MBB rất hoan nghênh các nghĩa cử trên và sẽ tìm cách chuyển số tiền này tới tay đồng bào tỵ nạn

TOÀ SOẠN MBB

Chim Xanh Líu Lo

Cúi mặt

THIÊN LÝ (L.B.T.)

Lớp học hôm nay buồn chi lạ những mái đầu chụm lại nhau thành từng nhóm một to nhỏ,

Ông thầy nhìn cả lớp buồn lặng. Tất cả chỉ là những ngày cuối năm thôi ông thầy chỉ để cho học trò những giờ phút êm đềm nhất mốt cuộc đời đi dạy ông muốn tìm lại những niềm vui nhỏ nhoi trong đám mắt ngây thơ và vô tư của học trò Suốt hai giờ thầy chăm chú nhìn từng cử chỉ của một đứa học trò ngồi bàn cuối đứa bé có vẻ buồn ghê gớm Ông nhìn thật kỹ, nó trông tựa tựa như đứa con ngày xưa của thầy đã mất với đôi mắt đen buồn bã khuôn mặt trái soan hiền hậu kia ông không thể nào quên được và nhất là chiếc miệng luôn luôn giữ chặt thầy nhìn từ nãy giờ mà không thấy nó cười tí nào,

Cũng lạ nhỉ, nhưng cứ chỉ cũng i ỉ như đứa con của thầy. Đã bao lần thầy muốn gọi nó lên bảng, nhưng bao lần đó ông cảm thấy ân hận, gương mặt đó sẽ nhăn lại và rồi sẽ khóc, có lẽ nó không thuộc bài thì phải. Thôi kệ nó hãy buông lỏng cái nét trầm buồn của nó đi. Ông chỉ muốn nó cười một nụ cười rồi sẽ tắt trong chớp nhoáng, nhưng nụ cười đó chẳng bao giờ nở trên môi cả, ông nhìn thật lâu về dãy bàn cuối lớp, đứa bé nhìn ra khung cửa, ngoài sân là những tàn cây buồn vắng, đứa bé có vẻ say mê nếp sống riêng biệt và u ẩn : Thầy buông lỏng cây viết xuống bàn giấy, ông cảm thấy niềm hạnh phúc đối với ông quá nhỏ bé.

Ông nhìn một lần nữa vào sổ rồi ngẩng đầu phía cuối lớp dò xét, đứa bé hôm nay vẫn đi học như ngày thường vẫn khuôn mặt trắn trẻ vẻ đượm buồn như cô đa; thầy dò dò trong sổ điểm buột miệng

— Nguyễn thị Hoài Anh

— Nghỉ thầy ạ

— Phạm thị Trà Giang

Đứa bé run run bước ra khỏi bàn thầy a lên một tiếng, nó đây mà cái tên cũng giống con thầy nữa,---

— Đọc bài đi

Thầy lật từng trang giấy trắng thật chậm giòng chữ viết tròn tròn, hình

(Xem tiếp trang 5)

Niềm mơ bé nhỏ

HUỲNH ĐẮC HIỆP

(Tiếp theo và hết)

Lâu lắm rồi, Tèo đã được đọc nhiều bài của các anh chị MBB. Tèo phục mấy anh chị đó lắm - Đề tài nhiều khía cạnh — Bài nào cũng trùng hợp ý nghĩ chung của lứa tuổi MBB. Tèo mơ được là MBB,

Tèo tập viết — Viết xong Tèo đọc lại cảm thấy trơ trẽn. Cái hăng biến mất dạng. Tèo đâm nản. Đầu óc Tèo lởn vởn sợ những bài vở gửi về Tòa soạn sẽ bị cái chị gì là Thủy Hương đó cười chê, liệng sọt rác. Rồi Tèo lại tự cải chính, lẽ nào chị Thủy Hương độc ác thế. Ác ý nghĩ sai lầm này đừng mang vào ám ảnh đầu óc nữa. Qua các bài Thủy Hương trả lời, lời chị ấy mà sao dịu dàng quá — Chị vẫn hằng khuyến khích kia mà. Tèo vững tin mình đoán không lầm. Chị Thủy Hương rất dễ mến, dễ kính, đáng được kính mến như bậc, thầy, cô của Tèo. Tèo đã làm bài trần thiết chuyện Tấm lòng vàng của Nguyễn công Hoan. Tèo cảm thấy na ná chị Thủy Hương có tấm lòng vàng như thầy giáo Chính — Thầy giáo Chính giúp đỡ không muốn người thọ ơn biết mình — Chị Thủy Hương rộng bủa tình thương cùng khắp, chỉ dẫn dìu dắt một em mà thành thử cả trăm nghìn em khác học theo. Cũng như Tèo đã âm thầm đọc báo và học mà nào chị Thủy Hương nào có biết.

Cảm tình nồng nàn, yêu kính mến chị Thủy Hương đối với Tèo rất nhanh. Thế rồi, Tèo không phải a MBB mà cũng gọi là chị Thủy Hương.

Và Tèo đã cắt phiếu để dành — dành nhiều lắm cơ — Tèo lại ích kỷ — Ai xin cũng chả cho. Tèo biết thể lệ gia nhập chỉ cần 5 phiếu là đủ, thế mà Tèo vẫn giữ bo bo — Lâu lâu Tèo lại mang ra đếm rồi định viết đơn.

Đợt 1, đợt 2 rồi đợt 3 mà Tèo vẫn chưa dám gửi đơn về Tòa soạn

Tèo tự nhủ cố gắng viết bài trước đã. Và Tèo đã viết. Tèo rón rén đem lại hộp thư MBB bỏ vào. Tèo rút lui nhẹ nhõm.

Từ đó, Tèo chờ. Ngày nào cũng vậy, trang MBB được Tèo chú ý đến mục bài nhận, bài đăng.

Rồi một hôm, hôm đó sao trời đẹp quá mà lòng người cũng đẹp. Trời xuân dìu dịu. Cây cỏ sởn sơ xanh tốt. Chim líu lo tắm nắng. Tèo đọc thấy tên mình, Tèo nhảy reo vui sướng như điên vỗ tay đôm đốp

Và Tèo lại tiếp tục chờ ngày bài mình được trình làng Không biết ngày đó sự thật đến, Tèo sẽ có thể nhảy đến tận mây xanh không, chứ hiện giờ lòng Tèo cứ nao nao nức, nức, muốn giờ khắc quay nhanh.

Hàng chữ còn nằm kia : Để kỷ niệm 2 năm thành lập Đại gia đình MBB (25-3-73 ★ 25-3-75) MBB sẽ ra số đặc biệt kỷ niệm ngày 25-3

Các MBB và các em có bài đóng góp cho số đặc biệt này hãy gởi gấp về Toà soạn.

Từng ấy chữ đã lôi cuốn Tèo. Ý nghĩ ngây thơ xáo trộn tâm tư Tèo đã vui trong niềm mơ bé nhỏ thúc đẩy Tèo viết. viết góp bài góp phần với Đại gia đình MBB, viết đáp lời kêu gọi «các em».

Tèo lẩm nhẩm : Bài của em có rồi đó chị Thủy Hương ạ. Chị chia vui với em nhé, một niềm mơ bé nhỏ.

Mến tặng chị Thủy Hương
15-03-75

bướm nhỏ HOA XINH

Cùng vui

THIÊN LONG NGỌC PHƯỢNG

Cắn bút suy nghĩ Thiên Hương thắc mắc chẳng hiểu sao giờ này nhỏ Thủy vẫn chưa đến. Mọi khi nhỏ siêng lắm, chưa 8giờ đã thấy mặt bỗng lẽ nhỏ bị bệnh bất ngờ. Bữa hôm cô đã dặn hôm nay làm bài kiểm Luận nhỏ nghỉ chắc bị ăn zéro quá. Tội nghiệp nhỏ ghê.

— Ê Hương con Thủy vô kìa.

Thấy nhỏ Thủy hôm nay đi trễ mà mặt nó tươi như hoa, Hương đâm ra hồi hộp chẳng hiểu chuyện nó hứa với mình ra sao.

— Hôm nay ngủ quên nên đến trễ đừng buồn nghe Hương

— Ngủ quên hả ?

— Ừ !

— Sao thế.

— Bịnh

— Cảm à

— Còn lâu. Bịnh này nặng lắm

— Gì

— Tương tư

— Ý, mới bây lớn đã biết tương tư. Ai vậy Thủy.

— Nhớ chị Thủy Hương.

— Quỷ nè, hôm qua hứa gì đó làm xong chưa.

— Ngon lành mà, mà tỷ tỷ nữa mi mới đọc được vì con Vân cũng đòi gia nhập đấy, Thủy ừ với nó rồi. Chờ Thủy nghe. Thủy qua đòi thơ về.

Thiên Hương nhìn theo bạn; nhỏ Thủy nhí nhảnh ghê. Nhớ chị Thủy Hương mà dám bảo là tương tư. Mình cũng nhớ chị ấy chứ bộ. Thì ra chị Thủy Hương là chị mà nó tính làm quen, để xin gia nhập vào đại gia đình Mai Bê Bi. Hôm qua nghe nhỏ Thủy rù, con Hương thích lắm, nhưng nó lại buồn ngay vì nhà nghèo quá đâu có tiền để mua báo. Nhỏ Thủy tốt ghê ; nghe bạn than nhỏ hứa mỗi lần đi học sẽ mang theo tờ MBB để hai đứa cùng coi chung.

— Thơ nè—Cấm cười đấy nhá.

Đọc thơ xong Hương mừng quá nó khen bạn tíu tít.

— Thủy viết hay quá chị Thủy Hương mà đọc chắc chị ấy cảm động ghê (lắm).

— Xì, đừng xạo nghe nghĩ sao viết vậy thì hay nổi gì.

— Ơ biết đâu nhờ thế mới hay, hay, hay.

Cô vào. Đôi bạn nhìn nhau cười

x x x

Nghe con Hương tỏ bày ước muốn rồi bằng lòng ngay: Má còn bảo nếu ngày 23-03-1975 này kỷ niệm 2

(Xem tiếp trang 5)

Hồ sơ hợp lệ gia nhập MBB

Tính đến nay, tòa soạn MBB đã nhận được hồ sơ gia nhập hợp lệ của các em sau đây. Các em sẽ có thẻ MBB vào một ngày rất gần :

2329. Phan Thụy Hạnh, 1958.
2330. Hà Thị Ngọc Lợi, 1957. 11B Nguyễn Bá Tòng Sg.
2331. Trần Quang Phúc. 1960, lớp 9/8 Pétrus Ký.
2332. Phạm Quốc Sử, 1958, lớp 11B La San Mossard Thủ Đức.
2333. Phạm thị Ngọc Thủy, 1 962, lớp Bảy Saint Paul.
2334. Nguyễn Ngọc Hân. 1965, lớp 4/9 Chi Lăng 1.
2335. Nguyễn thị Hà, 1954. SV năm 3 Luật Khoa Sg.
2336. Nguyễn Anh Thương. 1960, lớp 10B Võ Trường Toản Sg.
2337. Nguyễn thị Thu Yến, 1959, lớp 10 A4 Ngô Chi Lan Quy Nhơn.
2338. Nguyễn thị Hồng Châu. 1958, lớp 9 Gia Long.
2339. Nguyễn thị Ngọc Thủy. 8 tuổi, lớp 2/8 Lê Quý Đôn.
2340. Nguyễn thị Thu Trinh. 1960. lớp 9/3 Thánh Thomas.
2341. Nguyễn thị Kim Trực, 16 tuổi, lớp 8/7 Thánh Mẫu.

(Xem tiếp trang 5)

thơ

Giấc mơ hồng

Vụt thoáng thấy mình làm công chúa
Của truyện thần tiên thuở xa xưa
Áo công chúa kết bằng mưa
Hài hoa ngọc bích. tóc thưa sao trời
Ngàn hoa thắm chào mời công chúa
Thỏ ngọc xinh ca múa hân hoan
Cạnh bên hoàng tử chúc an
Mời nàng công chúa dạo chân ngắm vườn

Dưới gót ngọc con đường êm cỏ
Nhất đoá vân bỡ ngỡ thẹn thuà
Suối mơ reó rắt vui đùa
Sao cô đơn cũng bỗng vui cùng nàng

Công chúa-Hoàng tử miên man hết
Mãi mê vui quên mất lối về
Quanh mi lệ đỏ lê thê
Khiến chàng hoàng tử vỗ về mãi thôi

Vụt trở giấc tinh cơn mộng mị
Giấc mơ còn ấm I trong lòng
Nghe sao tiếc giấc mộng hồng
Ơi nàng công chuá giờ không còn gì

.HOA CHÙM GỬI.

Bên cô

Chiều qua, cô nhìn em
Một chút buồn thoáng hiện
Cô vuốt ve tóc mềm
Bảo em còn thánh thiện
Vì chỉ nét thơ ngây
Là dễ thương hơn cả
Gieo đức hạnh tháng ngày
Để một mai nên quả
Khi lỡ biết phấn son
Là chết dần tuổi dại
Là vô tư cạn mòn
Chẳng bao giờ đong lại
Cô ơi! mai xa cô
Nhớ nhung nào cho xuể
Bởi hết tuổi học trò
Chen chân vào cuộc thế

ÂU NUÔI

Ngơ ngẩn

Em về ngơ ngẩn gió hài vàng
Có nghe trong gió một mùa sang
Thời qua sân sỏi thơm mùi phấn
Một thuở nào đâu chợt ngỡ ngàng
Em về ngơ ngẩn tựa loài chim
Đậu trên góc phố thật im lìm
Nghe chân qua ngõ bừng tỉnh giấc
Để rớt trong hồn giọt nắng tím
Em về ngơ ngẩn nhìn lá bay
Sách vở trong tay vẫn ngủ ngày
Chiều nên khung phố mùa nhè nhẹ
Nghe lạnh vào hồn, buốt đôi tay

BÍCH NGA(L.B.T)

SINH HOẠT mai bê bi

Núi Rừng nhắn tin

Mời các bạn của Núi Rừng mới và cũ hãy đến dự buổi họp của nhóm vào ngày 1-4-1975 tại 219/4 Trần Hưng Đạo SG2, lúc 8g sáng. Mong các bạn đến họp đầy đủ.

Nhắn riêng : Thanh- Hằng- Ái Vương- Hằng Diễm Lệ Ly- Nguyễn-Anh Tuấn- Thanh Hương- hãy cố gắng đi dự buổi họp này. Và từ nay nhóm Núi Rừng xin thư về địa chỉ mới 11- Võ Di Nguy Phú Nhuận.

NẮNG HẠ— LÊ TRƯỜNG DU

thùy hương TRẢ LỜI

Em NGUYỄN NHẬT HOÀNG — Được thư Hoàng chị thật vui, trong đại gia đình MBB hiện đã có một số quân nhân, thêm Hoàng thật ý nghĩa. Chị đồng ý chọn đường gia nhập bằng cách viết bài của Hoàng. Và cũng chấp thuận cho H lấy bút hiệu BU. Sẽ đăng bài NY-TTH, vẽ ô chữ, phải vẽ màu đen và phải viết chữ màu đen mới in lên báo được. Chờ thêm bài của Hoàng.

Em THANH TRANG- Bài thơ Ta Muốn sẽ được đăng vào một ngày gần đây. Em cứ tiếp tục nhé. Nhận em làm em của chị.

EM KAPIES TỨ LINH— Bài AYCBT không được mới về ý dù văn viết tương đối khá Cẩn thận khi chọn đề tài và lúc lựa ý để xây dựng Bài văn, Em cứ tiếp tục

Em KHUÊ THI— Không phải lý do em nghĩ đã khiến chị chưa trả lời em đâu. Thư từ kẹt nên bao giờ trả lời cũng chậm còn hồ sơ nhận được thì công bố bao giờ cũng sớm hơn Trường hợp nhiều em khác cũng thế. Cám ơn em đã gởi tặng chị vài cánh hoa ép thật đẹp ngày xưa lúc còn nhỏ tuổi như các em chị cũng vẫn tưởng ép hoa kỷ niệm như thế : Mến em thật nhiều.

(Xem tiếp trang 5)

Về với biển

BỌT BIỂN TÍM

Hôm nay cô bé ra thăm biển lần cuối cùng vì ngày mai cô bé đã đi xa — thật xa — cô bé không biết được mình sẽ đi đâu nhưng một linh cảm khủng khiếp đã đến với cô bé. Cô bé rùng mình sợ hãi và tự động cô bé làm dấu thánh như muốn xua đuổi tất cả những ý nghĩ đen tối ra khỏi đầu óc. Nhưng càng cố gắng không nghĩ tới cô bé càng thấy ở trong đầu óc mình một hình ảnh ghê rợn. Cô bé tự nhủ : Ừ biết đâu nhỉ ? Biết đâu đây chẳng là lần cuối cùng mình cảm thấy rằng mình còn hiện hữu—biết đâu ngày mai sẽ ra sao vì một định mệnh khắt khe nào đó, bất chợt phủ chụp xuống đầu mình định mệnh luôn luôn đeo đuổi và chi phối cuộc sống của con người. Cô bé cảm thấy chán nản tột cùng và cô bé muốn khóc thật nhiều cho vơi bớt sự buồn nản đang bủa vây cô bé.

Cô bé không hiểu tại sao hôm nay mình lại yếm thế như vậy — có lẽ tại cô bé cảm thấy mình không còn sống bao lâu nữa... cô bé nhớ rõ cái ngày đầu tiên cô bé ngã bệnh — bố mẹ đã xót xa bao nhiêu khi nhìn đứa con thân yêu nhất đời của người khổ sở vật vã trong cơn đau đớn. . . . .

Thế rồi cô bé đã được đưa đi dưỡng bệnh ở Đà Lạt Nhưng cơ thể của cô bé dường như không chịu đựng được cái lạnh ở đó — vì

(Xem tiếp trang 5)

Thể lệ gia nhập MBB Đợt 3

Đợt 3 gia nhập MBB đã bắt đầu ngày 16-1-75 vừa qua. Muốn gia nhập cần hội đủ các điều kiện sau :

— Không hạn tuổi, đã vào một tổ chức khác vẫn được gia nhập ;

— Cần nộp 2 ảnh 4x6 một đơn xin gia nhập do các em tự viết, ghi rõ tên tuổi, địa chỉ, trường lớp kèm lời chấp thuận và chữ ký của cha mẹ hoặc người bảo hộ (dưới 18 tuổi).

— Phải cắt 5 phiếu gia nhập đăng hàng ngày.

— Nếu đã có 2 bài đăng trên trang MBB rồi (thơ hoặc văn hoặc Đố Vui) thì miễn cắt phiếu

— Đơn xin gia nhập phải viết riêng, và ngoài phong bì nhớ đề «Xin gia nhập MBB».

ĐẶC BIỆT CHÚ Ý : Đại gia đình MBB hiện đã mở rộng mọi hoạt động ra bên ngoài trang báo, chẳng hạn như làm công tác xã hội lập khối xã hội, khối văn nghệ và rồi đây khối thể thao v.v... vì thế không những chỉ các em biết viết văn làm thơ mà cả những em thích hoạt động xã hội văn nghệ thể thao cũng vẫn có thể gia nhập để tìm cho mình những môi trường hoạt động thích hợp và có lợi cho bản thân mình cũng như xã hội.

PHIẾU XIN GIA NHẬP
Đại Gia Đình
MAI BÊ BI
Ngày 28-3-1975

Thiên tài vĩ cầm : Nicolo Paganini

THẠCH-ANH

(6)

xXx

Sau một thời gian nghỉ ngơi, Paganini qua Áo trình diễn, ở đây, danh tiếng chàng được mọi người biết đến, một người đánh xe này ra ý kiến treo ở xe một tấm bảng «Xe ngựa của Paganini» người thời đó theo mốt phải đi một lần trên xe đó, hai tháng sau một vị huân tước thương lượng mua xe đó với giá 50000 đồng vàng. Các ngành khác cũng bắt chước bán một loại kẹo gọi là Paganini, nón Paganini uốn tóc theo kiểu Paganini... Đi đâu người ta cũng nghe nói đến Paganini.

Nhà phê bình kịch nghệ nổi tiếng là cartelli nói về chàng như sau : «Trên các đường phố chúng ta, chưa bao giờ có một nhạc sĩ làm vang động đến mức độ ấy. Paganini là một vị thần của đàn vĩ cầm, Người là đầu đề của mọi câu chuyện. Từ những bậc thượng lưu quý phái đến những thợ thuyền, ai cũng nói về hiện tượng ấy và tôi chắc rằng cả trẻ con của chúng ta cũng quên nô đùa để nói về Paganini. Phải thành thật nhận rằng Paganini xứng đáng với cảm tình quần chúng. Chỉ một mình chàng dạo đàn cho bao trăm ngàn người khác nghe và bao trăm ngàn người không sao đàn được như chàng. Nghệ thuật của chàng khởi sự ở nơi mà kẻ khác phải dừng lại. Paganini thành công ở điểm kỳ lạ và vô tỷ nhất đối với chúng ta : không hiểu được chàng đã vận dụng phương tiện ra sao. Cơn sấm sét vỗ tay tán thưởng chưa bao giờ có ý nghĩa xác thực đáng giá như trong trường hợp của chàng».

Nhà vua và các triều thần luôn luôn có mặt trong buổi hòa nhạc của Paganini. Hội đồng thành phố Venise tặng chàng một chiếc mề đay có hình cây đàn vĩ cầm và cung đàn ở giữa những nốt nhạc trong điệu hát Campanello do chàng sáng tác. Phía sau có một tiêu ngữ «âm thanh dầu mất, vinh quang vẫn còn

Trong buổi trình diễn ở Đức có một người không sao nén được cảm xúc khi nghe chàng trình diễn, những giòng nước mắt cứ tuôn trào trên mắt. Đêm ấy, dưới ánh đèn lờ mờ, người đó ghi vào nhật ký : «Tôi được nghe vị thiên thần tấu bản hòa ca» Người ấy chính là nhạc sĩ đại tài Franz Schubert.

Trong cuộc trình diễn ở Pháp chàng gặp hầu hết các nhà văn lớn thời đó như : Balzac, Victo Hugo, Dumas, Georges San Musset cùng các nhân vật chánh trị thời đó. Tất cả đều nóng lòng đến xem tài nghệ Paganini, người mà dân trong thành phố gọi là nhạc sĩ vĩ cầm của qủy sứ. Trong số những người chờ đợi có Franz Liszt, nhà soạn nhạc và nhạc sĩ dương cầm danh tiếng Hung gia Lợi.

Khi cuộc trình diễn bắt đầu, Liszt hoàn toàn ngơ ngác, chàng tưởng rằng không phải mình nghe nhạc mà đang lạc ở giữa vùng bão tấp, nghe những tiếng gió dích thực, tiếng sóng biển ồn ào sôi động tiếp diễn quanh mình. Không, chiếc đàn vĩ cầm không sao diễn tả được những âm thanh như vậy. Liszt nghe những tiếng nước mưa tan thành bụi nhỏ, thấy những sấm chớp sáng lòa giữa bầu trời u tối. Thần kinh chàng xúc động mãnh liệt. Bàn tay của «quỷ sứ» ở trên sân khấu không phải chỉ 5 ngón mà hình như đến 50 ngón. Những ngón tay ấy bay lượn vun vút trên cây đàn gây ra chớp nhoáng, tạo ra âm sét. Paganini cúi gập người xuống và thình lình ngẩng người lên như chiếc lò so. Người ta còn nghe thêm một lần nữa tiếng hú kinh hoàng của cơn bão tố rồi mây tan gió tạnh, mặt trời bừng chói. Vài giọt nước mưa vẫn còn rơi rụng lác đác, rồi cả điệu nhạc tan dần như một hơi thở lặng im.

Đêm ấy, Liszt về nhà rất khuya, ngồi trước chiếc đàn dương cầm chàng thấy nghệ thuật mà mình hài lòng phải được đổi mới. Từ trước đến giờ, tiếng đàn của chàng chỉ bày tỏ những xúc động mơ hồ. Hôm sau Liszt gặp Paganini và hỏi :

— Tôi muốn diễn tả trên đàn dương cầm những gì mà ngài diễn tả trên đàn vĩ cầm, điều ấy có thể thực hiện không ?

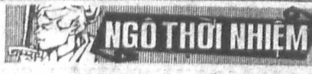
— Không, bạn à. Tôi thấy điều ấy rất khó, mỗi nhạc cụ có một đặc tính riêng, nhưng 4 dây của đàn vĩ cầm có một khả năng phong phú hơn nhiều.

— Thưa ngài, tôi cũng bắt đầu học nhạc từ lúc 5 tuổi như ngài và tôi luyện tập không ngừng với ước vọng trở thành một Paganini của đàn dương cầm.

(CÒN NỮA)

7 CHÚ LÙN VÀ CĂN NHÀ GỖ

Ngọc Hùng phóng tác



NGÔ THỜI NHIỆM

Truyện dài lịch sử — của Tửu Ma
(25)

IV
Quán rượu bên đường núi

Nghĩ thế, y bèn quay lại hỏi người ăn mặc theo lối thương nhân đang đứng bên cạnh y :

— Làm sao ngươi biết rõ tung tích Ngô Thời Nhiệm ? Ngươi có dám đoan chắc xác chết này là Ngô thời Nhiệm và tên vừa chạy thoát đúng là Vũ Hành không ?

Người ăn mặc ra dáng thương nhân khúm núm thưa :

— Tiểu dân gần đây sinh sống bằng những chuyến hàng trao đổi giữa các vùng Chương đức, Mỹ lương, An hóa. Sáng nay, trên đường từ An hóa về Mỹ lương cách huyện thành chừng năm dặm, tiểu dân gặp một tên điền tốt cùng một người bịnh đi về hướng nam- Tiểu dân sực nhớ lại linh tập nã Ngô thời Nhiệm đã được bố cáo khắp cả: phủ huyện---

Viên tri huyện ngắt lời :

— Nhưng làm sao ngươi biết được hai tên đó là Ngô thời Nhiệm và gia nhân của y ?

— Bẩm quan lớn, cách đây năm năm, tiểu dân là một tên ngục tốt tại trấn kinh Bắc, thường ngày được ngục quan giao phần việc mang cơm nước cho hai tên tù Vũ Trí, Vũ Hành. Tiểu dân nhớ rõ tên Vũ Hành người cao lớn vạm vỡ, cụt mất ngón út của bàn tay trái. Sáng nay, tiểu dân thấy tuy gương mặt của tên điền tốt không giống gương mặt của Vũ Hành, nhưng thân hình y cũng cao lớn vạm vỡ và nhất là y cũng cụt mất ngón út của bàn tay trái. Đã từng nghe đồn về võ nghệ của Vũ Hành, tiểu dân không dám tự mình ra sức bắt giữ y dù rằng lúc bấy giờ bọn đồng hành của tiểu dân có đến bẩy tám người. Tiểu dân đoán rằng nếu cứ tiếp tục đi về hướng nam, thế nào đến xế trưa, hai tên đó cũng phải ghé vào ăn uống tại quán cơm của Phó Hoành. Vì vậy tiểu dân đã đến huyện cấp báo cùng quan lớn sáng nay. Xin quan lớn hỏi lại các vị đội trưởng xem có phải tên điền tốt chạy trốn lúc nãy cụt mất ngón út của bàn tay trái không ?

Cả bốn tên đội trưởng lúc bấy giờ đang vây quanh nghe chuyện, đều gật đầu xác nhận điều đó. Suy nghĩ một lúc, viên tri huyện trừng mắt nói với người lái buôn bằng cái giọng đe dọa :

— Đây là chuyện quân quốc trọng sự. Nếu ngươi tiết lộ chuyện này, sẽ bị quan nha bắt giữ để điều tra.

Viên huyện quan muốn hưởng trọn số tiền thưởng năm ngàn lạng bạc, không muốn chia một đồng nào cho kẻ có công tố giác. Người lái buôn nghe những lời đe dọa, sợ xanh mặt, run rẩy nói :

— Bẩm xin quan lớn xét cho, thực tình tiểu dân không hề liên can gì đến vụ này.

Viên tri huyện xua tay quát :

— Thôi cho ngươi lui. Tốt nhất ngươi đừng nói với bất cứ ai về chuyện này.

Đoạn y ra lịnh cho quân sĩ mang xác chết về huyện thành rồi cấp tốc làm tờ trình lên trấn.

xXx

Chỉ trong vòng ba ngày, tin Ngô thời Nhiệm bị giết đã được loan truyền trong hai trấn Sơn tây và Kinh Bắc. Tiếp được tờ trình của viên tri huyện Mỹ lương. Sơn tây trấn thủ Điều nhạc hầu cấp tốc phái Chưởng vệ Vũ huy Chu và hai viên Chưởng cơ mang theo hai trăm quân đến huyện lỵ Mỹ lương, giải xác chết Ngô thời Nhiệm về dinh trấn thủ để xét nghiệm. Nhiều người nghĩ rằng Điều nhạc hầu quá cẩn thận khi phái hai trăm quân đi giải một xác chết. Sự thật Nguyễn Điều vốn là người đa mưu túc trí, làm việc gì cũng đều có tính toán kỹ lưỡng. Ông biết rằng tuy đảng cướp của anh em Vũ Trí, Vũ Hành đã giải tán từ lâu, nhưng dư đảng vẫn còn nhiều. Từ sau cái chết của Vũ Trí, bọn đàn em của y đã rục rịch hoạt động trở lại. Địa bàn hoạt động của chúng không phải chỉ ở hai trấn Hải Dương và Kinh Bắc như xưa mà còn lan sang cả trấn Sơn tây. Nếu tin Ngô thời Nhiệm bị giết hoàn toàn xác thật, thì tên Vũ Hành cũng đã đào thoát được. Biết đâu y chẳng tổ chức đánh cướp để xác chết của quan thầy y khỏi lọt vào tay quan quân- Vậy tăng cường số quân sĩ hộ tống xác chết là vừa để đề phòng sự đánh cướp, vừa để nhân cơ hội tiễu trừ giặc cướp.

Lộ trình mà đoàn quân giải xác chết Ngô thời Nhiệm sẽ phải đi qua là con đường ngược về phía bắc từ huyện Mỹ lương qua huyện Thạch thất đến huyện Phúc thọ (56). Khi còn cách huyện lỵ Thạch thất năm dặm về phía nam, đoàn quân gặp một toán khách thương đang ngồi nghỉ dưới chân núi Tây phương (57). Toán khách thương này gồm tất cả chín người đang xúm nhau quanh một gánh thịt chó và một gánh rượu của đôi vợ chồng trẻ. Người chồng độ hai mươi ba, hai mươi bốn, còn vợ trông chỉ mới mười tám, đôi mươi là cùng. Chồng quê mùa, cục mịch bao nhiêu, thì vợ lại duyên dáng, lả lơi bấy nhiêu. Trời rét căm căm mà da mặt nàng vẫn ửng hồng. Da mặt vốn đã hồng, lại càng hồng thêm vì những câu bông đùa có phần kém thanh nhã của mấy ông khách. Tay thái thịt không ngừng miệng luôn luôn cười nói, mắt hết liếc ông khách nọ lại nguýt ông khách kia- Nhìn cái nồi thịt chó xáo măng đang sùng sục sôi trên lò than hồng rồi lại nhìn cái miệng cười, đôi mắt liếc của cô hàng, ít có người đi đường nào có thể thản nhiên bỏ đi thẳng được- Trời lạnh như thế này mà được hơ tay bên lò than hồng rồi bưng bát xáo nóng hổi, vừa ăn vừa ngắm cô hàng, thì chẳng còn một ai nhớ rằng mình đang sống giữa những ngày đông giá buốt.

(56) Trấn lỵ Sơn tây về đời Cảnh hưng đóng tại xã Mông phụ huyện Phúc thọ, đến đời Gia long mới dời về đóng tại hai xã Thuận nghệ và Mai trai huyện Tùng Thiện.

(57) Còn có tên là núi Cô lậu ở phía nam huyện lỵ Thạch thất 5 dặm.

(CÒN NỮA)

Françoise Prévost : Tôi bị ung thư vú !

(Tiếp theo và hết)

Nghe tiếng C. nói, tôi bỗng đưa - giật mình tỉnh mộng :

— Được lắm ! Được quá nữ là đằng khác ! Chưa bao giờ tôi lạ thấy một vết thẹo nhỏ xíu đến như thế này... Dù sao đi nữa thì tô nghĩ rằng, cũng cần phải chiếu cho chị một vài tia quang tuyến... Chịi đưa giấy tờ cho cô thư ký đi !...

Cô thư ký loay hoay với tập hồ sơ bệnh lý của tôi. Tôi sững sờ cả người. Những tia quang tuyến... Người ta chiếu những tia quang tuyến cho tôi...

Tôi phải nói như thế nào đây ? Hay tôi phải làm cái gì bây giờ đây Khi vừa nghe tới mấy chữ «tia quang tuyến», đầu tôi lại bắt đầu quay cuồng dữ dội. Làm như có những tiếng kót két ở bên trong đầu óc tôi rung chuyển không khác chi một động cơ chạy quá mau vậy.

Trong lúc đó thì C. cầm một tờ giấy trắng và vẽ những bầu vú của tôi dưới mọi góc cạnh. Ông ta dùng bút chì đỏ vẽ chồng lên trên những hình kỷ hà học : những hình chữ nhật, những hình tam giác đè lên nhau.

— Chị dở tay lên,.

Cô nữ y tá đi tới, trong tay cầm một cây viết máy nhỏ có pít-tông. C có vẻ thật tươi cười. Ông ta nói :

— Cô y tá sẽ xăm cho chị hai điểm để làm dấu làm chứng- Xin chị đừng có lo vì những dấu xăm này gần như không nhìn thấy.

Trong khi xem xét những hình vẽ, cô nữ y tá đã dùng cây viết chì đặt lên da tôi. Người ta kék pít tông, buông ra- Hơi đau một chút xíu, và như vậy là xong. Người ta lại băng nhẹ cho tôi trên chỗ vừa mới xăm. Và C thì vẫn giữ thái độ vui vẻ. Ông ta cho tôi biết là tôi được hẹn gặp vào ngày mai cho buổi chiếu tia quang tuyến đầu tiên. Rồi ông ta từ giã tôi qua một cái bắt tay thật là chặt chẽ chẳng khác nào như một ông tướng vừa mới gắn huy chương cho một chiến sĩ vậy. Ông ta nói :

— Hoan nghênh chị ! Chị sẽ lành thẹo thật tốt đẹp. Chỉ trong vài ngày nữa là người ta sẽ cắt chỉ cho chị.

Nói tóm lại là tôi chỉ còn việc dựng cờ chiến thắng nữa mà thôi. Trong khi trở về phòng, tôi sửa soạn đi ngủ Tôi đã lấy radio ra, gắn cái ống nghe nhỏ bằng pờ-lát-tích vào tai, nhưng tôi lại không bật nút máy radio : Tôi muốn được yên tĩnh để còn có thì giờ suy nghĩ.

Thực ra, tất cả những gì đang láng. váng trong đầu óc của tôi, chỉ toàn nằm gọn trong có một câu : «Tôi bị Ung Thư... Tôi bị Ung Thư,.. Tôi bị Ung Thư...»

Được một lát sau, câu nói đó đâm ra trở thành vô nghĩa. Những sự xúc động quá to tát hồi sáng này đã làm cho tôi bị mệt mỏi quá chừng. Tôi ngủ thiếp đi, đầu trống rỗng.

Chính nhờ cái bàn dầy đem cơm sáng đến mà tôi đã thức dậy. Đầu óc tôi lại cứ luẩn quẩn chỉ có một câu : «Tôi bị Ung Thư...». Nhưng lần này thì không phải là không có nghĩa. Tôi hiểu thật rõ ý nghĩa của câu nói, nhưng thay vì lo sợ đến phát điên lên thì tôi lại trở nên bình tĩnh để sẵn sàng chiến đấu.

Tôi bị Ung Thư ư ? Vậy thì, đằng trước bước 1--- Người ta sẽ trị liệu cho tôi. Tôi cần phải ăn, phải ngủ và phải hy vọng.

Tôi chờ François, người khách thăm bịnh buổi tối của tôi. Lần này thì chúng tôi không còn nói chuyện với nhau như trước nữa. Không phải chỉ có mình chàng biết được điều bí mật mà cả tôi cũng biết luôn. Cần phải sắp mối nối lại, cả hai chúng tôi giờ đây cần phải lên giây cho đúng giọng với nhau mới được.

Chuyện này rất dản dị. Cũng như thường lệ, chàng đã tới ngồi ở bên cạnh tôi và tôi đã thì thầm kể cho chàng nghe cuộc nói chuyện của tôi với Chàng hồi sáng này.

— Ngày mai em bắt đầu chiếu quang tuyến. Như vậy tức là em bị Ung Thư rồi còn gì ?.

François quả đã không nói ngược lại- Chàng chỉ hỏi :

— Sao em lại nghĩ ra như vậy ?

— Những tia quang tuyến---

— Cái đó có nghĩa gì đâu ?

Tôi bật đầu cười vang lên- Tôi cũng cần phải cho chàng biết rằng mặc dầu biết mình bị Ung Thư tôi cũng không có gì là bị xáo trộn cả tôi nói :

— Bộ anh cho em là một con bé yếu thần kinh chắc ? Hay là sao ?

Chàng ngập ngừng trong giây lát :

— Được rồi-.- Nếu em đã biết rồi thì anh không cần gì phải kể lể dài giòng cho em nghe nữa- Đúng rồi, đó là Ung Thư.

Thật là kỳ cục hết sức đi, nhưng tôi lại cảm thấy nhẹ nhõm hẳn người đi : Cái trò cúp bắt khủng khiếp giờ đây đã chấm dứt---.

Tôi hỏi :

— Ai nói cho anh biết vậy ?

— S. Sau khi giải phẫu cho em xong, anh ấy gọi điện thoại liền cho anh-

François đã kể lại cho tôi nghe tất cả mọi chi tiết, dĩ nhiên là tôi không được biết, vì khi đó tôi đang mê.

S. và C- cùng có mặt tại đó. Cục bướu nhỏ đã được cắt ra và mọi người chờ đợi kết quả của cuộc thử nghiệm. Một lát sau người ta tới cho hay rằng đó chính là Ung Thư- Họ đã bàn cãi với nhau... Có nên cắt vú nặng đi không ? Chỉ một vú thôi. Chuyên viên giải phẫu chờ đợi hai tay đưa lên trời siết chặt trong những chiếc găng bằng nhựa.

Cuối cùng, họ đã quyết định là không cắt một vú nào cả. Francois kể tiếp :

— Họ muốn thử thời vận:.. Sức khoẻ của em rất tốt và họ nghĩ rằng em chỉ cần chiếu quang tuyến cũng có thể khỏi được rồi- Nhưng dù sao đi nữa thì cũng có một vài nguy hiểm. Chính vì vậy nên em phải bắt đầu ngay.

Hồi tưởng lại, đến bây giờ tôi vẫn còn thấy ớn lạnh xương sống Trước kia tôi đã tính rằng thế nào mình cũng phải mất vú, nhưng giờ đây cặp vú của tôi lại vẫn còn-Tôi quyết tâm phải giữ nó lại bằng bất cứ giá nào..,

Sau này, François đã cho tôi hay rằng anh hết sức ngạc nhiên trước thái độ bình tĩnh đặc biệt của tôi khi tôi phải đương đầu với một chứng bệnh nan y như thế này. Chàng đâu có thể nào biết được những gì đang diễn ra trong đầu óc tôi từ hai tuần lễ qua. Chàng chỉ có thể biết được qua một vài thái độ lo ngại hoặc nghi ngờ của tôi mà thôi. Trên thực tế thì tôi đã có thể chấp nhận được hai chữ «Ung Thư» và tôi sẵn sàng bình tĩnh chịu đựng.

xXx

Cuốn phim đầu tiên mà tôi đóng sau khi giải phẫu là do Jean Valère đề nghị với tôi- Trước đây mấy năm tôi đã có dịp đóng cuốn phim «Les Grandes Personnes» của chàng- Có Maurice Ronet, Micheline Presle và Jean Seberg. Cuốn phim mới này nhan đề là «Mont-Dragon» với Jacques Brel- Tôi đọc chuyện phim- Trang 12 : «Bà X., một người đàn bà trạc tứ tuần, còn đẹp, đi vào...« Đúng là vai của tôi rồi, tôi đã quen quá đi !-. Một vai thật đẹp, một chuyện phim thật hay-

Tuy nhiên, có hai màn đã làm cho tôi trở nên bối rối. Trong màn thứ nhất, bà X, một mình trong phòng nhìn cặp vú của mình trong gương theo cái kiểu : «Nó đã xệ chưa ?»

Trong màn thứ hai, cũng bà X. đó, hoàn toàn khỏa thân tại một khu rừng thưa, trong khi đó thì Jacques Brel cưỡi ngựa lăng quăng xungquanh bà ta

Khi tôi gặp Jean Valère để trả lời là bằng lòng thì tôi có giải thích cho chàng biết rõ sự việc : Là tôi bị Ung Thư Vú, và tôi còn vết thẹo trên ngực

Jean Valère chẳng «Ồ» mà cũng chẳng «À» gì cả. Chàng không buồn nheo mắt và nói :

Dù sao đi nữa thì màn ở trong rừng cũng quay ở xa, và cô vẫn có thể đeo một sâu chuỗi trên cổ được. Cô sẽ sắp đặt chuyện này với chuyên viên y phục. Còn màn soi gương thì tôi sẽ sắp đặt làm sao để cho ca mê ra chỉ quay nghiêng cặp vú mà thôi. Không có gì là rắc rối cả.

Tôi phục chàng quá cỡ.

Cuộc thăm viếng cuối cùng của tôi để kiểm soát lại đã diễn ra cách đây mười lăm ngày- Cô thư ký đưa hồ sơ của tôi cho C- Ông ta vừa lật từng tờ ra coi vừa cười nói :

— Này--- Lần đầu tiên chị trở lại thăm tôi- Đã năm năm rồi đấy- Đúng năm năm rồi !---

Tôi hiểu là câu nói đó có nghĩa gì rồi : Sau khoảng thời gian năm năm, các y sĩ coi những người mắc bịnh Ung Thư đã được chữa khỏi như hoàn toàn thoát hiểm rồi vậy-

Tôi ngạc nhiên vô cùng- Tôi cứ tưởng đâu mới có bốn năm---Nhưng quả thật, tôi là cái-loại người không bao giờ biết ngày biết tháng-

FRANÇOISE PRÉVOST
TRỌNG TẤU lược dịch

Lắp hình

Trò chơi này, thực ra cũng chẳng có gì mới lạ. Trước đây, khi Mỹ còn ở VN, ở chợ trời bán đầy những hộp 1 ngàn hoặc 1 ngàn 500 mảnh vụn để ghép lại thành một bức tranh thật đẹp, màu sắc lộng lẫy. Ghép thành 1 bức tranh (puzzle) bằng mảnh vụn như vậy, có người phải mất cả tháng mới xong được.

Bây giờ, người ta lại chế biến lối chơi mới- Bạn chỉ việc gửi phim (màu hoặc đen) của bạn. của con cái, của -- người yêu hoặc người bạn thân đến cho tiệm ảnh. Họ sẽ phóng ảnh to bằng bức tranh, dán lên giấy giấy cớ nửa phân rồi cho vào máy dập- Thế là bạn đã có 1,000 hoặc 1-500 (tùy ý bạn) mảnh vụn gửi cho người.-. yêu để đương sự ghép lại thành hình-

Đây là 1 trò chơi mất khá nhiều thời giờ, đòi hỏi nhiều kiên nhẫn, rất «xây dựng lành mạnh», để giết thời giờ một cách nhanh chóng vào những dịp thiết quân luật hoặc giới nghiêm.

Ở Saigon hiện chưa có tiệm ảnh nào nhận sản xuất trò chơi này, nhưng nếu bạn thích và có người quen ở bên Tây bên Mỹ, bạn chỉ việc gửi phim ảnh cho họ, ít lâu sẽ nhận được món quà đặc biệt này.

XINÊ

REX, HƯNG ĐẠO, QUỐC TẾ
Le salaud
Richard Burton — Nigel Davenport

ĐẠI NAM
Hải Âu gẫy cánh
Đặng Quang Vinh — Tạ Hiền

CASINO SAIGON, VĂN HOA DAKAO, CAPITOL VĂN HOA
Les 100 Fusils
Jim Broun — Raquel Welch

KHẢI HOÀN, KIM CHÂU, MINH CHÂU, LUX
Lừng danh vạn lý
Thượng Quan Linh Phụng — Giang Bân

MINI REX A
Le visage du plaisir
Vivien Leigh — Warren Beatty

MINI REX B, MINI QUỐC TẾ, NGUYỄN VĂN HẢO
Tranh ngôi bố già
Antonio Sabato — Telly Sallavas

Về với biển

(Tiếp theo trang 4)

thế bố mẹ lại đưa cô bé về sống ở gần biển — Có lẽ đối với biển cô bé có một sự ràng buộc thân thiết nào đó mà cô bé chưa phân tích được. Từ ngày cô bé ra đây dưỡng bệnh cô bé có một thói quen là thích đi dạo biển vào những buổi chiều gần tắt nắng. Hôm nay cũng vậy — cô bé đã xin phép mẹ từ trưa và lúc này trước khi ra đi mẹ cô bé đã cẩn thận choàng cho cô bé chiếc khăn màu tím mà mẹ đã đan cho cô bé trong những ngày sống ở Đàlạt.

(Còn 1 kỳ)

CỔNG TRANH HỒ ĐẦU

Trường thiên tiểu thuyết võ hiệp — *Dịch thuật*
Nguyên tác : Kim Dung — *Từ Khánh Vân*
(40) (Tiếp theo)

HỒI THỨ TƯ
Đòi thù thành kiếm hữu

Hồng Y nữ hiệp đang ngẫm nghĩ, dần dần bỗng thấy toàn thân Phong Lôi Chân Quân run rẩy, mặt mũi tái xanh, biết vừa rồi y quá cảm xúc, nhiệt huyết đảo lộn, hiện tại tinh thần chán nản, nên chống không nổi cái giá lạnh khốc liệt trên đỉnh Thiên Sơn. Bà ta vội cùng với Kim Trường Tố đỡ y vào thạch thất, nhóm lửa cho y sưởi ấm, rồi đem cho y một chung trà nóng.

Sắc mặt Phong Lôi Chân Quân dần dần khôi phục, run giọng nói :

— Pháp Đô Mã, đáng lẽ mỗ không nên ôm quan niệm tới đây báo thù đạo hữu, hiện thời trong lòng mỗ rất lấy làm ân hận, cảm thấy rất không nên không phải với đạo hữu.

Hồng Y nữ hiệp thành khẩn đáp :

— Xin đạo huynh chớ nản trí, tuổi chúng ta năm nay đều đã gần trăm, bất luận ai phải ai quấy, cũng chẳng nên đề cập tới làm chi. Ta nói thực với đạo huynh, kiếm pháp của đạo huynh tiến bộ hơn trước nhiều, có điều thường ngày đạo huynh ít lưu ý tới căn bản kiếm pháp của các môn phái khác, ít ra đối với sở học của bần ni đạo huynh cũng không am hiểu tường tận- Đạo huynh đã quên hồi trẻ tuổi, bần ni học nghệ ở trên núi Côn Luân sao ? Về sau bần ni tới Thiên Sơn mới được Thiên Thiềm đại lạt ma trao y bát thâu nhận làm đệ tử, bởi thế kiếm pháp của bần ni kiêm luôn cả công phu phái Côn Luân lẫn Tạng phái- Phong Lôi kiếm của đạo huynh cùng với Thiên Thiềm đại lạt ma đều chung một gốc, cho nên ban đầu bần ni bị bại dưới tay đạo huynh, về sau đại lạt ma truyền thụ cho tuyệt kỹ, bần ni lại sẵn có căn bản thâm hậu, vì vậy rốt cuộc mới đánh bại được đạo huynh- Đạo huynh rời khỏi Thiên Sơn mấy chục năm nay, chỉ tưởng có thể rửa thù tuyết hận, ngờ đâu xuất xứ của Bát Trùng kiếm cũng ở phái Côn Luân biến hóa ra. các vị thế lấy bộ vị của sao tạo ra kiến thức, thực ra đó chính là công phu của phái Côn Luân, chẳng qua bộ vị của Côn Luân phái chiếu theo tuần hoàn chu thiên mà thôi nó có tên là Cửu Cung Kiếm, lại còn gọi là Thiên Tượng kiếm, hiện giờ những gì gọi là Cửu Cung Thần Hành Kiếm, Đại Hoàn Châu Thiên Kiếm, chẳng qua cũng đều căn cứ từ kiếm pháp của phái Côn Luân mà ra. Đạo huynh không nghiên cứu nguồn gốc ấy tưởng bần ni không am hiểu kiếm thế của mình, nên vừa nghe bần ni nhất nhất đọc ra đúng hết từng chiêu pháp, cho nên mới cảm thấy chán nản thất vọng như thế. Nếu bần ni không phân tích rõ ràng danh xưng phối hợp từng bộ vị các ngôi sao bần ni đã luyện tập được ở trên núi Côn Luân năm xưa, làm sao đạo huynh hiểu được, đó chính là kiếm pháp căn bản của bần ni đã học được lúc mới bái sư ?

Phong Lôi Chân Quân nghe Pháp Đô Mã giải thích rõ như trên, mới hiểu ra kiếm pháp mình khổ luyện mấy chục năm nay, đúng ra là những gì mà Hồng Y nữ hiệp đã luyện tập từ thuở thiếu thời, chẳng trách bà ta nói rõ được từng đường kiếm một. khiến mình chưa đấu đã chịu thảm bại.

Bây giờ không những mối cừu oán mấy chục năm nay hoàn toàn tiêu giải, trái lại Phong Lôi Chân Quân còn bội phục kiếm thức của Pháp Đô Mã quảng bát hơn mình nhiều, y lập tức tỏ vẻ ân hận, nói :

— Pháp Đô Mã, ngôi vị chủ nhân của Thiên Sơn này chỉ có đạo hữu mới xứng đáng, bần đạo không đủ tư cách tranh chấp với đạo hữu, hôm nay được đạo hữu lưu tình, không nhớ thù cũ, bần đạo xin ghi lòng tạc dạ.

Dứt lời y định rời khỏi thạch thất với Kim Trường Tố.

Hồng Y nữ hiệp vội giữ y lại, nói :

— Chân Quân định đi đâu thế ?

Phong Lôi Chân Quân đáp :

— Bần đạo không còn mặt mũi nào trở về quan ngoại nữa, hiện thời bần đạo cũng chưa biết đi đâu !

Pháp Đo Mã thành khẩn nói :

— Chân Quân, dù sao chúng ta cũng là bạn cũ ở trên Thiên Sơn, mấy chục năm nay, bần ni ở đây một mình cũng cảm thấy buồn tẻ vô cùng. Nếu đạo huynh chấp nhận ở lại đây, bần ni nguyện ý khôi phục lại tình hình của Thiên Thiềm đại lạt ma ngày trước. mỗi người ở một mặt của Sơn Nam Sơn Bắc, cũng may Phong Lôi quan của đạo huynh trước kia, từ khi đạo huynh đi khỏi, cho tới nay vẫn ở trên đỉnh Sơn Nam không hề suy suyển, xin đạo huynh thuận lòng thành của bần ni, trở về đây làm bạn với nhau !

(Còn nữa)

Cúi mặt

(Tiếp theo trang 4)

như nhảy múa trước mắt ông cái hình vẽ những tế bào tuyệt đẹp thầy kẻ viết vào đó một chữ giỏi thật lớn rồi gấp tập lại trao cho đứa bé- Giang hai tay đỡ lấy quyển tập rồi cúi mặt bước xuống chỗ ngồi, thầy bất động nhìn cây viết hoành đi trong sổ

Thầy chớp chớp mắt tưởng tượng ra đứa con của thầy cũng như thế, nếu nó còn thì chắc lớn, bằng tuổi Trà Giang rồi, thế mà nó mất sớm quá.. rồi thầy lại thở dài chậm chạp Buổi sáng những con chim hát líu lo ngoài cửa, thầy ôm chồng bài kiểm Vạn vật trong tay, bước đều trên hành lang dài hun hút ; thầy buồn bã nhìn lên cây bả đậu những trái to thật to dầy cành ; thầy chỉ thích nhìn mà không thích hái ; bao câu hỏi ngờ vực của lũ học trò hôm qua. Cứ tưởng Trà Giang con của thầy thầy dõi mắt nhìn ra xa mà lắc đầu; không nói. Đến lượt Trà Giang được chúng bạn hỏi kỹ quá cũng đâm ra lúng túng ; chẳng biết nói năng làm sao đành gật đầu một cái, Nhưng Trà Giang cũng không biết mình gật đầu bao giờ ; lỡ nói rồi, biết sao bây giờ.

Thầy nhăn mặt khi nhìn lớp học ồn quá những giờ vui đã chấm dứt tiếng nói cười vẫn vang đều trong lớp : thầy cố giảng bài tế bào thực vật cho xong ; bao nước miếng giờ khô cả miệng ; thầy mệt mỏi quá chừng mà không ngừng lại để nghỉ. Trong thâm tâm thầy phục vụ cho cả đám học trò tương lai sẽ đổ hết bao ý nguyện đó thấy thầy vui lên và vui phấn khởi hơn nhiều ; thầy nhìn phía cuối lớp ; đứa bé nhìn ra sân trường khuôn mặt lại buồn thật buồn ; thầy ngừng lại.

— Trà Giang quay mặt rồ-.

Đứa bé xoay vào với mặt đầm đìa nước mắt, thầy thấy như vẫn làm lơ giảng cho hết bài- Thầy nhìn nữa ; lần này đứa bé cúi gằm xuống mặt bàn khóc- Có lẽ nó có chuyện buồn thì phải ; thầy thương vô ngần ; thầy chỉ còn đứng lặng nhìn mà thương xót-

Thầy bất giác nghe mắt mình như có hạt nước long lanh nơi khóe mắt thầy cúi đầu đi chầm chậm xuống lớp; và rồi ra hẳn lớp trong khi đó những khuôn mặt ngơ ngác nhìn nhau kinh ngạc

Đã hai hôm Trà Giang nghỉ học; thầy vẫn đi dạy để có tìm nụ cười của đứa bé-Những lần này thầy thất vọng; đứa bé giống con của thầy không còn học nữa, nó đã bỏ cái xứ lạ cái tuổi học trò để về bên kia thế giới rồi, thế mà thầy không biết những giờ Vạn vật thầy không thiết giảng bài cho học trò nghe nữa, thầy cứ lại nhìn nơi dãy bàn chót, chỗ ngồi quen thuộc của đứa bé thả, vẫn hình dung ra nó được; đôi mắt không đời nào thầy quên, không một nụ cười lẫn c..ối; thầy hỏi đứa học trò đầu bàn.

— Mấy hôm hay Trà Giang có đi học không.

Con bé ngậm ngùi lắc đầu..

— Trà Giang mất rồi thầy ạ mới biết tin ngày hôm kia.

Thầy trò mắt nhìn vào khoảng không thật lâu những hình ảnh đến còn đó mà thầy tưởng tượng ra được đứa con yêu dấu của mình- thầy lặng lẽ nhìn về cuối lớp cái bàn bốn đứa giờ chỉ còn ba đứa Cái khuôn mặt buồn năm xưa giờ đây mất hẳn thầy lại nhìn ra ngoài cửa lớp dạo đó cây phượng cũng buồn như đôi mắt của Trà Giang như đôi mắt của đứa con xa xưa Những nắng vàng hoe cả một góc sân- Những giờ vạn vật sẽ không còn một cái hứng thú gì nữa để giảng bài hết cả, Tất cả cũng chỉ là gương mặt buồn của Giang

Cùng vui

(Tiếp theo trang 4)

năm thành lập Mai Bê Bi má cho tiền Hương mua báo Chính Luận nè. Má sẽ đọc thật kỹ Mai Bê Bi nữa. nếu đúng như lời Hương quảng cáo mà thưởng cho Hương tiền để có thể đến họp chung với mọi người trong Mai Bê Bi, cũng ra mắt chị Thùy Hương luôn. Mừng ghê-

Đêm ấy Hương ngủ mơ thấy mình (cùng với) nhỏ Thủy đang xem Mai Bê Bi, bỗng dưng nhỏ la Hương ơi có tên ba đứa mình nè. Hương, Thủy, Vân gần nhau mi ơi.

— Hương mừng quá

— Thủy cũng mừng ghê, nhỏ Vân xui ba hôm nay nghỉ chớ không nhỏ dám khóc vì mừng lắm đó-

— Ờ- Ở nhà nếu mẹ Thủy biết tin này có mừng không nhỉ ; Còn má Hương, thế nào người cũng mừng ghê lắm-

— Mẹ Thủy cũng thế, hôm Thủy xin phép gia nhập mẹ bằng lòng ngay còn cho tiền nữa nè.

— Má cũng cho Hương tiền, hai đứa mình xin phép mẹ để đi thăm cô chi viện Diệu Quang nghen-

— Ừ- đi- Đi để thấy chị Thùy Hương cùng mọi người trong Mai Bê Bi chứ-

A ngày 23 chúa Nhật tụi mình rủ con vân đi luôn nha-

Đương lúc mộng khoái chí nghe má gọi dậy con Hương nài nỉ-

— Cho con ngủ 5 phút nữa thôi mơ đang hay mà-

Chưa mơ được gì đã nghe má bảo 6 giờ 30 Hương tiếc rẻ- (Thôi mai khó mơ tiếp được) cầu trời cho ngày mai con mơ nữa-

Thiên Long Ngọc Phượng

Thùy Hương trả lời

(Tiếp theo trang 4)

EM LÊ THIỆN NHÂN — (Biên Hòa) Đọc thư em, chị rất thông cảm với việc làm và ý nghĩ đượm tính chất hào hùng của em. Cái gì khó khăn thì mới có giá trị phải không em ? Danh sách MBB Biên Hòa, em phải chờ hết đợt 3 này thì mới công bố được hồ sơ em đã hợp lệ.

EM HOÀNG QUỲNH — Báo cho em một tin mừng, cả bốn bài thơ em vừa gởi đều đăng được cả- Thơ em khá, nếu dồi dào về ý tưởng hơn thì còn hay hơn nữa. Em cứ viết loại tùy bút, chị sẽ cho em biết nhận xét của chị một cách chi tiết- Chắc em người cùng miền như chị ! Đọc thư em, dù chưa gặp, chị đã thấy thương em thật nhiều- Sẽ đăng đăng sớm bài em. Vui chưa?

Hồ sơ hợp lệ...

(Tiếp theo trang 4)

2342- Tăng Minh Hoàng, 1960, lớp 10 B2 Nguyễn Đình Chiểu Mỹ Tho.
2343- Trần văn Bình, 1956.
2344- Lê thị Bích Huyền, 1961, lớp 7 A4 Trưng Vương-
2345- Huỳnh Minh Tâm, 1956, năm 1 Văn Khoa Vạn Hạnh:
2346- Nguyễn thị Minh Ngọc, 1956. Đại học Văn Khoa.
2347- Hoàng văn Lộc, 1958, lớp 10 AI (đêm) Võ Trường Toản.
2348- Võ Nguyễn Thu Nga, 1960
2349- Trịnh thị Tuyết Mai, 11 tuổi, lớp 6 Trưng Vương.

(còn nữa)

Lớp Hoa Vải «Phương Hoa»
Số 6, Phan Đình Phùng Bà Chiểu GĐ.

Điện nhà điện xe hơi
Nhận học viên mỗi ngày các lớp sáng chiều tối. Khóa cấp tốc 1 tháng Học phí 5500đ. Nội trú 11000đ mãn khóa cấp–bằng Trường Đại Nam 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. 808 Trần hưng Đạo Saigon

KHIÊU VŨ ĐOÀN HÙNG
368 Hai Bà Trưng
ĐT 97.920
Dạy từ sơ cấp, trung cấp đến cao cấp. Do chính Vũ sư ĐOÀN HÙNG cây nhảy đã hơn 60 lần đoạt giải sẽ tận tình hướng dẫn Nam nữ huấn luyện viên toàn cấp vũ sư Huy Chương Vàng và vô địch

BĂNG HỌC
209 Nguyễn văn Sâm, Cần Ty Cảnh Sát Quận Nhì. Thực hiện xong đủ loại băng học Anh, Pháp, Nhật, Hoa băng học sinh ngữ từ dễ đến khó, Đàm Thoại, giáo khoa sơ cấp, Trung học, Đại Học. Âm thanh điều luyện ở xa liên lạc VP lớp Sinh ngữ cấp tốc ĐT 97288 Giáo sư Tòng.

VŨ SƯ NGUYỄN KIM TÒNG
Cô KIM ANH
HUY CHƯƠNG VÀNG
Tango — Valse 73
Giải KimKhánh trình diễn 73-74-75 với sự hợp tác đặc biệt của vũ sư HUY PHÚC vô địch HảiQuân72-73. Dạy trực tiếp riêng từng người. 83 CÔNG LÝ Sg2 — ĐT 91891

BĂNG HỌC
Anh Pháp Đức Hoa Nhựt Ngoài EFToday English 900 Mauger. France en direct còn nhiều loại đủ mọi trình độ cho Trung Học. du học, buôn bán
BÍCH CHÂU 66t Lê Lợi Sg

Vũ Sư JIMMY-THỌ
— Cô Thùy Trang trực tiếp hướng dẫn riêng từng người với những phương pháp mới nhất.
— Khóa luyện Fantaisies với những hình bước độc đáo, đủ các lớp Sáng, Chiều, Tối. 62 Trần Hưng Đạo gần rạp Ng văn Hảo Sg2 (Phòng 42 lầu 1)

VŨ SƯ THIÊN HƯƠNG
Vô địch Valse-Tango
Bebop co khóa thụ- Dạy đủ mọi trình độ. Căn bản cho SVHS 14.000đ. 48/36 Hồ Biểu Chánh PN (Sg qua cầu Công Lý khải T T.B rẽ trái ĐT 43293.

1SVKS Điện tử nhận kèm bậc trung học đặc biệt cho người học nhảy hoặc thi TT 75. LL Cô Hoàng tel 36191 (trong giờ làm việc)

Chuyên Dạy thịt nguội Pháp
448/1c Tr. minh Giảng Sg
Thứ năm 27-3 9h15 Jambon fumé Pháp thơm ngon hảo hạng 15h kẹo caramel ngon đặc biệt.
Thứ sáu 28-3 9h15 Lạp xưởng ngon đặc biệt đỏ đẹp 15h Đậu rang ngũ vị hương dòn ngon -|- Tào hủ hạnh nhân.
Thứ bảy 29.3 9h15 Pâté foie đặc biệt 15h Bánh Bûche de Noel -|- champignons.

MAI - DẠY CẮT MAY
465 Phan thanh Giản—Saigon
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI
Méthode GUERRE LAVIGNE HauteCouture de PARIS. do Mme MAI chỉ dẫn bảo đảm thành nghề. Cấp chứng chỉ mãn khóa.

GIA CHÁNH HỒNG NGỌC
44 Nguyễn phi Khanh Tân Định ĐT 97.905
Thứ sáu 28.3 9g15 Món nhậu : Bò lui (bò 7 món) -|- Gà hấp nấm hương. Dạy làm sà bông bột -|- Shampoing. Chiều 3g15 Dạy nấu đậu hũ đường -|- Sữa đậu nành.
Thứ bảy 29-3 Chiều 3g15 Bánh Pháp đặc biệt : Guitare d'amour-|- Biscuit Champagne (láng, tróc khuôn) Dạy sà bông bột -|- Shampoing-

Lớp RADIO-TV
TRƯỜNG VIỄN-THÔNG
129 Nguyễn Trãi Chợ Quán SG5
Khai giảng 1 và 7-4-75
— Khóa Căn Bản : Bác điện nhà, Ráp Ampli, Sửa Radio đủ loại. Đầy đủ sách học, lược đồ, máy t/tập
— Khóa Đặc Biệt thực tập ráp sửa Radio và Ampli Hifi Transistor, tháo máy ráp thâu băng và sửa TV GS Đặng Sĩ Hỷ phụ trách.

Lớp RADIO-TV
VÀ CASSETTE

1, 3, 7 và 10-4-1975 khai giảng các lớp Sáng-Chiều-Tối — Ráp và sửa Radio (5 loại máy)— Lớp đặc biệt Transistor ráp mạch điện in — Lớp Bổ Túc Điện Tử sửa Ampli Hi-Fi, Cassette Transistor IC — Lớp Sửa TELEVISION thực hành thẳng trên TV hiệu.
Trường VTĐ TẤN PHÁT
50 Đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon
Trường Điện Tử TẤN THÀNH
100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

SV KSĐT Phú Thọ III nhận kèm TLH 6-12AB. L/L Tơ 513/22 Phan thanh Giản Sg3 .

SV Kỹ Sư Khoa Học (III) nhận kèm riêng hoặc từng nhóm từ 12AB trở xuống L/L Cơ 113 Thánh Mẫu. Gia Định ĐT 40979

KHIÊU VŨ JACKIE
— Giải Vô Địch Khiêu Vũ 66-67
— Giải Danh dự Kim Khánh 1973
— Giải vô địch Tango BeBop 1974
Do Bà JACKIE vũ sư Trẻ NGUYỄN HƯNG tận tâm hướng dẫn. Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp-
— Nhận trình diễn.
Biệt thự 238 PASTEUR Saigon 3

Vũ-Sư NGUYỄN-TRỌNG
Số 7 (lầu 2) Trần nhật Duật, Tân định, Sg1 ĐT 41729. Dạy trực tiếp và hàm thụ Nhận đến dạy tận nhà. Phương pháp và điệu bộ Âu Mỹ.Lớp, học mát mẻ, kín đáo.Không khí gia đình, lành mạnh, trí thức. Thích hợp cho giới thượng lưu.Có thể giảng dạy bằng tiếng Pháp hay tiếng Anh cho người ngoại quốc. Có bán băng nhạc khiêu vũ hay và dùng điệu như nhạc vũ trường.

Nữ Vũ Sư PhượngHoàng
Giải Kim Khánh trình diễn 73-74-75 uy tín và kinh nghiệm dạy khiêu vũ trên 10năm. Chỉ dẫn riêng từng người từ căn bản đến điêu luyện Kết quả bảo đảm. Có khóa cấp tốc để xuất ngoại.(Nhậndạy tư gia) 57A Nguyễn đình Chiểu Tân Định Sg

Dạy cắt may thực hành
Nhà may ROSETTE 326 Lý Thái Tổ Saigon. Dạy cắt và ráp, thực hành ngay trên vải. Dạy đủ các môn áo dài Raglan âu phục, đồ đầm áo dạ hội quần cigare đủ kiểu. Bao luôn vải học. Bảo đảm thành nghề.

THANH SƠN
Bà NGỌC HUYỀN
— Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1973
— Giải nhất Vals Bost Tang 73
— Giải Biểu Diễn 73—74—75.
Bảo đảm đến khi nhảy giỏi.
Lớp riêng cho học viên lớn tuổi.
75, YÊN ĐỔ SAIGON 3

NỮ CÔNG QUỐC VIỆT
188 Lê Lai SG ĐT 92500
Cấp chứng chỉ : Gia chánh. Tốc ký Kế Toán. Đánh máy. Nữ công.
Cắt may : áo dài đồ đầm 5000đ
Gia chánh : nấu ăn Tây-Tàu-Việt Tỉa hoa đu đủ 18 bông bơ
Đánh máy. Kế toán. Tốc ký : V. P.M. 100 nghề tiểu công nghệ : Dầu ăn, miến, bơ, xà bông, đường chao--

GIA CHÁNH LAN KHANH
43 Tự Đức sau lưng đình Tân An. Thứ sáu 28 (3g) bánh tiêu, xíu mại (1500đ). Thứ bảy (3g) bánh anh đào, bánh lưỡi mèo. Thứ hai (3g) ốc đậu chiên đòn gà uyên ương. Có dạy thân 10 thứ bông

Mr. BON SOC USAID
và Ban GS SDC, VAA, Đại Học (có GS Mỹ luyện giọng)
— Dạy English for Today (phương pháp thính bị) — Đàm thoại thương mại — Du học Văn phạm cấp tốc English 900 Phiên dịch báo chí MICHIGAN TOEFL (lớp mới mỗi đầu tháng) 73 Hồng Thập Tự Sg2

TUẤN HÙNG
— Giải trình diễn kim khánh 74 và Cô PHƯƠNG - DUNG Hướng dẫn những bước đẹp và mới nhất hiện nay với
— Phòng tập lịch sự ấm cúng
— Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp.
— Tiếp đãi ân cần. Mời đến
22 Tôn Thất Thiệp SGI

Học sửa xe Nhật
Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày. Học phí 7000đ. Ăn ở 5000đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 — 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. 1011 Trần H Đạo (gần ciné Opéra) Chợ lớn

MR. YOUNG
Tái ngộ các bạn yêu Anh Ngữ CHÚ Ý : Xin hỏi kỹ lớp MR. YOUNG tại văn phòng ở phía trong để khỏi lầm. 73 Hồng Thập Tự Sg2

KHIÊU VŨ
Dạy riêng từng người Máy lạnh học phí hạ. Bán bài Vũ tự học bằng hình vẽ trọn khóa 500đ, Hỏi Cô LAN ANH và Ô ĐỖ LONG 111 Đinh tiên Hoàng Đakao.

30-3 Khóa Mới UỐN TÓC Trang Điểm Se lông mặt. Làm móng tay. Cắt may Âu Việt Phục, Thêu đan,Móc Crochet, Hoa vải Nấu ăn làm bánh 3500đ/1 khóa.
NỮ CÔNG PHƯƠNG MAI
300A Minh Mạng SG 10

Học RADIO-TV
Ghi tên mỗi ngày, khai giảng đầu tuần các lớp RADIO-AMPLI TRANSISTOR — CASSETTE TAPE RECORDER
Sáng Chiều Tối học phí 7000 đ
LỚP SỬA TV
Đủ hiệu H. phí 10.000đ. Lược đồ phát không. Chỉ nhận 8 học viên 1 lớp. Bảo đảm 100o/o. Mãn khóa cấp bằng nội trú 11.000đ
Trường ĐẠI NAM
1011 Trần H Đạo (gần ciné Opéra) 239 Ng tri Phương (Ngã 6 CL)

SVKH Nhận dạy Toán L Hóa 12AB trở xuống Xin L/L Cô Khánh Linh 97 Trần Quí Cáp Sg3 ĐT 92640.

KHIÊU VŨ MIỄN PHÍ
Mời nhập Ban Văn Nghệ Hoa Mai số 145 Võ Tánh sẽ được dạy Kh. Vũ miễn phí và có nhiều bạn.

VŨ SƯ NGỌC HƯNG
Cô TỐ-LOAN
— Dạy từ căn bản đến điêu luyện
— Phương pháp tân kỳ, dễ hiểu, nhảy đẹp.
— Thích hợp cho người lớn xuất ngoại, đi làm.
— Dạy riêng từng người, nhận dạy tư gia.
Hỏi 52/8 Đinh Tiên Hoàng Đakao SGI

ĐẶT BÁNH ?
HUYỀN TRÂN 207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự).
⊖ Triển lãm thường xuyên các kiểu bánh trang hoàng tân kỳ. ⊖ Nhận đặt Bánh cưới nhiều từng lộng lẫy ⊖ Bảo đảm : Ngon giá hạ hơn tất cả mọi nơi.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY ĐỨC-HẠNH
318A Nguyễn thiện Thuật Sg3
Dạy cắt may đồ Đầm, quần Tây, áo dài Raglan đủ kiểu thời trang. Dạy cắt theo Catalogues. Kết quả mau chóng.Có khóa cấp tốc mở tiệm, hay xuất ngoại. Học xong cấp bằng.
Đặc Biệt Hoa Vải
Dạy làm đủ các loại hoa NHẬT nhiều kiểu mới đẹp (có nội trú)

Lớp riêng Anh Pháp XUÂN- PHỤNG
Biệt thự 21/8 đường Yên Đỗ Sáng—Chiều—Tối. Đủ mọi trình độ. Dạy bổ túc từ lớp 6 đến lớp 12 (Học Mauger và English for Today Luyện thi Tú Tài, thi vào Phân Khoa, vào Công tư sở, Xuất ngoại. Luyện giọng với trên 50 người ngoại quốc (Anh, Pháp, Mỹ Gia nã Đại Úc Châu..) Bằng những cuộn băng ghi âm. Học phí 800đ một tháng. Ghi tên mỗi ngày.

Học Sinh Ngữ
209 Nguyễn văn Sâm, Sg2 ĐT 97288, Mới mở các lớp Anh, Pháp Trung Hoa Đàm Thoại, giáo khoa. Lớp học giới hạn 5 học viên. Giáo sư Tòng -|- giáo sư ngoại quốc luyện giọng..

VŨ SƯ HOÀNG TRỌNG
Huy Chương Vàng Khiêu Vũ
Giải trình diễn xuất sắc Kim-Khánh 73—74—75. Nhận chỉ dẫn riêng từng người từ căn bản đến điêu luyện. Học phí nâng đỡ. Kết quả bảo đảm. Tiếp học viên mới từ 16g đến 18g30. 020 lô B Chung Cư Nguyễn thiện Thuật Sg.

Băng Pháp Văn Thu ở Ngoại Quốc
60 Huỳnh tịnh Của Sg
417/53 Hai Bà Trưng Tân Định

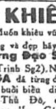
MAY DẦU CẶN ĐIESEL
— Thực tập tháo ráp các loại máy dầu cặn, xe hơi, đuôi tôm, phát điện bơm nước các loại bơm nhiên liệu (heo dầu) Mãn khóa cấp bằng. Học phí 10-000đ khóa cấp tốc 1 tháng ăn ở 11000đ.
Đại Nam 239-241 Ng. tri Phương Ngã 6 Chợ Lớn tín nhiệm 15 năm

TRUNG TÂM
SINH NGỮ NGÀY NAY
49 Nguyễn Cư Trinh Sg2 ĐT 23192 HOA : tiếng Quan Thoại. ANH : English for today. PHÁP : Mauger La France en direct. NHỰT : văn phạm, đàm thoại — TOKUHON. Mỗi đầu tháng có lớp mới sơ cấp.

GIA CHÁNH
HUYỀN - TRÂN
207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự).Nhận đặt bánh sinh nhật bánh cưới, nhiều từng trang trí tân kỳ. Thứ sáu 28-3 15g Nem nướng -|- Chạo tôm quấn mía. Thứ bảy 15g Cô Tàu Vịt hấp tóc tiên -|- Kim tiền kê. Chủ nhật 15g Éclair -|- Religieuse (bánh nhỏ tiệc trà). Thứ ba 15g Món pháp Cá bỏ lò -|- Aubergines farcies. Thứ tư 15g Bánh gâteau vân đá hoa -|- Plum cake (bỏ, sữa tươi).

KHIÊU VŨ
Muốn khiêu vũ đúng căn bản, sang trọng và đẹp hãy đến 119 Trần Hưng Đạo Sg2 (số cũ 48 Ng cư Trinh Sg2). Nữ Vũ Sư TUYẾT-NGA đã từng được hoan hô trong các buổi biểu diễn khắp vũ trường lớn Thủ Đô, đích thân tận tâm hướng dẫn. Có giá học sinh, Sinh viên ĐT 22247.

TRƯỜNG CẮT MAY
Mỹ Phương



Học nghề may bạn nên tìm nơi đứng đắn và có thực tài. Trường Mỹ Phương tóc Lớp Cắt May Bà Ngà danh tiếng từ lâu, rất xứng đáng được các bạn tin cậy. Học phí hạ, phòng học khang trang mát mẻ, nội trú đủ tiện nghi.
559 Trần Quốc Toản Saigon 10 (gần góc Nguyễn tiểu La)

TRƯỜNG
LEPROGRÈS
Sáng Lập Năm 1950
Kế Toán: Lớp Cấp tốc 2 tháng
Mãn khóa đủ khả năng đảm nhiệm Kế Toán Ngân Hàng. Thương mãi Kỹ Nghệ v.v..
Áp dụng hoạch đồ (Plan 1957)
Phụ trách bởi Ô. NGUYỄN VĂN CẦN ủy viên kiểm ToánTòa Thượng Thẩm (Commissaeir Aux Comptes).
— Ở XA HỌC HÀM THỤ
Số 71 Trần quang Khải